Grazie per aver scelto il veicolo Great Wall.

Più si acquisisce familiarità con il veicolo, più lo si apprezza e si è in grado di utilizzarne al meglio le funzioni. Pertanto, vi invitiamo a:

leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il veicolo. In questo manuale sono riportati importanti consigli sull'uso del veicolo che consentono di sfruttare al meglio la tecnologia del veicolo. Inoltre, riceverete informazioni molto utili sulla sicurezza di guida, sulla sicurezza stradale e sulla manutenzione del valore del vostro veicolo.

Vi auguriamo un viaggio sicuro e felice!

23/07/2026

Panoramica

Fornisce istruzioni per l'uso, la spiegazione del significato dei simboli, ecc.

Equipaggiamenti del veicolo

Il presente manuale descrive tutte le dotazioni standard, le dotazioni specifiche per paese e le dotazioni speciali di questa serie di modelli. Pertanto, alcuni equipaggiamenti o caratteristiche descritti nel presente manuale potrebbero non essere presenti sul vostro veicolo o essere disponibili solo in alcuni mercati. Per informazioni specifiche sulla configurazione, consultare il materiale di vendita o il concessionario del veicolo.

In un veicolo con guida a destra, la posizione effettiva di alcuni elementi di comando può essere diversa da quella mostrata nell'illustrazione.

Accessori, ricambi e modifiche

Ora possiamo acquistare non solo ricambi originali, ma anche una serie di altri ricambi e accessori non originali adatti al nostro veicolo. L'utilizzo di ricambi e accessori non originali può compromettere la sicurezza del veicolo, anche se questi prodotti sono stati approvati dalle autorità nazionali o regionali competenti. Great Wall Motors non si assume alcuna responsabilità e non offre alcun certificato di garanzia se il proprietario decide di installare o sostituire ricambi e accessori non autentici.

È vietato modificare i veicoli con prodotti non originali. Le modifiche apportate con prodotti non originali possono compromettere l'operatività, la sicurezza o la durata del veicolo e possono persino violare le norme governative. Inoltre, i danni al veicolo e i problemi di prestazioni derivanti da modifiche non sono coperti dalla garanzia di qualità.

È vietato modificare le sospensioni, l'impianto frenante ecc. in quanto ciò può influire negativamente sulla sicurezza operativa del veicolo.

È vietato modificare la scatola dei fusibili del veicolo. In caso contrario, l'impianto elettrico potrebbe essere compromesso.

La modifica dei componenti elettronici, del software e dei circuiti influisce sul loro funzionamento e sul normale funzionamento di altri componenti correlati, in particolare dei sistemi di sicurezza. Queste modifiche influiscono sulla sicurezza operativa del veicolo e aumentano il rischio di incidenti e lesioni. Pertanto, non modificare le tubazioni, le parti elettriche e il software.

Validità del presente manuale

Tutte le informazioni fornite in questo manuale sono aggiornate al momento della pubblicazione. Tuttavia, a causa del continuo miglioramento del prodotto, il contenuto di questo manuale sarà aggiornato in qualsiasi momento senza preavviso.

A seconda delle specifiche del veicolo, i veicoli indicati nella figura possono differire dal vostro veicolo.

Le informazioni di visualizzazione (comprese immagini, icone, testi e così via) incluse in questo manuale sono solo a scopo informativo. A seconda della configurazione del modello di veicolo, della versione del software e delle impostazioni del tema, le informazioni effettivamente visualizzate potrebbero essere diverse. Per informazioni specifiche, fare riferimento al modello effettivo.

Simboli

⚠ AVVERTENZA

Questo indica un avvertimento.

La mancata osservanza di questi avvertimenti può comportare lesioni gravi o morte. Tali avvertimenti indicano i comportamenti da adottare o evitare per ridurre il rischio di lesioni gravi o morte.

⚠ ATTENZIONE

Questo indica una precauzione.

La mancata osservanza di queste precauzioni può comportare danni al veicolo o ai suoi equipaggiamenti. Tali precauzioni indicano i comportamenti da adottare o evitare per eliminare o ridurre il rischio di danni al veicolo o ai suoi equipaggiamenti.

ℹ AVVISO

Questo indica un promemoria.

Tali suggerimenti contengono informazioni utili.

(▷ Pagina X)

Questo simbolo indica che è possibile visualizzare ulteriori dettagli in questa pagina.

Suggerimenti per la sicurezza

⚠ AVVERTENZA

Precauzioni generali per la guida:

› Guidare solo quando si è pienamente vigili: alcol, droghe, farmaci o anestetici rallentano i tempi di reazione del conducente e influiscono sulla capacità di giudizio e sulla coordinazione, facendo perdere il controllo del veicolo e provocando gravi incidenti.

› Guidare con prudenza: assicurarsi di guidare con prudenza. Fare sempre attenzione ai movimenti degli altri veicoli o dei pedoni sulla strada, in modo da prendere decisioni tempestive e prevenire gli incidenti.

› Concentrarsi sulla guida: essere attenti alla guida. Ogni distrazione, come ad esempio regolare i pulsanti di comando, chiamare o rispondere al telefono cellulare oppure leggere i messaggi, può provocare un incidente e gravi lesioni al conducente, ai passeggeri del veicolo e alle altre persone.

⚠ AVVERTENZA

Quando si scende dal veicolo, non lasciare bambini, animali domestici o persone non autosufficienti da soli all'interno del veicolo.

› I bambini, gli animali domestici o le persone non autosufficienti non possono uscire dal veicolo e mettersi in salvo quando, in determinate stagioni, la temperatura all'interno del veicolo diventa troppo alta o troppo bassa. Ciò può causare lesioni o addirittura la morte dei passeggeri o degli animali domestici presenti nel veicolo.

› Inoltre, i bambini o gli animali domestici potrebbero accidentalmente toccare la chiave, avviando il veicolo e facendolo muovere da solo, rilasciare il freno di stazionamento, cambiare marcia, azionare porte e finestrini, generando situazioni di pericolo per loro e per il veicolo stesso.

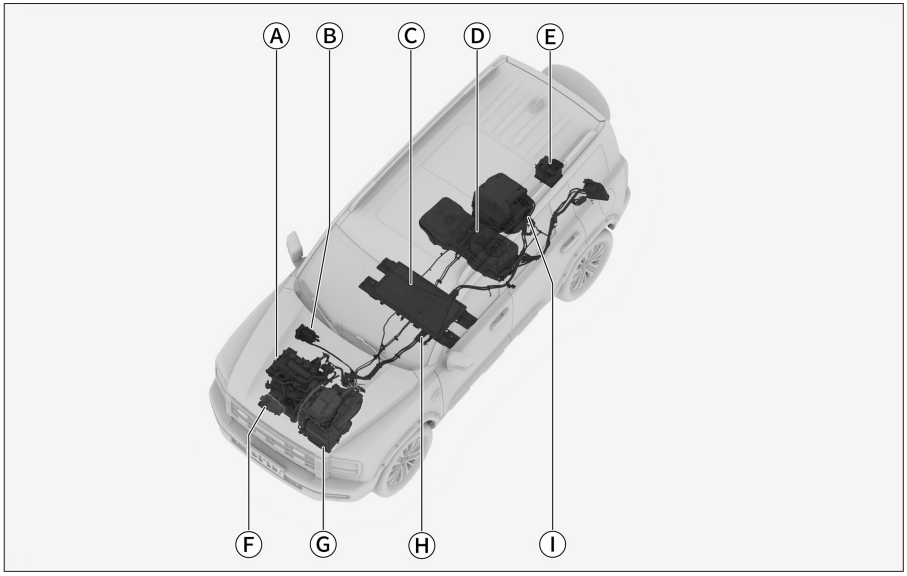
Dichiarazione di conformità

CE

I componenti a radiofrequenza del veicolo sono conformi ai requisiti e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.

Ulteriori informazioni, compresa la dichiarazione di conformità del produttore, sono disponibili al seguente indirizzo: https://epctis.gwm.com.cn/#/commonKnowledge.

Informazioni sui veicoli ibridi elettrici



6069C6F441D0

Ⓐ Motore
Ⓑ Riscaldatore del climatizzatore
Ⓒ Pacco batteria di trazione
Ⓓ Serbatoio del carburante
Ⓔ Batteria
Ⓕ Compressore del condizionatore
Ⓖ Asse di trazione elettrico
Ⓗ Cablaggio ad alta tensione
Ⓘ Motore di azionamento posteriore

Questo veicolo è un veicolo ibrido elettrico, che presenta caratteristiche diverse da quelle dei normali veicoli a combustibile. Vi invitiamo a familiarizzare con le caratteristiche dei veicoli ibridi elettrici e a guidare con prudenza.

⚠ AVVERTENZA

› Non toccare, rimuovere o sostituire le parti contrassegnate da etichette di avvertimento per l'alta tensione, i cavi arancioni o i relativi connettori sul veicolo per evitare scosse elettriche ad alta tensione.

› Dopo l'avviamento del veicolo, il sistema di alimentazione è caldo. Fare attenzione all'alta tensione e alle alte temperature e seguire sempre le istruzioni riportate sull'etichetta di sicurezza del veicolo.

AVVISO

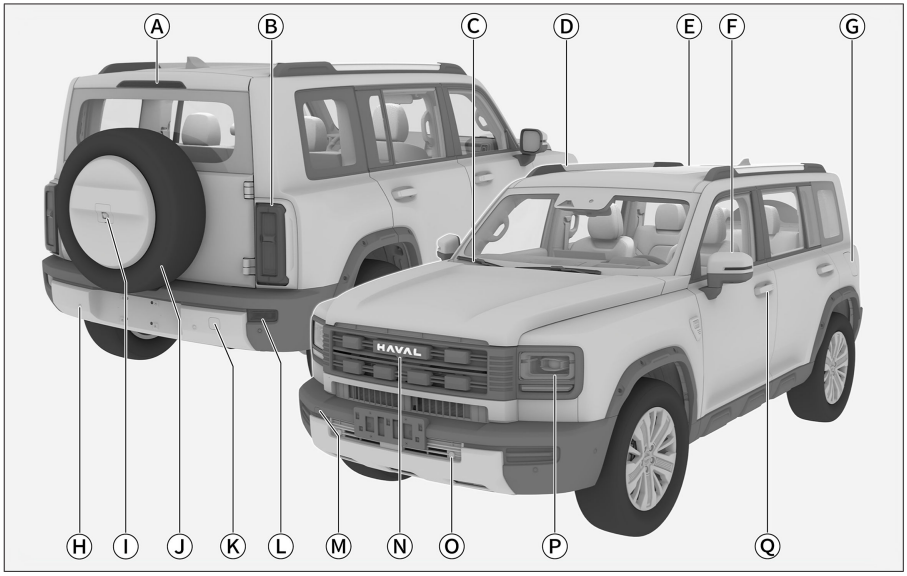
- L'intervallo di temperatura ottimale per la batteria di trazione è compreso tra -10 e 40 °C. Non esporre il veicolo a temperature elevate o estremamente basse per più di 24 ore, poiché ciò potrebbe ridurre le prestazioni della batteria di trazione.
- Se la temperatura della batteria di trazione è troppo alta o troppo bassa, il recupero di energia e la potenza erogata diminuiscono. In casi estremi, il circuito ad alta tensione può essere interrotto, causando l'interruzione del funzionamento della batteria di trazione.
- Il pacco batterie di trazione contiene le batterie e i circuiti di controllo ad alta tensione. La penetrazione di liquidi nel pacco batteria di trazione può causare cortocircuiti, dispersioni elettriche e corrosione della linea di raccolta e del circuito di collegamento della batteria. Pertanto, assicurarsi che il pacco batteria di trazione non sia immerso in alcun liquido.
- L'autonomia può variare a seconda delle abitudini di guida (come accelerazioni e decelerazioni frequenti), delle condizioni stradali (come lunghe pendenze), della temperatura (come le basse temperature) e dell'eventuale accensione di apparecchiature elettriche (come il climatizzatore).
- La batteria di trazione è influenzata dalle proprie caratteristiche chimiche, che comportano una naturale riduzione della capacità della batteria nel tempo. Pertanto, per i veicoli utilizzati da tempo, l'autonomia della batteria risulta ridotta.

Il metodo di guida dei veicoli ibridi elettrici è esattamente uguale a quello dei veicoli a carburante convenzionali. Il sistema di propulsione ibrido è in grado di utilizzare in modo intelligente il motore termico e il motore di azionamento in base alle condizioni di guida, migliorando così l'efficienza dei consumi e riducendo le emissioni allo scarico.

- Il motore di azionamento di solito aziona il veicolo a bassa velocità.
- Il motore generalmente aziona il veicolo ad alta velocità o durante la guida più attiva.

Esterno

Tipo I



F23A8BC146CE

Ⓐ Luce freno alta

Ⓑ Luce posteriore combinata 66

Ⓒ Tergicristallo anteriore 74

Ⓓ Portapacchi 235

Ⓔ Tettuccio apribile 40

Ⓕ Specchietto laterale 54

Ⓖ Sportello del serbatoio del carburante 198

Ⓗ Radar anticollisione 84

Ⓘ Monitor a visione panoramica (AVM) 87

Ⓙ Pneumatico di scorta 351

Ⓚ Copertura gancio di traino posteriore 366

Ⓛ Fendinebbia posteriore 66

Ⓜ Copertura del gancio di traino anteriore 366

Ⓝ Monitor a visione panoramica (AVM) 87

Ⓞ Radar anticollisione 84

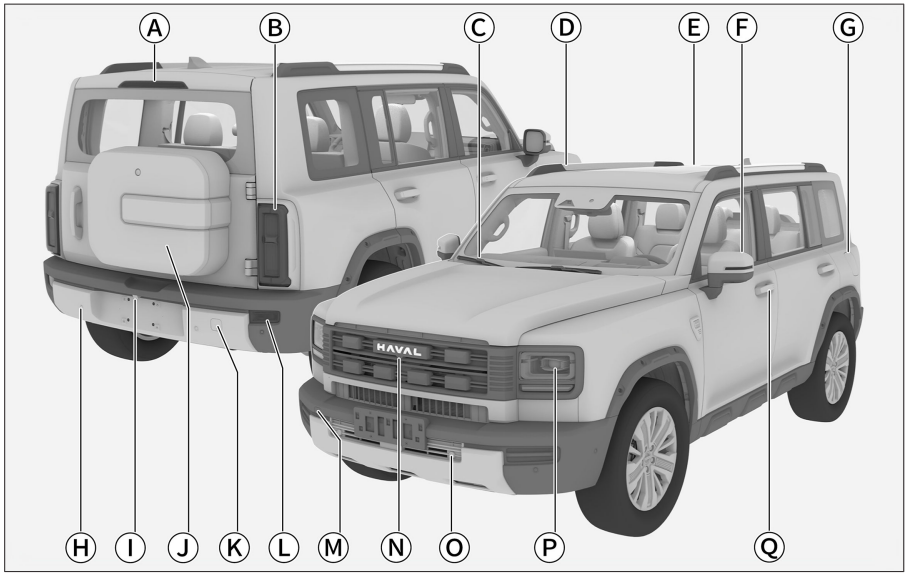
Ⓟ Luce combinata anteriore 66

Ⓠ Maniglia della porta 26

AVVISO

L'aspetto di alcuni modelli è leggermente diverso da quello mostrato in figura. Fare riferimento al veicolo reale.

Tipo II



B881BED41897

Ⓐ Luce freno alta

Ⓑ Luce posteriore combinata 66

Ⓒ Tergicristallo anteriore 74

Ⓓ Portapacchi 235

Ⓔ Tettuccio apribile 40

Ⓕ Specchietto laterale 54

Ⓖ Sportello del serbatoio del carburante 198

Ⓗ Radar anticollisione 84

Ⓘ Monitor a visione panoramica (AVM) 87

Ⓙ Tasca portaoggetti 237

Ⓚ Copertura gancio di traino posteriore 366

Ⓛ Fendinebbia posteriore 66

Ⓜ Copertura del gancio di traino anteriore 366

Ⓝ Monitor a visione panoramica (AVM) 87

Ⓞ Radar anticollisione 84

Ⓟ Luce combinata anteriore 66

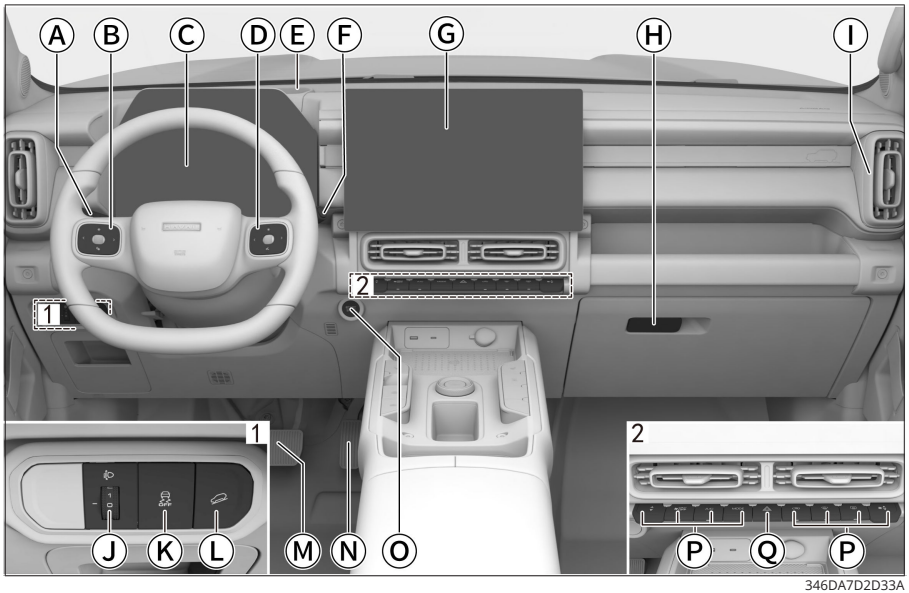
Ⓠ Maniglia della porta 26

AVVISO

L'aspetto di alcuni modelli è leggermente diverso da quello mostrato in figura. Fare riferimento al veicolo reale.

Rivestimento interno

Modelli con guida a sinistra



346DA7D2D33A

Ⓐ Interruttore combinato, utilizzato per:

Controllo luci 66

Controllo dei tergicristalli 74

Ⓑ Pulsanti a sinistra del volante 116

Ⓒ Cruscotto virtuale 158

Ⓓ Pulsanti a destra del volante 173

Ⓔ Head-up display (HUD) 137

Ⓕ Leva del cambio 57

Ⓖ Schermo multimediale 176

Ⓗ Cassetto portaoggetti 228

Ⓘ Prese del climatizzatore 216

Ⓙ Manopola di regolazione altezza fari 70

Ⓚ Pulsante ESC 139

Ⓛ Pulsante Controllo della discesa in pendenza 141

Ⓜ Pedale del freno

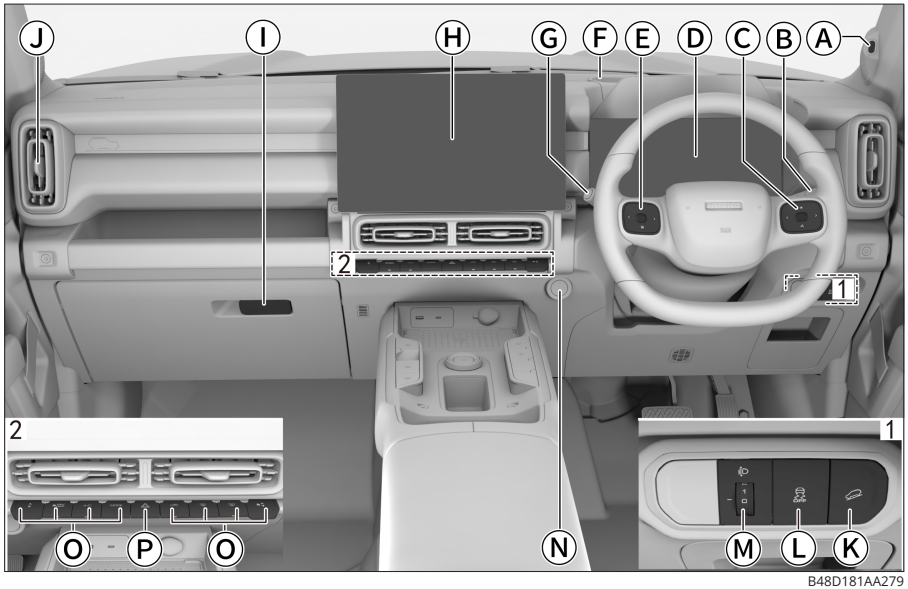
Ⓝ Pedale dell'acceleratore

Ⓞ Interruttore di alimentazione 46

Ⓟ Pulsanti del sistema di climatizzazione 209

Ⓠ Pulsante delle luci di emergenza 68

Modelli con guida a destra



B48D181AA279

Ⓐ Sistema di monitoraggio dell'abitacolo 276

Ⓑ Leva del cambio 57

Ⓒ Pulsanti a destra del volante 173

Ⓓ Cruscotto virtuale 158

Ⓔ Pulsanti a sinistra del volante 116

Ⓕ Head-up display (HUD) 137

Ⓖ Interruttore combinato, utilizzato per:

Controllo luci 66

Controllo dei tergicristalli 74

Ⓗ Schermo multimediale 176

Ⓘ Cassetto portaoggetti 228

Ⓙ Prese del climatizzatore 216

Ⓚ Pulsante Controllo della discesa in pendenza 141

Ⓛ Pulsante ESC 139

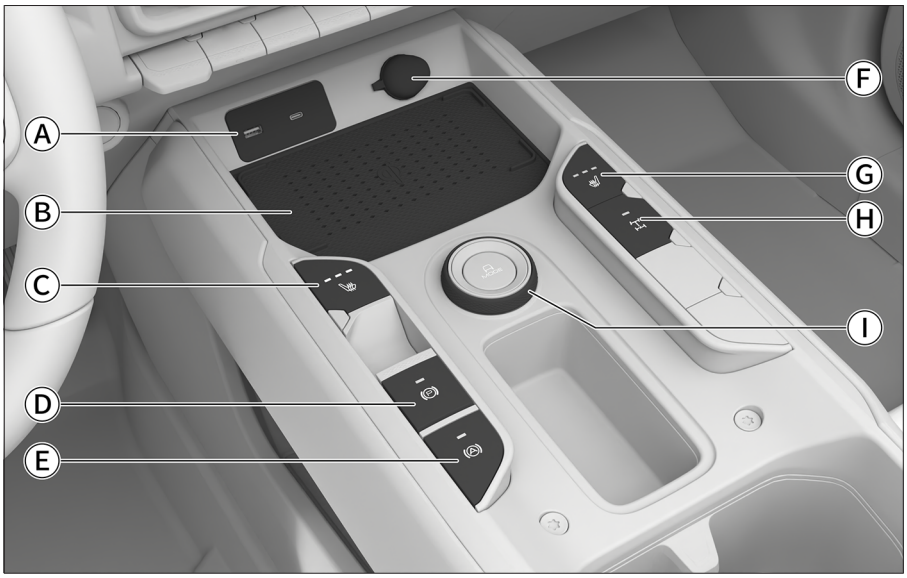
Ⓜ Manopola di regolazione altezza fari 70

Ⓝ Interruttore di alimentazione 46

Ⓞ Pulsanti del sistema di climatizzazione 209

Ⓟ Pulsante delle luci di emergenza 68

Console ausiliaria



BC31D6E5C0BE

Ⓐ Presa USB per trasferimento dati/ alimentazione 220

Ⓑ Ricarica wireless del telefono cellulare 224

Ⓒ Pulsante riscaldamento sedile conducente 205

Ⓓ Interruttore del freno di stazionamento elettronico (EPB) 61

Ⓔ Interruttore del sistema Auto Hold 62

Ⓕ Presa di corrente da 12 V 220

Ⓖ Pulsante riscaldamento sedile passeggero anteriore 205

Ⓗ Pulsante di blocco del differenziale 154

Ⓘ Selettore modalità di guida 50

Indice dei contenuti

Apertura e chiusura

Chiave intelligente 22
Chiave meccanica 24
Porte 26
Impostazioni della serratura della porta 26
Blocco e sblocco tramite sistema PEPS 26
Blocco e sblocco con il pulsante di comando centrale 27
Bloccaggio e sbloccaggio con la chiave meccanica 28
Sblocco con la maniglia interna 28
Blocco di sicurezza per bambini 29
Azzeramento automatico 30
Sblocco automatico in caso di collisione 30
Blocco automatico delle porte durante la guida 30
Portellone posteriore 31
Finestrini 34
Tendine parasole finestrini posteriori 39
Tettuccio apribile/tendina parasole 40
Cofano 43

Avviamento e guida

Commutazione della modalità di alimentazione 46
Avvio e spegnimento del veicolo 47
Impostazioni di guida 49
Modalità di guida 50
Volante 52
Regolazione del volante 52
Assistenza al volante 52
Riscaldamento del volante 53
Avvisatore acustico 53
Specchietti retrovisori 54
Specchietto retrovisore interno manuale antiriflesso 54
Specchietto retrovisore interno automatico antiriflesso 54
Regolazione degli specchietti laterali 54
Memoria degli specchietti laterali 55
Impostazioni degli specchietti laterali 55
Funzione di sbrinamento degli specchietti laterali 56
Cambio di marcia 57
Introduzione alle posizioni del cambio 57

Cambio di marcia 57
Funzione di avanzamento lento ... 58
Partenza 59
Parcheggio 60
Freno di stazionamento 61
Freno di stazionamento elettronico 61
Mantenimento automatico del veicolo 62
Controllo luci 64
Impostazioni luci 64
Controllo delle luci tramite lo schermo multimediale 65
Interruttore di controllo della luce 66
Luci di emergenza 68
Luce di marcia diurna 68
Avviso di frenata d'emergenza 69
Luce di lettura 69
Luce di cortesia laterale 70
Luce del vano bagagli 70
Regolazione dell'altezza dei fari 70
Luce da campeggio 71
Controllo dei tergicristalli 74
Tergicristallo anteriore 74
Tergicristallo posteriore 77

Sistema di assistenza alla guida

Sistema di parcheggio 80
Sensore del sistema di parcheggio 80
Impostazioni di parcheggio 82
Radar anticollisione 84
Monitor con vista panoramica (con sistema di assistenza al parcheggio) 85
Monitor con vista panoramica (senza sistema di parcheggio) 87
Assistenza al parcheggio 89
Tracciamento della retromarcia ... 93
Sistema di assistenza alla guida 96
Sensore del sistema di assistenza alla guida 96
Assistenza alla marcia avanti 99
Assistenza laterale e posteriore .105
Assistenza mantenimento corsia108
Assistenza alla guida 112
Sistema di controllo della velocità di crociera 114
Sistema di controllo della velocità di crociera adattivo 116
Sistema di controllo della velocità di crociera intelligente 122
Sistema di monitoraggio conducente 129
Sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici 133
Sistema di avviso di stanchezza alla guida 135
Suono di avviso acustico del veicolo 136

Head-up display (HUD) 137
Sistema di controllo ausiliario.....138
Consigli di sicurezza per i sistemi di controllo ausiliari 138
Sistema antibloccaggio dei freni.138
Sistema di distribuzione elettronica della forza frenante 139
Sistema di assistenza alla frenata 139
Controllo elettronico della stabilità (ESC).....139
Sistema Dynamic Steering Torque (DST).....140
Sistema di mitigazione delle collisioni secondarie 141
Sistema di controllo della trazione 141
Controllo di mantenimento della partenza in salita (HHC) 141
Controllo della discesa in pendenza (HDC).....141
Sistema di servosterzo elettrico .142
Sistema antiribaltamento 142
Sistema di controllo delle emissioni 143
Promemoria.....143
Sonda lambda 143
Convertitore catalitico.....143
Turbocompressore 144
Unità di controllo evaporazione carburante.....144
Unità di controllo delle emissioni del basamento motore 144
Ricircolo dei gas di scarico.....144
Sistema di diagnostica di bordo .144
Filtro antiparticolato benzina.....145
Sistema di gestione dell'energia 147
Traino del rimorchio.....149

Sistema di guida fuoristrada

Interruttore del blocco del differenziale.....154
Fuoristrada 156

Cruscotto e schermo

Cruscotto 158
Panoramica del cruscotto.....158
Controllo del cruscotto 160
Spie luminose del cruscotto 160
Schermo multimediale.....172
Informazioni sullo schermo.....172
Pulsanti del volante 173
Barra di stato dello schermo multimediale.....175
Home 176
Interfaccia delle app 178
Centro di controllo.....180
Scenari di navigazione.....181
Scenari di intrattenimento 183
TuneIn Radio.....184
Impostazioni dello schermo 184

Impostazioni di connessione.....185
Telefono-auto.....186
Impostazioni audio.....187
App Store.....188
Gestore di sistema.....189
Guida.....189
Messaggi.....189
Utenti.....189
Assistente vocale.....189
Telefono.....191
Dispositivi esterni.....193
Impostazioni di sistema.....194
Informazioni sull'aggiornamento online.....195

Rifornimento

Rifornimento.....198
Rigenerazione di energia.....200

Dispositivi comodi e pratici

Sedili anteriori.....202
Poggiatesta sedile anteriore.....202
Regolazione dei sedili anteriori...202
Riscaldamento/ventilazione dei sedili anteriori.....205
Memoria sedile/Funzione di benvenuto.....206
Sedili posteriori.....208
Sedili posteriori.....208
Climatizzatore.....209
Pannello di controllo del climatizzatore.....209
Interfaccia impostazioni A/C.....210
Suggerimenti per l'utilizzo del climatizzatore.....215
Prese del climatizzatore.....216
Aletta parasole.....218
Specchio di cortesia.....219
Prese di corrente.....220
Presa di alimentazione DVR.....223
Ricarica wireless del telefono cellulare.....224
Gancio portabagagli.....226

Vani portaoggetti

Vano portaoggetti.....228
Bracciolo centrale anteriore.....229
Vano portaoggetti.....230
Portabicchieri anteriori.....231
Portabicchieri posteriori.....233
Portabottiglie.....234
Portapacchi.....235
Tasca portaoggetti del portellone..237

Sicurezza dei passeggeri

Cinture di sicurezza.....240
Indossare correttamente la cintura di sicurezza.....240
Uso della cintura di sicurezza.....243
Cinture di sicurezza con pretensionatore.....243
Airbag.....245

Airbag 245
Airbag anteriori 246
Interruttore airbag passeggero anteriore 248
Airbag centrale 249
Airbag laterale 250
Airbag a tendina.....251
Sistema di ritenuta per bambini (per il mercato UE).....252
Istruzioni di sicurezza per il seggiolino per bambini.....252
Punti di ancoraggio del seggiolino per bambini 253
Categorie di seggiolini per bambini consigliate 255
Installazione di seggiolini per bambini 256
Sistema di ritenuta per bambini (per il mercato australiano).....260
Istruzioni di sicurezza per il seggiolino per bambini.....260
Punti di ancoraggio del seggiolino per bambini 261
Categorie di seggiolini per bambini consigliate 263
Istruzioni per l'installazione del seggiolino per bambini 264
Sistema di ritenuta per bambini (per tutti i mercati tranne UE e Australia) 267
Istruzioni di sicurezza per il seggiolino per bambini.....267
Punti di ancoraggio del seggiolino per bambini 268
Seggiolini per bambini consigliati 269
Istruzioni per l'installazione del seggiolino per bambini 271
Sistema antifurto del veicolo 274
Antifurto a onde millimetriche 275
Sistema di monitoraggio dei parametri vitali.....276
Sistema di spegnimento di emergenza 280
Registratore di dati di eventi (EDR) 281
Sicurezza ad alta tensione.....287
Segnali di avvertimento per l'alta tensione.....287
Interruttore di sicurezza della batteria 289
Punto di interruzione di emergenza 289

Suggerimenti e manutenzione

Procedure di guida 292
Prima di guidare.....292
Guida 293
Precauzioni per i passeggeri 295
Parcheggio del veicolo 296
Guida economica 296
Consigli per la guida durante il periodo di rodaggio 298
Consigli per la guida in ambienti

difficili 299
Guida in caso di nebbia.....299
Guida con la pioggia 299
Guida nel guado.....299
Guida durante le stagioni calde..300
Guida nella stagione fredda 302
Necessità della manutenzione del veicolo 305
Manutenzione del vano motore.....306
Consigli per la sicurezza nel vano motore.....306
Liquido lavavetri.....307
Olio motore.....308
Liquido di raffreddamento del motore termico/motore di azionamento 309
Liquido dei freni 311
Radiatore, ventola.....312
Etichetta di avvertenza della batteria 313
Ispezione e sostituzione dei fusibili 314
Sostituzione delle spazzole tergicristallo anteriori.....317
Sostituzione della spazzola tergicristallo posteriore.....319
Manutenzione leggera 320
Manutenzione del tettuccio apribile 321
Manutenzione dei pneumatici.....323
Manutenzione del portellone posteriore 327
Pellicole protettive per veicoli nuovi 329
Manutenzione esterna.....330
Manutenzione interna 334
Misure anticorrosione.....338
Rimessaggio a lungo termine del veicolo 339
Recupero della batteria di alimentazione 340

Gestione delle anomalie

Mancata chiusura di una porta 342
Chiusura di emergenza della porta343
Sblocco di emergenza del portellone 344
Inizializzazione del finestrino.....345
Inizializzazione del tettuccio apribile 346
Riavvio del cruscotto e del sistema multimediale 347
Mancato sblocco del volante 348
Strumenti di bordo 349
Sollevamento del veicolo.....350
Anomalia pneumatico.....351
In caso di incidente stradale 361
Quando il veicolo deve essere trainato 366
Batteria scarica 369
Batteria della chiave scarica.....371
Surriscaldamento del motore.....373

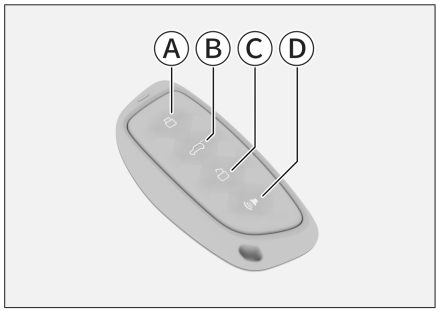
Sistema di soccorso di emergenza.375

Dati tecnici

Numero di identificazione del veicolo (VIN) 380
Numero del motore 381
Specifiche del gruppo propulsore ..382
Specifiche del telaio.....384
Parametri del fluido.....387
Parametri del sedile 389
Scheda informativa del prodotto batteria.....390

1 Apertura e chiusura

Chiave intelligente 22
Chiave meccanica 24
Porte 26
Portellone posteriore 31
Finestrini 34
Tendine parasole finestrini posteriori 39
Tettuccio apribile/tendina parasole 40
Cofano 43



4AD73B7FF827

Ⓐ Pulsante di blocco

Ⓑ Pulsante di comando del portellone posteriore

Ⓒ Pulsante di sblocco

Ⓓ Pulsante di localizzazione del veicolo

Pulsante di blocco

Premere il pulsante di blocco per bloccare tutte le porte e il portellone. In questo caso, gli indicatori di direzione lampeggiano una volta (o viene emesso un segnale acustico).

È possibile impostare la modalità di promemoria chiusura tramite Impostazioni veicolo → 【Veicolo】 → 【Porte e finestrini】 → 【Porte e serrature】 sullo schermo multimediale.

i AVVISO

Durante il bloccaggio delle porte, se gli indicatori di direzione non lampeggiano (o il clacson non suona), controllare che tutte le porte e il portellone siano completamente chiusi.

Pulsante di sblocco

Premere il pulsante di sblocco per sbloccare tutte le porte e il portellone. In questo caso, gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.

i AVVISO

È possibile impostare la modalità di sblocco tramite le Impostazioni veicolo → 【Veicolo】 → 【Porte e finestrini】 → 【Porte e serrature】 sullo schermo multimediale.

› Se la modalità di sblocco è impostata su 【Solo conducente】, premere il pulsante di sblocco per sbloccare solo la porta del conducente. A questo punto, premere di nuovo il pulsante di sblocco per sbloccare tutte le porte.

› Se la modalità è impostata su 【Tutte le porte】, premendo il pulsante di sblocco vengono sbloccate tutte le porte.

Pulsante di localizzazione del veicolo

Quando tutte le porte e il portellone sono bloccati, premere questo pulsante per attivare la funzione di localizzazione del veicolo per trovarlo rapidamente in un parcheggio.

Premerlo di nuovo durante l'avviso di localizzazione per disattivare la funzione.

È possibile impostare la funzione di promemoria localizzazione veicolo tramite le Impostazioni veicolo → 【Luci】 → 【Effetti luminosi di base】 sullo schermo multimediale.

Pulsante di comando del portellone posteriore

Premere il pulsante di comando del portellone per sbloccarlo. Premere il microinterruttore del portellone per aprirlo entro 30 secondi dallo sblocco.

⚠ ATTENZIONE

- Non modificare la frequenza di trasmissione, non aumentare la potenza di trasmissione (compresa l'installazione di un amplificatore di potenza a radiofrequenza), non collegare un'antenna esterna e non utilizzare altre antenne di trasmissione senza autorizzazione.
- Quando si utilizza la funzione, non causare interferenze dannose a tutti i tipi di servizi di comunicazione radio legittimi. Se viene rilevata un'interferenza, interrompere l'utilizzo della funzione e adottare misure per eliminare l'interferenza prima di utilizzarla ulteriormente.
- L'utilizzo della funzione può essere soggetto a interferenze da parte di vari dispositivi radio, con conseguente breve malfunzionamento della funzione.

⚠ ATTENZIONE

La chiave smart contiene componenti elettronici. Seguire le istruzioni riportate di seguito per evitare di danneggiare la chiave smart:

- Non lasciare la chiave smart in luoghi soggetti ad alte temperature, ad esempio sulla plancia.
- Non smontarla senza motivo.
- Non urtare la chiave smart contro altri oggetti e non farla cadere a terra.
- Non immergere la chiave smart in acqua e non pulirla con un pulitore a ultrasuoni.
- Non posizionare la chiave smart vicino a dispositivi che emettono onde elettromagnetiche, come ad esempio i telefoni cellulari.

Chiave meccanica

La chiave smart è dotata di un vano integrato per riporre la chiave meccanica, che può essere inserita o rimossa a seconda delle necessità. Esempio della procedura di estrazione della chiave meccanica:

1. Inserire un piccolo cacciavite a testa piatta avvolto in un panno nell'area indicata dalla freccia e fare leva sulla parte superiore dell'alloggiamento fino a sganciare la clip.



8671E1BF4402

2. Una volta allentata la prima clip, fare lentamente leva lungo la giunzione verso i lati sinistro e destro per sganciare tutte le clip rimanenti.



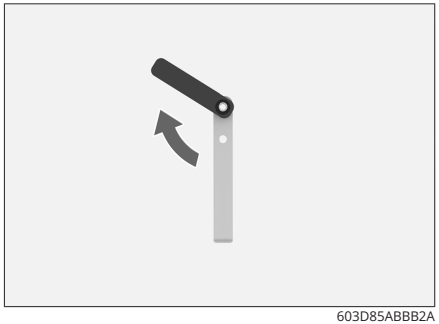
BA47CA5D756A

3. Rimuovere la parte superiore dell'alloggiamento ed estrarre la chiave meccanica.



2FC52B3ED09E

4. Ruotare lo stelo della chiave meccanica in posizione di apertura per l'uso.



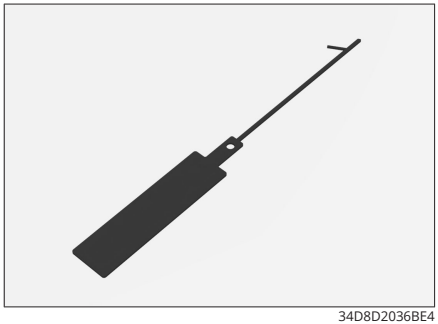
603D85ABBB2A

ATTENZIONE

› L'impugnatura della chiave meccanica può ruotare in una sola direzione. Dopo aver raggiunto l'angolo di rotazione massimo, non continuare a ruotare con forza.

› Durante la rimozione o l'installazione della chiave meccanica, fare attenzione a non toccare o spostare altri componenti.

Etichetta con numero di chiave



34D8D2036BE4

Conservare l'etichetta con il numero di chiave in un luogo sicuro. La targhetta con il numero della chiave riporta un codice necessario per ottenere una nuova chiave meccanica. È possibile richiedere una nuova chiave meccanica da concessionario autorizzato solo utilizzando questo codice.

Al momento dell'acquisto o del trasferimento del veicolo, consegnare all'acquirente la targhetta con il numero di chiave.

Impostazioni della serratura della porta

È possibile regolare le impostazioni relative al blocco delle porte tramite Impostazioni veicolo → 【Veicolo】 → 【Porte e finestrini】 → 【Porta e blocco】 sullo schermo multimediale.

› 【Promemoria di blocco】: è possibile impostare il metodo di avviso quando le porte vengono bloccate.

› 【Impostazioni di sblocco e blocco automatico】: Quando il quadro viene spento, il veicolo sblocca automaticamente tutte le porte.

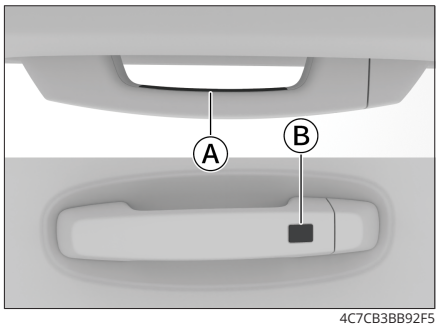
› 【Modalità di sblocco】

Se la modalità di sblocco è impostata su 【Tutte le porte】, tutte le porte vengono sbloccate quando si utilizza la chiave intelligente per sbloccare le porte.

Se la modalità di sblocco è impostata su 【Solo conducente】, solo la porta del conducente viene sbloccata quando si utilizza la chiave intelligente per sbloccare le porte. In questo caso, premendo di nuovo il pulsante di sblocco della chiave smart si sbloccano le altre porte.

Blocco e sblocco tramite sistema PEPS

Con una chiave smart valida, toccare i sensori sulle maniglie delle porte anteriori per bloccare o sbloccare il veicolo.



4C7CB3BB92F5

Ⓐ Sensore di sblocco

Ⓑ Sensore di blocco

Sblocco

Toccare il sensore di sblocco per sbloccare tutte le porte e il portellone. In questo caso, gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.

AVVISO

È possibile impostare la modalità di sblocco tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Veicolo】 → 【Porte e finestrini】 → 【Serratura della porta】 sullo schermo multimediale.

› Se è impostato su 【Conducente】, quando si tocca il sensore di sblocco lato guida, viene sbloccata solo la porta del conducente. A questo punto, se si tocca di nuovo il sensore di sblocco, tutte le porte vengono sbloccate.

› Se è impostato su 【Tutte le porte】, quando si tocca il sensore di sblocco, tutte le porte vengono sbloccate.

Blocco

Premere il sensore di bloccaggio per bloccare tutte le porte e il portellone. In questo caso, gli indicatori di direzione lampeggiano una volta (o viene emesso un segnale acustico).

È possibile impostare la modalità di avviso di bloccaggio tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Veicolo】 → 【Porte e finestrini】 → 【Serratura della porta】 sullo schermo multimediale.

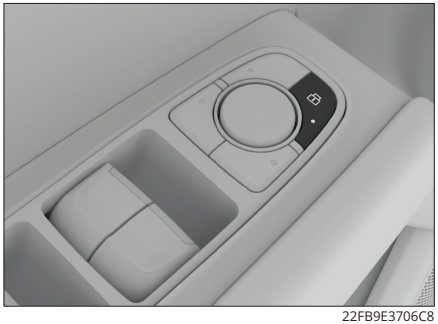
AVVISO

Durante il bloccaggio delle porte, se il veicolo non fornisce alcun feedback (nessun lampeggio delle luci o segnale acustico), controllare che tutte le porte e il portellone siano completamente chiusi.

AVVISO

- Azionare solo le porte in cui viene rilevata la chiave intelligente.
- Non bloccare e sbloccare le porte contemporaneamente.
- L'azionamento della maniglia della porta con i guanti potrebbe impedire lo sblocco o il bloccaggio della porta stessa.
- Le onde radio utilizzate dal sistema PEPS sono relativamente deboli. Se nelle vicinanze sono presenti altre apparecchiature radio o il segnale è ostacolato, la comunicazione tra la chiave smart e il veicolo potrebbe essere interrotta, impedendo il normale funzionamento del sistema.
- Dopo ogni blocco o sblocco delle porte, attendere 3 secondi prima di eseguire l'operazione successiva.
- In caso di basse temperature, dopo aver lavato il veicolo, asciugare tempestivamente l'umidità dalle fessure delle maniglie esterne delle porte. L'acqua accumulata potrebbe congelare sul meccanismo di movimento della maniglia, causandone il blocco. Ad esempio, dopo aver tirato la maniglia, questa potrebbe non tornare nella posizione originale, impedendo la corretta chiusura della porta. In questo caso, provare a tirare la maniglia più volte per rompere il ghiaccio.

Blocco e sblocco con il pulsante di comando centrale



22FB9E3706C8

Il pulsante di comando centrale si trova sulla portiera del conducente. Premere questo pulsante per bloccare o sbloccare tutte le porte e il portellone.

Se la spia luminosa del pulsante si accende, significa che le porte sono bloccate.

Se la spia del pulsante si spegne, indica che le porte o il portellone sono sbloccati.

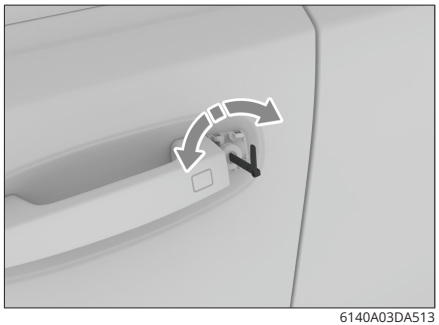
Bloccaggio e sbloccaggio con la chiave meccanica

1. Per le istruzioni sulla rimozione della chiave meccanica dalla chiave smart, fare riferimento a quanto segue. (▷ Pagina 24)
2. Inserire la chiave meccanica nel foro sotto la copertura della serratura della porta. Ruotare la chiave nella direzione della freccia per fare leva e rimuovere la copertura.



3AF7068F28D7

3. Inserire la chiave meccanica nel cilindro della serratura della porta. Ruotare la chiave per bloccare o sbloccare la porta.

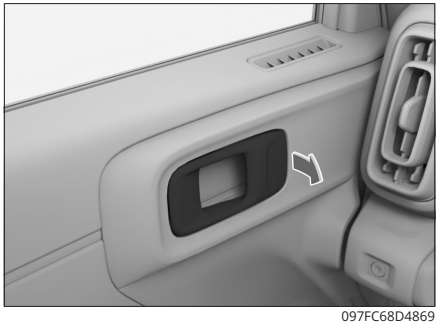


6140A03DA513

i AVVISO

Lo sblocco della porta con la chiave meccanica potrebbe attivare l'allarme antifurto del veicolo. Fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 274)

Sblocco con la maniglia interna



097FC68D4869

› Quando le porte sono bloccate, tirando la maniglia interna della porta lato conducente si sbloccano tutte le porte. Tirarla di nuovo per aprire la porta.

› Quando le porte sono bloccate, tirando la maniglia interna di una porta lato passeggero si sblocca la porta stessa. Tirarla di nuovo per aprire la porta.

AVVISO

› Quando si aprono le porte posteriori con la maniglia interna, assicurarsi che il blocco di sicurezza per bambini sia disattivato. In caso contrario, non è possibile aprire le porte posteriori.

› L'utilizzo della maniglia interna per sbloccare la porta quando il sistema antifurto del veicolo è attivo fa scattare l'allarme antifurto.

Blocco di sicurezza per bambini

Le porte posteriori di questo veicolo sono dotate di blocchi di sicurezza per bambini. Se ci sono bambini a bordo, si raccomanda di farli sedere sui sedili posteriori, che sono relativamente più sicuri, e di attivare i blocchi di sicurezza per bambini.

AVVISO

Solo le porte posteriori sono dotate di blocchi di sicurezza per bambini. Quando sono attivate, le porte non si possono aprire dall'interno ma solo dall'esterno, garantendo la sicurezza dei bambini a bordo.



6B0A774D6C7F

Per attivare il blocco di sicurezza per bambini, inserire uno strumento come una chiave meccanica o un cacciavite a doppia punta nel cilindro della serratura e ruotarlo nella direzione della freccia accanto al cilindro. Ruotare la chiave nella direzione opposta per disattivare il blocco di sicurezza per bambini.

Per le istruzioni su come ottenere la chiave meccanica, fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 24)

AVVERTENZA

› Se un bambino viene lasciato incustodito sui sedili posteriori, attivare i blocchi di sicurezza per bambini su entrambi i lati per evitare che le porte vengano aperte accidentalmente, causando potenzialmente un incidente.

› Per motivi di sicurezza, dopo aver attivato il blocco di sicurezza per bambini, verificare sempre se la porta si può aprire dall'interno per assicurarsi che il blocco funzioni correttamente e per proteggere la sicurezza dei bambini passeggeri.

Azzeramento automatico

Quando il veicolo è bloccato, se le porte vengono sbloccate dall'esterno (con un metodo diverso dalla chiave meccanica) e la modalità di alimentazione rimane invariata per un certo periodo di tempo, senza che nessuna porta o il portellone vengano aperti, tutte le porte e il portellone si bloccano automaticamente.

Sblocco automatico in caso di collisione

Con l'alimentazione in modalità ON, quando il sistema rileva una collisione, tutte le porte vengono sbloccate automaticamente.

Blocco automatico delle porte durante la guida

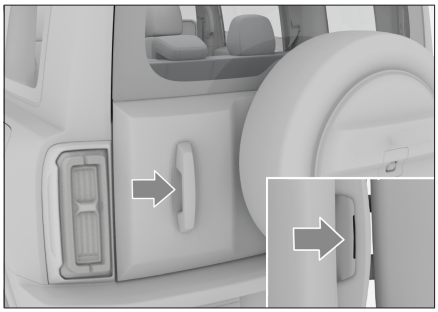
Quando la velocità del veicolo supera un determinato valore, tutte le porte e il portellone si bloccano automaticamente.

AVVISO

Assicurarsi che tutte le porte e il portellone siano completamente chiusi prima di mettersi alla guida.

Apertura del portellone

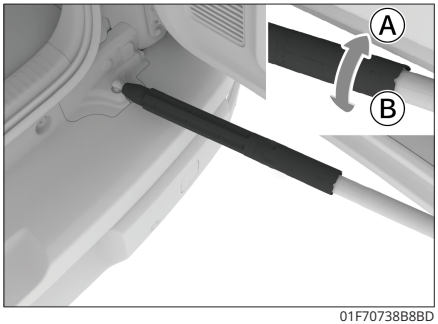
Per sicurezza, aprire il portellone solo quando il veicolo è parcheggiato, utilizzando i seguenti metodi:



2DDE587EEB9F

- Con la chiave smart con sé, premere il microinterruttore del portellone e tirare la maniglia verso l'esterno per aprirlo.
- Con tutte le porte sbloccate, premere il microinterruttore del portellone e tirare la maniglia verso l'esterno.
- Con la modalità di alimentazione su OFF, premere il pulsante di sblocco del portellone sulla chiave smart. Entro 30 secondi, premere il microinterruttore del portellone tirandolo verso l'esterno.

Mantenere il portellone aperto



01F70738B8BD

Ⓐ Sblocco del fermo del portellone

Ⓑ Blocco del fermo del portellone

AVVISO

- L'azionamento del fermo del portellone è possibile solo quando il portellone è completamente aperto.
- Prima di chiudere il portellone, ruotare sempre il fermo del portellone in posizione di sblocco.

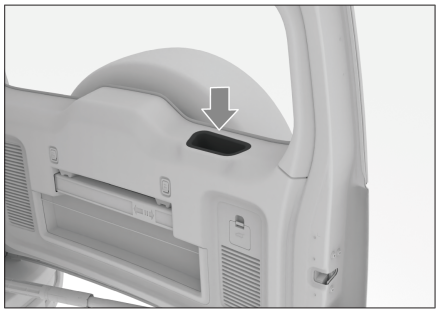
ATTENZIONE

Quando il portellone è aperto, la luce posteriore destra è oscurata dal portellone e/o dalla ruota di scorta. Quando si parcheggia di notte o su strade poco illuminate, se è necessario aprire il portellone, attivare le luci di emergenza e utilizzare un segnale di pericolo triangolare o altri dispositivi per avvisare gli altri veicoli e i pedoni.

Chiusura del portellone

1. Ispezionare il fermo del portellone posteriore e verificare che sia sbloccato.

2. Tirare la maniglia di assistenza del portellone posteriore e rilasciarla prima che il portellone sia completamente chiuso.



6C1E3B234D4A

3. Spingere il portellone dall'esterno del veicolo per chiuderlo completamente.

⚠ AVVERTENZA

› Quando si chiude manualmente il portellone, assicurarsi di premere sulla parte esterna dello stesso per garantire che sia completamente chiuso. L'uso della maniglia di chiusura per chiudere il portellone può facilmente schiacciare la mano e causare gravi lesioni.

› Non guidare mai il veicolo con il portellone posteriore aperto.

› Non trasportare mai passeggeri nel bagagliaio.

› Quando si apre o si chiude il portellone posteriore con altre persone nelle vicinanze, assicurarsi che non si verifichino infortuni.

› Quando si chiudi il portellone, prestare attenzione a non incastrare oggetti come la borsa o la cravatta nel portellone stesso.

› Non permettete ai bambini di azionare il portellone posteriore, poiché potrebbe causare lesioni accidentali.

› Prestare attenzione quando si apre o si chiude il portellone in presenza di vento forte, poiché le raffiche potrebbero far muovere improvvisamente il portellone e causare lesioni alle persone.

› L'apertura o la chiusura del portellone su una pendenza richiede uno sforzo maggiore rispetto a un terreno pianeggiante. Prestare attenzione all'apertura o alla chiusura automatica del portellone.

› Quando un lato del veicolo viene sollevato per un controllo o per la sostituzione di un pneumatico, il portellone posteriore potrebbe non funzionare correttamente. Non azionare il portellone posteriore per evitare danni al veicolo.

› Quando il veicolo è parcheggiato su una superficie irregolare, come ad esempio una pendenza, il portellone posteriore potrebbe non funzionare correttamente. Non azionare il portellone posteriore per evitare danni al veicolo.

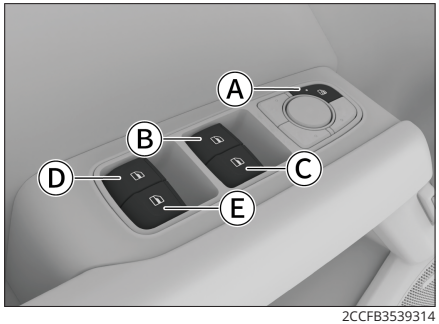
ATTENZIONE

- Non esercitare una forza eccessiva durante l'apertura del portellone, in quanto ciò potrebbe danneggiarlo.
- Se il portellone è bloccato dal gelo o coperto di ghiaccio e neve, non forzarne l'apertura. Rompere il ghiaccio o attendere che si sciolga prima di aprire il portellone.
- Non installare né fissare alcun accessorio al tirante del portellone.
- Il tirante del portellone non può sostenere pesi. Non appoggiarsi o arrampicarsi su di esso e non applicare una forza eccessiva.

Finestrini

L'interruttore dei finestrini sulla porta del conducente può controllare tutti i finestrini, mentre gli interruttori dei finestrini sulle porte dei passeggeri possono controllare solo i rispettivi finestrini.

Il metodo di funzionamento degli interruttori dei finestrini è sostanzialmente lo stesso. Di seguito viene illustrata la procedura utilizzando come esempio l'interruttore del finestrino della porta del conducente.



2CCFB3539314

Ⓐ Interruttore di blocco dei finestrini

Ⓑ Interruttore del finestrino del conducente

Ⓒ Interruttore del finestrino del passeggero anteriore

Ⓓ Interruttore del finestrino posteriore sinistro

Ⓔ Interruttore del finestrino posteriore destro

L'interruttore del finestrino dispone di posizioni sia manuali che automatiche per l'apertura o la chiusura. Un feedback tattile distinto indica il passaggio tra le posizioni, che si possono attivare premendo o tirando l'interruttore con una forza variabile.

Per aprire o chiudere un finestrino, premere o tirare delicatamente l'interruttore corrispondente fino alla prima posizione e tenerlo premuto fino a quando il finestrino non raggiunge la posizione desiderata, quindi rilasciare l'interruttore per arrestare il finestrino.

⚠ AVVERTENZA

Assicurarsi che la testa, le mani e le altre parti del corpo di tutti gli occupanti siano lontane dal finestrino prima di chiuderlo. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni gravi.

Funzione di sollevamento o abbassamento con una sola pressione

› Premere l'interruttore del finestrino fino alla seconda posizione e poi rilasciarlo. Il finestrino si apre automaticamente fino alla fine della corsa. Se l'interruttore del finestrino viene azionato di nuovo durante l'apertura automatica, il finestrino si arresta.

› Tirare l'interruttore del finestrino fino alla seconda posizione e rilasciarlo. Il finestrino si chiude automaticamente fino alla chiusura completa. Se l'interruttore del finestrino viene azionato di nuovo durante la chiusura automatica, il finestrino si arresta.

⚠ ATTENZIONE

In un ambiente a bassa temperatura, il vetro del finestrino può congelarsi al telaio, impedendo al vetro di muoversi normalmente. In questo caso, non forzare ripetutamente l'operazione per evitare di danneggiare il meccanismo di sollevamento. Non azionare i finestrini fino a quando l'abitacolo non si è riscaldato e l'eventuale ghiaccio sul vetro non si è sciolto.

AVVISO

Per evitare il surriscaldamento del motore del regolatore dei finestrini, può essere attivata una funzione di protezione termica dopo un funzionamento ripetuto in rapida successione. Durante questo periodo, l'interruttore dei finestrini è temporaneamente disattivato. L'interruttore del finestrino torna automaticamente alla normalità dopo che il motore del regolatore si è raffreddato.

Chiusura di emergenza

In caso di emergenza, tirare e tenere l'interruttore del finestrino nella seconda posizione per attivare la funzione di sollevamento di emergenza del finestrino. La funzione antipizzicamento viene disattivata durante questa operazione.

Chiusura comfort

Con la modalità di alimentazione impostata su OFF e tutte le porte e il portellone chiusi, tenere premuto il pulsante di blocco sulla chiave smart o toccare e tenere premuto il sensore di blocco sulla maniglia della porta: tutti i finestrini si chiudono automaticamente.

Durante il processo di sollevamento automatico dei finestrini, la pressione del pulsante di sblocco/blocco sulla chiave smart o il tocco del sensore di sblocco sulla maniglia della porta interrompono il sollevamento dei finestrini.

AVVISO

› Quando la funzione di chiusura comfort non è disponibile, eseguire la procedura di inizializzazione per i finestrini dotati della funzione di sollevamento/abbassamento a impulso singolo. Fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 345)

› Se durante il sollevamento automatico del finestrino viene rilevato un ostacolo tra il finestrino e il telaio, può essere attivata la funzione antipizzicamento. Assicurarsi che tutti i finestrini siano completamente chiusi prima di lasciare il veicolo.

Funzione di blocco dei finestrini

Premere l'interruttore di blocco dei finestrini, la spia si accende. In questo modo, non è possibile utilizzare gli interruttori dei finestrini sulle porte posteriori per controllare i relativi finestrini.

Premere di nuovo l'interruttore di blocco dei finestrini, la spia si spegne. La funzionalità degli interruttori dei finestrini sulle porte posteriori viene ripristinata.

⚠ AVVERTENZA

Per la massima sicurezza, si consiglia di far sedere i bambini sui sedili posteriori e di attivare la funzione di blocco dei finestrini per evitare un azionamento accidentale.

Funzione antipizzicamento

Durante il processo di chiusura del finestrino, se c'è un ostacolo tra il telaio e il finestrino, quando la pressione raggiunge un certo valore, il finestrino si ferma e si abbassa automaticamente a una certa distanza.

⚠ AVVERTENZA

› Non testare mai la funzione antipizzicamento con una parte del corpo.

› Quando il finestrino è completamente chiuso, la funzione antipizzicamento non funziona se qualcosa si incastra.

› Quando il finestrino attiva la funzione di sollevamento di emergenza, la funzione antipizzicamento non funziona.

ℹ AVVISO

› In condizioni difficili, come basse temperature e forti urti, la funzione antipizzicamento potrebbe attivarsi durante il processo di sollevamento del vetro del finestrino, impedendo la corretta chiusura del finestrino. A questo punto, tirare l'interruttore del finestrino oltre il punto di pressione per chiudere il finestrino.

› In caso di malfunzionamento della funzione di sollevamento o abbassamento con una sola pressione, anche la funzione antipizzicamento viene meno. È possibile eseguire l'operazione di inizializzazione per ripristinarlo alla normalità.

Controllo ritardato dei finestrini

I finestrini del veicolo possono ancora essere azionati per alcuni secondi dopo aver spento l'alimentazione (OFF).

Chiusura automatica dei finestrini

Quando il sistema di alimentazione è in modalità OFF, dopo che il veicolo è rimasto in stato di sospensione per 12 ore, i finestrini si chiudono automaticamente. Se il sensore pioggia e luce rileva pioggia, i finestrini si chiudono immediatamente.

AVVISO

In una delle seguenti condizioni, i finestrini potrebbero non essere chiusi automaticamente. Assicurarsi che tutti i finestrini siano completamente chiusi prima di lasciare il veicolo.

- Le precipitazioni sono troppo leggere.
- Se il finestrino incontra un ostacolo durante la chiusura automatica, potrebbe attivarsi la funzione antipizzicamento.

Impostazioni dei finestrini

È possibile configurare i finestrini tramite Impostazioni veicolo → 【Veicolo】 → 【Porte e finestrini】 sullo schermo multimediale.

- 【Controllo finestrini】: è possibile controllare l'apertura e la chiusura di tutti i finestrini con un solo tocco.
- 【Chiusura finestrini in marcia】: dopo l'attivazione di questa funzione, tutti i finestrini si chiudono automaticamente quando la velocità del veicolo supera gli 80 km/h per la prima volta.
- 【Chiudere i finestrini al momento del blocco】: una volta attivata questa funzione, tutti i finestrini si chiudono automaticamente quando le portiere vengono bloccate.
- 【Salita e discesa parziale finestrini】: quando la funzione è attivata e tutte le porte e i finestrini sono chiusi, l'apertura di una porta fa abbassare leggermente il finestrino corrispondente; la chiusura della porta fa alzare leggermente il finestrino corrispondente. Questo aiuta a bilanciare la pressione dell'aria all'interno e all'esterno del veicolo quando la porta viene aperta o chiusa.

AVVISO

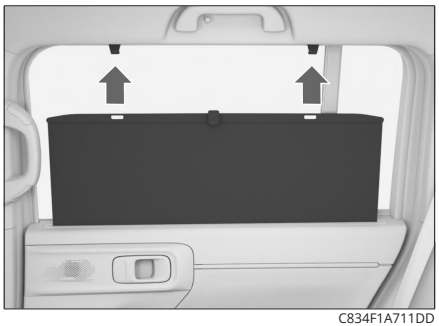
- Se viene rilevato un ostacolo tra il finestrino e il relativo telaio durante la risalita automatica, si attiva la funzione antipizzicamento. Assicurarsi sempre che tutti i finestrini siano completamente chiusi.
- Se una porta è aperta o un finestrino si trova al di sotto della posizione di abbassamento parziale, la funzione di risalita e abbassamento parziale non funziona.
- Dopo l'abbassamento parziale automatico, se l'interruttore del finestrino viene azionato attivamente, il finestrino non esegue più la risalita parziale automatica.

Finestrini

› Quando il veicolo è parcheggiato all'aperto per lungo tempo, una grande quantità di polvere può aderire alle portiere, ai finestrini e alle cornici dei finestrini. Per evitare che la polvere cada all'interno del veicolo dopo l'apertura della porta per attivare la funzione di abbassamento breve dei finestrini, pulire la polvere da portiere, finestrini e cornici dei finestrini prima di aprire la porta.

› Se la batteria viene scollegata e poi ricollegata, la funzione di impostazione del finestrino potrebbe non essere disponibile. In questo caso, eseguire la procedura di inizializzazione del finestrino. Fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 345)

Tendine parasole finestrini posteriori



C834F1A711DD

La tendina parasole del finestrino scherma la luce e aumenta la privacy della zona posteriore.

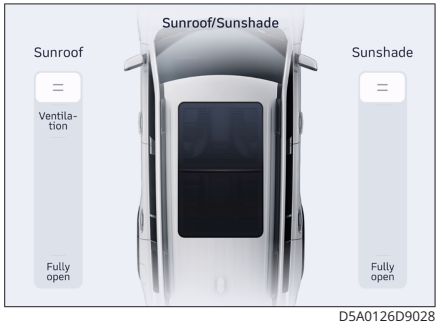
Per utilizzare la tendina parasole del finestrino, tirare l'impugnatura e agganciarla al fermo sulla parte superiore del telaio del finestrino.

Tettuccio apribile/tendina parasole

Apertura e chiusura

› È possibile aprire, chiudere o regolare il grado di apertura del tettuccio apribile e della tendina parasole agendo sull'area di controllo del tettuccio apribile e della tendina parasole attraverso l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Generali】 → 【Tettuccio apribile/Tendina parasole】 sullo schermo multimediale.

› È possibile aprire, chiudere o regolare il grado di apertura del tettuccio apribile e della tendina parasole azionando l'area di controllo del tettuccio apribile e della tendina parasole attraverso l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Veicolo】 → 【Porte e finestrini】 → 【Tettuccio apribile/Tendina parasole】 sullo schermo multimediale.



D5A0126D9028

Toccare o far scorrere l'area di controllo del tettuccio apribile/tendina parasole per regolare il grado di apertura del tettuccio apribile/tendina parasole. La posizione superiore corrisponde al tettuccio apribile/alla tendina parasole completamente chiusi, mentre la posizione inferiore corrisponde al tettuccio apribile/alla tendina parasole completamente aperti.

⚠ AVVERTENZA

› Non sporgere le mani, la testa o qualsiasi altra parte del corpo dal tettuccio apribile durante la marcia. Il contatto con oggetti esterni o una frenata improvvisa possono causare lesioni gravi o morte.

› Durante la chiusura del tettuccio apribile o della tendina parasole, prestare attenzione a non intrappolare mani, testa, collo o altre parti del corpo per evitare gravi lesioni personali.

› Non consentire ai bambini di azionare il tettuccio apribile o la tendina parasole.

⚠ ATTENZIONE

› Non esercitare una pressione eccessiva sulla tendina parasole del tettuccio apribile per evitare che si sganci o si danneggi.

› In caso di sosta prolungata del veicolo, chiudere la tendina parasole del tettuccio apribile per evitare danni ai rivestimenti interni dovuti all'esposizione prolungata ai raggi solari.

AVVISO

› Se si tocca il pulsante di apertura/chiusura del tettuccio apribile mentre la tendina parasole è in movimento, la tendina parasole si arresta.

Funzione collegata

Durante l'apertura del tettuccio apribile, il sistema regola automaticamente la posizione della tendina parasole.

Funzione di protezione termica

Se il tettuccio apribile viene azionato ripetutamente in un breve intervallo di tempo, la funzione di protezione termica potrebbe attivarsi per proteggere il relativo motore. In questa condizione, la funzione del tettuccio apribile viene temporaneamente disattivata e non è possibile azionarlo. Il tettuccio apribile riprende automaticamente il normale funzionamento una volta che il motore si è raffreddato.

Funzione antipizzicamento

Se il tettuccio apribile o la tendina parasole incontrano un ostacolo durante la chiusura automatica, la chiusura si interrompe e il componente torna indietro per una certa distanza.

AVVERTENZA

› Non tentare mai di utilizzare una parte del corpo per testare la funzione antipizzicamento.

› La funzione antipizzicamento potrebbe non attivarsi se un oggetto rimane intrappolato nel momento esatto in cui il tettuccio apribile o la tendina parasole raggiungono la posizione di chiusura completa.

Chiusura automatica

Con l'alimentazione in modalità OFF e tutte le porte e il portellone chiusi, tenere premuto il pulsante di blocco sulla chiave e il tettuccio apribile si chiude automaticamente.

AVVISO

Durante la chiusura del tettuccio apribile, se viene rilevato un ostacolo tra il tettuccio apribile e il telaio, si attiva la funzione antipizzicamento. Assicurarsi che il tettuccio apribile sia completamente chiuso prima di lasciare il veicolo.

Funzione di chiusura automatica

Quando l'alimentazione è in modalità OFF, se il sensore pioggia e luce rileva pioggia o neve, il tettuccio apribile si chiude automaticamente.

AVVISO

› Il tettuccio apribile potrebbe non chiudersi automaticamente in caso di pioggia o neve molto debole.

Il tettuccio apribile si chiude automaticamente quando la velocità supera i 120 km/h per più di 3 s durante la guida.

AVVISO

› Se la velocità del veicolo scende sotto i 120 km/h entro 3 s, il tettuccio apribile non si chiude automaticamente.

› Se la velocità del veicolo supera i 120 km/h mentre il tettuccio apribile è in movimento, quest'ultimo rimane nello stato di funzionamento originale e non attiva la funzione di chiusura automatica del tettuccio apribile.

› Se si aziona il pulsante di apertura/chiusura del tettuccio apribile durante la chiusura automatica, la funzione di chiusura automatica viene interrotta.

› Se la funzione di chiusura automatica del tettuccio apribile è stata attivata o interrotta durante la guida, il veicolo deve accelerare di nuovo da fermo a oltre 120 km/h per più di 3 s prima che la funzione venga attivata di nuovo.

Inizializzazione

In caso di malfunzionamento del sistema, è necessario eseguire il processo di inizializzazione/autoapprendimento del tettuccio apribile. Fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 346)

Apertura

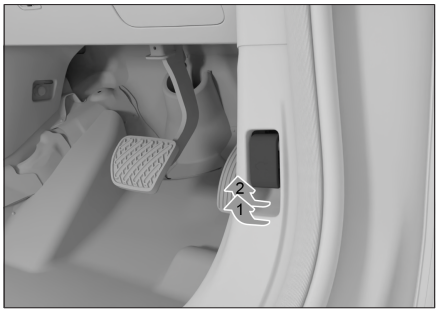
Tirare due volte consecutive la maniglia situata sotto la plancia sul lato conducente per far aprire leggermente il cofano.

Modelli con guida a sinistra



8BB207A53D26

Modelli con guida a destra



16634B2FC97A

Sollevare il cofano fino a una certa angolazione e poi si solleva automaticamente fino alla posizione di completa apertura.

⚠ AVVERTENZA

Il vano motore anteriore è un'area pericolosa. Durante l'ispezione o il rifornimento di liquidi in quest'area, sussiste il rischio di graffi, ustioni e altre lesioni. Procedere con cautela.

⚠ ATTENZIONE

Non aprire il cofano se il veicolo si guasta o è coinvolto in un incidente sotto la pioggia.

ℹ AVVISO

In ambienti a bassa temperatura, il puntone del cofano potrebbe non sostenerlo automaticamente. In tal caso, sollevare manualmente il cofano per aprirlo.

Chiusura

Tirare il cofano verso il basso e chiuderlo premendolo con la forza necessaria da un'altezza di 20-30 cm rispetto alla serratura.

⚠ AVVERTENZA

Assicurarsi che il cofano sia completamente chiuso e bloccato saldamente prima di mettersi alla guida. In caso contrario, potrebbe aprirsi inaspettatamente durante la guida, causando un incidente.

⚠ ATTENZIONE

- Prima di chiudere il cofano, verificare la presenza di eventuali detriti all'interno del vano motore.
- Non utilizzare una forza eccessiva quando si chiude il cofano, poiché questo potrebbe deformarlo.

Cofano

› Se il cofano non si blocca, riaprirlo e richiuderlo con una forza leggermente maggiore utilizzando il metodo sopra descritto, assicurandosi che sia completamente bloccato. Non premere direttamente sul cofano per chiuderlo quando è solo parzialmente bloccato, poiché ciò potrebbe causarne la deformazione.

2 Avviamento e guida

Commutazione della modalità di alimentazione 46
Avvio e spegnimento del veicolo 47
Impostazioni di guida..... 49
Modalità di guida 50
Volante 52
Specchietti retrovisori..... 54
Cambio di marcia..... 57
Freno di stazionamento..... 61
Controllo luci 64
Controllo dei tergicristalli 74

Commutazione della modalità di alimentazione

Quando si ha con sé una chiave smart, premere direttamente l'interruttore di alimentazione per passare da una modalità di alimentazione all'altra.



14709F94FDCB

N.	Modalità	Effetto
1	OFF	I componenti elettrici sono spenti.
2	ON	Tutti i componenti elettrici sono utilizzabili.

ATTENZIONE

› Non collocare la chiave smart sulla plancia, sul pavimento o sul cruscotto, né nel vano portaoggetti o nell'area bagagli. In caso contrario, non è possibile commutare la modalità di alimentazione.

› Quando si lascia il veicolo, impostare l'alimentazione in modalità OFF e portare con sé la chiave smart.

AVVISO

› Con la chiave smart presente, è possibile avviare il veicolo premendo il pedale del freno, assicurandosi che il cambio sia in P e premendo quindi l'interruttore di accensione, indipendentemente dalla modalità di alimentazione attuale.

› Se la batteria è quasi scarica mentre la modalità di alimentazione è su ON, il veicolo potrebbe spegnersi automaticamente.

Avvio normale

1. Portare con sé una chiave intelligente.
2. Regolare la posizione del sedile e assumere una postura di guida corretta.
3. Verificare che sia inserita la marcia P del cambio.
4. Premere il pedale del freno.
5. Premere l'interruttore di alimentazione per avviare il veicolo (a questo punto, la spia READY sul cruscotto si accende, indicando che il sistema di propulsione è pronto).

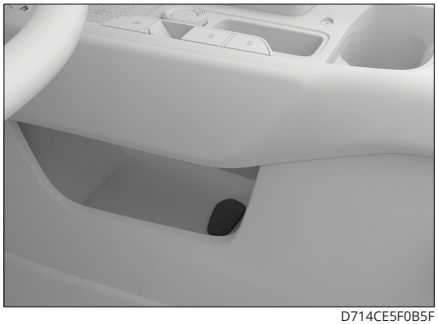
AVVISO

Dopo l'avviamento del veicolo, il motore si avvia o si spegne automaticamente in base allo stato del veicolo.

Avviamento a distanza

Con tutte le porte, il portellone e il cofano chiusi e la modalità di alimentazione in OFF, premere prima brevemente il pulsante di blocco, quindi, entro 1 secondo, tenere premuto il pulsante di localizzazione del veicolo. Il motore si avvia a distanza dopo aver tenuto premuto il pulsante di localizzazione del veicolo per 1,5 secondi.

Avvio di emergenza



D714CE5F0B5F

Se il veicolo visualizza il messaggio 【Verificare che la chiave sia nel veicolo】 (ad esempio, a causa della batteria scarica della chiave smart o di un grave danno al pannello della porta o al paraurti posteriore), posizionare la chiave smart nell'incavo della console ausiliaria direttamente sopra l'indicatore di avviamento di emergenza, quindi eseguire la normale procedura di avviamento per avviare il veicolo. Se il veicolo non può essere avviato, rivolgersi immediatamente al concessionario autorizzato.

AVVERTENZA

- Assicurarsi di essere seduti sul sedile del conducente prima di avviare il veicolo. La mancata osservanza di questa precauzione può causare incidenti, lesioni gravi o addirittura la morte.
- Non premere in nessun caso il pedale dell'acceleratore quando si avvia il veicolo.

› Avviare sempre il veicolo, anche se è sufficiente spostarlo leggermente. In caso contrario, potrebbe verificarsi un incidente.

AVVISO

Evitare di riporre il veicolo a temperature molto basse, poiché ciò potrebbe impedirne l'avviamento.

Spegnimento normale

1. Arrestare il veicolo con decisione e passare alla posizione P.
2. Premere l'interruttore di alimentazione e impostare l'alimentazione in modalità OFF per spegnere il veicolo.

Arresto di emergenza

Se si verifica un'emergenza durante la guida (a velocità superiori a 5 km/h), ad esempio, se non è possibile arrestare il veicolo con i mezzi normali, è possibile spegnere il veicolo utilizzando uno dei seguenti metodi:

› Tenere premuto l'interruttore di alimentazione.

› Premere l'interruttore di alimentazione per 3 volte consecutive entro 2 secondi.

AVVERTENZA

› Lo spegnimento del veicolo durante la guida può causare una collisione o gravi lesioni personali.

› Non spegnere forzatamente il veicolo durante la guida, a meno che non si tratti di un'emergenza.

Lo spegnimento forzato del veicolo causa la perdita della servoassistenza ai freni e al volante, richiedendo un maggiore sforzo per premere il pedale del freno e rendendo il volante più duro. Pertanto, ridurre la velocità il più possibile prima di spegnere il veicolo.

AVVERTENZA

Non toccare i componenti caldi come il motore, il tubo di scarico o il radiatore subito dopo lo spegnimento del motore, poiché potrebbero causare ustioni.

AVVISO

Dopo che il motore ha funzionato ad alta velocità o con un carico elevato per un periodo prolungato, si raccomanda di lasciarlo girare al minimo per un breve periodo o di guidare a bassa velocità per una certa distanza prima di spegnerlo.

È possibile configurare le impostazioni relative alla guida tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Guida】 sullo schermo multimediale.

› 【Assistenza dinamica alla stabilità direzionale】: è possibile attivare o disattivare questa funzione. Fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 140)

› 【Luci di emergenza automatiche】: è possibile attivare o disattivare questa funzione. Quando la funzione è attivata, gli indicatori di direzione lampeggiano rapidamente in caso di frenata di emergenza.

› 【Promemoria stanchezza conducente】: è possibile attivare o disattivare questa funzione. Fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 135)

Modalità di guida

È possibile cambiare la modalità di guida nei seguenti modi:



258F8898CCE2

Per i veicoli 2WD, ruotare la manopola di selezione della modalità di guida per passare da una modalità all'altra: NORMALE, ECO, SPORT, NEVE.

Per i veicoli 4WD, ruotare la manopola di selezione della modalità di guida per passare da una modalità all'altra: NORMALE, ECO, SPORT, NEVE, FANGO, SABBIA, AWD.

È possibile impostare la modalità di guida tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo →【Generali】 sullo schermo multimediale.

› 【NORMAL】: il gruppo propulsore seleziona automaticamente la modalità di guida ottimale in base alle condizioni di guida attuali, bilanciando prestazioni di potenza e risparmio di carburante.

  Si consiglia di selezionare la modalità Normale per la guida quotidiana.

› 【ECO】: privilegia il risparmio energetico, con una conseguente risposta ridotta; è adatto alla guida a velocità medio-basse.

AVVISO

In base alla strategia di risparmio energetico del veicolo, si sconsiglia di affrontare pendenze ripide in modalità ECO quando il livello della batteria è estremamente basso.

› 【SPORT】: fornisce un'accelerazione potente per la guida ad alta velocità e i sorpassi, migliorando l'esperienza di guida.

› 【SNOW】: è indicato per la guida su fondi a bassa aderenza, garantendo maggiore stabilità e sicurezza in condizioni avverse.

› 【AWD】: distribuisce la forza motrice in modo uniforme tra l'asse anteriore e quello posteriore e regola automaticamente la distribuzione della potenza in base alle condizioni di guida. È indicato per strade non asfaltate con scarsa aderenza.

› 【MUD】: è indicato per la guida su strade fangose, terreni fuoristrada e per il disimpegno del veicolo quando è bloccato. Utilizza il controllo elettronico della trazione per ottimizzare l'aderenza di ciascuna ruota, fornendo potenza elevata e ottime capacità fuoristrada.

- 【SAND】: è progettata per superfici incoerenti e asciutte come sabbia poco profonda, il deserto del Gobi o terreni desertici. L'erogazione della potenza è più aggressiva, garantendo una buona adattabilità alla superficie.
- 【TOWING】: si consiglia di attivare questa funzione quando si traina un rimorchio. Quando viene attivata la modalità di traino, alcune funzioni vengono disattivate o limitate. Guida con prudenza. Per i dettagli, fare riferimento alla configurazione effettiva del veicolo.

ATTENZIONE

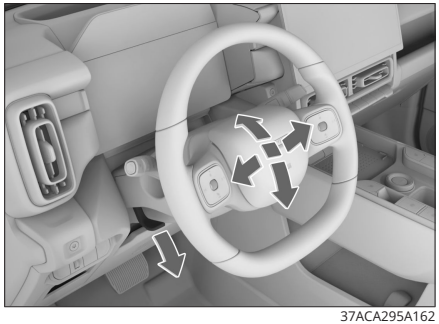
- L'uso errato delle modalità di guida può causare una risposta errata del veicolo alle condizioni stradali, riducendo così la durata utile delle sospensioni e della catena cinematica.
- Il conducente deve valutare preventivamente il terreno e attivare la modalità di guida corrispondente prima che il veicolo acceda a terreni complessi per evitare la perdita di controllo del veicolo.

AVVISO

Se la batteria viene scollegata e ricollegata dopo lo spegnimento del veicolo, al riavvio la modalità di guida torna per impostazione predefinita a NORMALE.

Regolazione del volante

1. Rilasciare la leva di regolazione situata sotto il volante.



37ACA295A162

2. Regolare il volante in modo che sia rivolto verso il torace, assicurandosi di vedere tutti gli indicatori e le spie sul cruscotto
3. Dopo la regolazione, spingere la leva di nuovo verso l'alto per bloccare il volante in posizione.

⚠ AVVERTENZA

› Non regolare il volante durante la guida. In caso contrario, la perdita di controllo potrebbe causare un incidente, provocando gravi lesioni o morte.

› Dopo aver regolato il volante, assicurarsi che sia bloccato in modo sicuro. In caso contrario, il movimento improvviso del volante potrebbe causare un incidente, provocando lesioni gravi o morte.

Assistenza al volante

È possibile cambiare la modalità di assistenza al volante tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Veicolo】 → 【Controllo】 → 【Assistenza al volante】 sullo schermo multimediale.

È possibile cambiare la modalità di assistenza al volante tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Generali】 → 【Assistenza al volante】 sullo schermo multimediale.

ℹ AVVISO

Per passare da una modalità di assistenza al volante all'altra, è necessario che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

› Il sistema del servosterzo elettrico funziona correttamente.

› La velocità del veicolo è inferiore a 125 km/h.

› Non viene eseguita alcuna operazione di sterzo apparente.

Leggera

Il volante risulta leggero durante l'azionamento, il che è indicato per la guida in condizioni di traffico intenso, come nelle aree urbane.

Comfort

Il volante risulta confortevole durante l'azionamento, il che è indicato per le normali abitudini di guida.

Sport

Il volante risulta più pesante durante l'azionamento, il che aumenta il feedback. Questa modalità è consigliata per l'uso ad alte velocità o in caso di pioggia e neve.

Riscaldamento del volante

La funzione di riscaldamento del volante migliora il comfort di guida in ambienti a bassa temperatura.

Nell'interfaccia delle impostazioni A/C, toccare il pulsante del riscaldamento del volante per attivare o disattivare la funzione di riscaldamento del volante.

ATTENZIONE

Quando il veicolo non è avviato, non utilizzare la funzione di riscaldamento del volante a lungo per evitare di scaricare la batteria.

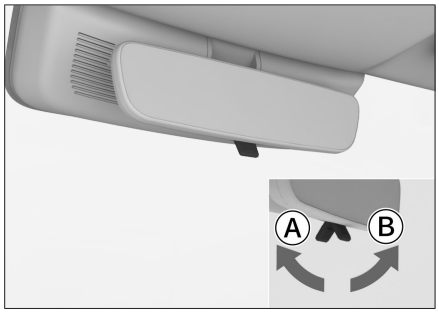
Avvisatore acustico

Premendo il simbolo del clacson sul volante o sull'area circostante si attiva l'avvisatore acustico.

ATTENZIONE

- All'interno del volante è presente un airbag anteriore. Non colpire con forza la zona intorno all'avvisatore acustico per evitare che l'airbag non funzioni normalmente durante un incidente o che si attivi accidentalmente durante la guida normale, causando gravi lesioni o addirittura la morte dei passeggeri.
- Non installare decorazioni sull'avvisatore acustico del volante.

Specchietto retrovisore interno manuale antiriflesso



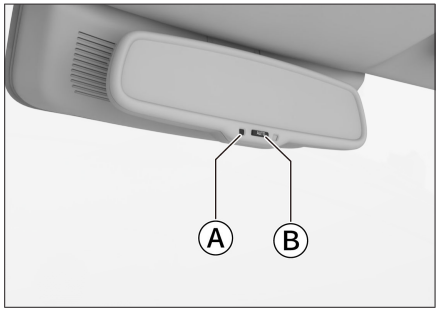
B5073DB03AA2

Ⓐ Posizione normale

Ⓑ Posizione antiriflesso

Spostare la leva verso la parte posteriore del veicolo per passare alla posizione antiriflesso. Questa posizione riduce l'abbagliamento dei fari dei veicoli che seguono.

Specchietto retrovisore interno automatico antiriflesso



E4D13EED8F78

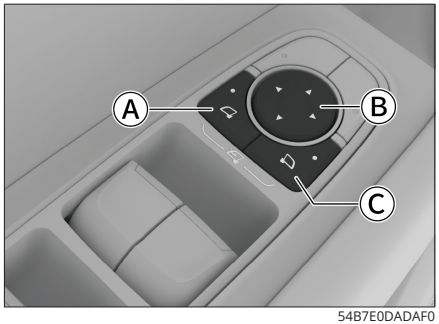
Ⓐ Spia

Ⓑ Pulsante

Portando l'accensione in modalità ON, la funzione antiabbagliamento automatica è attiva per impostazione predefinita. Premere il pulsante per attivare o disattivare la funzione antiabbagliamento automatica.

Se la spia si accende, significa che la funzione antiabbagliamento automatica è attivata e lo specchietto retrovisore interno riduce automaticamente l'abbagliamento in base all'intensità luminosa dei fari del veicolo retrostante.

Regolazione degli specchietti laterali



54B7E0DADAF0

Ⓐ Pulsante di selezione dello specchietto laterale sinistro

Ⓑ Pulsante di regolazione dello specchietto

Ⓒ Pulsante di selezione dello specchietto laterale destro

Regolazione dello specchietto

1. Premere il pulsante di selezione dello specchietto laterale per selezionare lo specchietto laterale sinistro o destro. Se la spia luminosa del pulsante si accende, lo specchietto è entrato nello stato selezionato.
2. Premere le posizioni anteriore, posteriore, sinistra e destra del pulsante di regolazione degli specchietti per regolare l'angolazione dello specchietto laterale.
3. Dopo la regolazione, premere di nuovo il pulsante di selezione dello specchietto laterale; la spia del pulsante si spegne e lo specchietto esce dallo stato di selezione.

Ripiegamento elettrico



107B506C25CC

Premere contemporaneamente i pulsanti di selezione degli specchietti laterali sinistro e destro, e gli specchietti laterali si ripiegano automaticamente. Premere di nuovo contemporaneamente i pulsanti, e gli specchietti laterali si aprono automaticamente.

⚠ AVVERTENZA

› Prima di partire, è necessario aprire gli specchietti laterali e regolarli in modo appropriato.

› Prestare attenzione alle dita durante la regolazione degli specchietti laterali esterni per evitare lesioni o danni agli specchietti stessi.

› Non regolare gli specchietti laterali durante la guida. In caso contrario, si potrebbe verificare un incidente dovuto a un funzionamento non corretto, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Memoria degli specchietti laterali

La posizione attuale degli specchietti laterali viene memorizzata contemporaneamente all'impostazione della memoria del sedile del conducente. Per informazioni su come impostare la memoria del sedile del conducente, fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 206)

Impostazioni degli specchietti laterali

È possibile accedere all'interfaccia di impostazione degli specchietti laterali tramite Impostazioni veicolo → 【Veicolo】 → 【Controllo】 → 【Specchietti laterali】 sullo schermo multimediale.

› 【Specchietti laterali ripiegati】: è possibile ripiegare o dispiegare gli specchietti laterali.

› 【Piegare quando bloccato】: dopo aver attivato questa funzione, il ripiegamento e il dispiegamento degli specchietti laterali sono collegati al bloccaggio e allo sbloccaggio della porta.

› 【Inclinazione automatica in retromarcia】: è possibile attivare o disattivare la funzione di inclinazione automatica dello specchietto laterale corrispondente durante la retromarcia.

Dopo l'attivazione della funzione, l'inserimento della marcia R regola automaticamente gli specchietti laterali corrispondenti nella posizione memorizzata adatta alla retromarcia; il disinserimento della marcia R ripristina automaticamente gli specchietti laterali nella posizione precedente alla retromarcia.

Dopo aver abilitato questa funzione, quando il veicolo è in posizione R, regolare l'angolo dello specchietto laterale corrispondente per renderla più adatta alla visuale in retromarcia. Quindi, disinnestare la marcia R per memorizzare la posizione di retromarcia dello specchietto laterale.

Funzione di sbrinamento degli specchietti laterali

Per i veicoli con funzione di sbrinamento degli specchietti laterali, la funzione di sbrinamento viene attivata o disattivata contemporaneamente alla funzione di sbrinamento posteriore del climatizzatore. Dopo l'attivazione di questa funzione, è possibile attenuare gradualmente il gelo o l'appannamento degli specchietti laterali.

La funzione di sbrinamento degli specchietti laterali si disattiva automaticamente dopo un certo periodo di funzionamento.

⚠ AVVERTENZA

Dopo l'attivazione della funzione di sbrinamento degli specchietti laterali, non toccare la superficie dello specchio per evitare scottature.

Introduzione alle posizioni del cambio

Posizione della marcia di stazionamento (P)

Premere il pulsante P per parcheggiare il veicolo.

Posizione della retromarcia (R)

La posizione della marcia R viene utilizzata per la retromarcia.

Posizione di folle (N)

La posizione di marcia N è la marcia folle in cui il veicolo non trasmette potenza. Viene utilizzata per l'avviamento del veicolo o per la sosta temporanea.

⚠ AVVERTENZA

- Quando si arresta temporaneamente il veicolo in posizione N, assicurarsi di inserire il freno di stazionamento o di premere il pedale del freno. In caso contrario, il veicolo potrebbe muoversi e causare un incidente.
- È vietato procedere in folle con la marcia N inserita, in caso contrario, sussiste il rischio di incidenti.

Modalità automatica (D)

La marcia D viene utilizzata per la guida normale.

Quando è inserita la marcia D, la trasmissione può regolare automaticamente la marcia appropriata in base alla velocità del veicolo e all'accelerazione richiesta per ottenere la massima economia.

Cambio di marcia

Dopo l'avviamento del veicolo, eseguire le normali operazioni di cambio marcia. Mantenere premuto il pedale del freno prima di avviare il veicolo, in caso contrario, il veicolo potrebbe muoversi automaticamente quando la leva del cambio è in marcia D.

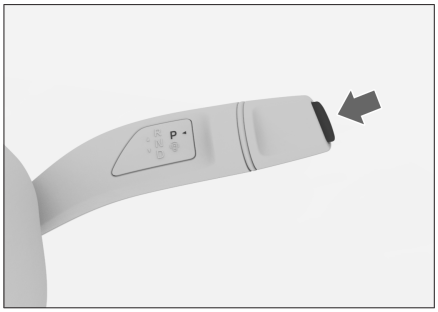
⚠ AVVERTENZA

Per evitare danni al veicolo o incidenti, assicurarsi che il veicolo sia completamente fermo prima di cambiare la posizione della marcia.

ℹ AVVISO

Dopo aver completato un cambio di marcia, verificare che sia inserita la posizione corretta.

Passaggio alla marcia P



E9466FC07B39

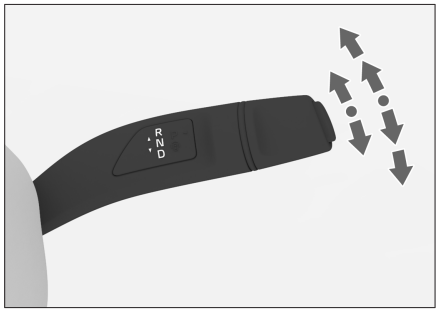
Quando il veicolo è fermo, premere il pulsante P.

ℹ AVVISO

Nelle seguenti condizioni, il veicolo passa automaticamente alla marcia P.

› Il veicolo è fermo e l'alimentazione è impostata sulla modalità OFF.
› Se la velocità del veicolo è inferiore a 2 km/h, aprire la porta del conducente senza premere il pedale dell'acceleratore o il pedale del freno.

Passaggio alla marcia D, R o N



82C263534A14

Spostare la leva del cambio verso l'alto o verso il basso di una o due posizioni per selezionare una marcia diversa. La leva torna automaticamente nella posizione originale una volta rilasciata. La posizione di marcia corrispondente viene visualizzata sul cruscotto.

› Per uscire dalla marcia P, premere il pedale del freno e spostare la leva del cambio.
› Per passare dalla marcia P (o N) alla D (o R), premere il pedale del freno e spostare la leva del cambio verso il basso (o verso l'alto) di 2 posizioni.
› Per passare dalla marcia D alla marcia N, spostare la leva del cambio di 1 posizione verso l'alto e mantenerla.
› Per passare dalla marcia R alla marcia N, spostare la leva del cambio di 1 posizione verso il basso e mantenerla.

AVVISO

› La leva del cambio torna automaticamente nella posizione originale al termine dell'operazione.
› La marcia inserita viene visualizzata sul display multi-informazioni del cruscotto.

AVVERTENZA

Se sul cruscotto viene visualizzato un messaggio di errore relativo alla trasmissione, quest'ultima potrebbe entrare in modalità di funzionamento di emergenza. In questo caso, il cambio marcia potrebbe essere limitato a determinati rapporti o risultare impossibile e il motore potrebbe spegnersi. Fermarsi in un luogo sicuro il prima possibile e rivolgersi al concessionario autorizzato.

Funzione di avanzamento lento

Una volta avviato il veicolo, passare alla marcia D e rilasciare il freno di stazionamento e il pedale del freno. Quando la resistenza al veicolo è bassa, non è necessario premere il pedale dell'acceleratore a questo punto e il veicolo può avanzare lentamente.

Partenza

Partenza normale

1. Chiudere la porta, allacciare la cintura di sicurezza e verificare che il freno di stazionamento sia inserito.
2. Avviare il veicolo.
3. Premere il pedale del freno e passare alla marcia D.
4. Rilasciare il pedale del freno e premere delicatamente l'acceleratore per far avanzare il veicolo.

AVVISO

Quando il veicolo si avvia, la funzione di partenza automatica rilascia automaticamente il freno di stazionamento.

Controllo di avvio

1. Verificare che il veicolo sia fermo, che la spia READY sul cruscotto si accenda e che la marcia sia P.
2. Chiudere le porte e allacciare le cinture di sicurezza.
3. Disattivazione del sistema di controllo elettronico della stabilità.
4. Impostare la modalità di guida su Normale.
5. Assicurarsi che l'angolo di sterzata sia inferiore a 23°.
6. Premere a fondo il pedale del freno e portare la leva del cambio dalla marcia P alla marcia D.
7. Premere di nuovo a fondo il pedale dell'acceleratore, sul cruscotto appariono i relativi messaggi di 【attivazione del controllo di avvio】.
8. Dopo aver rilasciato il pedale del freno, il veicolo avvia il controllo di avvio fino alla completa partenza.

ATTENZIONE

› Se si preme il pedale del freno o si rilascia il pedale dell'acceleratore durante il processo di controllo di avvio, la funzione viene interrotta.

› Se il tempo di frenata è eccessivo (circa 5 secondi) e il veicolo non parte dopo l'attivazione della modalità Controllo di avvio, la funzione viene disabilitata e viene attivata la protezione da timeout per proteggere il sistema del motore. Quando il veicolo entra nello stato di timeout, rilasciare sia il pedale dell'acceleratore che quello del freno, quindi premere di nuovo il pedale del freno per uscire dallo stato di timeout e procedere con il controllo di avvio successivo.

› Il controllo di avvio si suddivide in controllo di avvio super e controllo di avvio normale. Il controllo di avvio aumenta il carico sui componenti del sistema di trazione e aggrava l'usura e il deterioramento della frizione. Per proteggere i componenti meccanici, è previsto un limite al numero di utilizzi di questa funzione. Non utilizzare questa funzione in modo continuativo o illimitato.

AVVISO

Se la batteria di trazione presenta un livello di carica (SOC) basso o una temperatura troppo bassa o troppo alta, la funzione di controllo di avvio potrebbe non essere disponibile.

AVVERTENZA

› Assicurarsi di guidare con prudenza entro i limiti consentiti dalla legge.

› Utilizzare questa funzione solo quando è ritenuto sicuro in base alle condizioni del traffico circostante.

› Evitare l'uso di questa funzione su strade scivolose. In caso contrario, il veicolo potrebbe perdere aderenza o finire fuori controllo, causando un incidente.

Parcheggio

1. Dopo aver rilasciato il pedale dell'acceleratore, premere il pedale del freno.
2. Dopo l'arresto completo del veicolo, inserire la marcia P.
3. Spegnere il veicolo se necessario.

AVVISO

Dopo aver inserito la marcia P, il veicolo attiva automaticamente il freno di stazionamento.

4. Rilasciare il pedale del freno.

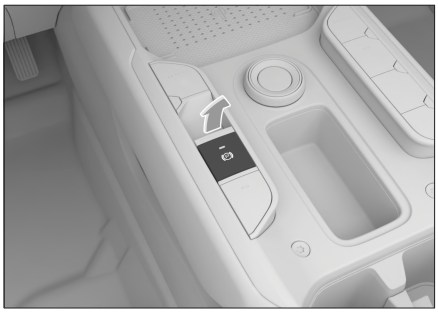
ATTENZIONE

› In caso di sosta temporanea in pendenza, è necessario premere il pedale del freno o attivare il freno di stazionamento. Non utilizzare il pedale dell'acceleratore o la funzione avanzamento del veicolo per evitare l'arretramento, poiché ciò potrebbe danneggiare la trasmissione.

› Quando si parcheggia in pendenza, bloccare le ruote se necessario per evitare che il veicolo si muova.

Freno di stazionamento elettronico

Attivazione del freno di stazionamento



94C26E3796CA

Quando il veicolo è fermo, il freno di stazionamento elettronico (EPB) viene inserito automaticamente dopo che la modalità di alimentazione è stata portata su OFF o il cambio è stato spostato in P. A questo punto, si accende la spia del freno di stazionamento (rossa) Ⓟ sul cruscotto.

Se non è necessario azionare il freno di stazionamento, disinnestare la posizione P, quindi premere e tenere premuto il pedale del freno e premere l'interruttore EPB mentre si porta la modalità di alimentazione su OFF.

Quando il veicolo è fermo, tirare l'interruttore EPB verso l'alto per inserire il freno di stazionamento. A questo punto, la spia del freno di stazionamento (rossa) Ⓟ sul cruscotto si accende.

Frenata di emergenza

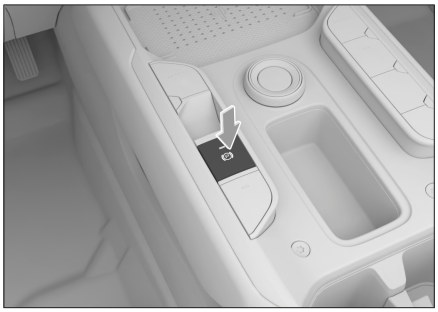
In caso di emergenza, tirare l'interruttore EPB verso l'alto e tenerlo tirato, quindi utilizzare il sistema EPB per frenare il veicolo.

Rilasciare l'interruttore EPB o premere il pedale dell'acceleratore per annullare la frenata di emergenza.

⚠ AVVERTENZA

La funzione di frenata di emergenza si può utilizzare solo in caso di emergenza (ad esempio, se il pedale del freno è bloccato).

Rilascio del freno di stazionamento



6ED05870380D

Con la modalità di alimentazione su ON e la leva del cambio in una posizione diversa da P, premere il pedale del freno e l'interruttore EPB per disinserire il freno di stazionamento. A questo punto, la spia del freno di stazionamento (rossa) Ⓟ sul cruscotto si spegne.

AVVISO

Se il veicolo subisce una perdita di potenza anomala e viene riacceso, la spia di guasto del freno di stazionamento (gialla) sul cruscotto si accende. In questo caso, il sistema richiede l'autoapprendimento. Sollevare prima l'interruttore EPB, quindi premere il pedale del freno e premere l'interruttore EPB per rilasciare normalmente l'EPB.

Mantenimento automatico del veicolo

Introduzione alla funzione

Quando il veicolo è in pendenza, al semaforo rosso o nel traffico stop-and-go, la funzione di mantenimento automatico del veicolo (AVH) consente al conducente di evitare di tenere premuto il pedale del freno per lunghi periodi o di azionare frequentemente il freno di stazionamento elettronico (EPB). Questo garantisce un maggiore comfort di guida e riduce il rischio di movimento del veicolo.

Istruzioni



90F36FBB58DF

Dopo aver chiuso la porta lato conducente, allacciato la cintura di sicurezza del conducente e avviato il veicolo, premere l'interruttore AVH per attivare o disattivare la funzione AVH.

1. Attivare la funzione AVH. A questo punto, la funzione AVH è in stato di standby e la spia AVH (grigia) sul cruscotto si accende.
2. Dopo l'arresto completo del veicolo, l'applicazione di una pressione decisa sul pedale del freno inserisce automaticamente il freno di stazionamento. In questo momento, la funzione AVH è attiva e la spia AVH (verde) sul cruscotto si accende.
3. Quando la leva del cambio è in marcia D o R, premere il pedale dell'acceleratore o del freno per rilasciare automaticamente il freno di stazionamento.

   Se non si preme né il pedale dell'acceleratore né quello del freno per un periodo prolungato, la funzione AVH si disattiva e il veicolo passa automaticamente al freno di stazionamento elettrico per mantenere la forza frenante.

La funzione AVH viene disattivata forzatamente nelle seguenti condizioni:

- La cintura di sicurezza del conducente viene sganciata.
- La porta del conducente è aperta.
- La modalità di alimentazione viene commutata su OFF.

› Sono trascorsi più di 3 minuti dall'attivazione.

ATTENZIONE

Disattivare la funzione AVH durante i lavaggi automatici, il traino o in situazioni simili.

Funzione di disinserimento automatico alla partenza

Quando il freno di stazionamento è inserito e il conducente ha allacciato la cintura di sicurezza e preme il pedale dell'acceleratore, il sistema rileva l'intenzione del conducente di partire e rilascia automaticamente il freno di stazionamento.

In pendenza, è necessaria una trazione maggiore per avviare il movimento ed evitare l'arretramento del veicolo.

Impostazioni luci

È possibile regolare le impostazioni relative alle luci tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Luci】 sullo schermo multimediale.

Illuminazione ambiente

› 【Illuminazione ambientale】: è possibile accendere o spegnere l'illuminazione ambiente.

› 【Luminosità】: è possibile regolare la luminosità dell'illuminazione ambiente.

› 【Selezione della modalità】: è possibile impostare la modalità di funzionamento dell'illuminazione ambiente e selezionare i colori corrispondenti.

Effetti di illuminazione di base

› 【Luci di lettura】: è possibile impostarle su sempre ACCESE o sempre SPENTE.

› 【Luce di benvenuto attiva】: quando questa funzione è attivata, le luci sono in posizione AUTO. Se l'intensità luminosa attuale soddisfa le condizioni per l'accensione dei fari anabbaglianti, dopo aver sbloccato correttamente le porte dall'esterno (ad eccezione dello sblocco con la chiave meccanica), si attiva l'effetto di illuminazione di benvenuto dei fari esterni.

› 【Ritardo risparmio energetico】: è possibile impostare il ritardo per l'attivazione della funzione di risparmio energetico.

Dopo che l'alimentazione è stata portata in modalità OFF, se la modalità di alimentazione e lo stato della serratura della porta rimangono invariati entro l'intervallo di tempo impostato, le luci interne si spengono automaticamente per risparmiare energia.

› 【Ritardo luci a soffitto】: è possibile impostare il tempo di ritardo prima che le luci di lettura e le luci di cortesia laterali si spengano dopo la chiusura di tutte le porte, quando sono illuminate dalla funzione di controllo porte.

› 【Ritardo Follow me home】: è possibile disattivare la funzione di ritardo Follow me home o impostare la durata di accensione delle luci esterne dopo l'attivazione della funzione.

Quando la funzione è attivata e l'interruttore delle luci è in posizione AUTO, se il livello di luce ambientale soddisfa le condizioni per l'accensione dei fari anabbaglianti, l'apertura della porta del conducente provoca l'accensione automatica delle luci esterne per un determinato periodo di tempo, consentendo di allontanarsi dal veicolo in ambienti bui.

› 【Segnale trova veicolo】: è possibile impostare la modalità di segnalazione del veicolo quando viene attivata la funzione di ricerca dell'auto.

› 【Luci di controllo porta】: quando questa funzione è attivata, l'apertura di una porta accende le luci interne collegate.

Controllo delle luci tramite lo schermo multimediale

AVVISO

Non utilizzare le luci esterne per periodi prolungati quando il motore è spento. In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi, impedendo l'avviamento del veicolo.

È possibile accendere o spegnere le luci comuni tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Generali】 sullo schermo multimediale.

› Toccare il pulsante 【OFF】 per spegnere manualmente le luci di posizione e i fari anabbaglianti.

› Toccare il pulsante delle luci di posizione per accendere manualmente le luci di posizione.

ATTENZIONE

Non utilizzare le luci di posizione al posto dei fari anabbaglianti durante la guida. In caso contrario, c'è il rischio di un incidente.

Le luci di posizione non sono abbastanza luminose per illuminare la strada davanti. Pertanto, accendere i fari anabbaglianti quando è buio o la visibilità è scarsa.

› Toccare il pulsante dei fari anabbaglianti per accendere manualmente i fari anabbaglianti.

› Toccare il pulsante AUTO, le luci di posizione e i fari anabbaglianti si accendono o si spengono automaticamente in base alla luminosità dell'ambiente circostante.

ATTENZIONE

› Durante il giorno, se una forte nebbia riduce la visibilità, le luci potrebbero non accendersi automaticamente. In questo caso, accendere le luci manualmente.

› Il controllo automatico delle luci può solo aiutare il conducente. Il conducente deve essere sempre responsabile dell'illuminazione del veicolo.

› Toccare il pulsante dei retronebbia per accendere o spegnere i retronebbia.

AVVISO

I fari anabbaglianti si accendono automaticamente all'accensione dei fendinebbia posteriori.

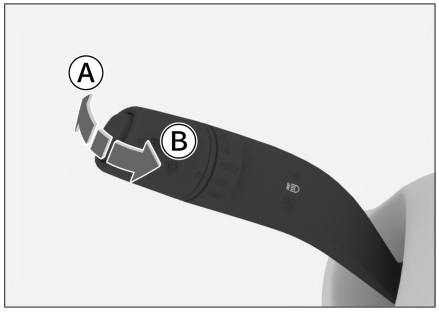
› Toccare il pulsante degli abbaglianti/anabbaglianti automatici AUTO per passare automaticamente da abbaglianti ad anabbaglianti e viceversa in base alla velocità attuale e alla luminosità ambientale.

AVVISO

Dopo aver abilitato la funzione abbaglianti/anabbaglianti automatici, è necessario attivarla tramite l'interruttore combinato di controllo luci. Fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 66)

Interruttore di controllo della luce

Abbaglianti/anabbaglianti manuali



8CD6FA589D8C

Ⓐ Fari abbaglianti accesi

Ⓑ Lampeggiamento dei fari abbaglianti

› Quando i fari anabbaglianti sono accesi, premere l'interruttore combinato del comando luci lontano dal volante per accendere o spegnere i fari abbaglianti. Quando si rilascia l'interruttore, questo torna automaticamente nella posizione originale.

› Spingere la leva di comando luci verso l'alto in direzione del volante per accendere i fari abbaglianti. Quando viene rilasciato, l'interruttore torna automaticamente alla posizione originale e i fari abbaglianti si spengono. Ripetere l'operazione per far lampeggiare i fari abbaglianti.

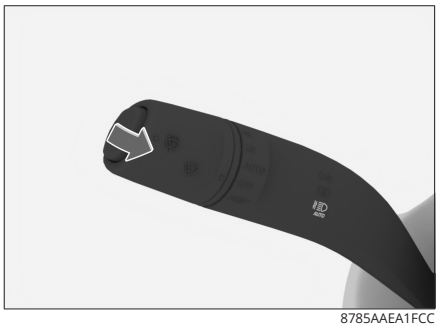
AVVISO

Quando i fari abbaglianti sono accesi, si accende la spia luminosa dei fari abbaglianti (blu) sul cruscotto.

Abbaglianti e anabbaglianti automatici

Con i fari anabbaglianti accesi e gli abbaglianti spenti, è possibile attivare o disattivare la funzione automatica degli abbaglianti/anabbaglianti tramite lo schermo multimediale, accedendo a Impostazioni veicolo → 【Generali】→【AUTO】. Una volta attivata, la spia degli abbaglianti automatici (verde) sul cruscotto si accende.

Quando la funzione automatica degli abbaglianti/anabbaglianti è attivata, è possibile disattivarla temporaneamente tirando la leva di comando luci verso il volante.



8785AAEA1FCC

È possibile riattivare la funzione automatica degli abbaglianti/anabbaglianti spingendo la leva di comando luci in direzione opposta al volante.



AVVISO

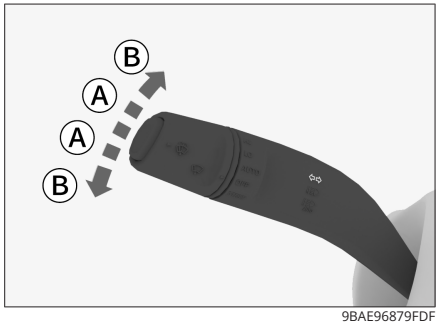
La funzione di gestione automatica degli abbaglianti consente ai fari del veicolo di passare automaticamente da abbaglianti ad anabbaglianti e viceversa in base alla velocità attuale e alle condizioni di luce ambientale.

AVVERTENZA

La funzione automatica degli abbaglianti/anabbaglianti è solo una funzione ausiliaria. Il conducente deve passare manualmente dagli abbaglianti agli anabbaglianti in base alle condizioni del traffico, del tempo, della visibilità e della strada. L'intervento manuale è necessario nei seguenti casi:

- Le condizioni meteorologiche non sono favorevoli alla guida, ad esempio in presenza di nebbia fitta, pioggia o neve.
- Effettuare brusche sterzate o guidare su pendenze.
- Guidare a un incrocio o quando non si riesce a vedere completamente i veicoli che sopraggiungono, ad esempio quando le luci dei veicoli che sopraggiungono sono bloccate da barriere antiurto o quando si guida in autostrada.
- Guidare in aree con condizioni di scarsa illuminazione e molti edifici.
- Intorno alla strada ci sono partecipanti al traffico con scarsa illuminazione, ad esempio pedoni o veicoli non motorizzati.
- In prossimità della strada sono presenti oggetti altamente riflettenti, ad esempio i segnali stradali.
- Il sensore pioggia e luce sul parabrezza anteriore è sporco, ghiacciato o coperto da etichette.

Segnali di svolta e di cambio corsia



9BAE96879FDF

Ⓐ Segnale di cambio corsia

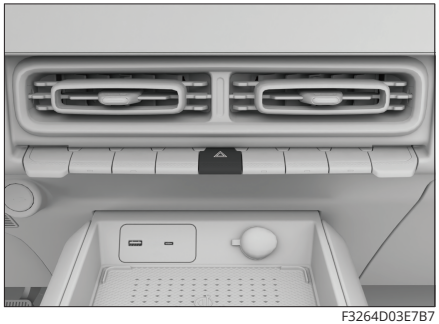
Ⓑ Indicatore di direzione

› Segnale di cambio corsia: spostare l'interruttore combinato di controllo delle luci verso l'alto o verso il basso di una posizione e rilasciarlo. Quindi, l'interruttore combinato torna automaticamente alla posizione originale e gli indicatori di direzione corrispondenti lampeggiano 3 volte.

› Indicatore di direzione: spostare l'interruttore combinato di controllo delle luci verso l'alto o verso il basso di due posizioni, quindi rilasciarlo. L'interruttore combinato torna automaticamente alla posizione originale e le luci degli indicatori di direzione corrispondenti lampeggiano continuamente. Al termine della svolta, le luci degli indicatori di direzione si spengono.

  Spostare l'interruttore combinato di controllo delle luci verso l'alto o verso il basso di una posizione per spegnere manualmente le luci degli indicatori di direzione.

Luci di emergenza



F3264D03E7B7

In caso di guasto o incidente, accendere le luci di emergenza per avvisare gli altri conducenti.

Premere il pulsante per accendere o spegnere le luci di emergenza.

Luce di marcia diurna

Per consentire agli altri conducenti di vedere meglio il veicolo, le luci di marcia diurna si accendono automaticamente all'avviamento del veicolo e quando viene disinserita la marcia P.

Le luci di marcia diurna si spengono nelle seguenti condizioni:

› I fari sono accesi.

› La marcia P è inserita.

› Quando l'indicatore di direzione sinistro o destro è attivato, la luce di marcia diurna sul lato corrispondente si spegne.

⚠ AVVERTENZA

› Le luci di marcia diurna non sono progettate per le esigenze della guida notturna.

› Il conducente ha sempre l'obbligo di garantire che il veicolo circoli con le luci corrette, in conformità alle norme del codice della strada.

Avviso di frenata d'emergenza

È possibile attivare o disattivare l'avviso di frenata d'emergenza tramite Impostazioni veicolo → 【Guida】 → 【Luci di emergenza automatiche】 sullo schermo multimediale.

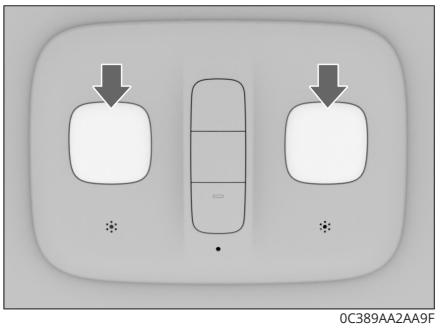
Dopo l'attivazione della funzione, quando la velocità del veicolo supera i 50 km/h, se si esegue una frenata d'emergenza, le luci di emergenza lampeggiano più volte per avvisare tempestivamente i veicoli che seguono.

Luce di lettura

AVVISO

Non utilizzare le luci interne per lungo tempo quando il veicolo non è avviato. In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi.

Premere l'interruttore della luce di lettura sinistra o destra (sulla lente) per accendere o spegnere la luce di lettura corrispondente.



0C389AA2AA9F

È possibile impostare le funzioni relative all'illuminazione tramite Impostazioni veicolo → 【Luci】 sullo schermo multimediale.

› 【Luci di lettura】: si possono impostare su sempre accese o sempre spente.

› 【Luci comando porte】: è possibile attivare o disattivare la funzione di attivazione tramite porte. Quando la funzione è abilitata, la luce di lettura si accende o si spegne automaticamente in base allo stato delle porte.

AVVISO

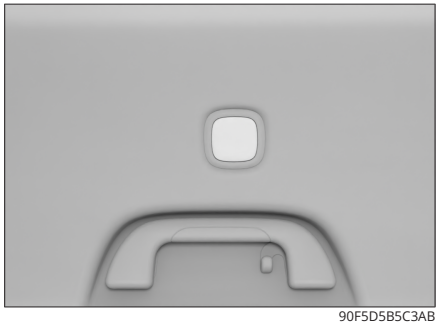
Se il veicolo è dotato di sensore pioggia e luce, la funzione di comando porte è gestita dal segnale del sensore e viene disattivata in presenza di sufficiente luce diurna. Coprire manualmente il sensore per simulare un ambiente notturno e attivare la funzione.

Luce di cortesia laterale

AVVISO

Non utilizzare le luci interne per lungo tempo quando il veicolo non è avviato. In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi.

Premere l'interruttore sinistro o destro (sull'alloggiamento della luce) per accendere o spegnere la corrispondente luce di cortesia laterale.



90F5D5B5C3AB

È possibile impostare le funzioni relative all'illuminazione tramite Impostazioni veicolo → 【Luci】 sullo schermo multimediale.

- 【Luci di lettura】: si possono impostare su sempre accese o sempre spente.
- 【Luci comando porte】: è possibile attivare o disattivare la funzione di attivazione tramite porte. Quando la funzione è abilitata, la luce di cortesia laterale si accende o si spegne automaticamente in base allo stato delle porte.

AVVISO

Se il veicolo è dotato di sensore pioggia e luce, la funzione di comando porte è gestita dal segnale del sensore e viene disattivata in presenza di sufficiente luce diurna. Coprire manualmente il sensore per simulare un ambiente notturno e attivare la funzione.

Luce del vano bagagli

La luce del vano bagagli si accende o si spegne automaticamente quando il portellone viene aperto o chiuso.

Regolazione dell'altezza dei fari

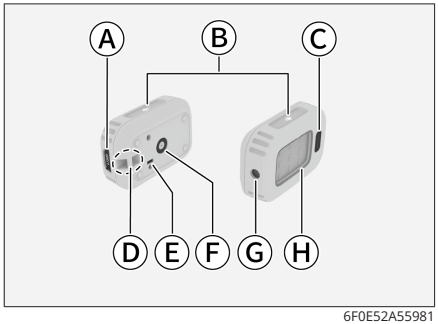


32326289AA78

Regolare l'altezza dei fari in base al numero di passeggeri e al carico del veicolo.

- Ruotare la manopola verso l'alto per aumentare l'altezza del faro.
- Ruotare la manopola verso il basso per ridurre l'altezza del faro.

Luce da campeggio



6F0E52A55981

Ⓐ **Porta di ricarica USB tipo C**

Aprire il coperchio per caricare la luce da campeggio utilizzando un caricabatterie.

Tensione di ricarica: 5 V

Corrente di carica: 1 A o 2 A

Ⓑ **Indicatore di direzione**

Installare la luce da campeggio con la freccia rivolta verso la parte anteriore del veicolo per una corretta ricarica tramite i contatti di ricarica del veicolo.

Ⓒ **Pulsante di accensione/modalità**

Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per accendere o spegnere la luce da campeggio. Una volta attivata la funzione, la luce da campeggio funziona in modalità ad alta luminosità.

Premere brevemente il pulsante per passare tra le seguenti modalità di illuminazione: alta luminosità, bassa luminosità, luce antizanzare, torcia e SOS.

Ⓓ **Foro per cordino**

Appendere la luce da campeggio a una corda per un'illuminazione dall'alto.

Ⓔ **Contatti di ricarica del veicolo**

Ⓕ **Magnete**

Fissare magneticamente la luce da campeggio al veicolo per l'illuminazione esterna.

Fissare magneticamente la luce da campeggio al caricabatterie del veicolo per la ricarica.

Ⓖ **Torcia/Sorgente luminosa SOS**

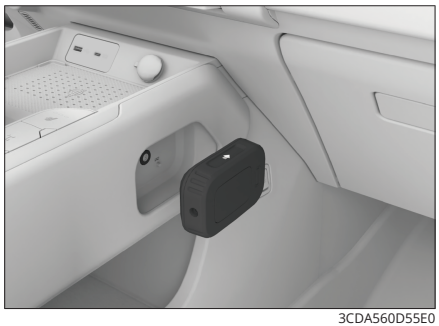
Ⓗ **Sorgente luminosa ad alta luminosità/bassa luminosità/antizanzare**

Estrazione e riposizionamento



8817B6CBEC21

La luce da campeggio viene riposta tramite fissaggio magnetico alla console ausiliaria. Per utilizzare la luce da campeggio, è sufficiente estrarla dalla fessura anteriore.



3CDA560D55E0

Per riporla, allineare la freccia sulla luce da campeggio verso la parte anteriore del veicolo, posizionare il magnete posteriore vicino alla console ausiliaria e rilasciarla una volta fissata.

Quando la modalità di alimentazione del veicolo è impostata su ON, il caricabatterie di bordo può caricare la luce da campeggio.

Istruzioni relative alla protezione

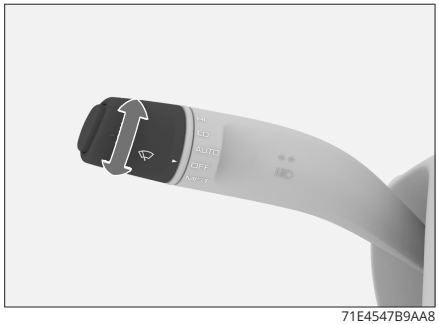
- Per un funzionamento più sicuro, questa luce da campeggio integra i circuiti di protezione necessari a garantire prestazioni sicure e affidabili.
- La luce da campeggio è dotata di un circuito di conversione di ricarica dedicato.
- La luce da campeggio ha un grado di impermeabilità IP5K3.
- La luce da campeggio contiene una batteria ricaricabile Ni-MH integrata. Per prevenire un aumento eccessivo della temperatura delle celle della batteria dovuto a sovracorrenti causate da cortocircuiti del carico o guasti anomali durante il funzionamento, la luce da campeggio è dotata di una protezione da sovratemperatura della batteria. Se la temperatura delle celle della batteria supera gli 85 °C, il circuito di protezione interno si attiva, interrompe l'erogazione della batteria e pone la luce da campeggio direttamente in uno stato di standby protettivo, nel quale non può essere accesa. La luce da campeggio può essere accesa solo dopo che la temperatura della batteria è tornata a livelli normali.

› Per proteggere al meglio la batteria ricaricabile interna della luce da campeggio ed evitare che diventi inattiva a causa di una scarica eccessiva, la luce da campeggio è dotata di una protezione da scarica profonda della batteria. Quando la luce da campeggio è in funzione, se la tensione della batteria integrata scende al di sotto della tensione di protezione preimpostata (inizialmente impostata a 3 V), il circuito interno di protezione da sovrascarica si attiva, interrompe l'uscita della batteria e pone la luce da campeggio direttamente in uno stato di standby protettivo, nel quale non può essere accesa. Ricarica necessaria. La luce da campeggio può essere accesa normalmente una volta che la tensione della batteria sale al di sopra della tensione di protezione da sovrascarica.

Controllo dei tergicristalli

Tergicristallo anteriore

Posizioni del tergicristallo anteriore



71E4547B9AA8

› Nebbia tergicristallo anteriore (NEBBIA)

Ruotare la manopola di comando del tergicristallo anteriore sulla posizione NEBBIA e rilasciarla. I tergicristalli anteriori eseguono una passata e tornano automaticamente in posizione.

› Tergicristallo anteriore disattivato (OFF)

Ruotare la manopola di comando del tergicristallo anteriore in posizione OFF per spegnere i tergicristalli anteriori.

› Tergitura automatica (AUTO)

Portare la manopola di comando del tergicristallo anteriore in posizione AUTO. I tergicristalli anteriori funzionano automaticamente in base all'intensità della pioggia rilevata.

⚠ AVVERTENZA

› Il sensore pioggia e luce potrebbe non rilevare adeguatamente ogni singola precipitazione per attivare i tergicristalli. Se l'acqua piovana sul parabrezza compromette la visibilità, regolare tempestivamente la posizione del tergicristallo anteriore o la frequenza di tergitura manualmente, secondo necessità.

› Quando il tergicristallo anteriore automatico è in posizione AUTO, potrebbe azionarsi inaspettatamente se il parabrezza vicino allo specchietto retrovisore interno viene toccato dall'esterno o se il parabrezza è soggetto a vibrazioni. Prestare attenzione per evitare che le dita o altre parti del corpo rimangano intrappolate nei tergicristalli anteriori.

› Non impostare il comando del tergicristallo anteriore in posizione AUTO durante il lavaggio del veicolo o quando il tergicristallo non è necessario. In caso contrario, il tergicristallo anteriore potrebbe azionarsi inaspettatamente.

⚠ ATTENZIONE

› Se la superficie del parabrezza vicino allo specchietto retrovisore interno è sporca o presenta corpi estranei (neve, linfa di alberi ecc.) che vi aderiscono, pulirla e rimuoverli prima. In caso contrario, il funzionamento del tergicristallo automatico potrebbe essere compromesso.

› A causa delle diverse forme dei fiocchi di neve, il sensore potrebbe non rilevare sempre correttamente la neve che cade, impedendo il normale funzionamento dei tergicristalli anteriori. La neve sciolta può causare il funzionamento automatico del tergicristallo anteriore.

› Tergitura a bassa velocità (LO)

Ruotare la manopola di comando del tergicristallo anteriore in posizione LO per una tergitura continua a bassa velocità.

› Tergitura ad alta velocità (HI)

Ruotare la manopola di comando del tergicristallo anteriore in posizione HI per la Tergitura continua ad alta velocità.

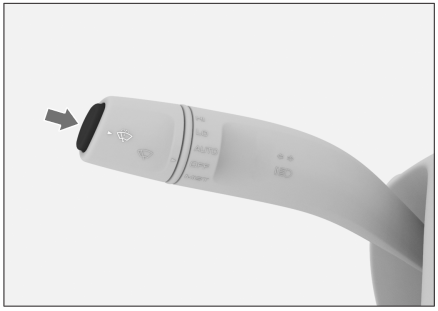
⚠ ATTENZIONE

› Se la superficie del parabrezza è sporca o presenta corpi estranei (neve, linfa di alberi ecc.) aderenti, pulirli e rimuoverli prima. In caso contrario, le spazzole o i componenti interni del tergicristallo potrebbero danneggiarsi.

› Prima di utilizzare i tergicristalli in condizioni di freddo, accertarsi che le spazzole non siano congelate sul parabrezza. Se le spazzole dei tergicristalli sono congelate sul parabrezza, usarle dopo averle scongelate. In caso contrario, le spazzole dei tergicristalli e il motore potrebbero danneggiarsi.

› Quando i tergicristalli smettono di funzionare a causa della neve o per altri motivi, spegnere i tergicristalli e parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro il prima possibile. Rimuovere quindi la neve e gli altri detriti per consentire ai tergicristalli di funzionare normalmente.

Funzione di lavaggio



2A9D8C52C193

Controllo dei tergicristalli

Tenere premuto il pulsante del lavacristallo sulla parte superiore. I tergicristalli anteriori puliscono il parabrezza anteriore con il liquido lavavetri. Rilasciando il pulsante del lavavetri, i tergicristalli anteriori torneranno automaticamente nella posizione originale.

⚠ ATTENZIONE

› Evitare di utilizzare il lavacristallo ininterrottamente per lungo tempo. In caso contrario, il motore del lavacristallo potrebbe danneggiarsi.

Per proteggere il motore del lavavetri, questo può spegnersi automaticamente dopo un certo tempo di funzionamento continuo.

› Quando il livello del liquido lavavetri è basso, provvedere tempestivamente al rabbocco. In caso di freddo, aggiungere un liquido lavavetri adeguato per evitare che si congeli. In caso contrario, la funzione di lavaggio non è più disponibile e i componenti correlati potrebbero congelarsi.

› Non utilizzare prodotti che possono creare patine sul parabrezza (ad esempio, liquidi lavavetri con effetto cristallizzante o protettivo, trattamenti per vetri). In caso contrario, i tergicristalli potrebbero vibrare e produrre rumore durante la tergitura.

› Non lasciare che le spazzole dei tergicristalli entrino in contatto con detergenti oleosi, poiché ciò potrebbe causare una reazione chimica e provocare gravi deformazioni.

Sensibilità tergicristalli automatici

È possibile configurare le impostazioni del tergicristallo anteriore tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Veicolo】 → 【Porte e finestrini】 sullo schermo multimediale.

【Sensibilità tergicristalli automatici】: consente di impostare la sensibilità del sensore del tergicristallo anteriore quando la manopola di comando è in posizione AUTO, modificando così la sensibilità del movimento dei tergicristalli.

Modalità invernale

In presenza di basse temperature, quando la temperatura esterna è inferiore a 0 °C e la velocità del veicolo è inferiore a 5 km/h, i tergicristalli entrano automaticamente in modalità invernale e non si attivano anche se le condizioni per la tergitura automatica sono soddisfatte e si trovano in posizione 【AUTO】. Ciò serve a prevenire danni al motorino o alle spazzole dei tergicristalli in caso di attivazione della funzione di tergitura automatica con i tergicristalli congelati.

In modalità invernale, per utilizzare i tergicristalli, attivare manualmente la funzione di nebulizzazione, a bassa velocità o ad alta velocità.

Il tergicristallo disattiva automaticamente la modalità invernale quando la temperatura esterna è superiore a 0 °C o la velocità del veicolo è superiore a 5 km/h.

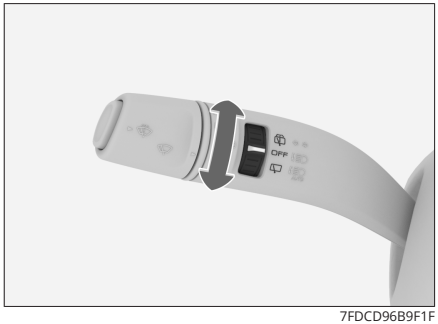
AVVERTENZA

Prima di utilizzare i tergicristalli in condizioni di freddo, accertarsi che le spazzole non siano congelate sul parabrezza. Se le spazzole del tergicristallo sono ghiacciate sul parabrezza, utilizzarle solo dopo averle sbrinate. In caso contrario, le spazzole dei tergicristalli e il motore potrebbero danneggiarsi.

AVVISO

La modalità invernale può essere attivata solo una volta dopo l'avvio del veicolo.

Tergicristallo posteriore



7FDCD96B9F1F

› Ruotare la manopola di comando del tergicristallo posteriore in posizione di tergitura per attivare il tergicristallo posteriore.

› Ruotare e mantenere la manopola di controllo dei tergicristalli posteriore in posizione di pulizia del lunotto posteriore. Il tergicristallo posteriore pulisce il lunotto posteriore utilizzando il liquido lavavetro. Rilasciare la manopola di controllo e questa torna automaticamente nella posizione originale.

ATTENZIONE

› Non utilizzare prodotti che creano rivestimenti sul parabrezza (ad esempio, soluzioni per la pulizia con rivestimento cristallino o rivestimenti per vetri). In caso contrario, i tergicristalli potrebbero saltellare o funzionare in modo rumoroso.

› Non lasciare che le spazzole dei tergicristalli entrino in contatto con detergenti oleosi, poiché ciò potrebbe causare una reazione chimica e provocare gravi deformazioni.

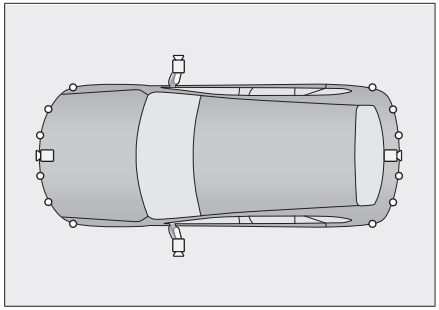
› Ruotare la manopola di controllo del tergicristallo posteriore in posizione OFF e il tergicristallo posteriore si spegne.

3 Sistema di assistenza alla guida

Sistema di parcheggio..... 80
Sistema di assistenza alla guida
..... 96
Sistema di monitoraggio conducente 129
Sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici 133
Sistema di avviso di stanchezza alla guida..... 135
Suono di avviso acustico del veicolo 136
Head-up display (HUD) 137
Sistema di controllo ausiliario
..... 138
Sistema di controllo delle emissioni 143
Sistema di gestione dell'energia
..... 147
Traino del rimorchio 149

Sensore del sistema di parcheggio

Il sistema di parcheggio rileva le situazioni di traffico intorno al veicolo utilizzando telecamere e radar, e assiste il conducente nell'adozione di misure appropriate in base ai risultati del rilevamento per migliorare la sicurezza e il comfort durante il parcheggio.



F3BF476BBA5F

Illustrazione	Descrizione	Posizione
	Telecamera	Sulla griglia anteriore; Sul portellone; Sugli specchietti retrovisori laterali sinistro e destro.
	Radar a ultrasuoni	Sui paraurti anteriori e posteriori

AVVISO

A seconda della configurazione del veicolo, i tipi e il numero di sensori possono variare. Fare riferimento al veicolo reale.

AVVERTENZA

- Il sistema di parcheggio è solo uno strumento ausiliario e non può sostituire il giudizio del conducente sulla situazione esterna. In ogni caso, il conducente è responsabile della sicurezza del veicolo e deve osservare in ogni momento l'area circostante il veicolo durante le operazioni di parcheggio o simili.
- La copertura del sistema di parcheggio presenta dei punti ciechi e gli ostacoli in alcune aree potrebbero non essere rilevati. Pertanto, durante le operazioni di parcheggio o simili, assicurarsi che non vi siano bambini o animali nelle vicinanze del veicolo.
- È severamente vietato apportare modifiche al veicolo. Se vengono apportate modifiche a componenti quali sospensioni, pneumatici, paraurti o luci, queste possono influire sulla dinamica del veicolo, sulle prestazioni di frenata, sul raggio di rilevamento dei sensori e sulla percezione delle condizioni di illuminazione ambientale, compromettendo il normale funzionamento della funzione di parcheggio.

⚠ ATTENZIONE

- Durante la retromarcia, verificare che il portellone posteriore sia completamente chiuso.
- Non urtare la telecamera e il radar.
- Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione direttamente su telecamere o radar. In caso contrario, l'acqua potrebbe causare guasti al sistema o incendi.
- Non utilizzare materiali ruvidi o abrasivi per pulire la telecamera o il radar. Per pulire le superfici della telecamera o del radar, utilizzare un panno morbido o lavare con acqua (a bassa pressione).

AVVISO

Quando il sistema di parcheggio è in funzione, a causa delle caratteristiche del radar, le seguenti situazioni possono causare una minore efficacia del sistema nel riconoscere o non riconoscere gli ostacoli, con conseguenti danni al veicolo, tra cui, ma senza limitazione:

- Ci sono oggetti che si trovano nell'angolo morto del rilevamento radar, ad esempio oggetti corti, oggetti sotto i paraurti e oggetti troppo vicini o troppo lontani dal veicolo.
- Ci sono oggetti sospesi che non possono essere rilevati, ad esempio cassette antincendio, pneumatici di scorta dei veicoli, la parte posteriore dei camion.
- Presenza di rumori a ultrasuoni alla stessa frequenza nelle vicinanze, ad esempio rumori metallici, emissioni di gas ad alta pressione o il clacson di un'auto diretto verso il sensore.
- L'ostacolo è una rete metallica, una recinzione, un palo sottile, una corda, un carrello della spesa, un veicolo a due ruote o altri oggetti sottili che non riflettono onde sonore in modo efficace.
- L'ostacolo è costituito da neve, cotone o altre sostanze la cui superficie può facilmente assorbire le onde sonore.
- L'ostacolo è un oggetto la cui superficie non riflette il segnale di rilevamento o una persona che indossa tali indumenti.
- L'ostacolo è un oggetto a forma di cono o un oggetto con una superficie inclinata.
- L'ostacolo è un oggetto ad angolo retto, come l'angolo di un muro o la parte posteriore di un veicolo.
- Il veicolo è parcheggiato su strade erbose o dissestate.
- La targa è piegata o inclinata, oppure è installata una targa di grandi dimensioni o una cornice decorativa della targa.
- Il radar è danneggiato, disallineato o oscurato da oggetti estranei (ad es. pellicola protettiva per la vernice).

› Per garantire il normale funzionamento del sistema, mantenere il sensore pulito e privo di neve e ghiaccio.

AVVISO

Anche le telecamere hanno alcune limitazioni. Le seguenti condizioni possono influire sul normale funzionamento del sistema di parcheggio, incluse, ma senza limitazione:

› Gli specchietti laterali destro e sinistro o le telecamere anteriori e posteriori sono danneggiati, con conseguente mancato funzionamento o disallineamento delle telecamere.

› La telecamera è sporca o bloccata.

› La luminosità ambientale è eccessiva, ad esempio la telecamera è esposta alla luce diretta del sole.

› La luminosità dell'ambiente è troppo scarsa, ad esempio in un seminterrato senza illuminazione o di notte.

› La luminosità dell'ambiente varia notevolmente ed è incoerente, ad esempio le ombre screziate degli alberi e la vernice riflettente dei parcheggi.

› La linea di parcheggio non è chiara o il contrasto cromatico tra la linea e lo spazio di parcheggio non è evidente, ad esempio in caso di posti auto con piastrelle o mattoni erbosi.

› Presenza di posti auto non convenzionali, ad esempio parcheggi trapezoidali con larghezze anteriori e posteriori diverse o parcheggi in curva all'interno di edifici adibiti a parcheggio.

› Accanto ai posti auto ci sono montanti rotondi o quadrati.

› Gli ostacoli invadono parzialmente o si appoggiano agli spazi di parcheggio.

› Il sistema potrebbe non essere in grado di valutare ed escludere posti auto con segnaletica di divieto di sosta, coni, segnali di divieto di fermata, dissuasori a terra o posti auto speciali.

› Il sistema potrebbe non essere in grado di escludere posti auto con ostacoli, ad esempio biciclette, tricicli, piccoli detriti, mattoni ecc.

Impostazioni di parcheggio

È possibile impostare le relative funzioni del sistema di parcheggio tramite Impostazioni veicolo → 【ADAS】 → 【Assistenza immagini】 sullo schermo multimediale. Per le voci di impostazione specifiche, fare riferimento al veicolo in uso.

› 【Uscita dalla vista surround durante la guida】: è possibile impostare la velocità di uscita dalla vista surround.

Quando la velocità supera il valore impostato, l'AVM si disattiva automaticamente.

› 【Attivazione vista panoramica sterzata】: dopo l'attivazione della funzione, quando il cambio è in posizione D e la velocità del veicolo è inferiore a 30 km/h, l'accensione degli indicatori di direzione o la rotazione del volante oltre un certo angolo attiva automaticamente l'AVM. Dopo che il volante è tornato in posizione centrale, il sistema AVM si disattiva automaticamente quando l'indicatore di direzione è spento o la velocità del veicolo supera un determinato valore.

› 【Attivazione vista panoramica ostacoli anteriori】: dopo aver abilitato la funzione, se la velocità del veicolo in marcia avanti è inferiore a 10 km/h e viene rilevato un ostacolo all'interno del campo di rilevamento, il sistema AVM si attiverà automaticamente. Il sistema si disattiva automaticamente se entro pochi secondi la distanza dall'ostacolo non cambia, l'ostacolo si allontana o viene azionato il freno di stazionamento.

› 【Attivata per impostazione predefinita in retromarcia】: è possibile impostare il contenuto dell'interfaccia visualizzato sullo schermo anteriore quando si inserisce la retromarcia.

【Integrazione ambientale】: dopo aver inserito la retromarcia (R), vengono visualizzate la vista trasparente del telaio e l'immagine della telecamera.

【Immagine a schermo intero】: dopo aver inserito la retromarcia (R), viene visualizzata l'interfaccia AVM.

Assistenza al parcheggio

È possibile impostare le funzioni del sistema di parcheggio tramite Impostazioni veicolo →【ADAS】→【Assistenza al parcheggio】 sullo schermo multimediale. Per le voci di impostazione specifiche, fare riferimento al veicolo in uso.

【Abilita interfaccia di parcheggio】: quando questa funzione è abilitata, ogni volta che il veicolo viene riavviato e si esce dalla marcia P per la prima volta, se il sistema rileva che le condizioni per l'uscita automatica dal parcheggio sono soddisfatte, l'interfaccia di uscita dal parcheggio viene aperta automaticamente.

AVVISO

Se le linee di delimitazione del posto auto non sono ben visibili o sono ostruite, il sistema potrebbe non essere in grado di determinare con precisione se il veicolo si trova all'interno di un posto auto e, in tali casi, questa funzione potrebbe non attivarsi.

Radar anticollisione

Descrizione del sistema

Un radar anticollisione è un dispositivo di rilevamento radar. Durante il parcheggio, utilizza sensori per rilevare gli ostacoli davanti e dietro il veicolo, misura la distanza e fornisce avvisi acustici per aiutare il conducente a parcheggiare in modo sicuro e semplice.

Istruzioni

Passando alla marcia R, il radar anticollisione si attiva automaticamente.

Passando alla marcia P, il radar anticollisione si disattiva automaticamente.

Se la velocità del veicolo supera la velocità impostata, il radar anticollisione si disattiva automaticamente.

Il radar anticollisione si attiva o si disattiva anche in sincronia con l'AVM.

Ambito di rilevamento e modalità di avviso

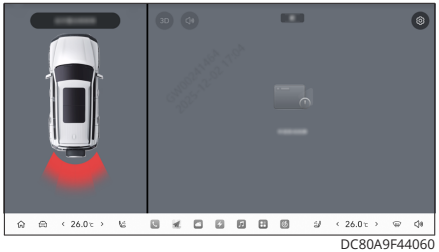
Posizione del sensore	Portata di rilevamento [m]
Anteriore su entrambi i lati	0,6
Anteriore centrale	1.0
Posteriore su entrambi i lati	1,2
Posteriore centrale	1,5

Quando il radar anticollisione è attivo e un sensore rileva un ostacolo nel suo raggio d'azione, emette un avviso.

Man mano che il veicolo si avvicina all'ostacolo, la frequenza del segnale acustico aumenta. Quando si sente un segnale acustico continuo e rapido, arrestare immediatamente la marcia del veicolo per evitare la collisione.

Guasto radar

In caso di malfunzionamento del radar, il sistema emette un avviso di guasto radar e l'area di allarme radar viene visualizzata in rosso. A questo punto, rivolgersi al concessionario autorizzato per la riparazione.



DC80A9F44060

Monitor con vista panoramica (con sistema di assistenza al parcheggio)

Descrizione del sistema

L'AVMutilizza quattro telecamere per acquisire immagini intorno al veicolo. Queste immagini vengono elaborate e visualizzate sullo schermo multimediale per assistere il conducente nelle manovre del veicolo in modo sicuro e semplice e per evitare collisioni.

Istruzioni

È possibile attivare o disattivare l'AVM nei seguenti modi:

- Toccare il pulsante AVM nell'interfaccia delle app sullo schermo multimediale per attivare o disattivare l'AVM.
- Passare alla marcia R e l'AVM si attiva automaticamente.
- Passando alla marcia P, l'AVM si disattiva automaticamente.
- Quando il pulsante sul lato sinistro del volante è impostato su AVM, premere il pulsante per attivare l'AVM.

AVVISO

Tenere premuto il pulsante sul lato sinistro del volante per accedere all'interfaccia di impostazione delle funzioni, dove è possibile impostare la funzione personalizzata per questo pulsante.

Introduzione all'interfaccia

- Toccare il pulsante 【APA】 per attivare la funzione di assistenza al parcheggio.
- Toccare il pulsante 【tracciamento della retromarcia】 per attivare la funzione di tracciamento della retromarcia.
- Quando viene visualizzata l'interfaccia della vista dall'alto, toccare il pulsante del segnale acustico di parcheggio per attivare o disattivare l'allarme acustico del radar.

  Ogni volta che l'AVM viene attivato, il segnale acustico di avviso radar è abilitato per impostazione predefinita.
- Quando viene visualizzata l'interfaccia della vista dall'alto, toccare il pulsante 3D per passare dalla modalità di visualizzazione 2D a quella 3D e viceversa.

In modalità di visualizzazione 2D, toccare l'area circostante il veicolo nell'interfaccia della vista dall'alto per visualizzare il pulsante della prospettiva, quindi toccare il pulsante della prospettiva per passare all'immagine corrispondente.

In modalità di visualizzazione 3D, toccare l'area circostante del veicolo nell'interfaccia di visualizzazione dall'alto per visualizzare il cursore di prospettiva. Far scorrere il pulsante della prospettiva sul cursore per passare liberamente tra le immagini prospettiche.

› In modalità di visualizzazione 2D, toccare il pulsante della vista ruote per passare all'immagine della vista ruote. È possibile passare alla vista delle ruote anteriori, ruote posteriori o quattro ruote, a seconda delle necessità.

Impostazioni AVM

Nell'interfaccia AVM, toccare il pulsante delle impostazioni per aprire la schermata delle impostazioni AVM.

› 【Telaio trasparente】: una volta attivata la funzione, mentre il veicolo è in movimento, l'interfaccia AVM visualizza gradualmente le immagini del fondo stradale sotto il veicolo.

› 【Attivazione vista panoramica ostacoli anteriori】: dopo aver abilitato la funzione, se la velocità del veicolo in marcia avanti è inferiore a 10 km/h e viene rilevato un ostacolo all'interno del campo di rilevamento, il sistema AVM si attiverà automaticamente. Il sistema si disattiva automaticamente se entro pochi secondi la distanza dall'ostacolo non cambia, l'ostacolo si allontana o viene azionato il freno di stazionamento.

› 【Frenata di emergenza in manovra】: è possibile attivare o disattivare la funzione di frenata di emergenza in manovra.

› 【Abilita la visualizzazione della ruota per impostazione predefinita】: quando questa funzione è abilitata, l'immagine della visualizzazione della ruota viene visualizzata per impostazione predefinita quando si attiva l'AVM.

› 【Attivazione vista panoramica in sterzata】: una volta attivata questa funzione, guidando in marcia D a bassa velocità, l'attivazione dell'indicatore di direzione o la rotazione del volante oltre un certo angolo fanno apparire la finestra AVM. È possibile trascinare la finestra a sinistra o a destra del display in base alle proprie esigenze. Quando il volante viene raddrizzato e gli indicatori di direzione si spengono, oppure quando la velocità del veicolo supera un determinato valore, l'AVM viene disattivato automaticamente.

› 【Uscita dalla vista panoramica durante la guida】: l'AVM viene disattivato automaticamente quando la velocità del veicolo supera il valore impostato.

Monitor con vista panoramica (senza sistema di parcheggio)

Descrizione del sistema

L'AVMutilizza quattro telecamere per acquisire immagini intorno al veicolo. Queste immagini vengono elaborate e visualizzate sullo schermo multimediale per assistere il conducente nelle manovre del veicolo in modo sicuro e semplice e per evitare collisioni.

Istruzioni

È possibile attivare o disattivare l'AVM nei seguenti modi:

› Toccare il pulsante AVM nell'interfaccia delle app sullo schermo multimediale per attivare o disattivare l'AVM.

› Premere il pulsante 360 sul volante per attivare o disattivare AVM.

› Passare alla marcia R e l'AVM si attiva automaticamente.

› Passando alla marcia P, l'AVM si disattiva automaticamente.

Introduzione all'interfaccia

› Quando viene visualizzata l'interfaccia della vista dall'alto, toccare il pulsante del segnale acustico di parcheggio per attivare o disattivare l'allarme acustico del radar.

Ogni volta che l'AVM viene attivato, il segnale acustico di avviso radar è abilitato per impostazione predefinita.

› Quando viene visualizzata l'interfaccia della vista dall'alto, toccare il pulsante 3D per passare dalla modalità di visualizzazione 2D a quella 3D e viceversa.

In modalità di visualizzazione 2D, toccare l'area circostante il veicolo nell'interfaccia della vista dall'alto per visualizzare il pulsante della prospettiva, quindi toccare il pulsante della prospettiva per passare all'immagine corrispondente.

In modalità di visualizzazione 3D, toccare l'area circostante del veicolo nell'interfaccia di visualizzazione dall'alto per visualizzare il cursore di prospettiva. Far scorrere il pulsante della prospettiva sul cursore per passare liberamente tra le immagini prospettiche.

› In modalità di visualizzazione 2D, toccare il pulsante della vista ruote per passare all'immagine della vista ruote. È possibile passare alla vista delle ruote anteriori, ruote posteriori o quattro ruote, a seconda delle necessità.

Impostazioni AVM

Nell'interfaccia AVM, toccare il pulsante delle impostazioni ⚙ per aprire la schermata delle impostazioni AVM.

- 【Telaio trasparente】: una volta attivata la funzione, mentre il veicolo è in movimento, l'interfaccia AVM visualizza gradualmente le immagini del fondo stradale sotto il veicolo.
- 【Attivazione vista panoramica ostacoli anteriori】: dopo aver abilitato la funzione, se la velocità del veicolo in marcia avanti è inferiore a 10 km/h e viene rilevato un ostacolo all'interno del campo di rilevamento, il sistema AVM si attiverà automaticamente. Il sistema si disattiva automaticamente se entro pochi secondi la distanza dall'ostacolo non cambia, l'ostacolo si allontana o viene azionato il freno di stazionamento.
- 【Frenata di emergenza in manovra】: è possibile attivare o disattivare la funzione di frenata di emergenza in manovra.
- 【Abilita la visualizzazione della ruota per impostazione predefinita】: quando questa funzione è abilitata, l'immagine della visualizzazione della ruota viene visualizzata per impostazione predefinita quando si attiva l'AVM.
- 【Attivazione vista panoramica in sterzata】: una volta attivata questa funzione, guidando in marcia D a bassa velocità, l'attivazione dell'indicatore di direzione o la rotazione del volante oltre un certo angolo fanno apparire la finestra AVM. È possibile trascinare la finestra a sinistra o a destra del display in base alle proprie esigenze. Quando il volante viene raddrizzato e gli indicatori di direzione si spengono, oppure quando la velocità del veicolo supera un determinato valore, l'AVM viene disattivato automaticamente.
- 【Uscita dalla vista panoramica durante la guida】: l'AVM viene disattivato automaticamente quando la velocità del veicolo supera il valore impostato.

Assistenza al parcheggio

Descrizione del sistema

Questo sistema si basa sul monitor con vista panoramica (AVM) e sul radar anticollisione. Grazie a sensori radar e telecamere, rileva gli ostacoli circostanti, le linee di demarcazione dei posti auto e altre informazioni per individuare i posti auto idonei e assistere nel controllo del veicolo per completare le operazioni di sterzata, cambio marcia e frenata. Il conducente deve semplicemente seguire le indicazioni del sistema.

Durante la manovra di parcheggio, se vengono rilevati ostacoli in movimento, ad esempio pedoni o veicoli, e sussiste il rischio di collisione, il sistema interviene per attivare la frenata di emergenza. Se viene rilevato un ostacolo fisso e sussiste il rischio di collisione, il sistema assiste nell'esecuzione di una frenata di comfort per arrestare il veicolo in modo fluido.

AVVERTENZA

› Il sistema di assistenza al parcheggio è solo una funzione di assistenza alla guida e non può gestire tutte le condizioni di traffico, meteorologiche, stradali e di illuminazione.

› È necessario valutare autonomamente se l'ambiente circostante soddisfi le condizioni di parcheggio e non si deve fare affidamento esclusivamente sulla funzione di assistenza al parcheggio.

› Quando si utilizza l'assistenza al parcheggio, è necessario osservare costantemente l'ambiente circostante, prestare attenzione ai messaggi di avviso del sistema, tenere le mani sul volante per tutta la durata della manovra e adottare misure di controllo quando necessario.

› Il conducente si assume la responsabilità finale del controllo del veicolo e deve rispettare le leggi e le normative vigenti in materia di circolazione stradale.

AVVISO

Prima di attivare l'assistenza al parcheggio, assicurarsi che il sistema di controllo fuoristrada sia in modalità standard, ECO o Sport. In caso contrario, il sistema di assistenza al parcheggio non funziona.

Entrare in un parcheggio

1. Quando il veicolo entra in un parcheggio, nell'interfaccia AVM, toccare il pulsante 【Assistenza al parcheggio】 per cercare i posti auto seguendo le indicazioni del sistema.

2. Premere il pedale del freno per arrestare il veicolo, selezionare un posto auto adeguato e toccare il pulsante 【Avvia parcheggio】. Dopo aver udito il segnale del sistema che invita a rilasciare il freno, attivare la funzione di parcheggio.

⚠ AVVERTENZA

Dopo aver toccato il pulsante 【Inizia parcheggio】, assicurarsi di attendere il messaggio del sistema che richiede di rilasciare il freno prima di rilasciare il pedale del freno. In caso contrario, sussiste il rischio che il veicolo possa spostarsi da solo.

AVVISO

Quando si cerca un posto auto, mantenere una distanza laterale adeguata (da circa 0,5 a 1,5 m) dai veicoli o dagli ostacoli su entrambi i lati. In caso contrario, il sistema potrebbe non essere in grado di identificare il posto auto.

Uscita dal parcheggio

1. Premere il pedale del freno e avviare il veicolo.
2. Quando il veicolo si trova all'interno di un posto auto ed è fermo, toccare il pulsante 【Assistenza al parcheggio】 sull'interfaccia AVM per accedere alla funzione di assistenza al parcheggio.
3. Premere il pedale del freno per arrestare il veicolo, selezionare la direzione di uscita dal parcheggio, quindi toccare il pulsante 【Avvia uscita dal parcheggio】. Quando il sistema richiede di rilasciare il freno, rilasciare il pedale del freno; il sistema assiste il conducente nella manovra di uscita dal parcheggio.

⚠ AVVERTENZA

Dopo aver toccato il pulsante 【Inizia uscita dal parcheggio】, assicurarsi di attendere il messaggio vocale del sistema che invita a rilasciare il freno prima di lasciare il pedale del freno. In caso contrario, sussiste il rischio che il veicolo possa spostarsi da solo.

AVVISO

Se la linea del posto auto non è chiara o è ostruita, il sistema potrebbe non identificare con precisione il veicolo nel posto auto e, in tal caso, la funzione potrebbe non attivarsi correttamente.

Precauzioni

Durante la procedura di parcheggio, le seguenti condizioni potrebbero causare l'interruzione temporanea della manovra. Una volta risolta la condizione, è possibile riprendere il parcheggio.

› Aprire le portiere (compreso il portellone posteriore).

› Ripiegare gli specchietti laterali.

› Rilascio della cintura di sicurezza del conducente.
› Sulla traiettoria di parcheggio compaiono degli ostacoli.
› Intervenire con il pedale dell'acceleratore.

Durante la procedura di parcheggio, le seguenti circostanze potrebbero causarne l'interruzione.

› Durante la ricerca di un posto auto, la velocità del veicolo è superiore a 30 km/h.
› Interferire con la posizione della marcia, il volante o il freno di stazionamento.
› Si è verificato un timeout di interruzione ripristinabile, tempi di interruzione eccessivi, movimenti di parcheggio eccessivi o un timeout della durata totale del parcheggio.
› Toccando il pulsante Home ⌂sulla barra delle scorciatoie nella parte inferiore dello schermo multimediale si esce dalla funzione di assistenza al parcheggio.
› Durante l'uscita dal parcheggio, il sistema rileva che non vi è alcuna direzione di uscita disponibile, che lo spazio di uscita è limitato oppure che il percorso è libero.
› La pendenza del terreno su cui è parcheggiato il veicolo è eccessiva.
› Guida su neve, fango o sabbia.

Il sistema non è adatto a tutte le situazioni di parcheggio. In alcune situazioni particolari, il sistema potrebbe non svolgere le funzioni previste. Le situazioni riportate di seguito sono solo esempi e non coprono tutti i casi particolari:

› Le linee di parcheggio non possono essere identificate chiaramente a causa dell'ambiente circostante. Ad esempio, le linee di parcheggio sono oscurate da sporcizia, detriti, erbacce, fango o altri contaminanti superficiali, la luce ambientale è troppo scarsa oppure la superficie di parcheggio presenta forti riflessi.
› Sulla superficie del posto auto sono presenti delle irregolarità e non è possibile rilevare la linea di parcheggio opposta.
› Sul terreno, lungo la linea di parcheggio, ci sono delle buche.
› Il veicolo anteriore o posteriore è troppo vicino al posto auto libero oppure ne occupa una parte.
› Nel posto auto sono presenti pedoni o altri ostacoli.
› Quando il veicolo è fermo, i pedoni e gli altri ostacoli rimangono vicino alla telecamera.
› Nel posto auto sono visibili le linee di parcheggio precedenti.
› Il posto auto si trova in un angolo o in curva.

- Il veicolo è dotato di pneumatici molto usurati o non omologati (comprese le ruote di scorta di dimensioni ridotte).
- Ostacoli in prossimità dello spazio di parcheggio

  Quando sono presenti ostacoli nelle immediate vicinanze del posto auto, i limiti dei sensori possono causare imprecisioni nella stima della distanza. In tali casi, si raccomanda agli utenti di mantenere un'elevata vigilanza e di assumere il prima possibile il controllo manuale del veicolo non appena rilevano un potenziale rischio di collisione o di strisciamento. Ad esempio: colonne quadrate in cemento vicino al posto auto, colonne quadrate in cemento che invadono parzialmente il posto auto.
- Ostacoli sospesi

  In presenza di ostacoli sospesi, la capacità di rilevamento può risultare notevolmente compromessa a causa dei limiti intrinseci dei sensori. Questi ostacoli potrebbero non essere rilevati o produrre risultati di rilevamento non ottimali, comportando così un rischio sostanziale di danni al veicolo dovuti a strisciamenti o collisioni. Non parcheggiare nei posti auto che presentano tali potenziali pericoli. Ad esempio: armadietti antincendio non rilevabili (armadietti antincendio appesi a colonne quadrate), ruote di scorta esterne non rilevabili di un veicolo, parte posteriore non rilevabile di un autocarro.
- Ostacoli di forma particolare

  In presenza di ostacoli con geometrie irregolari, il sistema di sensori potrebbe ricevere segnali di ritorno insufficienti o ambigui, con il rischio di un mancato riconoscimento o di un ritardo nel rilevamento. Questa condizione comporta un rischio significativo di collisione e di danni alla superficie. Si raccomanda ai conducenti di mantenere una vigilanza costante e di essere pronti a prendere immediatamente il controllo manuale del veicolo, qualora necessario. Esempi: colonne di cemento ad angolo retto, ganci di traino, ostacoli con spigoli vivi, ostacoli sagomati (carrelli della spesa ecc.).

› L'uso di questa funzione su terreni irregolari (ad esempio in presenza di erbacce, su strade sterrate ecc.) può causare frenate non necessarie.
› Le fonti sonore esterne possono interferire con il sistema, causando un rilevamento errato da parte dei sensori e potenziali falsi allarmi relativi a ostacoli inesistenti.
› Il sensore è sporco o coperto.
› C'è una fitta nebbia, oppure pioggia o neve.

L'uso della funzione di assistenza al parcheggio è vietato nelle seguenti situazioni.

› Le catene da neve sono montate.
› Gli oggetti caricati superano le dimensioni del veicolo.
› La pendenza del terreno su cui è parcheggiato il veicolo è eccessiva.
› Il manto stradale presenta grandi buche o cavità.
› Il veicolo è stato modificato in modo non autorizzato.
› I sensori sono ostruiti o danneggiati.

Tracciamento della retromarcia

Descrizione del sistema

Quando il veicolo è in marcia in posizione D a una velocità non superiore a 30 km/h, il sistema registra in tempo reale gli ultimi 50 m di percorso. Quando la funzione di assistenza alla retromarcia è attivata, il sistema assiste nel controllo dello sterzo, dei freni e della velocità del veicolo in modo che il veicolo possa completare la manovra di retromarcia in conformità con il percorso registrato.

Durante la retromarcia, se vengono rilevati pedoni, veicoli o altri ostacoli non fissi e sussiste il rischio di collisione, il sistema assiste nella frenata di emergenza per arrestare rapidamente il veicolo.

AVVISO

A causa di deviazioni meccaniche, della pressione dei pneumatici e di altri fattori, si verifica un certo scostamento nella traiettoria di retromarcia, pertanto non è possibile garantire il ritorno lungo il percorso originale.

⚠ AVVERTENZA

La funzione è solo uno strumento ausiliario e non può sostituire il giudizio del conducente sulla situazione esterna. Durante la retromarcia, il conducente deve osservare l'ambiente circostante e le informazioni di segnalazione della retromarcia in tempo reale. In caso di circostanze particolari, sono necessari il controllo di emergenza o altre misure per garantire la sicurezza.

Istruzioni

Dopo aver avviato il veicolo, attivare l'AVM, quindi toccare il pulsante 【Tracciamento della retromarcia】 per abilitare la funzione di tracciamento della retromarcia.

Dopo aver attivato la funzione, seguire le indicazioni visualizzate sullo schermo anteriore per completare la retromarcia assistita.

ℹ AVVISO

› Prima di attivare la funzione di tracciamento della retromarcia, assicurarsi che la modalità di guida sia Standard, ECO o Sport. In caso contrario, la funzione di tracciamento della retromarcia non è disponibile.

› Quando si utilizza la funzione di tracciamento della retromarcia, monitorare costantemente l'area circostante il veicolo per garantire la sicurezza del parcheggio. Frenare e controllare il veicolo il prima possibile in caso di rischio di collisione.

Precauzioni

Il sistema interrompe la registrazione e cancella il percorso registrato nelle seguenti circostanze:

› La velocità del veicolo supera i 30 km/h.

› Il motore si spegne in modo anomalo.

› Durante la retromarcia manuale, il veicolo devia lateralmente dal percorso registrato di circa 3 metri, oppure la deviazione angolare del veicolo supera i 45° circa.

› Il veicolo esegue manualmente la retromarcia oltre il punto di partenza del percorso.

Durante la retromarcia, le seguenti condizioni causano l'interruzione e la disattivazione della funzione di tracciamento della retromarcia.

› Tocca il pulsante della schermata iniziale ⌂ sulla barra delle scorciatoie in basso per uscire dal tracciamento della retromarcia.

- Si è verificato un intervento manuale o un azionamento della posizione del cambio, del volante, del freno di stazionamento o del pedale dell'acceleratore.
- Rilascio della cintura di sicurezza del conducente.
- Aprire le portiere (compreso il portellone posteriore).
- Ripiegare gli specchietti laterali.
- Il sistema rileva che il veicolo non può proseguire la marcia.
- Vengono rilevati degli ostacoli sul percorso di guida.

i AVVISO

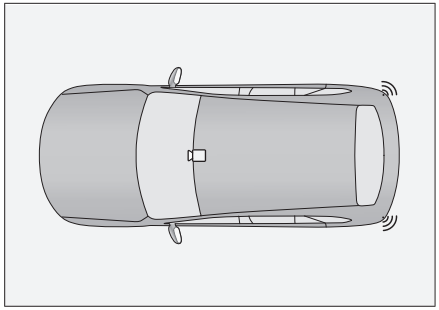
Dopo che il processo è stato interrotto per motivi non correlati a guasti del sistema, attivando di nuovo la funzione di tracciamento in retromarcia, il sistema guida il veicolo per completare la retromarcia lungo il percorso rimanente.

Si sconsiglia di utilizzare la funzione di tracciamento della retromarcia nei seguenti scenari:

- Veicoli modificati autonomamente (ad es. sospensioni rialzate modificate, sostituzione con pneumatici fuoristrada di grandi dimensioni ecc.).
- I sensori sono ostruiti o danneggiati (ad esempio, a causa dell'applicazione o della sostituzione di una pellicola adesiva sul veicolo, dell'installazione di dispositivi di protezione fuoristrada, di graffi causati da fango o rami ecc.).
- Strade sterrate complesse (ad esempio, buche profonde, sassi smossi, fango, sabbia, pendenze ripide ecc.).
- Superfici a bassa aderenza (ad es. ghiaccio e neve, fango scivoloso, sabbia soffice ecc.).
- Strade strette o non strutturate (ad esempio, sentieri nella giungla, stretti sentieri a strapiombo, letti di fiumi da attraversare a guado ecc.).

Sensore del sistema di assistenza alla guida

Il sistema di assistenza alla guida rileva le situazioni di traffico intorno al veicolo utilizzando una telecamera e un radar, e assiste il conducente nell'adozione di misure appropriate in base ai risultati del rilevamento per migliorare la sicurezza e il comfort durante la guida.



5F87552869EB

Illustrazione	Descrizione	Posizione
	Telecamera	Vicino alla base dello specchietto retrovisore interno
	Radar a onde millimetriche	All'interno del paraurti posteriore

AVVISO

I tipi e le quantità di sensori possono variare a seconda dei modelli di veicolo. Fare riferimento al veicolo reale.

AVVERTENZA

- Il sistema di assistenza alla guida è solo uno strumento ausiliario. Non sostituisce il giudizio del conducente sulle condizioni della strada e del traffico e sulla guida. In ogni caso, il conducente deve essere responsabile della sicurezza del veicolo e deve sempre concentrarsi su una guida attenta.
- Quando il veicolo ha installato un dispositivo di traino o sta trainando un altro veicolo, il sistema di assistenza alla guida non può funzionare correttamente, quindi disattivare le relative funzioni del sistema di assistenza alla guida.
- È severamente vietato apportare modifiche al veicolo. Se vengono apportate modifiche a componenti quali sospensioni, pneumatici, paraurti o luci, queste possono influire sulla dinamica del veicolo, sulle prestazioni di frenata, sul raggio di rilevamento dei sensori e sulla percezione delle condizioni di illuminazione ambientale, con il conseguente mancato funzionamento della funzione di assistenza alla guida.

Informazioni sulla telecamera

La telecamera viene utilizzata per identificare la segnaletica orizzontale, i segnali stradali, gli obiettivi davanti al veicolo ecc., fornendo informazioni rilevanti per la funzione di assistenza alla guida.

⚠ AVVERTENZA

- È severamente vietato smontare o modificare la telecamera senza autorizzazione.
- Quando la telecamera non funziona correttamente, le funzioni che si basano su di essa per fornire la delimitazione della corsia, i segnali stradali e le informazioni sugli obiettivi sono limitate.
- La telecamera ha un campo di rilevamento limitato e non è in grado di rilevare gli obiettivi al di fuori del campo limite.
- In caso di guasto o danneggiamento della telecamera, rivolgersi tempestivamente al concessionario autorizzato per la riparazione o la sostituzione.

⚠ AVVERTENZA

Molti fattori possono influire sulle prestazioni della telecamera, causando degrado, ritardi o errori di rilevamento. Questi fattori includono, ma non si limitano ai seguenti:

- Condizioni di scarsa illuminazione notturna;
- Condizioni meteorologiche (pioggia, neve e nebbia) con scarsa visibilità;
- Una situazione in cui un veicolo oscilla a causa di una strada ondulata o irregolare;
- Una situazione in cui la luce ambientale cambia bruscamente;
- Una situazione in cui una forte luce brilla direttamente sulla telecamera;
- Parabrezza deformato o danneggiato, che causa una posizione e un angolo di installazione della telecamera non corretti;
- Intersezioni complesse;
- Temperatura ambiente troppo alta o troppo bassa;
- Una situazione in cui la telecamera è coperta da un oggetto estraneo;
- Breve distanza di inseguimento e telecamera bloccata;
- Una situazione in cui un guardrail, una strada sopraelevata o un albero proiettano un'ombra su una strada;
- Scarsa illuminazione del tunnel;
- Percorrenza di curve strette, svolte a gomito o strade strette (ad esempio corsie per motocicli);
- Confini delle corsie non chiari.

AVVISO

Quando il cruscotto indica che il rilevamento del sensore del sistema è limitato, controllare e assicurarsi che la telecamera e l'ambiente circostante siano puliti e privi di ostruzioni in modo che il sistema possa funzionare correttamente.

Informazioni sul radar a onde millimetriche

Viene utilizzato per rilevare oggetti ai lati e nella parte posteriore del veicolo, fornendo informazioni rilevanti per la funzione di assistenza alla guida.

AVVERTENZA

- È severamente vietato verniciare o modificare il paraurti senza autorizzazione per evitare di compromettere le prestazioni di rilevamento del radar.
- Quando il radar non funziona normalmente, le funzioni che si basano su di esso per le informazioni di rilevamento saranno limitate.
- Il radar ha un raggio di rilevamento limitato e non è in grado di rilevare obiettivi al di fuori di tale raggio.
- In caso di guasto o danneggiamento del radar, rivolgersi tempestivamente al concessionario autorizzato per la riparazione o la sostituzione.

AVVERTENZA

Molti fattori possono influire sulle prestazioni del radar, causando il degrado delle prestazioni di rilevamento, ritardi di rilevamento ed errori di rilevamento. Questi fattori includono, ma non si limitano ai seguenti:

- Maltempo (ad esempio nebbia, foschia, pioggia, neve e tempesta di polvere);
- Oggetti estranei, come ghiaccio, neve, acqua e polvere, presenti sulla superficie del radar o del paraurti;
- Radar disallineato o bloccato;
- Urti nell'area intorno al radar e al paraurti dovuti a collisioni tra veicoli, graffi o altri incidenti;
- Volume troppo piccolo dell'oggetto rilevato;
- Interferenza tra onde elettromagnetiche della stessa frequenza;
- La temperatura del radar è al di fuori dell'intervallo di esercizio a causa della presenza del veicolo in un ambiente ad alta temperatura o estremamente freddo.

AVVISO

L'area intorno al radar e al paraurti deve essere mantenuta pulita e priva di oggetti estranei come ghiaccio, neve e polvere per garantire il normale funzionamento del radar.

Se si rileva un oggetto estraneo sulla superficie del radar, pulirlo con un panno morbido o con acqua.

› Non utilizzare la pistola dell'idropulitrice ad alta pressione per sciacquare il radar.
› Per la pulizia non utilizzare oggetti taglienti o abrasivi.
› Non utilizzare solventi chimici o detergenti abrasivi.

Assistenza alla marcia avanti

Il sistema di assistenza alla marcia avanti identifica i veicoli sulla corsia tramite una telecamera sul parabrezza anteriore. Quando rileva un rischio di collisione frontale, il sistema emette un segnale acustico di avvertimento o adotta misure correttive per mitigare il rischio di collisione.

È possibile attivare o disattivare la funzione corrispondente tramite Impostazioni veicolo → 【ADAS】 → 【Sicurezza attiva】 → 【Assistenza anticollisione】 sullo schermo multimediale.

⚠ AVVERTENZA

› Questo sistema potrebbe non funzionare come previsto in tutte le situazioni. È severamente vietato guidare il veicolo verso pedoni, animali o altri veicoli allo scopo di testare il sistema, in quanto ciò potrebbe causare lesioni gravi o morte.
› In condizioni di guida complesse, il sistema potrebbe applicare una frenata non necessaria. Ad esempio, ciò può verificarsi in prossimità di cantieri o binari ferroviari, oppure quando l'acqua viene spruzzata o schizzata davanti al veicolo.
› Il sistema potrebbe non funzionare correttamente o affatto in condizioni di scarsa visibilità (ad esempio pioggia, neve, nebbia, foschia o di notte).
› La funzione potrebbe non attivarsi a velocità molto basse.
› Il sistema è progettato per riconoscere obiettivi fissi, fermi e in movimento, inclusi pedoni, ciclisti e veicoli a motore.

【Frenata automatica d'emergenza】: il sistema di frenata automatica d'emergenza è in grado di rilevare pedoni, ciclisti, la maggior parte dei veicoli fermi e i veicoli che viaggiano nella stessa direzione del proprio veicolo (ad esempio, autovetture, autocarri, autobus ecc.). Quando si svolta a un incrocio a bassa velocità, se viene rilevato un veicolo o un pedone in arrivo con rischio di collisione, il sistema può azionare i freni.

⚠ AVVERTENZA

› Il sistema di frenata automatica di emergenza è una funzione di assistenza alle collisioni di emergenza che non è progettata per prevenire completamente le collisioni. Il sistema riduce al minimo solo l'impatto di una collisione frontale cercando di diminuire la velocità di marcia, entro i limiti delle proprie capacità, quando il veicolo è a rischio di una collisione imminente. Non fare eccessivo affidamento sul sistema di frenata automatica di emergenza per evitare gravi lesioni personali e danni materiali.

› Il sistema di frenata automatica di emergenza è limitato da diversi fattori e non può sostituire la frenata accurata del conducente. Nel frattempo, il sistema potrebbe non funzionare con precisione in tutti gli stati di guida, ambienti, condizioni atmosferiche e situazioni stradali. Potrebbe far sì che il veicolo emetta avvisi non necessari ed esegua frenate non necessarie, oppure che manchi gli avvisi e le frenate. Pertanto, mantenere sempre la massima concentrazione durante la guida ed essere pronti ad adottare misure di frenata e/o sterzata per evitare collisioni. Non affidarsi esclusivamente al sistema di frenata automatica d'emergenza per evitare le collisioni o ridurne al minimo l'impatto.

› A causa dei limiti prestazionali del sistema, la frenata automatica d'emergenza potrebbe attivarsi erroneamente, causando una frenata improvvisa del veicolo durante la marcia. I conducenti devono controllare il veicolo in modo tempestivo per garantire una guida sicura.

› Dopo l'attivazione della frenata automatica d'emergenza, il conducente deve adottare immediatamente le misure necessarie per evitare che il veicolo si trovi in una situazione di ulteriore pericolo e prevenire altri incidenti o lesioni causati dalla frenata d'emergenza stessa. Ad esempio, in scenari con un rischio reale di collisione, il conducente deve premere tempestivamente il pedale del freno per garantire la frenata; in caso di frenata non necessaria, il conducente può interrompere l'azione frenante premendo rapidamente il pedale dell'acceleratore o ruotando il volante.

› Quando il sistema di frenata automatica d'emergenza è disattivato, il veicolo non emette alcun avviso né esegue la frenata, anche se viene rilevato un potenziale pericolo. Tuttavia, qualora venga rilevato che il conducente si trovi in uno stato di guida distratta, oppure qualora il sistema non sia in grado di rilevare lo stato del conducente, per garantire la sicurezza della guida e degli occupanti, anche se il sistema di frenata automatica d'emergenza è disattivato, l'avviso viene comunque emesso quando il veicolo rileva un potenziale pericolo. Si consiglia di non disattivare questa funzione. Questa funzione si riattiva dopo la riaccensione del veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Le seguenti condizioni possono causare la mancata emissione di avvisi o la mancata frenata da parte del sistema di frenata automatica d'emergenza, l'interruzione degli avvisi o della frenata, oppure la riduzione della capacità frenante, incluse, ma senza limitazione, le seguenti situazioni:

› La posizione di marcia R è inserita.

› Il sistema di controllo elettronico della stabilità (ESC) non è attivato o il funzionamento è limitato.

› La velocità del veicolo non rientra nell'intervallo di attivazione.

› Se il conducente sta già frenando, l'attivazione della funzione di frenata automatica d'emergenza potrebbe subire un ritardo.

› La funzione frenante non può operare a pieno regime (componenti dei freni eccessivamente freddi, surriscaldati o bagnati, manutenzione impropria del veicolo, usura eccessiva dei freni o dei pneumatici, pressione dei pneumatici anomala ecc.).

› Il rilevamento del sensore è limitato o malfunzionante (ad esempio, sensore ostruito e superficie sporca).

› La cintura di sicurezza del conducente non è allacciata.

› Almeno una delle porte non è chiusa.

› Il cofano non è chiuso.

› Il pedale dell'acceleratore viene premuto a fondo o bruscamente.

› Il conducente esegue una sterzata improvvisa o una manovra di sovrasterzo.

› Quando segue un veicolo, il veicolo dà la priorità alle richieste di manovra del conducente. Se il veicolo che precede frena bruscamente mentre lo si segue, il sistema potrebbe non essere in grado di attivare tempestivamente gli avvisi e la frenata automatica di emergenza.

› Le condizioni di rilevamento del sensore non sono soddisfatte oppure il campo di rilevamento è stato superato.

› Quando la funzione di controllo della stabilità del veicolo è attivata, per garantire la stabilità del veicolo, il sistema di frenata automatica di emergenza non frena o la capacità frenante risulta ridotta.
› Non vengono rilevati veicoli, ciclisti o pedoni davanti.
› Il veicolo sta viaggiando su strade ghiacciate, bagnate, ghiaiose, con pavimentazione in resina epossidica o desertiche.

⚠ AVVERTENZA

› Il sistema di frenata automatica di emergenza potrebbe non portare completamente il veicolo a fermarsi quando viene attivato. Tenersi pronti a prendere il controllo del veicolo in qualsiasi momento se il sistema interrompe la frenata.
› Se il conducente preme il pedale dell'acceleratore o il pedale del freno, oppure interviene sullo sterzo durante la frenata di emergenza, il sistema esce dalla funzione di frenata di emergenza. Il conducente deve essere pronto a prendere il controllo del veicolo in qualsiasi momento.
› Quando il sistema di frenata automatica d'emergenza è attivato, se la velocità del veicolo è bassa, il sistema può ridurre la velocità fino all'arresto completo del veicolo per evitare una potenziale collisione. Tuttavia, non mantiene il veicolo fermo in modo continuo. In questa fase, il conducente deve azionare attivamente i freni. Se il veicolo è fermo, il sistema attiva il freno di stazionamento elettronico per mantenere il veicolo stabile. Per continuare a guidare, rilasciare il freno di stazionamento elettronico, premere con decisione il pedale dell'acceleratore o ruotare attivamente il volante.
› La funzione di avvertimento del sistema di frenata automatica di emergenza è solo di riferimento per il conducente e non può sostituire la sua attenzione e il suo giudizio. Quando il sistema emette testi visivi, immagini, avvisi acustici e tattili, adottare immediatamente misure per evitare collisioni ed eliminare potenziali rischi. Non fare affidamento sul sistema di frenata automatica d'emergenza per azionare i freni.

› Il sistema di frenata automatica d'emergenza aiuta solo a guidare in modo sicuro. Il sistema è influenzato da diversi fattori. Rimanere sempre concentrati, rispettare le leggi e le normative vigenti in materia di traffico e guidare in sicurezza. La responsabilità ultima di una guida sicura ricade sempre sul conducente.

i AVVISO

Per garantire la sicurezza di guida, ogni volta che l'alimentazione viene portata in modalità ON, la funzione di frenata automatica d'emergenza viene attivata per impostazione predefinita.

Rilevamento degli obiettivi

i AVVISO

Per gli obiettivi validi identificati dal sistema, quest'ultimo potrebbe non raggiungere sempre lo stesso livello di prestazioni a seconda dei veicoli, dei pedoni, dello scenario e delle condizioni stradali.

› Il ciclista deve essere un adulto e la bicicletta deve essere progettata per adulti.

Il sistema può funzionare efficacemente solo se rileva informazioni chiare sul corpo umano e sulla sagoma della bicicletta; ciò significa che il sistema deve identificare chiaramente i dati relativi alla sagoma, ad esempio la bicicletta, la testa, le braccia, le spalle, le cosce ecc. del ciclista e la normale andatura in bicicletta.

› Il sistema rileva i pedoni in base al contrasto con lo sfondo (ad esempio, il colore degli indumenti del pedone in contrasto con il colore dell'ambiente circostante). Se il contrasto è basso, il pedone potrebbe essere rilevato in ritardo o non essere rilevato affatto, il che indica che le segnalazioni e la frenata potrebbero subire ritardi o non essere disponibili.

Il sistema può funzionare in modo ottimale solo se rileva informazioni chiare sulla forma del corpo umano; ciò significa che il sistema deve identificare chiaramente i dati relativi a testa, braccia, spalle, cosce ecc. della persona e il normale schema di camminata.

Il sistema non interviene in presenza di veicoli fermi in senso opposto o veicoli trasversali nella corsia di marcia; potrebbe non attivare la funzione per il veicolo che precede se scompare improvvisamente o per un veicolo in galleria.

Sensibilità avviso anticollisione anteriore

【Sensibilità avviso di collisione anteriore】: è possibile regolare la sensibilità dell'avviso di collisione anteriore tra tre livelli:

› 【Bassa】: il sistema emette un avviso quando il veicolo è relativamente vicino a pedoni o veicoli che precedono.

› 【Normale】: il sistema emette un avviso quando la distanza tra il veicolo e i pedoni o i veicoli che precedono raggiunge il valore normale impostato dal sistema.

› 【Alta】: il sistema emette un avviso quando il veicolo si trova a una distanza maggiore da pedoni o veicoli che precedono.

AVVISO

Questa impostazione si applica solo alla funzione di avviso, non alla funzione di frenata.

ATTENZIONE

Qualora venga rilevato che il conducente si trova in uno stato di disattenzione alla guida, per garantire la sicurezza di guida e degli occupanti, la sensibilità dell'avviso di collisione frontale viene aumentata. Prestare attenzione, rispettare le leggi e i regolamenti vigenti in materia di circolazione stradale e guidare con prudenza.

Frenata di emergenza in manovra

【Frenata di emergenza in manovra】: dopo l'attivazione della funzione, se il veicolo rileva un ostacolo e determina un rischio di collisione durante la marcia a bassa velocità, il sistema interviene con una frenata di emergenza per ridurre il rischio di collisione.

ATTENZIONE

› La funzione di frenata di emergenza in manovra è solo ausiliaria e non può garantire il rilevamento di tutti gli ostacoli in tutte le situazioni.

› Disattivare questa funzione in condizioni stradali complesse (ad es. fuoristrada, passaggi stretti, strade con vegetazione fitta o ghiaia). In caso contrario, il sistema potrebbe frenare inutilmente.

› Disattivare la funzione di frenata di emergenza in manovra dopo che il veicolo è dotato di un gancio di traino o quando il veicolo traina altri veicoli. In caso contrario, il sistema potrebbe frenare inutilmente.

Assistenza al traffico trasversale anteriore

Quando la funzione è attivata e il veicolo procede in linea retta a una velocità compresa tra 2 e 20 km/h, se il sistema rileva un rischio di collisione con un ostacolo in movimento proveniente dal traffico trasversale anteriore, il veicolo emette un avviso o aziona i freni per ridurre la velocità, riducendo così il più possibile la gravità della collisione.

Assistenza laterale e posteriore

Il sistema di assistenza laterale e posteriore è in grado di rilevare i veicoli che si trovano dietro il veicolo o nella corsia adiacente tramite i sensori posti su entrambi i lati del paraurti posteriore. In caso di rischio di collisione, il sistema emette un avviso per ricordare al conducente di guidare in modo sicuro.

È possibile attivare o disattivare la funzione corrispondente tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【ADAS】 → 【Sicurezza attiva】 → 【Assistenza alla prevenzione delle collisioni】 sullo schermo multimediale.

AVVISO

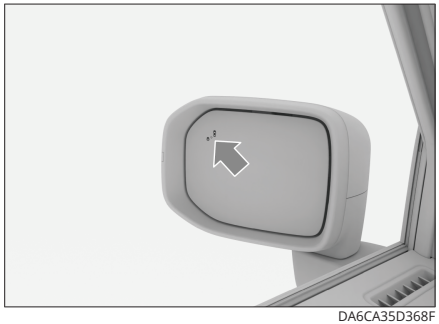
- Mantenere puliti entrambi i lati del paraurti posteriore. Evitare di applicare oggetti e assicurarsi che i sensori non siano coperti da materiali estranei come ghiaccio, neve o fango, in quanto ciò potrebbe comprometterne il normale funzionamento.
- Una riparazione o una modifica impropria del veicolo può causare un disallineamento dei sensori, compromettendo il corretto funzionamento del sistema di assistenza laterale e posteriore. Pertanto, si raccomanda di eseguire la manutenzione e la riparazione del veicolo presso il concessionario autorizzato.
- Disattivare il sistema di assistenza laterale e posteriore durante il traino di un altro veicolo.

AVVERTENZA

In alcuni casi, il sistema potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe non attivarsi. Ad esempio:

- Per gli obiettivi fissi (veicoli, pedoni ecc.).
- Guida in condizioni avverse, come pioggia o neve.
- Guida su curve strette, pendenze, corsie molto larghe o strette.

Spie di avvertimento



DA6CA35D368F

Le spie sono situate sulle superfici degli specchietti laterali sinistro e destro.

⚠ AVVERTENZA

Non applicare oggetti sulle spie per non compromettere la funzione di avviso del sistema.

【Avviso di collisione posteriore】: quando il sistema rileva un veicolo in rapido avvicinamento dietro il veicolo e un rischio di collisione, gli indicatori di direzione sinistro e destro lampeggiano rapidamente, accompagnati da un segnale acustico e da un messaggio sul cruscotto, avvisando il conducente del pericolo in avvicinamento e segnalando al veicolo che segue di guidare in sicurezza.

【Assistenza al traffico trasversale posteriore】: Una volta attivata la funzione, durante la retromarcia, se il sistema rileva un rischio di collisione con un veicolo che sopraggiunge trasversalmente da dietro, emette un avviso per invitare il conducente a guidare in sicurezza e, se necessario, applica una frenata limitata per ridurre il rischio di collisione.

⚠ ATTENZIONE

La funzione di assistenza alla retromarcia è limitata in alcuni casi. Ad esempio:

- Ci sono ostacoli che bloccano il passaggio. Il sistema non è in grado di rilevare gli oggetti dietro altri veicoli parcheggiati o ostacoli.
- Il conducente preme con decisione il pedale dell'acceleratore.
- Il conducente gira rapidamente il volante.
- Il conducente non allaccia la cintura di sicurezza.
- Qualsiasi porta o il cofano del veicolo non è chiuso o presenta un malfunzionamento.
- Il conducente preme con forza il pedale del freno e poi lo rilascia.
- La visibilità ambientale è scarsa (ad esempio, pioggia, neve, nebbia).
- Le condizioni della strada sono pessime (ad esempio, superfici scivolose).
- L'impianto frenante del veicolo presenta un malfunzionamento.

⚠ AVVERTENZA

› La funzione di assistenza al traffico trasversale posteriore è un sistema di assistenza alla guida che si attiva quando sono soddisfatte tutte le condizioni, come ad esempio velocità del veicolo, ambiente di guida e situazione degli ostacoli. Non è in grado di rilevare veicoli, veicoli a due ruote o pedoni in tutte le situazioni. Inoltre, il sistema potrebbe non funzionare o non rispondere tempestivamente a causa di numerosi fattori (velocità del veicolo, tipo di ostacolo, distanza dall'ostacolo, ambiente di guida, ritardo di reazione del sistema ecc.). Il conducente deve sempre prestare attenzione alle condizioni del traffico e all'ambiente circostante e non deve affidarsi a questa funzione per ridurre la velocità o sostituire le normali operazioni di frenata.

› A causa dei limiti prestazionali del sistema, l'assistenza al traffico trasversale posteriore potrebbe attivarsi accidentalmente, causando una frenata improvvisa del veicolo durante la retromarcia. Il conducente deve controllare prontamente il veicolo per garantire una guida sicura.

【Avviso di porta aperta】: dopo l'arresto del veicolo, quando il sistema rileva veicoli, biciclette o altri obiettivi in avvicinamento nelle corsie adiacenti su entrambi i lati e l'apertura di una porta comporta un rischio di collisione, la spia sul lato corrispondente si accende. Se a questo punto l'occupante continua ad aprire la porta sul lato corrispondente, la spia lampeggia e viene emesso un segnale acustico per indicare che è pericoloso continuare ad aprire la porta.

⚠ AVVERTENZA

La funzione di avviso di porta aperta potrebbe non funzionare in tutte le situazioni e non può sostituire l'osservazione visiva del conducente e dei passeggeri. Osservare attivamente l'ambiente prima di aprire la porta e scendere dal veicolo è la misura più efficace e la responsabilità del conducente e dei passeggeri per garantire la sicurezza personale.

ℹ AVVISO

Il sistema di avviso di porta aperta funziona solo nelle seguenti condizioni:

› L'alimentazione è in modalità ON.

› È entro 3 minuti dalla commutazione dell'alimentazione dalla modalità ON a quella OFF.

⚠ ATTENZIONE

La funzione di avviso di porta aperta potrebbe non funzionare correttamente in alcune circostanze:

› Veicoli che viaggiano a velocità eccessive.

› Oggetti più piccoli.

› Oggetti fermi o in lento movimento.

ℹ AVVISO

Quando il valore di impostazione della funzione di ritardo del risparmio energetico è inferiore a 3 minuti, viene eseguito in base all'impostazione del ritardo del risparmio energetico.

【Assistenza al cambio di corsia】: durante la guida (a velocità superiore a 12 km/h), quando il sistema rileva un veicolo nell'angolo cieco degli specchietti laterali o un veicolo in rapido avvicinamento da dietro nella corsia adiacente, la spia sul lato corrispondente si accende. Se in questo momento si attiva l'indicatore di direzione sullo stesso lato, la spia lampeggia, accopagnata da un segnale acustico per indicare che è pericoloso continuare con il cambio di corsia.

⚠ AVVERTENZA

› Il sistema di assistenza al cambio di corsia è un sistema informativo, non un sistema di allarme o di sicurezza, e potrebbe non funzionare correttamente in tutte le situazioni.

› Sebbene il veicolo sia dotato di un sistema di assistenza al cambio di corsia, per garantire un cambio di corsia sicuro, è necessario guardarsi intorno per verificare che l'ambiente circostante sia sicuro. In qualità di conducente, è tua responsabilità garantire un cambio di corsia sicuro.

› Il sistema di assistenza al cambio di corsia non funziona durante la retromarcia.

Assistenza mantenimento corsia

Il sistema di assistenza al mantenimento della corsia è progettato per veicoli che circolano su autostrade e strade a scorrimento veloce in buone condizioni di manutenzione. Utilizza una telecamera montata sul parabrezza per rilevare la segnaletica orizzontale e avvisa il conducente di eseguire una correzione in caso di deviazione involontaria dalla corsia. Alcune funzioni del sistema possono persino assistere il conducente nella correzione della traiettoria per ridurre il rischio di collisione.

È possibile attivare o disattivare la funzione corrispondente tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【ADAS】 → 【Sicurezza attiva】 → 【Assistenza mantenimento corsia】 sullo schermo multimediale.

⚠ ATTENZIONE

Il sistema di assistenza al mantenimento della corsia funziona correttamente solo se la segnaletica orizzontale è chiaramente visibile. In alcune situazioni, il sistema potrebbe non funzionare correttamente o essere inattivo. Ad esempio:

- Le linee di corsia sono poco chiare, non standard o oscurate.
- Sulla strada sono presenti oggetti che influiscono sul rilevamento della segnaletica orizzontale (ad esempio acqua, crepe, solchi, scritte sull'asfalto, strisce pedonali, dossi o buche).
- La visibilità è scarsa (ad esempio in caso di pioggia, neve, nebbia, foschia o di notte).
- Il veicolo risente fortemente del vento laterale.
- Le corsie sono in fase di convergenza o divergenza.
- Una forte luce diretta colpisce la telecamera oppure l'intensità della luce varia bruscamente.
- Il parabrezza anteriore intorno alla telecamera è sporco, ghiacciato, danneggiato o oscurato.
- Il veicolo sta percorrendo una curva stretta, una strada stretta (ad esempio una corsia per motocicli) o una strada soggetta a rischio di ribaltamento.
- Il veicolo è troppo vicino al veicolo che lo precede, ostacolando il raggio di rilevamento della telecamera.
- Il veicolo sta transitando in una zona di lavori in corso.

AVVISO

- Se si attiva l'indicatore di direzione, si ruota attivamente il volante, si preme il pedale dell'acceleratore o il pedale del freno prima di superare la linea di demarcazione della corsia, il sistema non interviene. In questo caso, il sistema riconosce che il conducente sta guidando attivamente il veicolo.
- Quando il conducente controlla il volante con una forza ridotta, il sistema potrebbe non rilevare la mano del conducente sul volante e il cruscotto invia un messaggio di avvertimento.
- Quando viene rilevato che il conducente si trova in uno stato di guida distratta, per garantire la sicurezza della guida e dei passeggeri, anche se il sistema di assistenza al mantenimento della corsia è disattivato, il sistema continua a funzionare normalmente qualora rilevi che il veicolo sta deviando dalla corsia al fine di mitigare le conseguenze di un incidente. Il conducente deve rimanere concentrato e guidare con prudenza in ogni momento.

⚠ ATTENZIONE

Quando viene rilevato che il conducente è attento e non sussiste alcuno dei seguenti rischi di collisione: rischio di collisione con un veicolo in senso opposto nella corsia adiacente o con un veicolo che si avvicina da dietro nella stessa direzione, oppure se l'area al di fuori della corsia è una banchina stradale, al fine di ridurre il conflitto di controllo tra il sistema e il conducente, anche se il conducente ha attivato il sistema di assistenza al mantenimento della corsia, l'intervento del sistema viene disattivato.

【Assistenza al mantenimento della corsia】: quando viene rilevato un abbandono involontario della corsia, il sistema assiste il conducente nella correzione del volante per mantenere il veicolo al centro della corsia attuale. Se la correzione non va a buon fine o viene rilevato un abbandono della corsia, il sistema emette un segnale di allarme per avvisare il conducente di guidare in sicurezza.

Dopo aver attivato l'assistenza al mantenimento della corsia, è possibile selezionare la modalità di assistenza:

- 【Audio】: quando viene rilevato un abbandono involontario della corsia, viene emesso un segnale acustico che avvisa il conducente di controllare la direzione.
- 【Vibrazione】: quando viene rilevato un abbando involontario della corsia, viene emesso un segnale di vibrazione per avvisare il conducente di controllare la direzione.
- 【Audio + vibrazione】: quando viene rilevato un superamento involontario dalla corsia, si attivano sia un segnale acustico che una vibrazione per avvisare il conducente di controllare la traiettoria.
- 【Correzione】: può assistere il conducente nella correzione della traiettoria quando viene rilevato un superamento involontario della corsia per mantenere il veicolo all'interno della stessa. Se la correzione non va a buon fine, viene emesso un avviso tramite vibrazione per avvisare il conducente di riprendere il controllo dello sterzo.

⚠ AVVERTENZA

L'assistenza al mantenimento della corsia è solo una funzione di guida ausiliaria, non una funzione di guida autonoma. Non può sostituire il controllo visivo da parte del conducente. Prestare sempre attenzione e tenere le mani sul volante quando si utilizza l'assistenza al mantenimento della corsia. Non fare affidamento esclusivamente su questa funzione.

AVVISO

La funzione di assistenza al mantenimento della corsia può funzionare solo quando la velocità del veicolo è compresa tra 60 e 150 km/h.

Quando la funzione di assistenza al mantenimento della corsia è attivata, la segnaletica orizzontale sul cruscotto viene visualizzata come segue:

- Non visualizzata: indica che il sistema non ha rilevato la segnaletica orizzontale.
- Bianca: indica che il sistema rileva la segnaletica orizzontale.
- Blu: indica che il sistema sta correggendo il volante.
- Rosso e lampeggiante: indica che il sistema emette un avviso. A questo punto, correggere prontamente la direzione per rientrare in corsia.

【Mantenimento della corsia di emergenza】: quando il mantenimento della corsia di emergenza è attivato, il sistema corregge in modo più attivo sul volante in caso di emergenza per ridurre il rischio di collisione. Ad esempio: viene rilevato un abbandono involontario della corsia o il conducente attiva l'indicatore di direzione per cambiare corsia; sussiste il rischio di collisione con un veicolo che sopraggiunge nella corsia adiacente o con un veicolo che si avvicina da dietro nella stessa direzione, oppure il veicolo sta per deviare su una banchina stradale.

AVVISO

- La funzione di assistenza al mantenimento della corsia di emergenza è operativa solo quando la velocità del veicolo è compresa tra 50 e 150 km/h. Per gli scenari con segnaletica orizzontale, l'intervallo di velocità operativa normale del sistema è compreso tra 60 e 150 km/h.
- La funzione di mantenimento della corsia di emergenza si disattiva e restituisce il controllo del volante al conducente quando rileva un intervento attivo del conducente sul volante.

⚠ AVVERTENZA

In alcuni casi, la funzione di mantenimento della corsia di emergenza potrebbe non funzionare correttamente o essere inattiva. Ad esempio:

- Per obiettivi più piccoli (motociclette, biciclette ecc.).
- Per gli obiettivi fissi.
- Il veicolo è troppo vicino a quello che precede, bloccando il rilevamento della telecamera.
- Un veicolo che segue sta guidando troppo vicino al proprio veicolo, bloccando il rilevamento del sensore.
- I veicoli che procedono nella stessa direzione delle corsie adiacenti hanno velocità simili.

Assistenza alla guida

La funzione di informazione sulla segnaletica stradale riconosce i segnali stradali attraverso la telecamera sul parabrezza anteriore e li visualizza sul cruscotto per assistere il conducente.

È possibile attivare o disattivare le relative funzioni tramite lo schermo multimediale accedendo a Impostazioni veicolo → 【ADAS】 → 【Assistenza alla guida】 → 【Segnaletica stradale】

Riconoscimento dei segnali stradali

Dopo l'attivazione della funzione di riconoscimento dei segnali stradali, i segnali stradali possono essere riconosciuti e visualizzati sul cruscotto per informare il conducente.

Limite della velocità di crociera

Dopo aver attivato la funzione di riconoscimento dei segnali stradali, è possibile abilitare la funzione di limite di velocità di crociera.

Durante il funzionamento del controllo della velocità di crociera, se il sistema rileva un segnale di limite di velocità pari o superiore a 30 km/h e la differenza tra la velocità di crociera e il limite è di almeno 5 km/h, il sistema richiede al conducente di regolare la velocità. In seguito alla conferma del conducente, il sistema regola la velocità per rispettare il limite.

⚠ AVVERTENZA

La funzione di informazione sulla segnaletica stradale è progettata per avvisare il conducente di notare i segnali stradali e non è adatta a tutte le condizioni. Non deve sostituire il giudizio del conducente in merito alle informazioni sui limiti di velocità stradali.

In ogni caso, il conducente deve essere responsabile della sicurezza del veicolo e deve sempre guidare con prudenza e rispettare le leggi e le norme sulla circolazione stradale.

⚠ ATTENZIONE

La funzione di informazione sui segnali stradali può funzionare correttamente solo se il segnale di velocità è ben visibile. In alcune situazioni, il sistema potrebbe non funzionare correttamente o essere inattivo. Ad esempio:

- Un segnale sbiadisce.
- Un segnale si trova su una curva.
- Un segnale non è posizionato correttamente.
- Un segnale è in rotazione o danneggiato.
- Un segnale è completamente o parzialmente bloccato.
- Un segnale è interamente o parzialmente coperto da gelo, neve, polvere ecc.
- Un segnale di velocità può essere posizionato troppo lontano o troppo in alto.
- Un segnale di velocità è disposto orizzontalmente.
- Un promemoria o un segnale di limite di velocità è attaccato alla superficie stradale.
- La visibilità è scarsa (ad esempio in caso di pioggia, neve, nebbia, foschia o di notte).
- Una forte luce diretta colpisce la telecamera oppure l'intensità della luce varia bruscamente.
- Il parabrezza anteriore intorno alla telecamera è sporco, ghiacciato, danneggiato o oscurato.
- Il veicolo è troppo vicino al veicolo che lo precede, ostacolando il raggio di rilevamento della telecamera.

ℹ AVVISO

- L'unità di misura dei segnali di limite di velocità identificati dal sistema è coerente con l'unità di misura della velocità visualizzata sul cruscotto.
- In caso di più valori di limite di velocità sullo stesso cartello, il sistema visualizza il valore massimo.
- Quando più segnali di limite di velocità sono disposti in parallelo, il sistema visualizza il valore di limite di velocità più elevato. Fare riferimento al valore effettivo del limite di velocità della corsia corrente.
- Il sistema potrebbe non riconoscere un segnale di limite di velocità quando il veicolo sta svoltando.

ℹ AVVISO

- A causa delle diverse esigenze di mercato e configurazioni, la funzione di informazioni sui segnali stradali di alcuni veicoli viene visualizzata in combinazione con la 【mappa di navigazione】 fornita dal sistema multimediale per migliorare il tasso di riconoscimento dei segnali stradali.

› La mappa elettronica viene aggiornata regolarmente (trimestralmente) per mantenere le prestazioni. Gli aggiornamenti vengono distribuiti tramite il cloud. Il veicolo è dotato della funzione di “aggiornamento basato sul cloud”. È anche possibile eseguire un aggiornamento manuale. Sull'interfaccia APP dello schermo multimediale, passare a 【Navigazione】 → 【Impostazioni mappa】 → 【Mappa offline】, quindi toccare manualmente per aggiornare.

› Per assicurarsi di continuare a utilizzare la funzione ISA nelle zone prive di copertura Internet, invitiamo a scaricare ed estrarre la mappa offline il prima possibile.

Sistema di controllo della velocità di crociera

Descrizione del sistema

Quando si guida su autostrade rettilinee e libere o su altre strade in buone condizioni, il sistema di controllo della velocità di crociera consente di mantenere una velocità del veicolo impostata senza dover tenere il piede sul pedale dell'acceleratore.

⚠ AVVERTENZA

› Il sistema di controllo della velocità di crociera è solo uno strumento ausiliario. Non sostituisce il giudizio del conducente sulle condizioni della strada e del traffico, né la sua condotta di guida. In ogni circostanza, il conducente è responsabile della sicurezza del veicolo e deve sempre mantenere la concentrazione e guidare con prudenza.

› Per evitare un funzionamento errato del sistema di controllo della velocità di crociera, spegnerlo quando non viene utilizzato.

› L'uso errato del sistema di controllo della velocità di crociera può causare un incidente.

› È possibile utilizzare il sistema di controllo della velocità di crociera solo in buone condizioni meteorologiche e percorrendo un’autostrada libera.

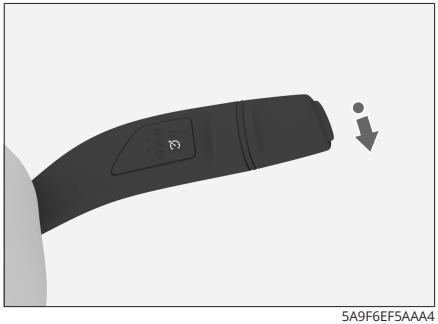
› Si sconsiglia l'uso del sistema di controllo della velocità di crociera in aree urbane, su strade tortuose, su fondi scivolosi o in altre condizioni meteorologiche avverse.

› Non utilizzare mai il sistema di controllo della velocità di crociera durante la guida su pendii. Il sistema non è in grado di mantenere la velocità impostata quando il veicolo percorre tratti in salita o in discesa.

› Il conducente non deve allontanarsi dal proprio sedile quando il sistema di controllo della velocità di crociera è attivato.
› Per ottimizzare il risparmio di carburante, evitare di guidare a bassa velocità con una marcia alta o ad alta velocità con una marcia bassa.
› Dopo aver attivato il sistema di controllo della velocità di crociera, se si desidera rallentare il veicolo il più rapidamente possibile, occorre premere normalmente il pedale del freno.

Attivazione del sistema di controllo della velocità di crociera

1. Assicurarsi che il veicolo sia in marcia D, quindi regolare la velocità del veicolo entro un intervallo adeguato (tra 30 e 150 km/h).
2. Spingere una volta la leva del cambio verso il basso fino alla posizione inferiore. Il controllo della velocità di crociera viene attivato alla velocità attuale e la spia del controllo della velocità di crociera (verde) sul cruscotto si accende.

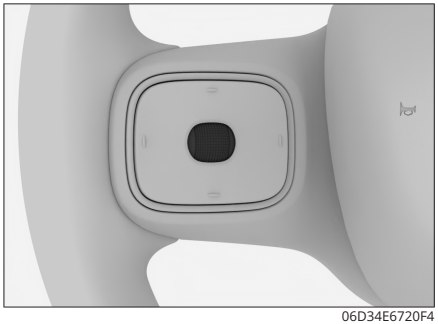


5A9F6EF5AAA4

Regolazione della velocità di crociera

Dopo aver attivato il controllo della velocità di crociera, è possibile regolare la velocità di crociera utilizzando i seguenti metodi:

› Scorrere la rotella di regolazione sul lato sinistro del volante verso l'alto o verso il basso per regolare la velocità di crociera.



06D34E6720F4

› Regolare la velocità del veicolo nell'intervallo desiderato premendo il pedale dell'acceleratore o del freno, quindi spingere una volta la leva del cambio verso il basso fino ala posizione inferiore per impostare una nuova velocità di crociera.

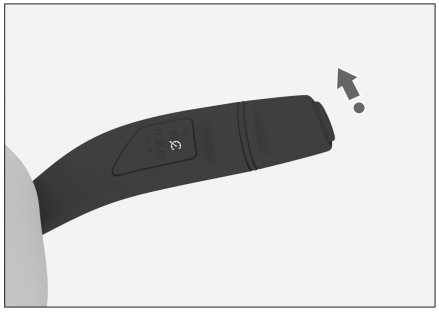
Accelerazione temporanea

Dopo aver attivato il controllo della velocità di crociera, è possibile accelerare temporaneamente premendo il pedale dell'acceleratore. Dopo aver rilasciato il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità di crociera impostata.

Annullamento della velocità di crociera

Dopo aver attivato il controllo della velocità di crociera, è possibile annullare la velocità di crociera utilizzando i seguenti metodi:

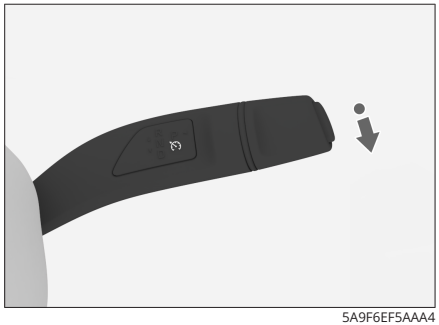
- Premere il pedale del freno.
- Spostare la leva del cambio verso l'alto di una posizione e rilasciarla prontamente.



528924DC686A

Ripresa della velocità di crociera precedente

Spingere la leva del cambio verso il basso fino a fine corsa, tenerla premuta per circa 1 secondo e quindi rilasciarla. Il controllo della velocità di crociera viene riattivato all'ultima velocità di crociera e la spia del controllo della velocità di crociera (verde) sul cruscotto si accende.



5A9F6EF5AAA4

Sistema di controllo della velocità di crociera adattivo

Quando si guida su autostrade o superstrade urbane in buone condizioni, il sistema Adaptive Cruise Control consente di mantenere il veicolo a una velocità impostata senza premere il pedale dell'acceleratore. Quando il sistema rileva che il veicolo antistante procede a una velocità inferiore alla velocità di crociera impostata per il proprio veicolo, quest'ultimo segue il veicolo che precede a una distanza di sicurezza impostata.

AVVERTENZA

- Il sistema di controllo della velocità di crociera adattivo è solo uno strumento ausiliario. Non sostituisce il giudizio del conducente sulle condizioni della strada e del traffico e sulla guida. In ogni caso, il conducente è responsabile della sicurezza del veicolo e deve sempre mantenere la concentrazione e guidare con prudenza.
- Il sistema di controllo adattivo della velocità di crociera viene disattivato quando non è in uso per evitare un'attivazione accidentale.
- L'uso improprio del sistema di controllo della velocità di crociera adattivo può provocare una collisione.
- Utilizzare il sistema di controllo della velocità di crociera adattivo solo in caso di buone condizioni atmosferiche e quando la strada è libera.

› Non è consigliabile utilizzare il sistema di controllo della velocità di crociera adattivo in condizioni quali aree urbane, strade tortuose, strade strette, superfici scivolose, pioggia battente o altre condizioni atmosferiche avverse.

› Quando si guida in pendenza, non è consigliabile utilizzare il sistema di controllo della velocità di crociera adattivo, soprattutto per i seguenti motivi:

Il sistema non è in grado di mantenere la velocità impostata quando il veicolo percorre tratti in salita o in discesa.

Dopo che il veicolo che precede ha superato la sommità o la base di una pendenza, il sistema potrebbe non rilevarlo, con conseguente accelerazione improvvisa o frenata ritardata.

Attivazione del controllo della velocità di crociera

1. Durante la guida, se sono soddisfatte le condizioni di attivazione dell'Adaptive Cruise Control, la spia di standby dell'Adaptive Cruise Control (grigia) 30 sul cruscotto si accende.

ATTENZIONE

Condizioni di attivazione:

› Tutte le porte sono completamente chiuse.

› Il conducente indossa correttamente la cintura di sicurezza.

› Avviare il veicolo e passare alla marcia D.

› Il sistema di controllo elettronico della stabilità è attivo.

› Un veicolo che precede viene rilevato a distanza ravvicinata, sia esso in movimento o fermo.

› Il freno di stazionamento non è inserito.

› La velocità del veicolo è inferiore a 150 km/h.

2. Spostare la leva del cambio verso il basso fino a fine corsa una volta per attivare il sistema Adaptive Cruise Control, mentre la spia di funzionamento dell'Adaptive Cruise Control (blu) 30 si accende.



712B423D963E

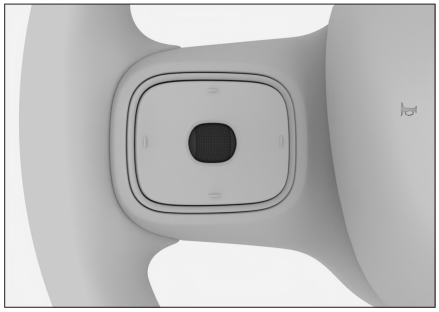
AVVISO

› Il numero indicato sulla spia varia in base alla velocità di crociera.

› Quando il sistema di controllo della velocità di crociera adattivo è attivato, se la velocità attuale è inferiore a 30 km/h, il sistema imposta la velocità di crociera a 30 km/h. Se la velocità attuale è superiore a 30 km/h, il sistema avvia la funzione di crociera alla velocità attuale.

Regolazione della velocità di crociera

Scorrere la rotella sul lato sinistro del volante verso l'alto o verso il basso per regolare la velocità di crociera.



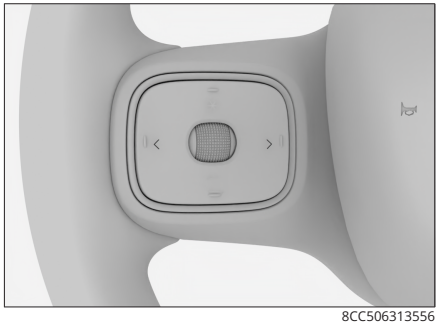
A459E0784CD0

AVVISO

Il veicolo accelera fino alla velocità impostata solo quando la strada davanti è libera. In caso contrario, il veicolo segue il veicolo che precede al livello di distanza impostato.

Regolazione del livello di distanza

Premere il pulsante di riduzione < o il pulsante di aumento > sul lato sinistro del volante per regolare il livello di distanza.



8CC506313556

AVVISO

› Il livello di distanza non è una distanza fissa. A parità di livello di distanza, la distanza di inseguimento varia in funzione della velocità del veicolo.

› Al riavvio del veicolo, il sistema seleziona per impostazione predefinita il livello di distanza di sicurezza utilizzato prima dello spegnimento del veicolo.

› Se il veicolo si avvicina troppo a un veicolo che lo precede e il controllo della velocità di crociera non è in grado di assistere sufficientemente la decelerazione, il sistema emette un messaggio. È necessario premere tempestivamente il pedale del freno per mantenere una distanza di sicurezza. Tuttavia, a causa dei limiti dei sensori, il sistema potrebbe non emettere richieste di controllo del veicolo in tempo in tutte le situazioni.

› L'impostazione di un livello di distanza basso può provocare una reazione ritardata in situazioni impreviste. Il conducente è sempre responsabile della corretta regolazione del livello di distanza.

› Rispetto alla guida su strada asciutta, la guida su strada sdrucciolevole richiede un livello di distanza maggiore.

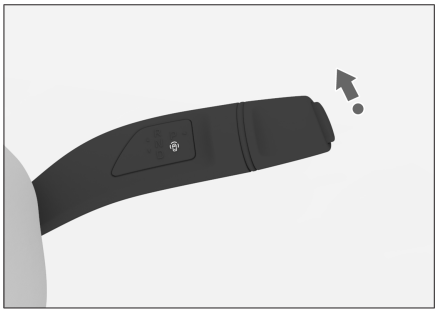
› Quando viene rilevato che il conducente si trova in uno stato di guida distratta, per garantire la sicurezza della guida e degli occupanti, il livello di distanza di sicurezza effettivo viene aumentato di un livello rispetto all'impostazione attuale del conducente. Se il conducente ha già impostato la distanza di sicurezza al livello massimo, il livello non viene ulteriormente modificato.

Annullamento del controllo della velocità di crociera

Esistono due modi per annullare il controllo della velocità di crociera:

› Premere il pedale del freno durante la guida.

› Con il cruise control attivato, spostare la leva del cambio verso l'alto di una posizione e rilasciarla.



D58E48A2517E

i AVVISO

La funzione di controllo della velocità di crociera viene disattivata nelle seguenti situazioni:

› La velocità del veicolo supera i 155 km/h.

› Il pedale dell'acceleratore viene premuto a lungo per accelerare.

› Passaggio alla posizione del cambio N, R o P.

› Rilascio della cintura di sicurezza del conducente.

› La porta del conducente viene aperta mentre il veicolo è fermo.

› Una porta o il cofano vengono aperti mentre il veicolo è in movimento.

› Azionamento del freno di stazionamento.

› Il sistema antibloccaggio dei freni è attivato.

› Il sistema Controllo della discesa in pendenza (HDC) si attiva.

› Il controllo elettronico della stabilità (ESC) è attivato o disattivato.
› Il sistema di controllo della trazione (TCS) si attiva.
› Il veicolo arretra.
› Il veicolo viene spento.

Funzione Stop & Go

Questa funzione consente al veicolo di seguire un veicolo che precede fino all'arresto completo. In questo caso:

› Se il veicolo che precede riparte entro 3 secondi, il veicolo riprende automaticamente la marcia.
› Se il veicolo che precede si ferma per un periodo più lungo (da 3 secondi a 3 minuti), premere leggermente il pedale dell'acceleratore o spingere e tenere premuta la leva del cambio verso il basso fino a fine corsa per riavviare il sistema.
› Se il veicolo che precede rimane fermo per più di 3 minuti, il veicolo aziona automaticamente il freno di stazionamento.
› Se il conducente apre una porta o sgancia la cintura di sicurezza, il veicolo aziona automaticamente il freno di stazionamento.

AVVISO

Dopo la disattivazione della funzione di regolazione della velocità, la funzione Stop & Go viene abilitata.

Curvatura intelligente

È possibile attivare o disattivare la funzione curvatura intelligente tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【ADAS】→【Assistenza alla guida】→【Assistenza alla guida】 sullo schermo multimediale.

Quando il sistema di assistenza al controllo della velocità di crociera è abilitato, se il veicolo entra in curva a una velocità troppo elevata, la funzione di assistenza in curva riduce la velocità in modo appropriato.

AVVERTENZA

› Quando si guida per entrare o uscire da una curva o si guida in una curva, il sistema potrebbe non rilevare tempestivamente i veicoli che precedono nella stessa corsia. Questo potrebbe causare una frenata ritardata. Il conducente deve rimanere sempre vigile e pronto a prendere il controllo del veicolo.
› Nelle curve, il sistema potrebbe rilevare erroneamente i veicoli in altre corsie, causando frenate inutili.

› Su strade con curve strette (ad esempio, tornanti o curve strette consecutive), la capacità del sistema di gestire le curve può essere superata, causando potenzialmente un'improvvisa accelerazione o l'uscita dalla corsia. Il conducente deve monitorare costantemente l'ambiente circostante, tenere entrambe le mani sul volante e guidare con prudenza.

Restrizioni delle funzioni

Nelle seguenti condizioni, il sistema di controllo della velocità di crociera potrebbe non adottare misure di frenata:

› Un veicolo taglia improvvisamente davanti al proprio veicolo.

› Presenza di un veicolo lento o fermo davanti al proprio veicolo quando quest'ultimo procede a velocità elevata.

› Un veicolo sopraggiunge in senso contrario nella stessa corsia.

› Un veicolo o un oggetto sta attraversando una corsia.

› Presenza di un pedone, un animale, un blocco stradale, un cono stradale, un rimorchio, un veicolo dalla forma particolare o un veicolo di piccole dimensioni (ad esempio una bicicletta o un motociclo).

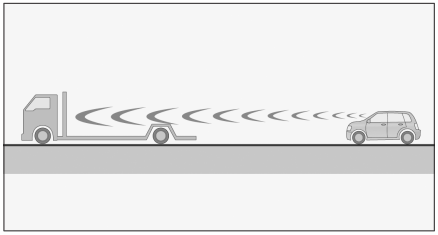
› Il veicolo che precede decelera improvvisamente.

› Acqua, neve o fango spruzzati dai veicoli circostanti possono ostruire i sensori e comprometterne la capacità di rilevamento.

› La parte anteriore del veicolo si inclina verso l'alto a causa del sovraccarico nella zona del bagagliaio.

› Il veicolo sta percorrendo strade curve o strette (ad esempio, corsie per motocicli).

› Il veicolo che precede ha una parte posteriore di dimensioni ridotte o un'altezza da terra molto elevata.



706CBE4C4337

› Il controllo del volante è instabile oppure non si mantiene una posizione stabile all'interno della corsia.

› Presenza di pioggia, neve, nebbia, tempeste di sabbia o altre condizioni meteorologiche avverse.

› Il veicolo sta percorrendo una strada con una pendenza elevata.

Sistema di controllo della velocità di crociera intelligente

Il sistema Intelligent Cruise Control aggiunge la funzione di assistenza al mantenimento della corsia basandosi sul sistema Adaptive Cruise Control. Quando il sensore rileva le linee di demarcazione della corsia, assiste il conducente nel mantenere il veicolo al centro della corsia, facilitando un controllo sicuro e agevole del veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Questo sistema non può far fronte a tutte le condizioni di traffico, meteo e stradali. In condizioni di scarsa illuminazione (ad esempio di notte o nelle giornate nuvolose), in caso di rapidi cambiamenti di luce (ad esempio in entrata e in uscita dalle gallerie), di ombre estese sul terreno (oggetti e caratteristiche del paesaggio proiettati sulla superficie stradale) e in altre circostanze, la capacità di riconoscimento del sensore è limitata. Pertanto, il sistema non può sostituire la valutazione delle condizioni stradali da parte del conducente. In ogni caso, il conducente deve essere responsabile della sicurezza del veicolo e deve sempre guidare con prudenza e rispettare le leggi e le norme sulla circolazione stradale.

⚠ ATTENZIONE

Quando si utilizza il sistema di controllo della velocità di crociera intelligente, tenere le mani sul volante e gli occhi sulla strada. Se le mani del conducente rimangono staccate dal volante per un periodo prolungato, il sistema emette un avviso per ricordare al conducente di riprendere il controllo del veicolo. Se il conducente non assume il controllo del veicolo in tempo, il sistema esegue un arresto di emergenza all'interno della corsia di marcia. Il sistema esegue un arresto di emergenza attivando le luci di emergenza, portando il veicolo a un arresto controllato, inserendo la marcia di parcheggio (P) e innestando automaticamente il freno di stazionamento.

⚠ ATTENZIONE

In alcuni casi, la funzione di centratura della corsia potrebbe non funzionare correttamente o non essere disponibile durante l'uso del controllo della velocità di crociera. Ad esempio:

› Non ci sono segnaletiche di corsia su entrambi i lati, oppure le segnaletiche di corsia su entrambi i lati non sono chiare; oppure le segnaletiche di corsia sono non standard o oscurate.

- Sulla strada sono presenti oggetti che influiscono sul rilevamento della segnaletica orizzontale (acqua, interruzioni, solchi, scritte sull'asfalto, dossi o buche ecc.).
- La visibilità è scarsa (ad esempio in caso di pioggia, neve, nebbia, foschia o di notte).
- Il veicolo risente fortemente del vento laterale.
- Le corsie sono in fase di convergenza o divergenza.
- Una luce intensa colpisce la telecamera o l'intensità della luce cambia improvvisamente.
- Il parabrezza anteriore intorno alla telecamera è sporco, ghiacciato, danneggiato o oscurato.
- Il veicolo sta percorrendo una curva a gomito o una strada stretta (ad esempio una corsia per motocicli).
- Il veicolo è troppo vicino al veicolo che lo precede, ostacolando il raggio di rilevamento della telecamera.

Attivazione del controllo della velocità di crociera

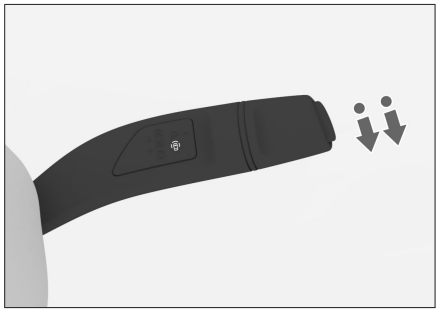
1. Durante la guida, se sono soddisfatte le condizioni di attivazione del controllo della velocità di crociera intelligente, la spia di standby del controllo della velocità di crociera intelligente (grigia) sul cruscotto si accende.

⚠ ATTENZIONE

Condizioni di attivazione:

- Tutte le porte sono completamente chiuse.
- Il conducente indossa correttamente la cintura di sicurezza.
- Avviare il veicolo e passare alla marcia D.
- Il sistema di controllo elettronico della stabilità è attivo.
- Un veicolo che precede viene rilevato a distanza ravvicinata, sia esso in movimento o fermo.
- Il freno di stazionamento non è inserito.
- Il sistema ha rilevato le linee di demarcazione della corsia.
- La velocità del veicolo è inferiore a 150 km/h.

2. Spostare la leva del cambio verso il basso per due volte consecutive fino a fine corsa per attivare il sistema Intelligent Cruise Control; la spia di funzionamento dell'Intelligent Cruise Control (blu) sul cruscotto si accende.



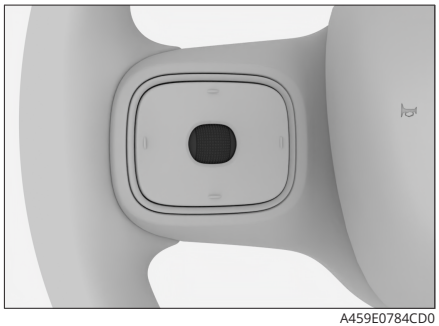
DC30A40F48C4

ATTENZIONE

- Quando il sistema Intelligent Cruise Control è attivato, se la velocità attuale del veicolo è inferiore a 30 km/h, il sistema imposta la velocità di crociera a 30 km/h. Se la velocità attuale è superiore a 30 km/h, il sistema avvia la funzione di crociera alla velocità attuale.
- Dopo aver attivato il sistema Intelligent Cruise Control, se il sistema non riesce a rilevare la segnaletica orizzontale per un certo periodo, Intelligent Cruise Control passa ad Adaptive Cruise Control.

Regolazione della velocità di crociera

Scorrere la rotella sul lato sinistro del volante verso l'alto o verso il basso per regolare la velocità di crociera.



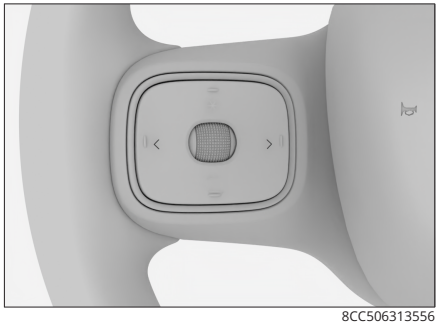
A459E0784CD0

AVVISO

Il veicolo accelera fino alla velocità impostata solo quando la strada davanti è libera. In caso contrario, il veicolo segue il veicolo che precede al livello di distanza impostato.

Regolazione del livello di distanza

Premere il pulsante di riduzione < o il pulsante di aumento > sul lato sinistro del volante per regolare il livello di distanza.



8CC506313556

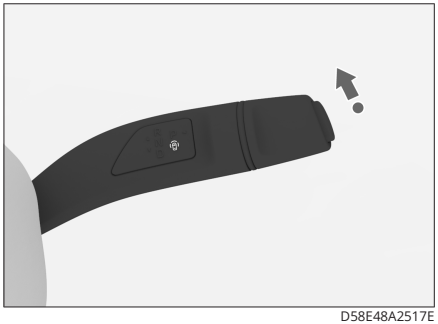
AVVISO

- Il livello di distanza non è una distanza fissa. A parità di livello di distanza, la distanza di inseguimento varia in funzione della velocità del veicolo.
- Se il veicolo si avvicina troppo a un veicolo che lo precede e il controllo della velocità di crociera non è in grado di assistere sufficientemente la decelerazione, il sistema emette un messaggio. È necessario premere tempestivamente il pedale del freno per mantenere una distanza di sicurezza. Tuttavia, a causa dei limiti dei sensori, il sistema potrebbe non emettere richieste di controllo del veicolo in tempo in tutte le situazioni.
- L'impostazione di un livello di distanza basso può provocare una reazione ritardata in situazioni impreviste. L'utente è sempre responsabile di regolare ragionevolmente il livello di distanza.
- Rispetto alla guida su strada asciutta, la guida su strada sdrucciolevole richiede un livello di distanza maggiore.
- Quando viene rilevato che il conducente si trova in uno stato di guida distratta, per garantire la sicurezza della guida e degli occupanti, il livello di distanza di sicurezza effettivo viene aumentato di un livello rispetto all'impostazione attuale del conducente. Se il conducente ha già impostato la distanza di sicurezza al livello massimo, il livello non viene ulteriormente modificato.

Annullamento del controllo della velocità di crociera

Esistono due modi per annullare il controllo della velocità di crociera:

- Premere il pedale del freno durante la guida.
- Con il cruise control attivato, spostare la leva del cambio verso l'alto di una posizione e rilasciarla.



D58E48A2517E

⚠ AVVERTENZA

Il veicolo non viene controllato dal sistema di controllo della velocità di crociera dopo che la funzione di Intelligent Cruise Control è stata annullata. Il conducente deve assumere immediatamente il controllo del volante, del pedale dell'acceleratore e del pedale del freno per evitare pericoli.

AVVISO

Quando il conducente applica una forza maggiore sul volante o lo ruota in direzione opposta, assume temporaneamente il controllo dello sterzo e la funzione laterale del sistema di controllo della velocità di crociera intelligente viene temporaneamente sospesa, mantenendo solo il controllo longitudinale. Dopo che il conducente ha terminato il controllo del volante, il controllo della velocità di crociera intelligente si riattiva. Se il conducente controlla il volante per un periodo prolungato, il sistema passa a Adaptive Cruise Control e non può tornare a Intelligent Cruise Control.

AVVISO

La funzione di controllo della velocità di crociera viene disattivata nelle seguenti situazioni:

- Disattivazione del sistema di controllo elettronico della stabilità.
- La velocità del veicolo supera i 155 km/h.
- Il pedale dell'acceleratore viene premuto a lungo per accelerare.
- Il conducente non tiene il volante per un periodo prolungato.
- Passaggio alla posizione del cambio N, R o P.
- Rilascio della cintura di sicurezza del conducente.
- La porta del conducente viene aperta mentre il veicolo è fermo.
- Una porta o il cofano vengono aperti mentre il veicolo è in movimento.
- Azionamento del freno di stazionamento.
- Il sistema antibloccaggio dei freni è attivato.
- Il sistema Controllo della discesa in pendenza (HDC) si attiva.
- Il controllo elettronico della stabilità (ESC) è attivato.
- Il sistema di controllo della trazione (TCS) si attiva.
- Il veicolo arretra.
- Il veicolo viene spento.
- Se viene rilevato che il conducente si trova in uno stato di guida disattenta per un certo numero di volte entro un determinato periodo, il sistema di controllo adattivo della velocità non può essere riattivato durante il ciclo di accensione corrente. Prestare attenzione e guidare con prudenza.

Funzione Stop & Go

Questa funzione permette al veicolo di seguire un altro veicolo a velocità comprese tra 0 e 150 km/h.

In caso di congestione del traffico, questa funzione può rallentare il veicolo fino a fermarlo seguendo il veicolo che lo precede. In questo caso:

- Se il veicolo che precede riparte entro 3 secondi, il veicolo riprende automaticamente la marcia.
- Se il veicolo che precede si ferma per un periodo più lungo (da 3 secondi a 3 minuti), premere leggermente il pedale dell'acceleratore o spingere e tenere premuta la leva del cambio verso il basso fino a fine corsa per riavviare il sistema.
- Se il veicolo che precede rimane fermo per più di 3 minuti, il veicolo aziona automaticamente il freno di stazionamento.
- Se il conducente apre una porta o sgancia la cintura di sicurezza, il veicolo aziona automaticamente il freno di stazionamento.

i AVVISO

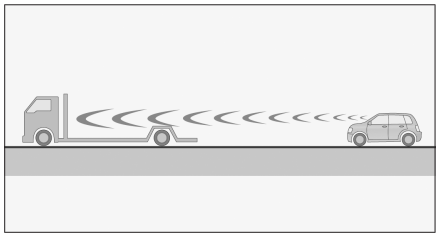
Dopo la disattivazione della funzione di regolazione della velocità, la funzione Stop & Go viene abilitata.

Restrizioni delle funzioni

Nelle seguenti condizioni, il sistema di controllo della velocità di crociera potrebbe non adottare misure di frenata:

- Un veicolo taglia improvvisamente davanti al proprio veicolo.
- Sono presenti veicoli che attraversano, in arrivo, fermi o che procedono lentamente.
- Un veicolo sopraggiunge in senso contrario nella stessa corsia.
- Un veicolo o un oggetto sta attraversando una corsia.
- Sono presenti pedoni, animali, barriere, coni stradali, rimorchi, veicoli dalla forma insolita o veicoli di piccole dimensioni (ad es. biciclette, motocicli).
- Il veicolo che precede decelera improvvisamente.
- Acqua, neve o fango spruzzati dai veicoli circostanti possono ostruire i sensori e comprometterne la capacità di rilevamento.
- La parte anteriore del veicolo si inclina verso l'alto a causa del sovraccarico nella zona del bagagliaio.
- Il veicolo sta percorrendo strade curve o strette (ad esempio, corsie per motocicli).

› Il veicolo che precede ha una parte posteriore di dimensioni ridotte o un'altezza da terra molto elevata.



706CBE4C4337

› Il controllo del volante è instabile oppure non si mantiene una posizione stabile all'interno della corsia.

› Presenza di pioggia, neve, nebbia, tempeste di sabbia o altre condizioni meteorologiche avverse.

› Il veicolo sta percorrendo una strada con una pendenza elevata.

Smart dodge

Quando Intelligent Cruise Control è attivo, il sistema può comandare al veicolo di eseguire una leggera regolazione laterale all'interno della propria corsia per aumentare la distanza di sicurezza laterale nelle seguenti situazioni.

La velocità del veicolo è compresa tra 60 e 140 km/h e il sistema rileva che il veicolo sta per sorpassare un veicolo di grandi dimensioni nella corsia adiacente (veicoli quali autocarri, camion e autobus che influiscono sulla sicurezza di guida del veicolo).

⚠ ATTENZIONE

Le seguenti situazioni potrebbero non attivare la funzione di evitamento intelligente:

› Il sistema rileva un veicolo pericoloso in una corsia adiacente e la presenza di un veicolo o di una banchina stradale nell'altra corsia adiacente.

› Il veicolo sta guidando in condizioni meteorologiche avverse, ad esempio di notte, in caso di nebbia fitta, pioggia o neve.

› Il veicolo è in curva.

AVVISO

A causa delle differenze nelle configurazioni dei veicoli e dei requisiti di mercato, il veicolo potrebbe non essere dotato di questa funzione. Fare riferimento al veicolo effettivo.

Sistema di monitoraggio conducente

È possibile attivare o disattivare il sistema di monitoraggio del conducente tramite le impostazioni del veicolo → 【Percezione】→【Sistema di monitoraggio del conducente】→【Sistema di monitoraggio del conducente】 sullo schermo anteriore. Una volta attivato il sistema, è possibile utilizzare le seguenti funzioni:

› 【Promemoria distrazione】: analizzando la direzione dello sguardo del conducente e la durata della fissazione dello sguardo in quell'area, il sistema calcola il livello di attenzione attuale del conducente. Quando la velocità del veicolo supera i 30 km/h, se il sistema rileva che il conducente è in uno stato di guida distratta, il sistema emette un avviso vocale. Quando la distrazione raggiunge un certo livello, il cruscotto visualizza un'interfaccia di avvertimento.

ATTENZIONE

Se la luce degli indicatori di direzione è accesa o il volante è girato ad una certa angolazione, la funzione di promemoria di distrazione viene limitata e non viene emesso alcun avviso.

› 【Avviso di stanchezza】: analizzando caratteristiche quali stato degli occhi del conducente, durata della chiusura delle palpebre e frequenza degli sbadigli, il sistema determina se il conducente è affaticato. Quando la velocità del veicolo supera i 30 km/h, se il sistema rileva che il conducente è in uno stato di stanchezza, emette un messaggio vocale in base al grado di stanchezza. Quando la stanchezza raggiunge un certo livello, il cruscotto visualizza un'interfaccia di avvertimento. Quando il sistema emette una richiesta vocale, indica che la stanchezza del conducente ha influito notevolmente sulla sicurezza di guida. Seguire i suggerimenti del sistema e fermare il veicolo in un luogo sicuro il prima possibile per riposare.

⚠ AVVERTENZA

Il sistema di monitoraggio del conducente è solo uno strumento ausiliario e non può garantire un'identificazione accurata in tutte le condizioni. In ogni caso, il conducente deve essere responsabile della sicurezza del veicolo. La guida affaticata e distratta è severamente vietata. Il conducente deve sempre concentrarsi e guidare con attenzione.

Le seguenti condizioni possono influire sul funzionamento del sistema di monitoraggio del conducente, tra cui, ma senza limitazione, le seguenti:

- La telecamera o il volto del conducente sono disturbati da una forte luce diretta.
- La telecamera o il volto del conducente è bloccato.
- Il conducente indossa occhiali anti-infrarossi.
- Le scene di strabismo e chiusura degli occhi sono causate dallo sfregamento degli occhi del conducente.

⚠ ATTENZIONE

- Controllare e assicurarsi che la telecamera sul montante anteriore sul lato del conducente sia pulita e non ostruita per garantire il normale funzionamento del sistema.
- Non utilizzare mai oggetti abrasivi o taglienti per pulire la telecamera.
- Non bussare mai sulla telecamera.

Consapevolezza della sicurezza degli occupanti

È possibile attivare o disattivare l'Avviso sicurezza occupanti tramite Impostazioni veicolo → 【Percezione】 → 【Monitoraggio occupanti】 → 【Sistema di monitoraggio del conducente】 sullo schermo anteriore. Una volta attivato il sistema, è possibile utilizzare le seguenti funzioni:

- 【Rilevamento dell'uso della cintura di sicurezza】: questa funzione può essere attivata o disattivata. Quando abilitata, il sistema rileva lo stato di allacciamento della cintura di sicurezza del conducente sulla base di una valutazione completa che include lo stato di inserimento della fibbia e la posizione della cintura (riconoscimento visivo). Quando viene rilevato un uso non corretto della cintura di sicurezza, sul cruscotto compare un messaggio di avviso.

› 【Rilevamento del seggiolino per bambini】: è possibile attivare o disattivare questa funzione. Quando abilitata, il sistema utilizza il riconoscimento visivo per determinare se sul sedile del passeggero anteriore sia installato un seggiolino per bambini e fornisce promemoria a comparsa in base allo stato dell'interruttore dell'airbag per prevenire lesioni al bambino causate dall'airbag. Se è installato un seggiolino per bambini, ma l'interruttore dell'airbag è su ON, appare un promemoria a comparsa che invita a disattivarlo. Se non è installato alcun seggiolino per bambini ma l'interruttore dell'airbag è disattivato, appare un promemoria a comparsa che invita ad attivarlo per garantire il corretto funzionamento dell'airbag.

⚠ AVVERTENZA

Questo sistema è una funzione ausiliaria. Le informazioni fornite sono solo a scopo di riferimento e non costituiscono una garanzia, né sostituiscono la verifica dello stato degli occupanti o della strategia di controllo degli airbag. È responsabilità del conducente e degli occupanti rispettare sempre le leggi, i regolamenti e i requisiti di utilizzo del veicolo pertinenti, inclusi, ma senza limitazione, il corretto allacciamento delle cinture di sicurezza, il mantenimento di una postura corretta e l'uso corretto dei sistemi di ritenuta per bambini.

In nessun caso si deve fare affidamento su questo sistema come unica base di giudizio. Il conducente è sempre responsabile della sicurezza di guida e, se necessario, deve verificare personalmente lo stato degli occupanti per garantire la sicurezza di guida.

⚠ ATTENZIONE

› Questo veicolo è dotato di un sistema avanzato di percezione visiva. Tuttavia, la risposta di percezione del sistema potrebbe essere influenzata in una certa misura nei seguenti scenari complessi:

› Caratteristiche visive limitate: quando la differenza visiva tra l'abbigliamento dell'occupante e la cintura di sicurezza è minima, oppure quando le aree chiave per il riconoscimento del corpo sono ostruite.

› Postura deviata: quando il corpo dell'occupante è significativamente ostruito o si trova in una posizione seduta particolare che si discosta dalla norma.

› Interferenze ambientali: quando nell'area del sedile sono presenti oggetti complessi che potrebbero interferire con il riconoscimento da parte del sistema, oppure quando viene utilizzato un seggiolino di sicurezza per bambini non standard.

- Telecamera e illuminazione: quando la telecamera è sporca o danneggiata, oppure quando una forte illuminazione nelle aree critiche di rilevamento all'interno dell'abitacolo impedisce il corretto riconoscimento.
- Un numero limitato di scenari estremi: il sistema è progettato sulla base delle comuni situazioni a bordo del veicolo. In casi estremamente rari, il sistema potrebbe presentare scostamenti nel riconoscimento o ritardi nella risposta.

  Mantenere una visuale libera all'interno dell'abitacolo, mantenere una normale postura seduta e utilizzare correttamente le dotazioni di bordo aiutano il sistema a completare il riconoscimento in modo più rapido e preciso.

Sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici

Descrizione del sistema

Il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) controlla la pressione e la temperatura dei pneumatici in tempo reale e avvisa il conducente di intraprendere le azioni appropriate per evitare un incidente quando si verifica un'anomalia nel pneumatico.

ATTENZIONE

- L'utilizzo di un pneumatico di ricambio non originale può interferire con il corretto funzionamento del TPMS.
- Il TPMS potrebbe non funzionare correttamente quando la catena del pneumatico è installata o la ruota è coperta.
- Il TPMS potrebbe non funzionare correttamente a causa di interferenze radio.
- Dopo la sostituzione di un pneumatico difettoso, si raccomanda di riparare tempestivamente il pneumatico difettoso e di completare l'apprendimento della programmazione del sensore di pressione del pneumatico. L'installazione di un pneumatico difettoso sul veicolo può causare una visualizzazione anomala del TPMS.

AVVISO

- Il TPMS non può sostituire la regolare manutenzione dei pneumatici. Controllare frequentemente il pneumatico per assicurarsi che la pressione sia corretta, anche se non viene ricevuto alcun avviso dal TPMS.
- La pressione dei pneumatici può essere influenzata da fattori quali il calore generato dal funzionamento del veicolo, l'ambiente esterno e la durata del viaggio. In genere, una fluttuazione di circa 30 kPa nella pressione dei pneumatici è normale.

Funzione di autoapprendimento

L'aggiornamento dei dati può essere completato automaticamente tramite la funzione di autoapprendimento dopo la sostituzione o la rotazione dei pneumatici.

Dopo un arresto del veicolo di oltre 16 minuti, il sistema completa automaticamente l'apprendimento e il posizionamento della pressione dei pneumatici avviando il veicolo e guidando a una velocità superiore a 30 km/h per circa 9 minuti.

Se l'autoapprendimento non riesce, rivolgersi al concessionario autorizzato il prima possibile e ripristinare il TPMS.

Sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici

Funzione di monitoraggio

Tenere premuta la rotella di scorrimento sul lato destro del volante per accedere all'interfaccia di modifica delle informazioni personalizzate del cruscotto. Quindi, scorrere la rotella di scorrimento sul lato destro del volante verso l'alto o verso il basso fino a quando l'interfaccia informativa personalizzata del cruscotto non visualizza le informazioni sul monitoraggio della pressione dei pneumatici. È possibile visualizzare in tempo reale la pressione e la temperatura di tutti e quattro i pneumatici in uso.

Quando la pressione dei pneumatici è troppo bassa o la temperatura è troppo alta, l'icona di pneumatico anomalo sull'interfaccia di monitoraggio della pressione dei pneumatici diventa gialla e lampeggia.

Funzione di avviso

Quando la pressione dei pneumatici è troppo bassa o la temperatura è troppo alta, il cruscotto fornisce il seguente avviso:

› L'interfaccia di avviso viene visualizzata sullo schermo multi-informazioni. L'icona del pneumatico anomalo diventa gialla e viene emesso un segnale acustico.

› La spia del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (gialla) (!) sul cruscotto si accende.

Se durante la guida compare un avviso relativo ai pneumatici, evitare sterzate brusche e frenate improvvise. Risolvere il problema in base all'avviso visualizzato. Se la pressione dei pneumatici è bassa, gonfiare tempestivamente il pneumatico alla pressione corretta. Se per un pneumatico non vengono visualizzate né la pressione né la temperatura, ciò potrebbe essere dovuto a un'interferenza elettromagnetica. Guidare con prudenza. Se il display non si ripristina dopo un certo periodo, rivolgersi al concessionario autorizzato per l'assistenza.

Descrizione del sistema

Il sistema di avviso della stanchezza del conducente monitora costantemente le manovre del veicolo da parte del conducente per valutare il livello di stanchezza. Se il sistema rileva che il conducente è in uno stato di stanchezza, emette avvisi acustici e visivi per ricordare al conducente di prestare la massima cautela.

⚠ AVVERTENZA

- Non guidare in stato di stanchezza.
  Durante i viaggi lunghi, programmare soste regolari per garantire un riposo adeguato.
- I conducenti sono sempre responsabili di assicurarsi di essere in condizioni idonee alla guida.
- Il sistema di avviso di stanchezza è solo una funzione ausiliaria e potrebbe non rilevare con precisione tutti gli stati di affaticamento. In determinate condizioni, il sistema può interpretare le normali manovre di guida come segni di stanchezza.

Accensione e spegnimento

È possibile attivare o disattivare la funzione di avviso di stanchezza alla guida attraverso l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Guida】 sullo schermo multimediale.

Avviso di stanchezza

Quando il sistema rileva una delle seguenti condizioni, il cruscotto visualizza l'interfaccia di avviso 【Fare una pausa】, accompagnata da un segnale acustico.

- La cintura di sicurezza del conducente è allacciata, la velocità del veicolo è superiore a 65 km/h e il sistema rileva uno stato di affaticamento del conducente.
- La guida continua (con il motore acceso) raggiunge le 4 ore.

⚠ AVVERTENZA

- Se la velocità del veicolo non supera i 65 km/h, il sistema non emette alcun avviso anche se sono presenti segni di affaticamento.
- In alcuni casi, anche se i conducenti sono affaticati, la capacità di guida può rimanere inalterata. In tali situazioni, il sistema potrebbe non emettere alcun avviso. Per questo motivo, è fondamentale fare tempestivamente delle soste di riposo quando il conducente mostra segni di affaticamento, indipendentemente dal fatto che il sistema di monitoraggio dello stato del conducente emetta un avviso.
- Questa funzione non deve essere utilizzata per estendere i limiti di guida. Durante i viaggi lunghi, programmare intervalli di sosta regolari per garantire un riposo adeguato.

Suono di avviso acustico del veicolo

Il sistema di avviso acustico del veicolo può emettere un segnale acustico quando il veicolo viaggia a bassa velocità (meno di 30 km/h) in modalità di guida elettrica a batteria per avvisare i pedoni e gli altri veicoli, migliorando la sicurezza.

Ogni volta che il veicolo viene avviato, il sistema di avviso acustico del veicolo è abilitato per impostazione predefinita.

È possibile selezionare e impostare il suono di avviso tramite Impostazioni veicolo →【Suono】→【Impostazioni effetti sonori】 sullo schermo multimediale.

Descrizione del sistema

L'head-up display (HUD) proietta le informazioni rilevanti in un'area visiva efficace all'interno del campo visivo del conducente. Ciò consente al conducente di visualizzare le informazioni essenziali del veicolo durante la normale guida senza abbassare lo sguardo, contribuendo così a evitare distrazioni dalla strada. Inoltre, il conducente non deve spostare la messa a fuoco tra la strada in lontananza e il cruscotto vicino, il che può aiutare a prevenire l'affaticamento degli occhi.

i AVVISO

› In determinate condizioni meteorologiche particolari (pioggia, neve, luce solare intensa ecc.), le informazioni dell'HUD potrebbero essere visualizzate in modo poco chiaro o essere soggette a interferenze.

› Alcuni tipi di occhiali da sole possono influire sulla leggibilità delle informazioni.

Istruzioni

Dopo aver avviato il veicolo, è possibile attivare o disattivare l'head-up display (HUD) tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo →【Display】→【HUD】 sullo schermo multimediale.

Una volta attivato l'HUD, è possibile eseguire le seguenti impostazioni:

È possibile impostare lo stile del display, la modalità, il contenuto personalizzato e regolare l'HUD.

› 【Stile display】: include le modalità normale e avanzata; attivando la modalità avanzata, è possibile migliorare l'effetto di proiezione dell'HUD.

› 【Selezione modalità】: consente di impostare la modalità di visualizzazione dell'-HUD su normale o fuoristrada.

› 【Contenuto display personalizzato】: è possibile impostare se visualizzare sull'-HUD le informazioni di assistenza alla guida o le informazioni di navigazione.

› 【Regolazione HUD】: è possibile regolare l'altezza di proiezione, l'angolo di rotazione e la luminosità dell'HUD utilizzando i pulsanti sul volante.

i AVVISO

Le informazioni visualizzate sull'interfaccia possono variare in base a fattori quali la configurazione del veicolo, la versione del software, il tema e le impostazioni. Per informazioni specifiche, fare riferimento al modello di veicolo in uso.

Consigli di sicurezza per i sistemi di controllo ausiliari

Informazioni sulla sicurezza stradale

Non correre rischi durante la guida solo perché il veicolo è dotato di sistemi di controllo ausiliari. Assicurarsi sempre che la velocità e lo stile di guida siano adeguati alla visibilità, al meteo, alle condizioni della strada e al traffico.

Informazioni sulla modifica

Le modifiche alle sospensioni o l'uso di pneumatici o ruote non specificati per il veicolo possono influenzare i sistemi di controllo ausiliari e causare malfunzionamenti del sistema.

Suoni e vibrazioni

› Alcuni sistemi di controllo ausiliari (ad esempio il sistema antibloccaggio) possono produrre vibrazioni o rumori del motore durante il funzionamento, il che non indica un guasto.

› All'accensione del veicolo, o per un certo periodo dopo lo spegnimento dello stesso, la centralina dell'impianto frenante potrebbe eseguire un autocontrollo e generare rumori di funzionamento. Si tratta di un fenomeno normale e non indica un guasto.

› Quando si avvia il veicolo con i cavi a causa della batteria scarica, il motore potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe accendersi la spia del sistema antibloccaggio o del controllo elettronico della stabilità. Il problema è causato dalla bassa tensione della batteria e non indica un guasto al sistema antibloccaggio o al controllo elettronico della stabilità.

Sistema antibloccaggio dei freni

Durante una frenata di emergenza o quando si frena su strade bagnate e scivolose, il sistema antibloccaggio dei freni (ABS) aiuta a prevenire il bloccaggio delle ruote per mantenere il controllo direzionale del veicolo.

⚠ ATTENZIONE

Durante le frenate di emergenza, non premere più volte e delicatamente il pedale del freno. In caso contrario, lo spazio di frenata aumenta.

L'ABS non è progettato per ridurre lo spazio di frenata del veicolo. Assicurarsi di mantenere un'adeguata distanza di sicurezza dal veicolo che precede, in quanto il veicolo potrebbe richiedere uno spazio di frenata maggiore rispetto ai veicoli non dotati di ABS nei seguenti casi:

› Guida su strade fangose, ghiaiose o innevate.

› Guida con le catene da neve montate.
› Guidare su una strada dissestata.
› Guida su buche o strade sconnesse.

L'ABS potrebbe non funzionare efficacemente nelle seguenti condizioni:

› Il limite delle prestazioni di aderenza dei pneumatici viene superato (ad esempio, utilizzando pneumatici eccessivamente usurati su strade innevate).
› Guidare ad alta velocità su strade bagnate e scivolose.

Sistema di distribuzione elettronica della forza frenante

In fase di frenata, il sistema di distribuzione elettronica della forza frenante (EBD) regola automaticamente il rapporto di distribuzione della forza frenante tra l'asse anteriore e quello posteriore per migliorare l'efficienza della frenata. Funziona in combinazione con l'ABS per migliorare la stabilità in frenata, garantendo un funzionamento fluido del veicolo.

Sistema di assistenza alla frenata

Premere rapidamente il pedale del freno per attivare il sistema di assistenza alla frenata. Questo sistema contribuisce a migliorare l'efficacia della frenata e a ridurre lo spazio di frenata durante le frenate di emergenza.

Controllo elettronico della stabilità (ESC)

Il controllo elettronico stabilità (ESC) contribuisce a ridurre il rischio di sbandamento e migliora la stabilità di guida in determinate condizioni applicando una forza frenante alle singole ruote.

Quando l'ESC è in funzione, la spia ESC sul cruscotto lampeggia. Assicurarsi di prestare maggiore attenzione in questo momento.

AVVISO

In generale, l'ESC è attivo durante l'intero processo di guida. È possibile disattivare il sistema solo nelle seguenti condizioni speciali:

› Guida con catene per pneumatici.
› Guida in neve alta o su terreno morbido.
› Il veicolo è bloccato e bisogna liberarlo.
› La modalità esperto fuoristrada è attivata.

Attivare l'ESC non appena si esce dalle condizioni sopra indicate.

Accensione o spegnimento del sistema



72AEB0B41303

Dopo l'avvio del veicolo, premere il pulsante ESC OFF. La spia ESC OFF sul cruscotto si accende a indicare che il sistema è spento. Premere di nuovo il pulsante per riavviare il sistema ESC.

AVVISO

L'ESC si attiva automaticamente nelle seguenti condizioni:

- Ogni volta che si avvia il motore.
- La velocità del veicolo supera i 140 km/h.

Sistema Dynamic Steering Torque (DST)

In presenza di una differenza significativa nel coefficiente di attrito tra le ruote sinistra e destra (ad esempio, su alcune superfici ghiacciate, innevate o scivolose), il sistema Dynamic Steering Torque (DST) regola automaticamente l'angolo del volante in base alla differenza di velocità delle due ruote sullo stesso asse e alle variazioni dinamiche del veicolo per correggere la direzione del veicolo durante le frenate o le accelerazioni di emergenza.

È possibile attivare o disattivare il sistema Dynamic Steering Torque (DST) attraverso l'interfaccia Impostazioni veicolo →【Guida】→【Assistenza dinamica alla stabilità della direzione】 sullo schermo multimediale.

AVVERTENZA

- Il sistema DST è solo uno strumento ausiliario. Non può sostituire il giudizio del conducente sulle condizioni della strada e del traffico, né può sostituire il conducente nella guida del veicolo. In ogni caso, il conducente deve essere responsabile della sicurezza del veicolo e deve sempre concentrarsi su una guida attenta.

› Quando il sistema DST è attivo, regola automaticamente l'angolo del volante solo entro un intervallo limitato. Il conducente deve regolare attivamente l'angolo del volante in base alle effettive condizioni di guida per garantire la corretta direzione di marcia.

AVVISO

La funzione DST funziona normalmente solo quando la funzione ESC è abilitata.

Sistema di mitigazione delle collisioni secondarie

Il sistema di mitigazione delle collisioni secondarie (SCM) aziona automaticamente i freni del veicolo dopo la prima collisione (attivazione dell'airbag) per ridurre la velocità o arrestare il veicolo, diminuendo così la probabilità e la gravità di una seconda collisione.

Sistema di controllo della trazione

In fase di partenza o accelerazione su fondo stradale bagnato e sdrucciolevole, il sistema di controllo della trazione (TCS) aiuta a mantenere la forza motrice e impedisce il pattinamento delle ruote motrici.

Controllo di mantenimento della partenza in salita (HHC)

Quando il conducente parte in pendenza e rilascia il pedale del freno, il sistema Controllo di mantenimento della partenza in salita (HHC) è in grado di mantenere la forza frenante per circa 2 secondi per evitare efficacemente l'arretramento del veicolo.

AVVERTENZA

In caso di partenza su una pendenza superiore al 30%, il veicolo potrebbe arretrare. Pertanto, non fare eccessivo affidamento su questa funzione. Mantenere pratiche di guida sicure.

Controllo della discesa in pendenza (HDC)

Durante la marcia in discesa, il sistema Controllo della discesa in pendenza (HDC) può frenare attivamente per garantire che il conducente mantenga una velocità costante e proceda in sicurezza.

AVVERTENZA

› L'HDC è destinato solo a essere un aiuto. Il conducente è sempre responsabile della sicurezza del veicolo e deve prestare attenzione al traffico circostante.

› In caso di pendenza molto ripida, l'HDC potrebbe non funzionare e quindi il veicolo non può essere guidato in discesa a velocità costante. A questo punto, è possibile controllare la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.

Attivazione o disattivazione del Controllo della discesa in pendenza



F2308401CEB8

Con il sistema di alimentazione in modalità ON o a veicolo avviato, premere il pulsante per attivare o disattivare l'HDC.

› Dopo l'attivazione dell'HDC, la spia del sistema Controllo della discesa in pendenza (gialla) sul cruscotto si accende.

› Dopo la disattivazione dell'HDC, la spia luminosa del controllo di discesa in pendenza (gialla) sul cruscotto si spegne.

› Quando l'HDC è in funzione, la spia luminosa del controllo della discesa in pendenza (gialla) sul cruscotto lampeggia.

AVVISO

› L'HDC si spegne automaticamente quando la velocità del veicolo supera i 60 km/h.

› Dopo aver attivato l'HDC, è ancora possibile regolare la velocità premendo il pedale del freno o dell'acceleratore.

Sistema di servosterzo elettrico

Il sistema di servosterzo elettrico può regolare la potenza in tempo reale monitorando la velocità di guida per garantire la maneggevolezza dello sterzo a bassa velocità e la stabilità dello sterzo ad alta velocità, aumentando il senso di sicurezza.

Sistema antiribaltamento

Quando il veicolo percorre una curva, il sistema antiribaltamento (RMI) monitora il movimento del veicolo per valutare il rischio di ribaltamento. In caso di rischio, il sistema RMI frena una o più ruote per evitare il ribaltamento del veicolo.

Promemoria

Il sistema di controllo delle emissioni può variare a seconda dei modelli di motore a combustione. Per l'equipaggiamento specifico, fare riferimento al veicolo effettivo.

Non modificare alcuna parte del motore a combustione o del sistema di controllo delle emissioni.

Sonda lambda

La sonda lambda misura la concentrazione di ossigeno nei gas di scarico e comunica queste informazioni alla centralina elettronica per regolare il rapporto aria-carburante del motore a combustione in modo da ottimizzare l'efficienza della combustione e ridurre la quantità di monossido di carbonio, idrocarburi e ossidi di azoto contenuti nello scarico.

Convertitore catalitico

Il convertitore catalitico è il più importante depuratore esterno installato nel sistema di scarico del veicolo. Il convertitore catalitico è formato da catalizzatori metallici che convertono gas nocivi come il monossido di carbonio, gli idrocarburi e gli ossidi di azoto in innocui biossido di carbonio, acqua e azoto attraverso reazioni di ossidoriduzione.

Se il convertitore catalitico viene utilizzato correttamente, in genere non richiede manutenzione. Pertanto, non deve essere smontato senza motivo. Se è necessaria una sostituzione, contattare il centro assistenza.

⚠ ATTENZIONE

Per evitare di danneggiare il convertitore catalitico, prestare attenzione a quanto segue:

- Non utilizzare benzina con piombo o con quantità di manganese o zolfo superiori alla norma.
- Non guidare un veicolo con un livello di carburante estremamente basso. L'esaurimento del carburante comporta il "misfire" del motore a combustione (confermato da un funzionamento instabile del motore o da una perdita di potenza) e il conseguente danneggiamento del convertitore catalitico.
- A veicolo fermo, non far girare il motore a combustione ad alti regimi per un tempo prolungato (5 minuti o più).
- Quando viene segnalato un problema al motore a combustione (come spegnimento o riduzione delle prestazioni), non continuare a guidare il veicolo.
- Non far funzionare il motore a combustione con le candele rimosse.

› Non avviare il veicolo spingendolo o tirandolo.
› Non aggiungere troppo olio motore.
› Evitare di colpire il convertitore catalitico.

Turbocompressore

Il turbocompressore può migliorare l'efficienza del motore a combustione in termini di consumo di carburante, migliorare la potenza e le prestazioni del veicolo e ridurre i composti nocivi come il particolato e gli ossidi di azoto nello scarico del motore.

Unità di controllo evaporazione carburante

Quando il veicolo funziona normalmente, l'unità di controllo dell'evaporazione carburante può far sì che il vapore del carburante entri nel motore per bruciare ed evitare che si propaghi nell'atmosfera.

Unità di controllo delle emissioni del basamento motore

L'unità di controllo delle emissioni del basamento motore guida i gas miscelati all'interno del basamento motore (come i vapori di carburante incombusti, il vapore acqueo e i gas di scarico) attraverso un tubo collegato in un punto specifico del tubo di aspirazione aria per riportarli nei cilindri ed essere nuovamente bruciati. In questo modo, è possibile ridurre i gas di scarico e migliorare l'efficienza del motore a combustione.

Ricircolo dei gas di scarico

Il ricircolo dei gas di scarico reimmette una parte dei gas di scarico nell'aspirazione, mescolandoli con aria nuova da bruciare nel cilindro. Ricircolando lo scarico in questo modo, la quantità di composti azotati espulsi viene effettivamente ridotta.

Sistema di diagnostica di bordo

La spia di malfunzionamento del sistema motore fa parte del sistema di diagnostica di bordo del veicolo.

L'unità di controllo elettronico del motore dotata di sistema di diagnostica di bordo memorizza varie informazioni sui guasti (soprattutto per quanto riguarda i guasti alle emissioni di gas di scarico). Le informazioni sul guasto vengono cancellate se si scollegano i cavi della batteria, rendendo difficile una diagnosi rapida. Pertanto, non scollegare il cavo della batteria quando si verifica la causa dell'accensione della spia di malfunzionamento del sistema motore.

Filtro antiparticolato benzina

Introduzione alla funzione

Il filtro antiparticolato a benzina (GPF) fa parte del sistema di riduzione delle emissioni di gas di scarico del veicolo. Cattura il particolato fine prima che venga rilasciato nell'atmosfera, riducendo così l'inquinamento atmosferico.

⚠ AVVERTENZA

Non è consentito aggiungere materiali infiammabili al tubo di scarico, al filtro antiparticolato della benzina o allo scudo termico, poiché durante il processo di rigenerazione si generano temperature elevate. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi.

Procedura di rigenerazione

Durante la guida, il veicolo avvia automaticamente la procedura di rigenerazione quando soddisfa le condizioni di rigenerazione del GPF. La procedura di rigenerazione brucia il particolato in misura sufficiente a mantenere il GPF in uno stato di funzionamento stabile ed efficiente.

Guidare il veicolo nelle seguenti condizioni per abilitare la procedura di rigenerazione automatica, che favorisce una rigenerazione più efficace del filtro antiparticolato.

› Cercare di guidare su strade in buone condizioni, mantenendo una velocità superiore a 65 km/h.

› Evitare di fermarsi e cercare di mantenere il motore acceso.

Sistema di controllo delle emissioni

Se le condizioni di guida non sono soddisfatte e il veicolo non riesce ad avviare automaticamente la procedura di rigenerazione per un lungo periodo, sul cruscotto apparirà il messaggio di avviso 【Rigenerazione filtro antiparticolato necessaria】. A questo punto, dopo aver avviato il motore (l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento indica che si trova in posizione centrale o superiore), guidare il veicolo secondo le condizioni di guida previste per la procedura di rigenerazione e consentire al veicolo di avviare la procedura fino a quando sul cruscotto non scompaiono le informazioni sulla rigenerazione. Se la procedura di rigenerazione continua a non avviarsi automaticamente, rivolgersi a un concessionario autorizzato per l'intervento.

⚠ ATTENZIONE

› Utilizzare solo benzina conforme agli standard normativi nazionali. Evitare l'uso di additivi per il carburante ecc. per prevenire l'aumento di particolato o l'avvelenamento del catalizzatore dovuto a problemi di qualità del carburante.

› Sostituire regolarmente l'olio motore utilizzando la marca e la qualità specificate.

⚠ AVVERTENZA

Durante la procedura di rigenerazione automatica, rispettare tutte le leggi e le normative sul traffico.

ℹ AVVISO

Osservare le seguenti raccomandazioni nella guida quotidiana:

› Evitare di far funzionare il motore a lungo o frequentemente a bassa velocità e a pieno regime.

› Evitare di percorrere frequentemente brevi distanze.

Descrizione del sistema

Il sistema di gestione dell’energia può monitorare il consumo di energia di ogni apparecchiatura elettrica del veicolo e assegnare l’energia in modo ragionevole per migliorare le prestazioni di avviamento del veicolo e prolungare la durata della batteria.

Il sistema di gestione dell’energia ha principalmente le seguenti funzioni:

› **Monitoraggio della batteria**

Il sistema monitora continuamente la tensione, la corrente e la temperatura della batteria attraverso i sensori e calcola la carica residua e lo stato di integrità della batteria in base ai risultati del monitoraggio.

› **Gestione dell’alimentazione a riposo**

Il sistema monitora continuamente il consumo di energia di varie apparecchiature elettriche durante il periodo di parcheggio del veicolo e spegne gradualmente le apparecchiature elettriche non necessarie in base alle informazioni di monitoraggio della batteria per evitare un’eccessiva scarica della batteria e garantire le prestazioni di avviamento del veicolo.

› **Gestione statica dell’energia**

Il sistema monitora continuamente il consumo di energia di varie apparecchiature elettriche quando il veicolo non è avviato e spegne gradualmente le apparecchiature elettriche non necessarie in base alle informazioni di monitoraggio della batteria per evitare un’eccessiva scarica della batteria e garantire le prestazioni di avviamento del veicolo.

i AVVISO

È impossibile per un sistema di gestione dell’energia andare oltre i confini delle leggi fisiche. Tenere presente che la potenza e la durata della batteria sono limitate.

Informazioni da sapere

Il sistema di gestione dell’energia darà la massima priorità a garantire le prestazioni di avviamento del veicolo.

In caso di viaggi a breve distanza e di guida in aree urbane e a basse temperature, il consumo di energia aumenta e il generatore fornisce meno energia. L’energia della batteria potrebbe non essere reintegrata efficacemente.

Se il veicolo non viene avviato, l’uso di apparecchiature elettriche consuma direttamente l’energia della batteria, poiché in questo caso il generatore non può integrare l’energia.

In queste situazioni, il sistema di gestione dell’energia opera per controllare la distribuzione dell’energia.

› **Parcheggiare il veicolo per lungo tempo**

Se il veicolo non viene guidato per diversi giorni o settimane, il sistema di gestione dell’alimentazione spegne gradualmente le apparecchiature elettriche o riduce l’energia elettrica utilizzata dalle apparecchiature elettriche per ridurre il consumo di energia e mantenere le prestazioni di avviamento del veicolo per un periodo più lungo.

Dopo che il veicolo è rimasto parcheggiato per un periodo prolungato, alcune funzioni di comfort (ad esempio, lo sblocco a distanza) potrebbero non essere disponibili. Dopo l’avviamento del veicolo, queste funzioni vengono ripristinate.

› **Quando il veicolo non è avviato**

Se si ascolta la radio o si utilizzano altre funzioni del sistema audiovisivo ecc., senza avviare il veicolo, la batteria si scarica.

Se l’energia della batteria viene consumata in modo tale da compromettere l’avviamento del veicolo, viene visualizzato un messaggio sullo schermo multimediale o sul cruscotto. A questo punto, se si desidera continuare a utilizzare queste funzioni, è necessario avviare il veicolo.

Istruzioni per il traino

Prima di trainare un rimorchio, accertarsi di essere in possesso dei requisiti di guida richiesti.

Prima di decidere di trainare un rimorchio, verificare le norme automobilistiche vigenti nella zona, quindi stabilire il metodo di traino.

Poiché le norme che regolano il traino del rimorchio e l'uso delle attrezzature variano a seconda del luogo, prima di procedere al traino consultare le norme locali pertinenti.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si traina un rimorchio, osservare tutte le leggi e le normative locali in materia. Le modifiche non autorizzate sono severamente vietate.
- Non trainare un rimorchio con un veicolo nuovo durante il periodo di rodaggio.
- Quando non si traina un rimorchio, rimuovere il gancio di traino e applicare del grasso a base di litio ai fori filettati.
- Gli specchietti retrovisori esterni del veicolo trainante devono essere conformi ai requisiti di legge. In caso di mancata conformità, installare specchietti retrovisori idonei per il traino del rimorchio.

Istruzioni di guida

Il traino di un rimorchio influisce sulla maneggevolezza, sulle prestazioni di frenata e sul consumo di carburante del veicolo. Per la propria sicurezza e quella dei passeggeri, attenersi alle raccomandazioni di guida riportate di seguito per garantire un traino sicuro del rimorchio.

- Prima di mettersi alla guida, assicurarsi che la pressione dei pneumatici, le luci e i dispositivi di collegamento sia del veicolo trainante che del rimorchio siano in condizioni normali.

  Caricare il rimorchio in sicurezza e assicurarsi che il carico sia fissato saldamente e che il rimorchio rimanga in piano. In caso contrario, non utilizzare il veicolo.

  Partire con il veicolo in modo fluido ed evitare accelerazioni improvvise e frenate d'emergenza, soprattutto quando si guida su strade scivolose, poiché lo slittamento potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo.

  Il vento laterale e le strade sconnesse possono far oscillare il veicolo, compromettendone seriamente il controllo. In ogni caso, se si nota anche solo un lieve segno di oscillazione del veicolo, afferrare saldamente il volante con entrambe le mani e ridurre immediatamente e lentamente la velocità del veicolo. Non cercare di eliminare l'ondeggiamento aumentando la velocità.

Ove possibile, evitare di trainare un rimorchio carico con un veicolo trainante scarico. Se questa situazione è inevitabile, guidare a bassa velocità a causa della distribuzione non uniforme del carico.

› Il traino di un rimorchio aumenta lo spazio di frenata del veicolo. Pertanto, aumentare la distanza di sicurezza dal veicolo che precede.

⚠ AVVERTENZA

› Se il rimorchio è dotato di un sistema frenante, si consiglia di rispettare tutte le normative locali pertinenti e di installare e utilizzare correttamente il sistema.

› Non collegare l'impianto frenante idraulico del rimorchio direttamente all'impianto frenante del veicolo trainante.

› Quando si traina un rimorchio, la lunghezza totale del complesso veicolare aumenta. Pertanto, quando si esegue un sorpasso, è bene mantenere una distanza maggiore prima di rientrare nella corsia originale.

› Quando si traina un rimorchio, svoltare in modo fluido, evitare il più possibile dossi o manovre brusche e attivare in anticipo gli indicatori di direzione. Quando si svolta, il raggio di sterzata deve essere maggiore rispetto a quando non si traina un rimorchio. In questo modo si evita che il rimorchio urti la banchina stradale, i segnali stradali, gli alberi o altri oggetti.

› Quando si traina un rimorchio su un pendio relativamente ripido o lungo, ridurre la velocità e scalare le marce in anticipo. Regolare la velocità di guida in base al peso del rimorchio e alla pendenza della strada per ridurre la possibilità di surriscaldamento del motore e della trasmissione.

Se possibile, evitare di parcheggiare in pendenza. Se non è possibile evitarlo, posizionare dei cunei sotto i pneumatici del veicolo trainante e del rimorchio e azionare il freno di stazionamento.

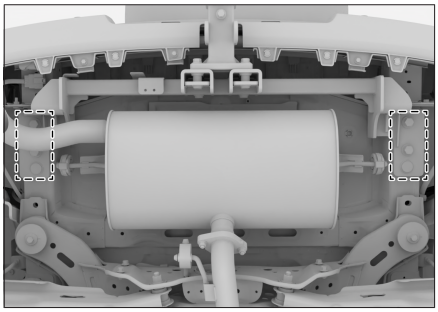
⚠ AVVERTENZA

Quando si traina un rimorchio su una pendenza ripida, monitorare attentamente l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore per verificare che il motore non si surriscaldi.

Se la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo elevata, per motivi di sicurezza arrestare immediatamente il veicolo e lasciare il motore al minimo fino a quando non si raffredda.

› Non trasportare mai passeggeri nel rimorchio durante il traino.

Posizione di fissaggio della staffa del gancio di traino



1514FE018851

I punti di montaggio del gancio di traino si trovano alle estremità dei longheroni sinistro e destro del veicolo.

⚠ ATTENZIONE

› Dopo aver trainato un rimorchio per circa 1.000 km, verificare che i bulloni di fissaggio del gancio di traino non siano allentati. Se necessario, serrare di nuovo i bulloni di fissaggio.

› Il gancio di traino è progettato esclusivamente per il traino di rimorchi, roulotte e veicoli simili. Non utilizzare mai il gancio di traino per il recupero di veicoli, per il traino a strappo o per altre applicazioni gravose.

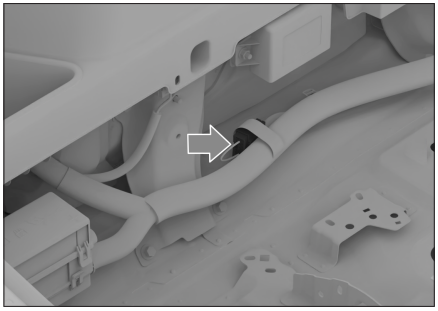
› Utilizzare sempre un cavo o una catena di sicurezza adatti al veicolo e al rimorchio. Prima di trainare il rimorchio, fissare correttamente il cavo o la catena di sicurezza del rimorchio al foro di fissaggio della catena di sicurezza.

› L'azienda non si assume alcuna responsabilità o garanzia per eventuali danni al veicolo o lesioni personali derivanti dal mancato traino del rimorchio in conformità ai requisiti pertinenti forniti nel presente manuale d'uso.

⚠ AVVERTENZA

› Un’installazione errata del gancio di traino può causare il distacco del rimorchio dal veicolo, con conseguenti incidenti gravi o lesioni personali. Si raccomanda di farlo installare dal concessionario autorizzato.

› Non modificare o riparare mai il gancio di traino senza autorizzazione.



CD33423C9DFB

Traino del rimorchio

Il connettore di alimentazione del rimorchio (connettore) si trova sul lato sinistro del bagagliaio. Per accedervi, è necessario rimuovere il pannello di copertura del vano bagagli e il vassoio degli attrezzi di bordo.

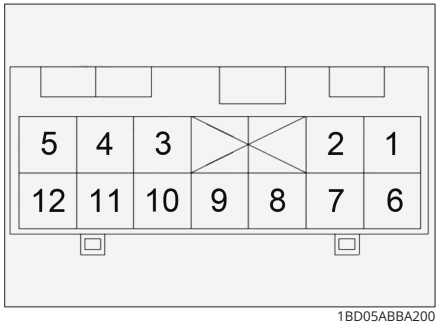
AVVISO

A seconda delle configurazioni del veicolo, il veicolo potrebbe non essere dotato di questa funzione. Fare riferimento al veicolo reale.

Le informazioni sui pin del connettore di alimentazione del rimorchio riservato (connettore a innesto) sono le seguenti:

Pin del connettore di alimentazione a innesto

Informazioni sul connettore di alimentazione dell'estremità del cablaggio (connettore a innesto)



1BD05ABBA200

Pin n.	Funzione
1	Potenza costante
2	-
3	-
4	Interruttore luce freno
5	-
6	Terra
7	-
8	-
9	CAN High
10	CAN Low
11	CAN Low
12	CAN High

4 Sistema di guida fuoristrada

Interruttore del blocco del differenziale 154
Fuoristrada 156

Interruttore del blocco del differenziale

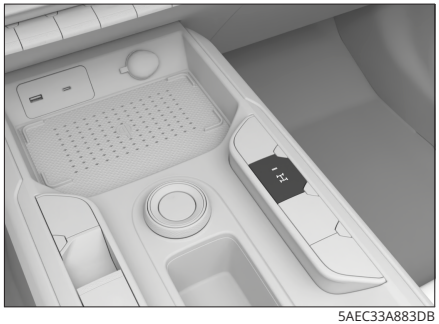
Introduzione alla funzione

Quando una ruota motrice slitta, il blocco del differenziale assicura che l'altra ruota motrice riceva comunque una coppia sufficiente a fornire la forza motrice necessaria per liberare il veicolo da situazioni difficili.

⚠ ATTENZIONE

- Non modificare il gruppo propulsore e il sistema di trasmissione del veicolo per evitare di danneggiare il blocco del differenziale.
- Non utilizzare il blocco del differenziale su strade asfaltate.
- Il blocco del differenziale è destinato esclusivamente al recupero del veicolo. Disinserire immediatamente il blocco del differenziale non appena il veicolo non è più bloccato.
- Dopo aver inserito il blocco del differenziale, guidare il veicolo con prudenza ed evitare curve strette. In caso contrario, la stabilità del veicolo potrebbe essere compromessa, aumentando il rischio di incidenti.

Inserimento manuale



5AEC33A883DB

Quando il veicolo è in modalità AWD, neve, fango o sabbia, premere il pulsante di blocco del differenziale posteriore per inserirlo manualmente se si verificano le seguenti condizioni.

- La velocità del veicolo è inferiore a 5 km/h.
- La differenza di velocità tra la ruota sinistra e quella destra è inferiore a 50 giri/min.

La spia sul pulsante di blocco del differenziale posteriore si accende e la spia di blocco del differenziale posteriore (verde) sul cruscotto si accende, a indicare che il blocco del differenziale posteriore è stato inserito correttamente.

⚠ ATTENZIONE

Quando il blocco del differenziale è inserito, evitare sterzate brusche per prevenire danni ai componenti del veicolo.

AVVISO

› Con il blocco del differenziale posteriore disinserito, premere il pulsante di blocco del differenziale posteriore . La spia su questo pulsante lampeggia per alcuni secondi e poi si spegne. Contemporaneamente, la spia del blocco del differenziale dell'asse posteriore (gialla) sul cruscotto lampeggia per alcuni secondi e poi si spegne, indicando che le condizioni per l'inserimento del blocco del differenziale posteriore non sono soddisfatte. Assicurarsi che le condizioni siano soddisfatte prima di riprovare l'operazione.

› Quando il livello della batteria di trazione è troppo basso, non è possibile inserire il blocco del differenziale.

Disinnesto manuale

Quando il blocco del differenziale posteriore è inserito, premere di nuovo il relativo pulsante . Quando la spia di questo pulsante e la spia del blocco del differenziale dell'asse posteriore (verde) sul cruscotto si spengono, significa che il blocco del differenziale posteriore è stato disinserito correttamente.

AVVISO

Quando il disinnesto risulta difficile, ruotare delicatamente il volante a sinistra e a destra per agevolare il processo di disinnesto.

Disinnesto automatico

Dopo l'inserimento del blocco del differenziale posteriore, al verificarsi delle seguenti condizioni, il blocco del differenziale posteriore si disinserisce automaticamente. La spia sul pulsante di blocco del differenziale posteriore e la spia di blocco del differenziale posteriore (verde) sul cruscotto si spengono.

› La velocità del veicolo supera i 40 km/h.

› Il veicolo esce dalla modalità AWD, neve, fango o sabbia.

› Il veicolo viene spento o l'alimentazione viene interrotta in modo anomalo.

› Il blocco del differenziale è danneggiato.

Avviso di eccesso di velocità

Dopo l'inserimento del blocco del differenziale posteriore, quando la velocità aumenta fino a 30-40 km/h, la spia sul pulsante di blocco del differenziale posteriore e la spia di blocco del differenziale posteriore (verde) sul cruscotto lampeggiano, avvertendo il conducente di ridurre la velocità.

Fuoristrada

Nell'interfaccia delle app, toccare il pulsante 【Off road】 per accedere all'interfaccia della modalità fuoristrada.

In questa interfaccia è possibile visualizzare le informazioni relative al fuoristrada e configurare le relative funzioni.



15BA1AE36EC9

Pagina iniziale Fuoristrada

È possibile visualizzare le informazioni relative ai veicoli fuoristrada qui.

- Parametri di stato del veicolo Ad es.: temperatura e pressione dei pneumatici, angolo di inclinazione, angolo di rollio, angolo di sterzata.
- Parametri ambientali. Ad es.: altitudine, pressione atmosferica.
- Stato delle funzioni fuoristrada attivate Ad es.: prospettiva del conquistatore

Prospettiva del conquistatore

Quando la funzione Prospettiva del conquistatore è abilitata, l'interfaccia della vista panoramica a 360° si apre automaticamente. Mentre il veicolo è in movimento, è possibile visualizzare l'immagine dell'area sottostante il vano motore. Questa funzione può assistere il conducente durante la guida su percorsi più complessi.

Quando la velocità del veicolo supera un determinato valore, questa funzione viene disattivata automaticamente.

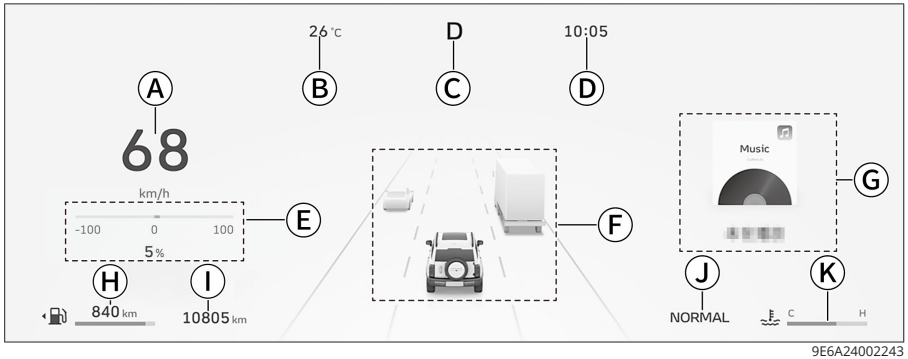
5 Cruscotto e schermo

Cruscotto 158

Schermo multimediale 172

Cruscotto

Panoramica del cruscotto



9E6A24002243

Ⓐ Tachimetro

Ⓑ Visualizzazione della temperatura esterna

Ⓒ Visualizzazione della posizione del cambio

Ⓓ Informazioni sull'ora

Ⓔ Velocità del motore

Ⓕ Informazioni sull'assistenza alla guida

Ⓖ Informazioni personalizzate

Ⓗ Indicatore del carburante e autonomia

Ⓘ Chilometraggio

Ⓙ Modalità di guida

Ⓚ Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento

AVVISO

I dati riportati nella figura sono solo a scopo illustrativo. Fare riferimento al veicolo reale.

Tachimetro

Visualizza la velocità attuale del veicolo.

Indicatore del carburante e autonomia

Visualizza il livello approssimativo di carburante rimanente nel serbatoio e la relativa autonomia stimata.

AVVISO

Quando si guida su pendenze o in curva per periodi prolungati, il movimento del carburante all'interno del serbatoio può far fluttuare lo schermo dell'indicatore di carburante.

⚠ ATTENZIONE

› L’autonomia varia a seconda delle abitudini di guida e delle condizioni stradali.

› Quando la spia di avvertimento della riserva di carburante sul cruscotto si accende, fare rifornimento tempestivamente anche se il cruscotto indica che il veicolo può percorrere un'ulteriore distanza.

Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento

Visualizza la temperatura del liquido di raffreddamento del motore.

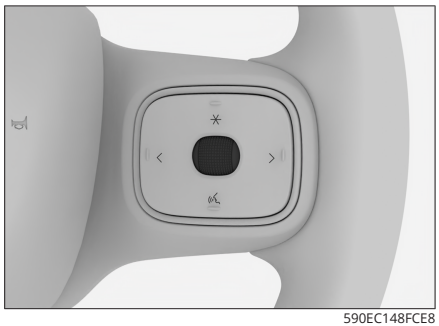
⚠ ATTENZIONE

Se la temperatura del liquido di raffreddamento raggiunge la zona rossa di pericolo, ridurre immediatamente la velocità e accostare in un luogo sicuro per un controllo. Non riavviare il veicolo fino a quando la temperatura del liquido di raffreddamento non torna alla normalità.

Informazioni personalizzate

Qui è possibile impostare o visualizzare diverse informazioni in base alle proprie necessità.

Controllo del cruscotto



590EC148FCE8

› Tenere premuta la rotella di scorrimento sul lato destro del volante per accedere all'interfaccia di modifica delle informazioni personalizzate del cruscotto.

› Nell'interfaccia di modifica delle informazioni personalizzate, ruotare la rotella di scorrimento sul lato destro del volante verso l'alto o verso il basso per scorrere e visualizzare le voci di informazioni personalizzate, tra cui lo stato del veicolo, la pressione/temperatura dei pneumatici ecc.

  Premere la rotella di scorrimento sul lato destro del volante per confermare la selezione e uscire dall'interfaccia di modifica delle informazioni personalizzate.

› Premere la rotella di scorrimento sul lato destro del volante per nascondere i messaggi di avviso visualizzati nell'interfaccia delle informazioni personalizzate.

Spie luminose del cruscotto

AVVISO

› Quando la modalità di alimentazione viene impostata su ON, alcune spie di segnalazione o di avvertimento si accendono brevemente per indicare che è in corso l'autodiagnosi del sistema, il che è normale.

› A seconda del modello del veicolo, non tutte le spie di segnalazione o di avvertimento sul cruscotto si accendono.

Spia luminosa di avvertimento primaria

Se questa spia rossa si accende, indica che il veicolo ha attualmente messaggi di avviso primari e che almeno un messaggio di avviso primario è nascosto manualmente.

AVVERTENZA

Non ignorare alcun messaggio di avviso. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi danni al veicolo o un incidente.

AVVISO

È possibile visualizzare tutti i messaggi di avviso correnti del veicolo sull'interfaccia dei messaggi di avviso del cruscotto.



Spia di avvertimento guasto airbag

Se questa spia rossa si accende, indica che il sistema airbag non funziona correttamente. In questo caso, recarsi il prima possibile presso un concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione.



Spia di avvertimento 120 km/h

Se questa spia si accende, indica che la velocità supera i 120 km/h.



Spia di promemoria cinture di sicurezza

Se questa spia rossa si accende, indica che il conducente, il passeggero anteriore o il passeggero posteriore non hanno allacciato la cintura di sicurezza.

i AVVISO

Il display dei sedili di destra può variare a seconda della disposizione dei sedili e della posizione degli occupanti. Fare riferimento al veicolo reale.



Spia di temperatura elevata del liquido di raffreddamento del motore

Se questa spia rossa si accende, indica che la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è eccessivamente elevata. In questo caso, arrestare immediatamente il veicolo per l'ispezione e la manutenzione. In caso contrario, il motore potrebbe subire danni.



Spia del sistema di carica della batteria

Se questa spia rossa si accende dopo l'avviamento del veicolo, indica un malfunzionamento del sistema di ricarica della batteria. In questo caso, recarsi il prima possibile presso un concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione.



Spia di avvertimento portiera aperta

Se questa spia rossa si accende, indica che la porta o il cofano sono aperti o non completamente chiusi.



Spia di guasto dell'impianto frenante

Se questa spia rossa si accende, indica che il livello del liquido dei freni è troppo basso, il sistema di distribuzione della forza frenante è malfunzionante o il sistema elettronico di assistenza alla frenata è in avaria.

In questo caso, parcheggiare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e rivoglersi al concessionario autorizzato. In caso contrario, potrebbe verificarsi un grave incidente.



Spia di bassa pressione dell'olio motore

Se questa spia rossa si accende, indica che il livello dell'olio motore è basso. In questo caso, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro il prima possibile e spegnere il motore. In caso contrario, le parti del motore potrebbero subire gravi danni. Controllare il livello dell'olio dopo aver atteso alcuni minuti a motore spento e aggiungere olio motore se necessario. Se il livello dell'olio motore è normale e la spia rimane accesa, rivolgersi al concessionario autorizzato.



Spia di avaria del servosterzo elettrico

Se questa spia rossa si accende, indica che il sistema di servosterzo elettrico è guasto e che la servoassistenza è andata persa. In questo caso, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il veicolo, attendere alcuni minuti e quindi riavviare il veicolo. Se la spia rimane accesa, recarsi il prima possibile presso il concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione.

⚠ AVVERTENZA

Se questa spia rossa si accende, indica che il servosterzo elettrico ha smesso di funzionare. In questo caso, è necessario uno sforzo maggiore per sterzare il veicolo. Rivolgersi il prima possibile a un concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione.



Spia di guasto del sistema di assistenza laterale posteriore

Se questa spia rossa si accende, indica che il sistema di assistenza laterale e posteriore è malfunzionante. In questo caso, non utilizzare il sistema di assistenza laterale posteriore e recarsi il prima possibile presso un concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione.



Spia di guasto del sistema di avviso di deviazione dalla corsia

Se questa spia rossa si accende, indica che la funzione di avviso di deviazione dalla corsia non funziona correttamente. In questo caso, non utilizzare questa funzione e recarsi il prima possibile presso un concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione.



Spia di guasto del sistema di assistenza al mantenimento della corsia

L'accensione di questa spia rossa indica un guasto alla funzione di assistenza al mantenimento della corsia. In questo caso, non utilizzare questa funzione e recarsi il prima possibile presso un concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione.



Spia di guasto della batteria di trazione

Se questa spia rossa si accende, indica che si è verificato un guasto grave nella batteria di trazione e che il sistema di propulsione viene spento d'urgenza.



Spia di guasto del sistema propulsore

Se questa spia rossa si accende, indica che il sistema di alimentazione del veicolo ha un guasto grave e che il veicolo non può continuare a circolare. In questo caso, rivolgersi al concessionario autorizzato.



Spia luminosa del freno di stazionamento

L'accensione di questa spia rossa indica che il freno di stazionamento è inserito.

Se questa spia rossa lampeggia, indica che la temperatura dei dischi dei freni è troppo elevata o che la pendenza della strada è eccessiva. In questo caso, il veicolo potrebbe spostarsi da solo. Premere il pedale del freno e arrestare il veicolo su una strada pianeggiante il prima possibile.



Spia di surriscaldamento della trasmissione

Se questa spia rossa si accende, indica che la temperatura del liquido della trasmissione è troppo alta (la spia si accende quando il veicolo parte frequentemente in salita o quando il pedale dell'acceleratore è completamente premuto). In questo caso, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro il prima possibile, lasciarlo girare al minimo e inserire il freno di stazionamento per raffreddare la trasmissione.

Se la spia rimane accesa dopo i passaggi sopra descritti, rivolgersi al concessionario autorizzato.



Spia di guasto del sistema antibloccaggio dei freni

Se questa spia gialla si accende, indica che il sistema antibloccaggio dei freni non funziona correttamente. In questo caso, rivolgersi al concessionario autorizzato.

Se questa spia gialla si accende, indica che il veicolo può essere frenato normalmente anche se la funzione antibloccaggio non è disponibile.



Spia di guasto degli abbaglianti automatici

Se questa spia gialla si accende, indica che la funzione di commutazione automatica abbaglianti/anabbaglianti è guasta. In questo caso, accendere manualmente i fari abbaglianti o anabbaglianti secondo necessità e recarsi il prima possibile presso il concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione.



Spia luminosa dell'indicatore del retronebbia

Se questa spia gialla si accende, indica che i retronebbia sono accesi.



Spia di limitazione del sistema di assistenza laterale posteriore

Se questa spia gialla si accende, indica che il sensore del sistema di assistenza laterale e posteriore è bloccato. In questo caso, controllare che non vi siano ostacoli sulle superfici interne ed esterne di entrambi i lati del paraurti posteriore e, se presenti, rimuoverli immediatamente.



Spia di guasto del sistema di assistenza alla corsia

Se questa spia gialla si accende, indica che la funzione di assistenza al mantenimento della corsia non funziona correttamente. In questo caso, non utilizzare questa funzione e recarsi il prima possibile presso un concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione.



Spia di disattivazione del sistema di mantenimento della corsia di emergenza

Se questa spia gialla si accende, indica che la funzione di mantenimento della corsia di emergenza è disattivata.



Spia luminosa di riduzione della potenza

Se questa spia gialla si accende, indica che il veicolo ha un guasto che influisce sulla potenza erogata dal veicolo. In questo caso, la potenza del veicolo viene ridotta e la velocità del veicolo viene limitata.



Spia di guasto del sistema motore

Se la spia gialla si accende dopo l'avviamento del motore, indica che il motore presenta un guasto che influisce sulle emissioni. In questo caso, rivolgersi al concessionario autorizzato.

AVVISO

› Anche l'avaria di alcuni sistemi di controllo del veicolo (ad esempio la perdita dei segnali di comunicazione nel sistema ibrido) può causare l'accensione di questa spia. Se questa spia si accende, fermarsi in un luogo sicuro il prima possibile, portare il sistema di alimentazione in modalità OFF, quindi riavviare il veicolo e controllare la spia. Se la spia è ancora accesa, si raccomanda di recarsi presso il concessionario autorizzato per un controllo il prima possibile. Guidare con prudenza ed evitare velocità elevate prima di identificare il malfunzionamento.

Se questa spia luminosa si accende frequentemente, si raccomanda di recarsi presso il concessionario autorizzato per un controllo, anche se la spia è spenta dopo aver seguito i passaggi sopra descritti.



Spia di guasto della batteria di trazione

Se questa spia gialla si accende, indica che si è verificato un guasto minore nella batteria di trazione.



Spia di manutenzione del motore

Se questa spia gialla si accende, indica che il motore presenta un guasto non correlato alle emissioni. In questo caso, rivolgersi al concessionario autorizzato.



Spia di guasto del freno di stazionamento

L'accensione di questa spia gialla indica un malfunzionamento del sistema elettronico del freno di stazionamento.



Spia del sistema di controllo elettronico della stabilità

Se questa spia gialla lampeggia, indica che il sistema di controllo elettronico della stabilità è in funzione.

L'accensione di questa spia gialla indica un malfunzionamento del sistema di controllo elettronico della stabilità.



Spia luminosa di disattivazione del controllo elettronico della stabilità

Se questa spia gialla si accende, indica che il sistema di controllo elettronico della stabilità è disattivato.



Spia di avaria del servosterzo elettrico

Se questa spia gialla si accende, indica che l'effetto del servosterzo è ridotto, quindi è necessaria una forza maggiore per azionare il volante. Se questa spia rimane accesa dopo il riavvio del veicolo o dopo un breve tragitto, rivolgersi il prima possibile al concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione.



Spia di avviso di guasto del sistema di assistenza alla collisione frontale

Se questa spia gialla si accende, indica un malfunzionamento delle funzioni di frenata automatica di emergenza e di avviso di collisione anteriore. In questo caso, recarsi il prima possibile presso un concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione.



Spia luminosa di disattivazione del sistema di assistenza alla collisione frontale

Se questa spia gialla si accende, indica che le funzioni di frenata automatica di emergenza e di avviso di collisione anteriore sono disattivate.



Spia di segnalazione guasto blocco del differenziale dell'asse posteriore

L'accensione di questa spia gialla indica un malfunzionamento del blocco del differenziale dell'asse posteriore. Rivolgersi tempestivamente al concessionario autorizzato per l'ispezione e la riparazione.



Spia di livello carburante basso

L'accensione di questa spia gialla indica che il livello del carburante è insufficiente.

In pendenza o durante le svolte, la spia potrebbe accendersi prematuramente a causa dell'instabilità del livello di carburante nel serbatoio.

⚠ ATTENZIONE

Non guidare mai il veicolo quando il livello del carburante residuo è estremamente basso. In caso contrario, il sistema di controllo delle emissioni e il sistema di alimentazione potrebbero subire danni a causa dell'esaurimento del carburante.



Spia di malfunzionamento del DMS

L'accensione di questa spia gialla indica che la telecamera di monitoraggio della sicurezza del conducente è ostruita o che è presente un malfunzionamento del sistema. Verificare lo stato della telecamera o rivolgersi a un concessionario autorizzato per la gestione.



Spia luminosa dell'indicatore di controllo della discesa in pendenza

Se questa spia gialla si accende, indica che il sistema di controllo della discesa in pendenza è attivato e in stato di standby.

Se questa spia gialla lampeggia, indica che il sistema di controllo della discesa in pendenza è in funzione.



Spia di guasto del sistema propulsore

Se questa spia gialla si accende, indica che il sistema di alimentazione del veicolo è malfunzionante. In questo caso, parcheggiare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e rivolgersi al concessionario autorizzato.



Spia del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici

Se questa spia gialla si accende, indica che la pressione dei pneumatici è troppo bassa o la temperatura è troppo alta, accompagnata da un segnale acustico. In questo caso, fermare il veicolo per un'ispezione e rivolgersi al concessionario autorizzato.

Se questa spia gialla lampeggia per un certo periodo di tempo e poi rimane accesa, indica un guasto al sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici, accompagnato da diversi segnali acustici.

⚠ AVVERTENZA

› Se questa spia si accende, evitare sterzate brusche o frenate d'emergenza, guidare e parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro il prima possibile per un'ispezione.

› La guida del veicolo con una bassa pressione dei pneumatici o un'elevata temperatura degli stessi aumenta il rischio di guasto dei pneumatici e può persino causare gravi danni al veicolo o un incidente.



Spia di anomalia del sistema di recupero dell'energia in frenata

Se questa spia gialla si accende, indica un malfunzionamento della funzione di recupero dell'energia in frenata.



Spia luminosa dell'indicatore di direzione sinistro

Se questa luce verde lampeggia, indica che l'indicatore di direzione sinistro è in funzione.

⚠ ATTENZIONE

Se la spia luminosa degli indicatori di direzione lampeggia rapidamente, di solito indica un malfunzionamento del sistema di illuminazione degli indicatori di direzione. Rivolgersi il prima possibile a un concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione. In caso contrario, gli altri conducenti non vedono il segnale inviato.



Spia luminosa dell'indicatore di direzione destro

Se questa luce verde lampeggia, indica che l'indicatore di direzione destro è funzionante.

⚠ ATTENZIONE

Se la spia luminosa degli indicatori di direzione lampeggia rapidamente, di solito indica un malfunzionamento del sistema di illuminazione degli indicatori di direzione. Rivolgersi il prima possibile a un concessionario autorizzato per l'ispezione e la manutenzione. In caso contrario, gli altri conducenti non vedono il segnale inviato.



Spia luminosa delle luci di posizione

Se questa luce verde si accende, indica che le luci di parcheggio e le luci della targa sono accese.



Spia luminosa dei fari anabbaglianti

Se questa spia verde si accende, indica che i fari anabbaglianti sono accesi.



Spia luminosa di funzionamento dei fari abbaglianti automatici

Se questa luce verde si accende, indica che la funzione abbaglianti automatici è attivata.



Spia del sistema di mantenimento automatico del veicolo attiva

Se questa spia verde si accende, indica che la funzione di mantenimento automatico del veicolo è attivata e funzionante.



Spia luminosa PRONTO

Se questa spia verde si accende, indica che il veicolo è avviato e pronto per la guida normale.



Spia di blocco del differenziale dell'asse posteriore

Se questa spia verde si accende, indica che il blocco del differenziale dell'asse posteriore è stato attivato correttamente.



Spia dei fari abbaglianti

Se questa luce blu si accende, indica che i fari abbaglianti sono accesi.



Spia di controllo della velocità di crociera adattivo attiva

Se questa luce blu si accende, indica che la funzione di controllo della velocità di crociera adattivo è attivata (con la velocità di crociera impostata correttamente).

i AVVISO

Il numero indicato sulla spia varia in base alla velocità di crociera.



Spia del controllo della velocità di crociera intelligente

Se questa spia blu si accende, indica che la funzione di controllo della velocità di crociera intelligente è attivata (con la velocità di crociera impostata correttamente).



Spia luminosa di standby del mantenimento automatico del veicolo

Se questa spia grigia si accende, indica che la funzione di mantenimento automatico del veicolo è attivata e in stato di standby.



Spia luminosa di standby del controllo della velocità di crociera adattivo

Se questa spia grigia si accende, indica che la funzione di controllo della velocità di crociera adattivo è attivata e in stato di standby.

i AVVISO

Il numero indicato sulla spia varia in base alla velocità di crociera.



Spia luminosa di standby del controllo della velocità di crociera intelligente

Se questa spia grigia si accende, indica che la funzione di controllo della velocità di crociera intelligente è attivata e in modalità standby.

Informazioni sullo schermo

⚠ AVVERTENZA

› Durante la guida, il conducente non può azionare lo schermo e deve mantenere il volume del sistema multimediale a un livello adeguato in modo da non compromettere la sicurezza di guida a causa della mancanza di concentrazione.

› Alcune normative nazionali o locali possono vietare l'uso dello schermo nel campo visivo del conducente. Si invita a rispettare le normative pertinenti.

› Non riparare, smontare o modificare il sistema multimediale senza autorizzazione.

In caso di malfunzionamento, interrompere immediatamente l'uso e rivolgersi a concessionario autorizzato per la riparazione.

⚠ ATTENZIONE

› Per motivi di sicurezza, alcune funzioni potrebbero non essere attivate quando il veicolo si mette in movimento.

› Non premere con forza lo schermo e non graffiarlo con oggetti appuntiti.

› Quando si pulisce lo schermo, non utilizzare panni abrasivi o detergenti contenenti solventi organici.

› Non colpire lo schermo quando si verifica un tremolio dell'immagine durante il funzionamento.

› La pellicola protettiva dello schermo può influire sull'effetto di visualizzazione e sulla sensibilità al tocco. Rimuovere la pellicola protettiva al momento dell'uso.

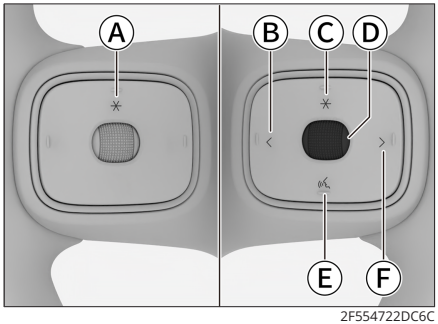
› Non applicare la pellicola da soli. Se il prodotto viene danneggiato a causa della pellicola, la garanzia sarà annullata.

› Quando si utilizza l'alimentazione in standby, si consiglia di utilizzare un caricabatterie per veicoli con un circuito di filtraggio per caricare i dispositivi esterni per evitare interferenze con la radio e altre funzioni.

› La visione prolungata dello schermo può causare affaticamento visivo. Bilanciare lavoro e riposo, fare pause intermittenti e guardare regolarmente in lontananza.

› Quando il veicolo sobbalza o ondeggia, è consigliabile non guardare lo schermo per evitare la cinetosi.

Pulsanti del volante



2F554722DC6C

Ⓐ Pulsante personalizzato

Ⓑ Pulsante sinistro

Ⓒ Pulsante personalizzato

Ⓓ Pulsante della rotella di scorrimento

Ⓔ Pulsante vocale

Ⓕ Pulsante destro

Oltre a fornire il controllo di base in modalità predefinita, i pulsanti multimediali del volante supportano anche il controllo del veicolo in modalità speciale e in modalità chiamata, ampliandone le funzionalità.

L'ordine di priorità, dalla più alta alla più bassa, è il seguente: modalità chiamata > modalità speciale > modalità predefinita.

Modalità chiamata

In caso di chiamata in arrivo, premere il pulsante sinistro < per rispondere. Premere il tasto destro > per rifiutare o terminare la chiamata.

Modalità speciale

Quando è attiva una modalità speciale, sullo schermo vengono visualizzati i prompt relativi al funzionamento dei pulsanti del volante. Seguite queste indicazioni.

Modalità predefinita

Le funzioni di base dei pulsanti del volante sono le seguenti:

› Per la riproduzione multimediale, premere il pulsante sinistro < o destro > per accedere al brano (elemento) precedente/successivo.

Per l'ascolto della radio locale, premere il pulsante sinistro < o destro > per cercare la stazione radio precedente/successiva disponibile.

› Ruotare la rotella di scorrimento verso l'alto per aumentare il volume e verso il basso per diminuirlo.

Premere la rotella di scorrimento per avviare/mettere in pausa la riproduzione multimediale.

› Premere il pulsante personalizzato per eseguire la funzione impostata. Tenere premuto questo pulsante per accedere all'interfaccia di impostazione delle funzioni dei pulsanti e impostare una funzione personalizzata per questo pulsante.

› Premere il pulsante vocale per attivare o disattivare il riconoscimento vocale del sistema. Quando la connessione tra telefono e veicolo è attiva, tenere premuto il pulsante per attivare il sistema di riconoscimento vocale di un telefono di terze parti collegato.

Barra di stato dello schermo multimediale

Le icone della barra di stato sono visualizzate nella parte superiore dello schermo multimediale per indicare lo stato di ciascuna funzione. Le icone della barra di stato cambiano in tempo reale in base alle caratteristiche funzionali, all'intensità del segnale, allo stato della connessione, allo stato degli interruttori ecc.

Icona	Stato della funzione
10:15	Visualizzazione dell'ora
	IoV collegato, mostra la potenza del segnale
	WLAN non abilitata
	WLAN non connessa
	WLAN collegata, mostra la potenza del segnale
	Bluetooth non abilitato
	Bluetooth non connesso
	Bluetooth collegato
	Notifiche nell'elenco del centro notifiche
	Nessuna notifica nell'elenco del centro notifiche

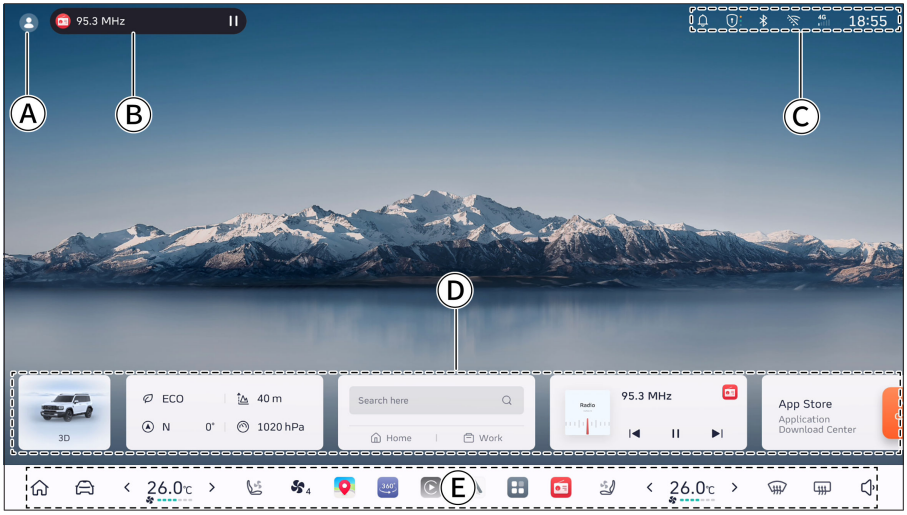
Icona	Stato della funzione
	Autorizzazioni per la privacy: Giallo: se si accende, indica che le autorizzazioni di posizione sono in uso. Blu: se si accende, indica che le autorizzazioni del microfono sono in uso. Verde: se si accende, indica che le autorizzazioni della telecamera sono in uso.
	L'avatar predefinito del sistema viene visualizzato quando non si è connessi. L'avatar dell'account attualmente connesso viene visualizzato quando si è connessi.
	Download del pacchetto di aggiornamento OTA completato, in attesa di installazione. L'icona scompare al termine dell'aggiornamento o alla scadenza del pacchetto di aggiornamento per timeout.
	Ricarica wireless in standby
	Ricarica wireless in corso
	Ricarica wireless completata

AVVISO

Le icone sulla barra di stato del display multimediale possono variare a seconda della configurazione del modello. Fare riferimento al display del veicolo.

Home

Toccare il tasto home sulla barra dei collegamenti inferiore per accedere all'interfaccia home.



9E1C5A31E534

Ⓐ Utenti

Ⓑ Isola dinamica

Ⓒ Barra di stato dello schermo

Ⓓ Widget

Ⓔ Barra di scelta rapida

Utenti

Toccare per accedere a un altro account e passare all'interfaccia utente per le impostazioni dettagliate.

Isola dinamica

È in grado di visualizzare informazioni in tempo reale sulle attività di applicazioni quali mappe, musica e comunicazione. Toccare per espandere l'interfaccia della finestra corrispondente.

Barra di stato dello schermo

Per i dettagli, fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 175)

Interfaccia principale

L'interfaccia principale dispone di tre modalità di visualizzazione, commutabili tramite il centro di controllo.

› 【3D】: l'interfaccia iniziale visualizza un modello 3D del veicolo e i pulsanti di controllo.

Toccare i pulsanti di comando intorno al modello 3D per eseguire le funzioni corrispondenti.

› 【Sfondo】: l'interfaccia iniziale visualizza immagini di sfondo. Scorrere verso sinistra o verso destra per cambiare lo sfondo.

Widget

I widget vengono visualizzati nella parte inferiore della home page. Scorrere a sinistra o a destra per visualizzare altri widget. Toccare e tenere premuto un widget qualsiasi per passare all'interfaccia di modifica.

Barra di scelta rapida

Una barra di scelta rapida viene visualizzata nella parte inferiore della maggior parte delle interfacce. Toccare un pulsante di scelta rapida per richiamare rapidamente l'interfaccia corrispondente o eseguire la funzione corrispondente. Toccare di nuovo il pulsante di scelta rapida per uscire dall'operazione corrispondente.

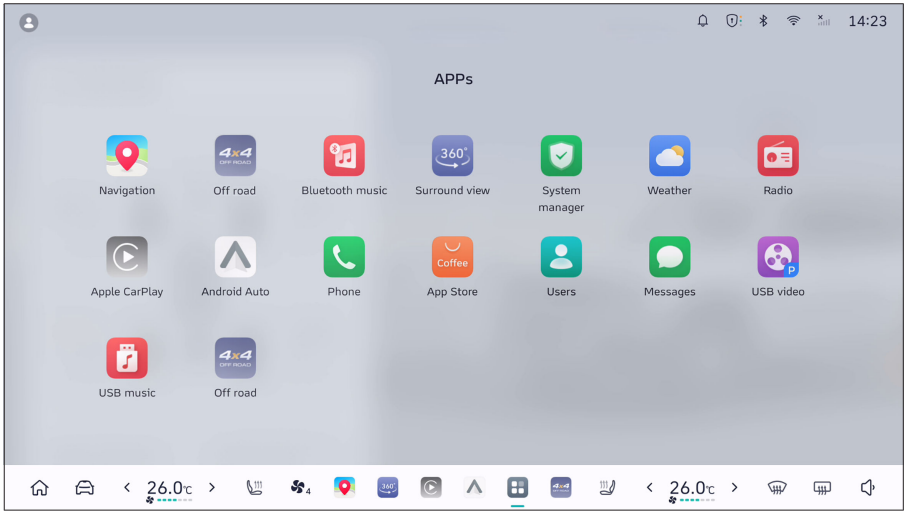
L'area centrale della barra di scelta rapida è personalizzabile. Toccare e tenere premuto un pulsante in quest'area per accedere alla modalità di modifica e cambiare le scelte rapide.

AVVISO

A seconda delle configurazioni del veicolo o delle versioni del sistema, le icone, i pulsanti e le funzioni della barra di scelta rapida possono variare. Fare riferimento allo schermo effettivo nel veicolo.

Interfaccia delle app

Toccare il pulsante App nella barra di scelta rapida inferiore per accedere all'interfaccia di tutte le app.



CD8769018774

Nell'interfaccia App, toccare il pulsante di un'app per accedere alla relativa interfaccia.

Nell'interfaccia App, toccare e tenere premuto il pulsante di un'app e trascinarlo per riorganizzare l'ordine delle app.

AVVISO

Le informazioni visualizzate sullo schermo (incluse immagini, icone e testo) mostrate in questo manuale sono fornite solo a scopo illustrativo. Le informazioni visualizzate possono variare in base a fattori come configurazione del veicolo, versione del software, tema e impostazioni. Per informazioni specifiche, fare riferimento a quanto effettivamente visualizzato sul display del veicolo.

AVVISO

- Alcune applicazioni richiedono l'accesso al proprio account utente prima di essere utilizzate normalmente.
- Alcune applicazioni richiedono l'accesso a Internet, con conseguente consumo di traffico di rete.
- Le interfacce di alcune applicazioni possono cambiare con gli aggiornamenti dei contenuti o delle versioni. Per i dettagli, fare riferimento al veicolo effettivo.
- Con l'aggiornamento della versione del sistema, il numero di applicazioni visualizzate sull'interfaccia delle APP può aumentare o diminuire.

› Se si acquista un abbonamento VIP, si guardano o scaricano contenuti a pagamento, o si acquistano servizi o prodotti correlati ecc. nell'APP ed è necessario pagare le relative tariffe. Fare un acquisto volontario in base alle necessità.
› Alcune applicazioni sono di terze parti, i cui prodotti e servizi sono forniti da terzi e sono sotto la responsabilità di questi ultimi.
› L'APP store può introdurre nuove applicazioni o rimuovere quelle esistenti, pertanto le applicazioni presenti sul veicolo reale potrebbero differire da quelle riportate nel presente manuale. Fare riferimento al veicolo effettivamente acquistato.

Centro di controllo

Nella maggior parte delle interfacce dello schermo multimediale, scorrere verso il basso dal bordo superiore dello schermo per accedere al centro di controllo.

AVVISO

Le informazioni visualizzate nel centro di controllo possono variare leggermente a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo reale.

Regolazione della luminosità e del volume

Regolazione della luminosità: trascinare il cursore per regolare la luminosità dello schermo. Toccare l'area nell'angolo in alto a destra del cursore per espandere il pannello di regolazione della luminosità.

Regolazione del volume: trascinare il cursore per regolare il volume. Toccare l'area nell'angolo in alto a destra del cursore per espandere il pannello di regolazione del volume.

Interruttore di scelta rapida

Toccare l'interruttore per attivare o disattivare la funzione corrispondente.

Commutazione modalità desktop

Toccare l'interruttore corrispondente per cambiare la modalità di visualizzazione del desktop.

Uscita dal centro di controllo

Toccare un'area priva di pulsanti o scorrere verso l'alto per chiudere il centro di controllo.

In caso di inattività per un certo periodo di tempo, il centro di controllo si ritrae automaticamente.

Scenari di navigazione

Nell'interfaccia delle APP, toccare il pulsante 【Navigazione】 per accedere all'interfaccia di navigazione.

Ricerca destinazione

Toccare questo pulsante per accedere all'interfaccia di ricerca della destinazione, che comprende le seguenti funzioni:

› È possibile cercare una destinazione inserendo il nome della destinazione o le parole chiave.

› È possibile visualizzare la cronologia delle ricerche e le destinazioni e modificare o impostare una di esse come destinazione.

› È possibile impostare l'indirizzo di casa o di lavoro e utilizzarlo come destinazione rapidamente una volta configurato.

Feedback

È possibile fornire un feedback con commenti e suggerimenti.

Impostazioni mappe

Toccare il pulsante delle impostazioni ⚙ per accedere all'interfaccia delle impostazioni della mappa che include le seguenti funzioni:

› È possibile aggiungere o rimuovere i luoghi preferiti.

› È possibile impostare le preferenze di percorso, la trasmissione di navigazione, la modalità di trasmissione e altre funzioni.

› È possibile scaricare o aggiornare le mappe offline.

› È possibile eseguire la gestione della privacy, cancellare la cache ecc.

Traffico in tempo reale

Toccare questo pulsante per attivare o disattivare il traffico in tempo reale. Una volta attivate, le condizioni attuali del traffico in tempo reale vengoo visualizzate quando il veicolo è connesso a Internet.

Vista mappa

Toccare questo pulsante per passare alla visualizzazione della mappa in modalità head-up (2D), nord verso l'alto (2D) o 3D.

Posizione del veicolo

Mostra la posizione del veicolo sulla mappa.

Schermo multimediale

Informazioni sul sistema di navigazione

Il sistema di navigazione utilizza segnali satellitari, segnali del veicolo, dati cartografici ecc. per calcolare la posizione attuale del veicolo. In generale, il sistema di navigazione può calcolare con precisione la posizione attuale del veicolo attraverso quattro o più satelliti.

Utilizzare questo sistema rispettando il codice della strada.

Si consiglia di non utilizzare questo navigatore durante la guida. Garantire la sicurezza dopo il parcheggio prima di operare per evitare incidenti stradali o altre situazioni pericolose.

Tempestività del sistema di navigazione

Questo sistema di navigazione non contiene dati cartografici preinstallati o contiene solo un pacchetto di dati cartografici nazionali di base. Per utilizzare la funzione di navigazione, è necessaria una connessione a Internet per la navigazione online, oppure è possibile effettuare una preconnessione a Internet per scaricare i dati delle mappe offline. Quando il veicolo non è collegato a Internet e si utilizza solo la navigazione offline, alcune funzioni e servizi online (traffico in tempo reale, avvisi di restrizione del traffico ecc.) non sono disponibili.

L'utilizzo di servizi che richiedono l'accesso a Internet, ad esempio navigazione online, condizioni del traffico e download di dati, consuma traffico di rete.

A causa di cambiamenti nelle strutture, nelle strade e nelle aree, potrebbero verificarsi casi in cui non si possa essere guidati correttamente a destinazione.

Informazioni sull'errore

Le funzioni e i servizi forniti dalla navigazione, tra cui la ricerca della posizione, la pianificazione del percorso, la navigazione di viaggio, gli avvisi di restrizione del traffico e le condizioni del traffico, sono solo di riferimento. Non prenderli come unico riferimento per la guida o il viaggio. Fare riferimento alle condizioni effettive del traffico e delle strade e di rispettare rigorosamente le leggi e le norme del traffico.

In caso di normale ricezione del segnale satellitare, anche il sistema di navigazione presenta alcuni errori, ma nella maggior parte dei casi è in grado di compensarli attraverso una correzione automatica.

Le condizioni atmosferiche o le barriere fisiche (montagne, gallerie, edifici alti, grandi alberi ecc.) influiscono sulla ricezione dei segnali di navigazione. In questo momento, il sistema di navigazione potrebbe non essere in grado di visualizzare con precisione la posizione attuale del veicolo.

Anche se il sistema di navigazione riceve un segnale satellitare chiaro, potrebbe non essere in grado di visualizzare con precisione la posizione attuale del veicolo o, in alcuni casi, fornire indicazioni di percorso inadeguate.

Nei casi seguenti, la posizione attuale del veicolo potrebbe non essere visualizzata con precisione:

› Percorrere una strada a forma di Y con un piccolo angolo di svolta.
› Guidare su strade tortuose.
› Guida su strade scivolose (strade con sabbia, pietrisco, ghiaccio e neve).
› Ci sono strade parallele (sotto i viadotti o su strade principali/ausiliarie).
› Il veicolo è stato trasportato su un traghetto o su un trasportatore di veicoli.
› La piattaforma girevole è stata utilizzata in un parcheggio.
› Il veicolo è parcheggiato in una tettoia o in un garage.

La guida del percorso può essere inadeguata nelle seguenti situazioni:

› Guidare senza seguire le indicazioni della guida del percorso.
› Se si impostano più destinazioni, ma se ne salta una, la ricerca automatica visualizza il percorso per tornare alla destinazione del percorso precedente.
› Ricercare il percorso quando si guida in autostrada.
› Una destinazione ha più nomi, ma il sistema ne suggerisce uno o più.
› Non è possibile cercare il percorso.
› Percorrere strade di ghiaia, strade non asfaltate o vicoli.
› La strada è temporaneamente impraticabile a causa di lavori stradali o per altri motivi.
› I dati di navigazione non vengono aggiornati in tempo.
› Il percorso cercato non è il migliore.
› La destinazione è dall'altra parte della strada.
› Percorrere una strada a U.

Scenari di intrattenimento

Toccare l'icona dell'app corrispondente nell'interfaccia APP per accedere a tale app.

I contenuti multimediali locali includono 【Radio】, 【Musica Bluetooth】, 【Musica USB】 e 【Video USB】.

Toccare il pulsante 【Radio】 per ascoltare le stazioni radio locali.

i AVVISO

Durante la guida, a causa delle condizioni stradali, meteorologiche o di altri fattori ambientali, potrebbero verificarsi problemi quali l'impossibilità di trovare stazioni, rumore o interferenze.

Per riprodurre l'audio Bluetooth, è necessario prima associare e collegare il dispositivo di riproduzione audio tramite Impostazioni veicolo → 【Connessione】 → 【Connessione di base】 → 【Connessione dispositivo】. Successivamente, è possibile accedere alla Musica Bluetooth o passare ad essa tramite la scheda multimediale per avviare la riproduzione.

Per riprodurre 【musica da USB】 e 【video da USB】, inserire innanzitutto l'unità flash USB contenente i file multimediali nella porta USB di bordo.

TuneIn Radio

Nell'interfaccia delle APP, toccare il pulsante 【TuneIn Radio】 per accedere all'interfaccia di TuneIn Radio e utilizzare la funzione TuneIn Radio.

i AVVISO

- Per utilizzare i servizi multimediali online, eseguire l'accesso e collegare il relativo account. Seguire le indicazioni dell'interfaccia per l'accesso e il collegamento.
- A causa del segnale di rete e di altri fattori, potrebbe verificarsi un ritardo dopo l'acquisto di un abbonamento. Se non si ricevono vantaggi dopo alcuni minuti, provare a riavviare il sistema.
- L'utilizzo di servizi multimediali online che richiedono l'accesso a Internet consuma dati di rete.

Impostazioni dello schermo

È possibile passare all'interfaccia delle impostazioni dello schermo tramite Impostazioni veicolo → 【Display】 sullo schermo multimediale.

Luminosità

- 【Schermo del cruscotto】: serve per regolare la luminosità dello schermo del cruscotto.
- 【Schermo console centrale】: serve per regolare la luminosità dello schermo multimediale.

› 【Retroilluminazione pulsanti】: serve a regolare la luminosità della retroilluminazione dei pulsanti interni del veicolo.

Modalità di visualizzazione del cruscotto

Consente di impostare la modalità di visualizzazione del cruscotto.

Modalità chiara e scura

Consente di impostare lo sfondo dello schermo su un colore chiaro o scuro.

Se l'impostazione è su 【Auto】, è possibile scegliere di utilizzare l'orario di alba e tramonto o l'intensità della luce come condizione di commutazione automatica per la modalità chiaro/scuro tramite la funzione 【Rilevamento luce intelligente】.

i AVVISO

Quando si utilizzano gli orari di alba e tramonto come condizione di commutazione automatica per la modalità giorno/notte, il sistema deve acquisire le informazioni sulla posizione attuale.

Impostazioni schermo spento

Consente di impostare lo schermo su 【Spegnimento schermo】 o 【Salvaschermo】.

Impostazioni di connessione

È possibile passare all'interfaccia di connessione di base tramite Impostazioni veicolo → 【Connessione】 sullo schermo multimediale.

Impostazioni Bluetooth

Nell'interfaccia delle impostazioni di connessione di base, toccare il pulsante 【Connessione dispositivo】 per accedere all'interfaccia delle impostazioni Bluetooth.

› 【Bluetooth】: toccare l'interruttore per attivare o disattivare il Bluetooth.

› 【Bluetooth visibile】: se abilitato, consente ad altri dispositivi di rilevare il Bluetooth di questo sistema per l'accoppiamento e la connessione.

› 【Il mio dispositivo】: visualizza i dispositivi precedentemente accoppiati. Toccare il nome di un dispositivo associato e, quando il Bluetooth del sistema rileva tale dispositivo, viene stabilita una connessione Bluetooth. Toccare il pulsante di gestione per eliminare o eseguire altre azioni sui dispositivi associati.

› 【Altri dispositivi】: visualizza un elenco dei dispositivi Bluetooth rilevati. Toccare il nome di un dispositivo nell'elenco per avviare una richiesta di accoppiamento e connessione. Toccare il pulsante di aggiornamento ⟳ per cercare di nuovo i dispositivi Bluetooth.

Impostazioni WiFi

Nell'interfaccia delle impostazioni di connessione, toccare il pulsante 【WiFi】 per accedere all'interfaccia delle impostazioni WiFi.

› 【WiFi】: toccare l'interruttore per attivare o disattivare la rete wireless.

› 【Commutazione automatica dei dati mobili】: quando questa funzione è abilitata, vengono utilizzati i dati mobili del veicolo se la connessione alla rete WiFi è instabile.

› 【Elenco reti】: visualizza le reti disponibili rilevate. Toccare il nome di una rete nell'elenco per connettersi, disconnettersi o eliminarla.

Telefono-auto

Introduzione alla funzione

La funzione di connettività telefono consente di proiettare sullo schermo multimediale le applicazioni selezionate dal telefono per la visualizzazione e l'utilizzo, includendo principalmente navigazione, musica, chiamate ecc. Ciò fornisce un'esperienza di guida più sicura e pratica.

i AVVISO

› A causa delle differenze di compatibilità tra i sistemi e le versioni dei telefoni cellulari, alcuni modelli di iPhone potrebbero non supportare la funzione Apple CarPlay.

› Se l'app Android Auto non è installata sul telefono Android, scaricare l'ultima versione dell'app dal Google Play Store e installarla. A causa delle differenze di compatibilità tra i sistemi e le versioni dei telefoni cellulari, alcuni telefoni Android potrebbero non supportare la funzione Android Auto.

› Quando la connettività telefono è attiva, la funzione telefono Bluetooth non è disponibile. Utilizzare invece la funzione di chiamata all'interno dell'interfaccia connessa.

Connessione cablata

Collegare il telefono Android alla porta USB di bordo utilizzando un cavo USB, quindi seguire le istruzioni per utilizzare Android Auto.

Scollegare il cavo USB per uscire da Android Auto.

i AVVISO

Si consiglia di utilizzare il cavo USB originale fornito con il telefono, in quanto l'utilizzo di altri cavi potrebbe causare problemi di connessione.

Connessione wireless

Nell'interfaccia delle app, toccare il pulsante 【Apple CarPlay】 o 【Android Auto】. Seguire le istruzioni a comparsa per associare e connettere l'iPhone o lo Android al veicolo tramite Bluetooth. Una volta stabilita la connessione, viene visualizzata l'interfaccia Apple CarPlay o Android Auto.

i AVVISO

Sullo schermo multimediale, accedere a Impostazioni veicolo → 【Connessione】 → 【Connessione di base】 → 【Connessione dispositivo】 per visualizzare l'interfaccia delle impostazioni Bluetooth. Toccare l'icona della connettività telefonica accanto al nome del dispositivo Bluetooth per connettere o disconnettere la funzione di connettività telefonica.

Impostazioni audio

È possibile passare all'interfaccia delle impostazioni audio tramite Impostazioni veicolo → 【Audio】 sullo schermo multimediale.

Volume

Nell'interfaccia delle impostazioni audio, toccare il pulsante 【Suoni di sistema】 per accedere all'interfaccia di regolazione del volume.

È possibile regolare il volume dei contenuti multimediali, della navigazione, della voce, delle chiamate, della suoneria, degli avvisi vocali ecc.

Annunci vocali

Nell'interfaccia delle impostazioni audio, toccare il pulsante 【Suoni di sistema】 per accedere all'interfaccia di configurazione degli annunci vocali.

È possibile attivare o disattivare l'annuncio delle chiamate vocali in entrata, la trasmissione vocale degli avvisi e la riduzione del volume multimediale durante la trasmissione di navigazione.

Toni di avviso

Nell'interfaccia delle impostazioni audio, toccare il pulsante 【Suoni di sistema】 per accedere all'interfaccia di configurazione dei segnali acustici di avvertimento.

È possibile impostare il segnale acustico di allarme del veicolo, il controllo del volume in base alla velocità, il suono dei tasti di sistema, il volume di avvio adattivo, la musica dell'animazione di avvio ecc.

Sistema audio

Nell'interfaccia delle impostazioni audio, toccare il pulsante 【Impostazioni effetti sonori】 per accedere all'interfaccia del sistema audio, dove è possibile impostare gli effetti sonori multimediali.

› Campo sonoro: è possibile impostarlo su tutti i sedili, solo conducente o personalizzato.

i AVVISO

Quando il campo sonoro è impostato su personalizzato, toccare o trascinare il "cursore" sullo schermo multimediale per regolare la posizione del campo sonoro all'interno del veicolo.

› Effetto sonoro intrattenimento: può essere impostato su suono naturale, surround 3D, sala da concerto ecc.

› Equalizzatore audio: può essere impostato su generale, pop, classica, rock o personalizzata ecc.

Onda sonora unica

Nell'interfaccia delle impostazioni audio, toccare il pulsante 【Impostazioni effetti sonori】 per accedere all'interfaccia delle impostazioni dell'onda sonora unica, dove è possibile impostare il sistema di avviso acustico del veicolo.

App Store

Nell'interfaccia APP, toccare il pulsante 【App Store】 per accedere all'interfaccia App Store.

In questa interfaccia è possibile installare e gestire le applicazioni.

Gestore di sistema

Nell'interfaccia delle APP, toccare il pulsante 【Gestione sistema】 per passare all'interfaccia di gestione sistema.

Su questa interfaccia è possibile ottimizzare le prestazioni del sistema IVI, liberare spazio di archiviazione, gestire la whitelist e le applicazioni con un solo tocco.

Guida

Nell'interfaccia delle APP, toccare il pulsante 【Manuale】 per accedere all'interfaccia del manuale elettronico.

i AVVISO

A seconda delle configurazioni del veicolo, il veicolo potrebbe non essere dotato di questa funzione. Fare riferimento al veicolo reale.

Messaggi

Nell'interfaccia delle APP, toccare il pulsante 【Messaggi】 per accedere all'interfaccia dei messaggi.

Vengono visualizzati i messaggi inviati dal sistema. Toccare un elemento per visualizzare i dettagli del messaggio.

Utenti

Nell'interfaccia delle APP, toccare il pulsante 【Utenti】 per accedere all'interfaccia utenti.

Nell'interfaccia utente è possibile cambiare account o disconnettersi, visualizzare i contratti con gli utenti, le informative sulla privacy ecc.

Disconnessione

Toccare il pulsante 【Esci】 per uscire dall'account corrente. Se si seleziona l'opzione per eliminare le informazioni sull'account, le informazioni relative all'account memorizzate in questo veicolo vengono cancellate.

Assistente vocale

Il sistema riconosce ed esegue i comandi vocali per un controllo rapido e comodo delle funzioni del veicolo.

È possibile attivare il controllo vocale nei seguenti modi:

› Premere il pulsante vocale sul volante.

› Toccare l'icona vocale sulla barra di stato del display multimediale.

› Attivazione vocale: è possibile attivare questa funzione tramite le parole di attivazione predefinite del sistema o le parole di attivazione personalizzate.

⚠ AVVERTENZA

Quando si controllano le funzioni del veicolo tramite comandi vocali, prestare attenzione all'ambiente circostante e alla sicurezza personale per evitare schiacciamenti, collisioni e altri gravi incidenti.

AVVISO

› Le prestazioni del riconoscimento vocale possono variare a causa del rumore ambientale, del segnale di rete, delle abitudini di utilizzo o della pronuncia. I risultati effettivi dipendono dalle condizioni reali del veicolo durante la guida.

› Alcune funzioni vocali richiedono una connessione a Internet.

È possibile accedere all'interfaccia delle impostazioni vocali tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo →【Voce】 sullo schermo multimediale.

› 【Riattivazione vocale】: una volta attivata, è possibile utilizzare le parole di riattivazione per attivare l'assistente vocale.

› 【Parola di riattivazione predefinita】: è possibile riattivare l'assistente vocale con la parola di riattivazione predefinita del sistema.

› 【Parole di attivazione personalizzate】: è possibile impostare parole di attivazione vocale personalizzate in base alle preferenze personali.

› 【Lingua vocale】: consente di selezionare la lingua per il controllo vocale.

› 【Tempo di ascolto ritardato】: è possibile scegliere la durata della conversazione continua con l'assistente vocale.

› 【Abilità vocale】: è possibile visualizzare i comandi rapidi per controllare le funzioni del veicolo tramite l'assistente vocale.

› 【Servizio vocale intelligente】: una volta disattivata la funzione, il servizio di assistente vocale viene disabilitato.

Telefono

Toccare il pulsante 【Telefono】 nell'interfaccia delle app per accedere all'interfaccia del telefono. Se il Bluetooth non è connesso, accedere all'interfaccia Impostazioni veicolo →【Connessione】→【Connessione di base】→【Connessione dispositivo】 per attivare il Bluetooth per l'associazione.

› Dopo aver inserito il numero di telefono tramite il tastierino, toccare il pulsante di chiamata per fare una chiamata.

› Toccare il pulsante 【Contatti】 per visualizzare l'elenco dei contatti dopo la sincronizzazione. Toccare un contatto o un numero di telefono nell'elenco per fare una chiamata.

› Toccare il pulsante 【Cronologia chiamate】 per visualizzare i record recenti dopo la sincronizzazione. Toccare un qualsiasi record di contatto nell'elenco per fare una chiamata.

AVVISO

› A causa della grande varietà di marche di cellulari e delle diverse funzioni, questo sistema potrebbe non essere compatibile con tutti i telefoni.

› Se non è possibile cercare il nome del dispositivo Bluetooth di questo sistema durante l'accoppiamento Bluetooth, riavviare il Bluetooth sul telefono e cercarlo di nuovo.

› Se non è possibile collegare il Bluetooth, eliminare il dispositivo accoppiato sul telefono e accoppiarlo di nuovo.

› Se il funzionamento del Bluetooth è anomalo durante l'uso, scollegarlo e poi ricollegarlo.

› Per utilizzare le funzioni dei contatti e delle registrazioni delle chiamate, è necessaria un'autorizzazione sul telefono accoppiato. In genere, durante l'accoppiamento, sul telefono viene visualizzata una richiesta di autorizzazione.

› Nell'interfaccia 【Connessione dispositivo】, dopo aver eliminato un dispositivo Bluetooth dai dispositivi associati, vengono eliminati anche i contatti e il registro chiamate salvati nel sistema di infotainment del veicolo.

Interfaccia di chiamata

Dopo aver stabilito una chiamata, passare all'interfaccia di chiamata.

› Toccare il tasto di riaggancio per terminare la chiamata.

› Toccare il pulsante mute per disattivare o attivare il microfono di bordo.

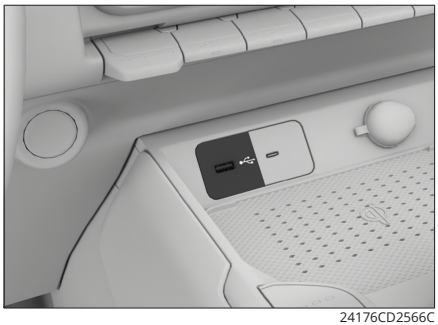
› Toccare il pulsante audio del telefono per commutare la chiamata tra il ricevitore del telefono e gli altoparlanti del veicolo.

› Toccare il pulsante della tastiera per attivare o disattivare la tastiera.

Dispositivi esterni

Porta USB

La porta USB (contrassegnata dall'icona) si trova nella console ausiliaria, come mostrato nella figura.



24176CD2566C

Questa porta USB supporta sia il trasferimento dei dati che la ricarica.

AVVISO

- Assicurasi una connessione stabile tra il dispositivo esterno e la porta di ingresso.
- Non scollegare il dispositivo durante la riproduzione, poiché ciò potrebbe impedire al sistema di riconoscerlo.
- A causa dell'ampia varietà di dispositivi di archiviazione USB, il sistema non può garantire la compatibilità con tutti.

Specifiche dei supporti

Questo sistema supporta le seguenti specifiche dei supporti:

Supporti	Specifiche
Unità flash USB	Unità flash USB con formato di partizione FAT16/FAT32/ExFAT
Audio Bluetooth	Supporta Bluetooth 5.0 (Bluetooth 5.0, compatibile con 4.2, 3.0 e 2.1, supporta Bluetooth Low Energy) e le versioni del protocollo Bluetooth di Android: A2DP 1.3, AVRCP 1.6, PBAP 1.2.

Formato del file

Questo sistema supporta i seguenti formati di file:

File	Formato
Audio	MP3, AAC, WAV/WAVE, FLAC, OGG
Video	MP4, M4V, MOV, 3GP, WMV, AVI, MKV, XVID, WebM

AVVISO

Anche i file nei formati supportati potrebbero non essere riprodotti correttamente a causa delle caratteristiche del file (ad esempio qualità, bit rate, frame rate, risoluzione, qualità della compressione o danneggiamento), dell'ambiente di riproduzione e del dispositivo di archiviazione utilizzato.

Impostazioni di sistema

Informazioni

È possibile verificare la presenza di aggiornamenti, visualizzare o modificare il nome del dispositivo e riavviare la connessione di rete del sistema tramite Impostazioni veicolo → 【Sistema】 → 【Informazioni】 sullo schermo multimediale.

Impostazioni generali

È possibile configurare le seguenti impostazioni tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Sistema】 → 【Generale】 sullo schermo multimediale.

- 【Formato ora】: è possibile impostare il formato dell'ora sulla visualizzazione a 12 o 24 ore.
- 【Lingua】: è possibile impostare la lingua per lo schermo multimediale.
- 【Impostazioni area】: è possibile impostare la propria area geografica.
- 【Impostazioni fuso orario】: è possibile impostare il proprio fuso orario.
- 【Sincronizzazione automatica dell'ora】: è possibile attivare o disattivare la sincronizzazione automatica dell'ora.

  Dopo aver disattivato la funzione, è possibile regolare l'ora e la data del sistema attraverso l'interfaccia 【Impostazioni ora】 e 【Impostazioni data】.
- 【Unità pressione pneumatici】: è possibile impostare l'unità di misura della pressione dei pneumatici.
- 【Unità di temperatura】: è possibile impostare l'unità di misura della temperatura.
- 【Commutazione sistema metrico/imperiale】: è possibile passare dalle unità metriche a quelle imperiali.

Autorizzazione del sistema

È possibile visualizzare l'informativa sulla privacy e l'accordo con l'utente e impostare le autorizzazioni per varie applicazioni tramite Impostazioni veicolo → 【Sistema】 → 【Autorizzazione sistema】 sullo schermo multimediale.

Informazioni sull'aggiornamento online

Il veicolo è dotato di una funzione di "aggiornamento Over-the-Air" (OTA). È possibile accedere all'interfaccia di aggiornamento del sistema del veicolo tramite Impostazioni veicolo → 【Sistema】 → 【Informazioni】.

Quando il sistema del veicolo rileva un'attività di aggiornamento online, invia un messaggio o una notifica a comparsa per richiedere gli aggiornamenti. Aggiornare alla nuova versione il prima possibile per fornire le funzioni più recenti per il veicolo.

Precauzioni

- Prima dell'aggiornamento, accertarsi che il veicolo sia in posizione di marcia P o N, inserire il freno di stazionamento e assicurarsi che lo stato di carica (SOC) della batteria del veicolo e della batteria di trazione sia sufficiente.
- Prima dell'aggiornamento, assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in un luogo sicuro che non ostacoli il normale traffico e prevedere un tempo sufficiente per l'aggiornamento.
- Durante l'aggiornamento, il veicolo non può essere utilizzato. I messaggi di errore e il riavvio dello schermo sono fenomeni normali. Non spegnere il veicolo né modificare lo stato del veicolo.

Risultato dell'aggiornamento

L'esito dell'aggiornamento viene notificato una volta completato. Dopo un aggiornamento riuscito, il veicolo può essere rimesso in funzione.

AVVISO

L'aggiornamento del sistema può comportare la modifica di alcune funzioni e delle relative abitudini d'uso. Leggere attentamente i dettagli dell'aggiornamento per comprendere le funzioni modificate prima dell'aggiornamento del sistema. Se non si ha familiarità con i cambiamenti di funzione, utilizzare le funzioni con cautela per evitare guasti al veicolo o lesioni personali causate da operazioni errate.

Se l'aggiornamento non riesce, il veicolo rimane fermo. È possibile adottare le seguenti misure:

- È possibile riprovare a cercare gli aggiornamenti. Se l'aggiornamento è riuscito, il veicolo può essere rimesso in funzione. Rivolgersi immediatamente al concessionario autorizzato se l'aggiornamento non riesce più volte.

Schermo multimediale

› Controllare lo schermo del cruscotto. Se viene visualizzato un messaggio di errore, il veicolo può rappresentare un rischio per la sicurezza e non deve essere utilizzato. Rivolgersi immediatamente al concessionario autorizzato. Se non compare alcuna richiesta di errore, è possibile che vi siano ancora incongruenze nelle informazioni sulla versione del software del controller. Si raccomanda di rivolgersi al concessionario autorizzato per confermare lo stato del veicolo prima di utilizzarlo.

6 Rifornimento

Rifornimento 198

Rigenerazione di energia..... 200

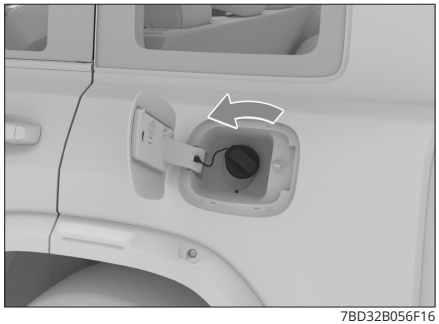
Metodo di rifornimento

1. Premere lo sportello del serbatoio del carburante vicino alla parte posteriore del veicolo per aprirlo delicatamente.



B0713495C376

2. Ruotare il tappo del serbatoio in senso antiorario per rimuoverlo. Fissare il laccetto allo sportello del serbatoio per evitare che tocchi il veicolo.



7BD32B056F16

3. Dopo il rifornimento, reinstallare il tappo del serbatoio del carburante e ruotarlo in senso orario fino a quando non si sente un "clic" che indica che il tappo del serbatoio del carburante è installato correttamente.
4. Chiudere lo sportello del serbatoio del carburante.

AVVISO

Chiudere completamente lo sportello del serbatoio prima di bloccare le porte del veicolo. In caso contrario, lo sportello del serbatoio potrebbe rimanere bloccato. In questo caso, si consiglia di far premere a una persona il punto di apertura dello sportello del serbatoio, mentre un'altra preme il pulsante di sblocco dello sportello del serbatoio all'interno del veicolo.

AVVERTENZA

Il carburante e i vapori di carburante sono altamente infiammabili e possono persino causare esplosioni in spazi ristretti.

Durante il rifornimento, prestare attenzione a quanto segue:

- È vietato fumare o utilizzare fiamme libere in prossimità del veicolo.
- Non rispondere mai né fare chiamate.
- Non lasciare mai incustodito l'erogatore del carburante durante il rifornimento.
- Tenere i bambini lontani dalle attrezzature di rifornimento. Ai bambini è vietato azionare l'erogatore del carburante.
- Per il rifornimento self-service, scaricare prima l'elettricità statica toccando la piastra antistatica sull'erogatore.

› Rispettare tutte le altre precauzioni indicate nella stazione di servizio.

⚠ AVVERTENZA

› Quando si allenta il tappo del serbatoio del carburante, se si sente un fruscio, smettere di aprirlo. Attendere che il suono scompaia e quindi aprire lentamente il tappo.

› Non aprire mai il tappo del serbatoio troppo velocemente né riempire eccessivamente il serbatoio. In presenza di temperature elevate, il carburante pressurizzato può spruzzare dal bocchettone di rifornimento a causa dell'eccessiva pressione interna. Se il carburante schizza su una persona o sulla carrozzeria del veicolo, pulirlo immediatamente per evitare danni a cose o lesioni personali.

⚠ ATTENZIONE

› Utilizzare solo il tipo di carburante specificato.

› Non riempire oltre il limite. Interrompere il rifornimento al primo scatto automatico dell'erogatore.

› Non azionare mai con forza lo sportello del serbatoio del carburante, poiché ciò potrebbe deformare o rompere il meccanismo di bloccaggio, impedendo allo sportello di aprirsi o chiudersi correttamente.

Informazioni sul carburante

Oggetto	Dati
Specifiche del carburante	Benzina senza piombo RON 95 o superiore (per il mercato UE) Benzina senza piombo RON 91 o superiore (per altri mercati)
Capacità del serbatoio del carburante [L] (valore di riferimento)	55

Rigenerazione di energia

Questa funzione converte principalmente una parte dell'energia cinetica generata durante la frenata o la decelerazione del veicolo in energia elettrica per la batteria di trazione, estendendo così l'autonomia di guida del veicolo.

È possibile impostare l'intensità di recupero dell'energia tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo → 【Guida】 → 【Recupero energia】 sullo schermo multimediale.

- 【Bassa】: viene recuperata una piccola quantità di energia per la batteria di trazione, con una conseguente decelerazione graduale del veicolo.
- 【Normale】: viene recuperata una quantità moderata di energia per la batteria di trazione, con una conseguente decelerazione media del veicolo.
- 【Alta】: viene recuperata un'elevata quantità di energia per la batteria di trazione, con una conseguente forte decelerazione del veicolo.

AVVISO

Quando la funzione di rigenerazione dell'energia è attivata e provoca una significativa decelerazione del veicolo, le luci dei freni potrebbero accendersi.

AVVERTENZA

La riduzione della velocità del veicolo causata dalla rigenerazione dell'energia non può sostituire una frenata regolare. Quando si decelera o ci si ferma, premere il pedale del freno.

AVVISO

La rigenerazione dell'energia non avviene nelle seguenti condizioni:

- Il veicolo è in posizione N.
- La batteria di trazione è completamente carica.
- La temperatura della batteria di trazione è troppo alta o troppo bassa.

7 Dispositivi comodi e pratici

Sedili anteriori 202
Sedili posteriori 208
Climatizzatore 209
Aletta parasole 218
Specchio di cortesia 219
Prese di corrente 220
Presa di alimentazione DVR 223
Ricarica wireless del telefono cellulare 224
Gancio portabagagli 226

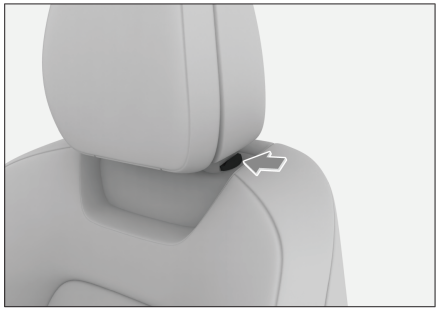
Poggiatesta sedile anteriore

Regolazione del poggiatesta

Il poggiatesta offre la massima protezione quando il centro è regolato in modo da trovarsi all'altezza della parte superiore delle orecchie.

AVVERTENZA

Non regolare il poggiatesta durante la guida.



C501FA362A5E

Per sollevare il poggiatesta, tirarlo direttamente verso l'alto fino alla posizione desiderata.

Per abbassare il poggiatesta, tenere premuto il pulsante di regolazione del poggiatesta spingendo contemporaneamente il poggiatesta verso il basso fino alla posizione desiderata.

AVVISO

› La posizione più bassa del poggiatesta non è utilizzabile. Per l'uso, sollevare sempre il poggiatesta in posizione di blocco.

› Dopo aver regolato il poggiatesta, premere il poggiatesta per verificare che sia ben bloccato.

Rimozione del poggiatesta

Per rimuovere il poggiatesta, tenere premuto il pulsante di regolazione ed estrarre completamente il poggiatesta.

Se necessario, regolare l'angolo di inclinazione dello schienale per facilitare la rimozione del poggiatesta.

AVVERTENZA

Non guidare con i poggiatesta rimossi. In caso contrario, si rischiano gravi lesioni al collo o la morte in caso di collisione.

ATTENZIONE

Dopo aver installato un poggiatesta, muoverlo verso l'alto e verso il basso per assicurarsi che sia bloccato in posizione.

Regolazione dei sedili anteriori

AVVERTENZA

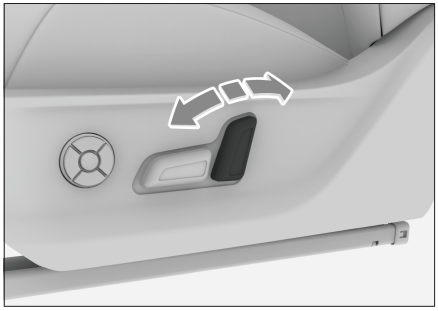
› Non regolare il sedile durante la guida.

› Prima di mettersi alla guida, regolare sempre il sedile in una posizione corretta. In caso contrario, il funzionamento non solo potrebbe essere scorretto, ma potrebbe anche causare un incidente. Inoltre, i dispositivi di sicurezza come le cinture di sicurezza, gli airbag e i poggiatesta potrebbero non funzionare correttamente.

› Non inclinare eccessivamente lo schienale del sedile per evitare di scivolare fuori dalla cintura addominale in caso di collisione. La cintura di sicurezza può fornire la massima protezione solo quando si è seduti in posizione eretta con la schiena appoggiata allo schienale.

Sedili anteriori elettrici

Regolazione dello schienale del sedile



F89399FDB5B5

Spostare la parte superiore dell'interruttore di regolazione dello schienale in avanti o all'indietro per regolare l'inclinazione dello schienale.

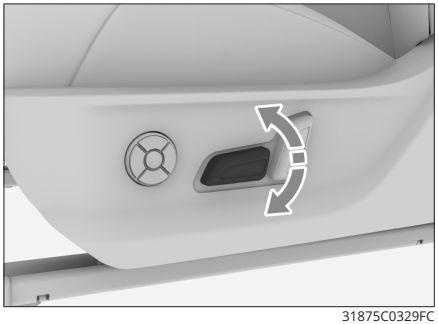
Regolazione del sedile in avanti/indietro



D9D686776B7D

Spostare l'interruttore di regolazione del sedile in avanti o all'indietro per regolare la posizione del sedile.

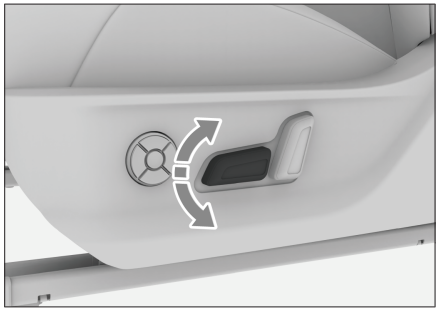
Regolazione altezza sedile



31875C0329FC

Spostare l'estremità posteriore dell'interruttore di regolazione del sedile verso l'alto o verso il basso per regolare l'altezza del sedile.

Regolazione cuscino sedile



DE6CA070C076

Spostare l'estremità anteriore dell'interruttore di regolazione del sedile verso l'alto o verso il basso per regolare l'inclinazione del cuscino del sedile.

Regolazione supporto lombare



104570DBF42B

Premere la parte anteriore o posteriore del pulsante per aumentare o ridurre il supporto lombare.

Premere la parte superiore o inferiore del pulsante per alzare o abbassare il supporto lombare.

Sedile anteriore passeggero manuale

Regolazione dello schienale del sedile



589253F5F01B

Spostare il corpo ben aderente allo schienale, tirare verso l'alto la maniglia di regolazione dell'inclinazione dello schienale, inclinarsi all'indietro per regolare lo schienale all'angolo desiderato e rilasciare la maniglia di regolazione.

⚠ ATTENZIONE

Prima di regolare lo schienale, sollevare completamente la maniglia di regolazione dell'inclinazione dello schienale. In caso contrario, il sedile potrebbe essere soggetto a guasti meccanici.

Regolazione del sedile in avanti/indietro



20F0445234FA

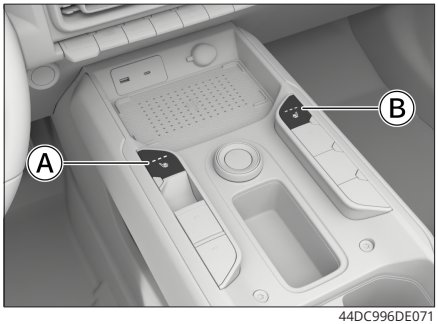
Sollevare la leva di regolazione della posizione del sedile, far scorrere il sedile avanti e indietro fino alla posizione desiderata e rilasciare la leva di regolazione.

AVVISO

Dopo aver regolato il sedile, accertarsi che sia bloccato saldamente.

Riscaldamento/ventilazione dei sedili anteriori

Impostazione tramite il pulsante di riscaldamento del sedile



44DC996DE071

Ⓐ Pulsante riscaldamento sedile conducente

Ⓑ Pulsante riscaldamento sedile passeggero anteriore

Premere il pulsante per regolare il livello di riscaldamento del sedile corrispondente; la spia si accende.

Impostazione del riscaldamento/ventilazione dei sedili sullo schermo multimediale

Nell'interfaccia delle impostazioni A/C, toccare il pulsante 【Sedili】 per accedere all'interfaccia delle impostazioni dei sedili. È possibile impostare le funzioni di riscaldamento e ventilazione dei sedili corrispondenti.

AVVERTENZA

Quando la funzione di riscaldamento dei sedili è attivata, i passeggeri seguenti devono prestare attenzione:

- Neonati, bambini, anziani, malati o persone fisicamente svantaggiate;
- Una persona con pelle sensibile;
- Una persona sovraccarica di lavoro;
- Una persona che ha sonnolenza a causa dell'alcol o dell'assunzione di farmaci.

ATTENZIONE

- Non modificare mai il sedile e il relativo impianto elettrico. In caso contrario, il funzionamento e la durata del riscaldatore del sedile potrebbero essere compromessi.
- Per evitare il surriscaldamento del sedile, non collocare tappetini, cuscini o altri materiali isolanti sul sedile quando si attiva la funzione di riscaldamento.

› Il riscaldatore del sedile può essere danneggiato se si verifica una delle seguenti condizioni e deve essere ispezionato prima dell'uso:

C'è molta acqua sul sedile.

Il sedile è perforato da oggetti appuntiti (come spilli o coltelli).

Il sedile ha un odore particolare.

AVVISO

Le funzioni di riscaldamento e ventilazione dello stesso sedile non possono essere attivate contemporaneamente.

Memoria sedile/Funzione di benvenuto

Funzione di memoria sedile conducente

Dopo aver regolato il sedile del conducente, lo schermo multimediale mostra le impostazioni delle preferenze del conducente. Toccare il pulsante 【Salva】 per salvare la posizione attuale del sedile del conducente. Se la posizione del sedile del conducente è stata precedentemente memorizzata tramite questo pulsante, la nuova posizione memorizzata sovrascrive quella precedente.

› È possibile impostare la memoria della posizione del sedile attraverso l'interfaccia Impostazioni veicolo →【Veicolo】→【Controllo】→【Controllo sedili】 sul display multimediale.

› Nell'interfaccia delle impostazioni A/C, toccare il pulsante 【Sedile】→【Regolazione】 per impostare la memoria della posizione del sedile.

Toccare il pulsante di regolazione sul sedile del conducente per visualizzare l'interfaccia delle impostazioni delle preferenze del conducente. Toccare il pulsante 【Salva】 per salvare la posizione attuale nel pulsante di preferenza corrispondente.

Toccare il pulsante di modifica per modificare il nome del pulsante di preferenza.

Toccare il pulsante delle preferenze per visualizzare la posizione del sedile del conducente memorizzata su quel pulsante.

AVVISO

Quando si memorizza la posizione del sedile del conducente, viene memorizzata anche la posizione degli specchietti laterali.

Funzione di benvenuto del sedile del conducente

È possibile attivare o disattivare la funzione di benvenuto del sedile del conducente tramite l'interfaccia Impostazioni veicolo →【Veicolo】→【Controllo】 sullo schermo multimediale.

Quando questa funzione è attivata, il sedile del conducente arretra automaticamente di un certo tratto quando l'alimentazione viene portata in modalità OFF. Quando l'alimentazione viene portata in modalità ON, il sedile del conducente torna alla posizione di guida memorizzata.

AVVISO

Se l'interruttore di regolazione del sedile viene azionato durante il processo di arretramento o ritorno automatico del sedile del conducente, il movimento si interrompe. Azionando di nuovo l'interruttore di regolazione, è possibile regolare il sedile.

Sedili posteriori

Schienali pieghevoli

Una volta ripiegato lo schienale del sedile posteriore, è possibile ottenere uno spazio di stivaggio più ampio. La parte sinistra o destra dello schienale può essere ripiegata separatamente.

AVVISO

- Prima di ripiegare, regolare il poggiatesta in una posizione adeguata per evitare interferenze con il cuscino del sedile o con i sedili anteriori.
- Riposizionare la cintura di sicurezza per evitare interferenze quando si ripiega lo schienale.



2DDDEF42C4ED

Lo schienale sbloccato può essere ripiegato in avanti tirando la maniglia di sblocco nella parte superiore dello schienale.

AVVERTENZA

- Non regolare o ripiegare mai il sedile mentre il veicolo è in funzione.
- Non è consentito a nessuno sedersi sullo schienale di un sedile ripiegato o nel vano bagagli.
- È vietato ai bambini accedere al vano bagagli.

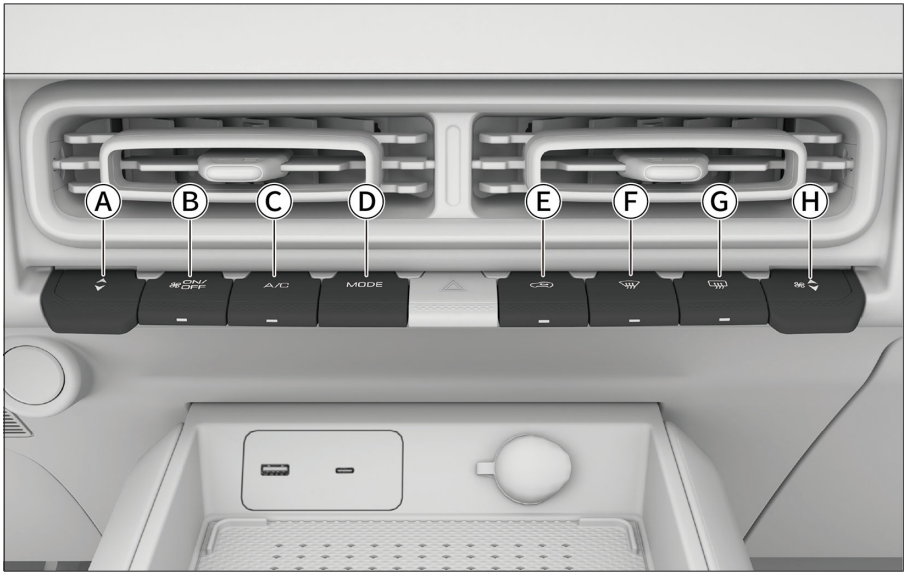
ATTENZIONE

- Rimuovere tutti gli oggetti dal sedile prima di ripiegare lo schienale del sedile.
- Non collocare oggetti pesanti sullo schienale ripiegato.

Ripristino degli schienali

1. Regolare la cintura di sicurezza per evitare che rimanga intrappolata sotto il sedile quando si ripristina lo schienale.
2. Riportare lo schienale in posizione e spingerlo con decisione all'indietro fino a quando il contrassegno rosso sulla relativa maniglia di sblocco non scompare, indicando che è bloccato in posizione.
3. Muovere leggermente lo schienale del sedile in avanti e all'indietro per assicurarsi che sia bloccato saldamente in posizione.

Pannello di controllo del climatizzatore



705B8DA4E8A2

Ⓐ Pulsante di regolazione della temperatura

Ⓑ Pulsante di accensione/spegnimento del climatizzatore

Ⓒ Pulsante di raffreddamento A/C 【A/C】

Ⓓ Pulsante modalità distribuzione flusso d'aria 【MODE】

Ⓔ Pulsante ricircolo/aria fresca

Ⓕ Pulsante sbrinatore anteriore

Ⓖ Pulsante sbrinatore anteriore

Ⓗ Pulsante di regolazione della velocità della ventola

› Spostare il pulsante di regolazione della temperatura ⇳ verso l'alto o verso il basso per regolare la temperatura.

› Premere il pulsante di accensione/spegnimento del climatizzatore ON/OFF per accendere o spegnere l'impianto di climatizzazione.

› Premere il pulsante 【A/C】, la funzione di raffreddamento del compressore del climatizzatore viene attivata e la spia del pulsante si accende. Premere di nuovo il pulsante per spegnere il compressore del climatizzatore e la spia del pulsante si spegne.

› Premere ripetutamente il pulsante 【MODE】 per scorrere le modalità di distribuzione del flusso d'aria del climatizzatore: verso il viso, verso il viso e i piedi, verso i piedi, e verso i piedi e lo sbrinatore.

› Premere il pulsante di ricircolo/aria fresca per passare dalla modalità di ricircolo alla modalità aria fresca. In modalità ricircolo, la spia del pulsante si accende.

› Premere il pulsante dello sbrinatore anteriore per attivare o disattivare la funzione di sbrinamento anteriore. La spia del pulsante si accende, indicando che la funzione di sbrinamento anteriore è attivata. Questa funzione aiuta a eliminare gradualmente la brina e l'appannamento dal parabrezza e dai finestrini laterali.

› Premere il pulsante dello sbrinatore posteriore per attivare o disattivare la funzione di sbrinamento posteriore. La spia del pulsante si accende, indicando che la funzione di sbrinamento posteriore è stata attivata. Questa funzione aiuta a eliminare gradualmente la brina e l'appannamento dagli specchietti retrovisori esterni e dal lunotto. La funzione di sbrinamento posteriore si disattiva automaticamente dopo un certo periodo di tempo e l'indicatore del pulsante si spegne.

AVVERTENZA

Dopo l'attivazione della funzione di sbrinamento posteriore, il lunotto e gli specchietti retrovisori esterni diventano caldi. Non toccarli per evitare ustioni.

ATTENZIONE

Quando il veicolo non è avviato, non utilizzare la funzione di sbrinamento posteriore per un periodo prolungato per evitare di scaricare la batteria.

› Spostare il pulsante di regolazione della velocità della ventola verso l'alto o verso il basso per regolare la velocità della ventola.

Interfaccia impostazioni A/C

AVVISO

L'interfaccia delle impostazioni A/C può variare leggermente a seconda del modello del veicolo o dello stile del tema dello schermo multimediale.



23DB64AD4157

› Toccare il pulsante di accensione ⏻ per accendere o spegnere il sistema A/C.

› Toccare il pulsante 【AUTO】 per attivare la modalità automatica. Il sistema A/C regola automaticamente la modalità di distribuzione del flusso d'aria, la modalità ricircolo/aria fresca e la velocità della ventola per mantenere la temperatura interna al livello impostato.

AVVISO

Se la modalità di distribuzione del flusso d'aria e la velocità del ventilatore regolate automaticamente dal climatizzatore non soddisfano le proprie esigenze, eseguire la regolazione manuale. In questo caso, il sistema esce dalla modalità automatica e la spia si spegne.

› Toccare il pulsante 【A/C】 per attivare o disattivare la modalità di raffreddamento. La spia corrispondente si accende, a indicare che la modalità di raffreddamento è attivata. In questa modalità, la temperatura e l'umidità interne possono diminuire.

› Toccare il pulsante 【Climatizzatore MAX】 per attivare o disattivare la modalità di raffreddamento massimo. L'accensione della spia corrispondente indica che la modalità di raffreddamento massimo è attivata. In questo caso, con la modalità di raffreddamento abilitata, il sistema A/C funziona alla temperatura minima, con il flusso d'aria massimo e nelle modalità di ricircolo e ventilazione frontale.

› Toccare il pulsante di riscaldamento del volante per attivare o disattivare la funzione di riscaldamento del volante.

› Toccare il pulsante della modalità di ventilazione verso il viso, il pulsante della modalità di ventilazione verso piedi e viso, il pulsante della modalità di ventilazione verso i piedi o il pulsante della modalità di ventilazione verso i piedi e sbrinamento per selezionare la modalità di ventilazione corrispondente.

› Toccare o far scorrere il pulsante della temperatura del climatizzatore per regolare la temperatura.

› Toccare il pulsante 【SYNC】 per attivare il controllo sincronizzato della temperatura. La regolazione della temperatura del lato conducente comporta la regolazione simultanea della temperatura del lato passeggero anteriore. Toccare di nuovo il pulsante 【SYNC】 per disattivare il controllo sincronizzato della temperatura. La temperatura del lato passeggero anteriore non è più sincronizzata con le regolazioni eseguite sul lato conducente.

La regolazione della temperatura del lato passeggero anteriore disattiva automaticamente il controllo della temperatura sincronizzato.

› Toccare il pulsante dello sbrinatore anteriore per attivare o disattivare la funzione di sbrinamento anteriore. La spia corrispondente si accende per indicare che la funzione di sbrinamento anteriore è attiva, eliminando gradualmente la brina o l'appannamento dal parabrezza e dai finestrini laterali. Toccare di nuovo il pulsante dello sbrinatore anteriore per disattivare la funzione.

› Toccare il pulsante dello sbrinatore posteriore per attivare o disattivare la funzione di sbrinamento posteriore. La spia corrispondente si accende per indicare che la funzione di sbrinamento posteriore è attiva, eliminando gradualmente la brina dal lunotto e dagli specchietti retrovisori esterni.

⚠ AVVERTENZA

Una volta attivata la funzione di sbrinamento posteriore, le superfici del lunotto e degli specchietti retrovisori esterni si riscaldano. Non toccarli per evitare ustioni.

⚠ ATTENZIONE

Quando il veicolo non è avviato, non utilizzare la funzione di sbrinamento posteriore per un periodo prolungato per evitare di scaricare la batteria.

ℹ AVVISO

La funzione di sbrinamento posteriore si disattiva automaticamente dopo un certo periodo di tempo.

› Toccare il pulsante di riduzione del flusso d'aria o il pulsante di aumento del flusso d'aria per regolare il livello del flusso d'aria in uscita.

Toccare o scorrere nell'area tra il pulsante di riduzione del flusso d'aria e il pulsante di aumento del flusso d'aria per regolare il livello del flusso d'aria dalle bocchette.

› Toccare il pulsante di ricircolo o il pulsante dell'aria fresca per passare il climatizzatore tra le modalità di ricircolo e aria fresca.

Quando il pulsante del ricircolo si attiva, indica che la modalità di ricircolo è attivata.

Quando il pulsante dell'aria fresca si attiva, indica che la modalità aria fresca è attivata. In questo caso, l'aria esterna al veicolo può essere introdotta nel veicolo stesso.

AVVISO

Di norma, si dovrebbe utilizzare la modalità aria fresca. L'utilizzo della modalità di ricircolo può causare l'appannamento dei finestrini, soprattutto quando il compressore è spento.

La modalità di ricircolo deve essere utilizzata quando il veicolo viaggia in galleria o in condizioni di congestione del traffico, quando l'aria all'esterno del veicolo è inquinata o quando è necessario un rapido raffreddamento o riscaldamento.

Altre impostazioni

Toccare il pulsante Altre impostazioni A/C ••• per visualizzare l'interfaccia delle impostazioni aggiuntive.

› 【Comfort A/C】: è possibile impostare l'effetto comfort del sistema A/C in modalità AUTO:

【Delicato】: l'effetto di raffreddamento o riscaldamento del sistema A/C è più attenuato, con un flusso d'aria ridotto rispetto a quello della modalità standard.

【Normale】: il sistema A/C controlla automaticamente la temperatura dell'aria in uscita e il flusso d'aria in base alla temperatura impostata dall'utente.

【Potente】: rispetto alla modalità normale, la modalità potente fornisce al sistema A/C un effetto di raffreddamento o riscaldamento più intenso e un flusso d'aria maggiore.

› 【Accensione rapida AC】: il sistema A/C si attiva automaticamente quando si accede all'interfaccia delle impostazioni A/C.

› 【Asciugatura AC】: è possibile attivare o disattivare la funzione di asciugatura del sistema A/C. Con questa funzione attivata, dopo aver bloccato il veicolo, se il sistema A/C rileva un'elevata umidità sulla superficie dell'evaporatore, attiva automaticamente la ventola per far evaporare rapidamente l'umidità residua, riducendo la formazione di muffe e odori.

Suggerimenti per l'utilizzo del climatizzatore

AVVISO

› Quando il veicolo è esposto a lungo al sole cocente, la temperatura all'interno del veicolo è molto elevata. In questo caso, se si deve guidare il veicolo, si consiglia di abbassare tutti i finestrini per la ventilazione e poi attivare la modalità di raffreddamento dell'aria condizionata. Una volta dissipato il calore all'interno del veicolo, alzare tutti i finestrini.

› Dopo aver impostato la temperatura del climatizzatore, il climatizzatore controlla automaticamente lo stato di funzionamento del sistema di raffreddamento e del sistema di riscaldamento in base alla temperatura ambiente. Dopo l'accensione del climatizzatore nella stagione fredda, il sistema di riscaldamento deve riscaldarsi per un certo periodo di tempo prima di funzionare normalmente. Prima che il sistema di riscaldamento completi il riscaldamento, il climatizzatore potrebbe non distribuire aria calda e il flusso d'aria potrebbe essere ridotto. È normale.

› Si consiglia di passare alla modalità di circolazione esterna se l'aria interna è molto inquinata o se l'interno è appannato.

ATTENZIONE

› Controllare regolarmente il radiatore e il condensatore dell'aria condizionata. Utilizzare una pistola ad acqua a bassa pressione o una spazzola morbida per rimuovere le foglie, gli insetti e la polvere dalle superfici anteriori. Altrimenti, questi oggetti bloccheranno il flusso d'aria, riducendo l'effetto di raffreddamento.

› Il funzionamento regolare del climatizzatore mantiene il compressore e le guarnizioni ben lubrificati e previene le perdite. Pertanto, anche nella stagione fredda, quando l'aria condizionata non è necessaria, è bene farla funzionare almeno una volta alla settimana per più di 10 minuti ogni volta.

› Se il climatizzatore non raffredda più come prima, recasi presso il concessionario autorizzato per la manutenzione.

› Lo scarico diretto del refrigerante nell'atmosfera è dannoso per l'ambiente e il refrigerante deve essere recuperato da tecnici addestrati e certificati utilizzando contenitori adeguati.

AVVISO

Informazioni sull'odore del condizionatore d'aria

› **Fonte dell'odore**

È necessario eseguire il ricambio d'aria interno ed esterno per il condizionatore d'aria, poiché l'uso prolungato può accumulare sporcizia che si ammuffisce dopo molto tempo, provocando cattivi odori.

Il filtro del condizionatore d'aria accumula vapore acqueo, polvere ecc. dopo un uso prolungato, con conseguente formazione di cattivi odori.

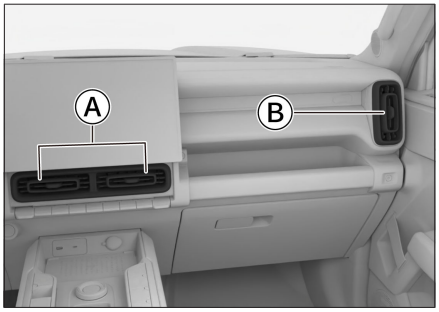
› **Misure consigliate**

Quando l'aria esterna è fresca, si consiglia di utilizzare la modalità di circolazione esterna per mantenere in circolo l'aria all'interno del veicolo.

Se l'odore è molto forte, si consiglia di recarsi al concessionario autorizzato per un controllo. Pulire o sostituire l'elemento filtrante del climatizzatore, se necessario.

Prese del climatizzatore

Bocchette anteriori



43A18657EA94

Ⓐ Bocchetta centrale frontale

Ⓑ Bocchetta frontale lato passeggero anteriore

Spostare le alette al centro della bocchetta frontale per regolare la direzione del flusso d'aria o chiudere la bocchetta.

Portare l'aletta nella posizione estrema nella direzione indicata dal simbolo di chiusura a destra ⇨ ⊠ o dal simbolo di chiusura a sinistra ⊠ ⇦ per chiudere la bocchetta centrale frontale.

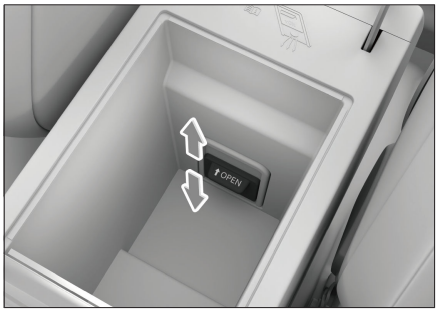
Spostare l'aletta nella posizione estrema nella direzione indicata dal simbolo di chiusura verso il basso ⇩⊠ per chiudere le bocchette di ventilazione frontali del conducente e del passeggero anteriore.

AVVISO

Si consiglia di tenere aperte le bocchette di ventilazione frontali del conducente e del passeggero anteriore per un migliore comfort climatico.

Bocchetta del vano portaoggetti

La bocchetta del vano portaoggetti si trova nella sezione inferiore del bracciolo centrale anteriore. Rimuovere il divisorio superiore per accedervi. Fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 229)



52765E4E66C4

Sollevare la valvola di ventilazione all'interno del vano portaoggetti per aprirla e premerla verso il basso per chiuderla.

Dopo l'apertura della valvola, quando il sistema di climatizzazione è in modalità frontale o in modalità piedi e frontale, il flusso d'aria del sistema viene convogliato nel vano portaoggetti.

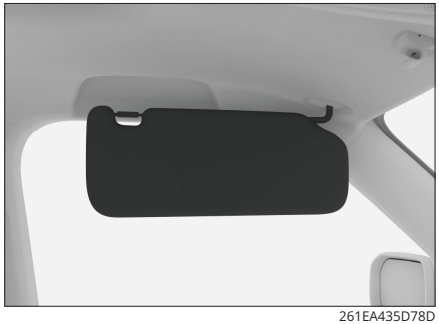
Uscita posteriore

Il funzionamento della bocchetta posteriore è identico a quello della bocchetta centrale frontale.

Aletta parasole



FDB7EE7FE55D



261EA435D78D

Le alette parasole sono installate sopra il conducente e il passeggero anteriore. Quando la luce solare entra nel veicolo frontalmente o dai lati, è possibile abbassare direttamente l'aletta parasole oppure sganciarla dal relativo fermo e ruotarla verso la porta per bloccare la luce solare.



E5B8CC1FF56B

Sulla parte interna dell'aletta parasole è presente uno specchio di cortesia. Sollevare il coperchio per utilizzare lo specchio di cortesia. La luce dello specchio di cortesia si accende automaticamente all'apertura del coperchio.

Chiudere il coperchio quando non si utilizza lo specchio di cortesia.

Prese di corrente

⚠ AVVERTENZA

Tenere gas infiammabili e dispositivi di riscaldamento lontani dalle prese di corrente.

⚠ ATTENZIONE

- Evitare che bevande, altri liquidi o oggetti estranei penetrino nella presa di corrente, in quanto ciò potrebbe causare cortocircuiti e altri malfunzionamenti. Se la presa di corrente è dotata di un coperchio, chiuderlo quando non è in uso.
- L'uso di accessori che superano la potenza nominale può causare la bruciatura del fusibile del veicolo.
- Non collegare a questa presa di corrente strumenti di precisione, dispositivi altamente induttivi o altre apparecchiature importanti.
- Non utilizzare questa presa di corrente in ambienti umidi o con temperature elevate.
- Non utilizzarla mai in parallelo o in serie con altri alimentatori.
- Se durante l'uso viene rilevata un'anomalia (temperatura eccessivamente elevata, fumo, odori ecc.), interromperne immediatamente l'utilizzo e rivolgersi al concessionario autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Non modificare o riparare mai questo sistema di alimentazione senza autorizzazione.
- Assicurarsi che il cablaggio esterno sia impermeabile e sigillato.

Prese USB anteriori



83BF3CAB78EE

Le prese USB anteriori si trovano nella parte anteriore della console ausiliaria. La presa a sinistra è USB tipo A e quella a destra è USB tipo C.

Quando il sistema di alimentazione è in modalità ON, queste prese possono caricare dispositivi elettrici come telefoni cellulari e tablet.

La presa anteriore USB tipo A supporta anche il trasferimento dati.

Prese USB posteriori

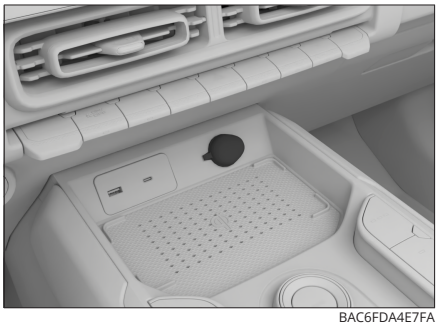


C94B3F536C4B

Le prese USB posteriori si trovano vicino alle bocchette dell'aria posteriori. La presa sinistra USB tipo C e la presa destra è USB tipo A.

Quando il sistema di alimentazione è in modalità ON, queste prese possono caricare dispositivi elettrici come telefoni cellulari e tablet.

Presa di corrente anteriore da 12 V



BAC6FDA4E7FA

La presa di corrente anteriore da 12 V si trova nella parte anteriore della console ausiliaria. Aprire il coperchio per l'uso.

Quando il sistema di alimentazione è in modalità ON, questa presa può fornire corrente continua a 12 V ad accessori con potenza nominale pari o inferiore a 120 W (10 A).

Presa di corrente posteriore da 12 V



8490C3DEFA78

La presa di corrente posteriore da 12 V si trova sul pannello di rivestimento sinistro della zona bagagliaio. Aprire il coperchio per l'uso.

Quando il sistema di alimentazione è in modalità ON, questa presa può fornire corrente continua a 12 V ad accessori con potenza nominale pari o inferiore a 120 W (10 A).

Presa di corrente da 220 V



82611F880E63

La presa di corrente da 220 V si trova sul pannello di rivestimento sinistro della zona bagagliaio. Aprire il coperchio per l'uso.

Prese di corrente

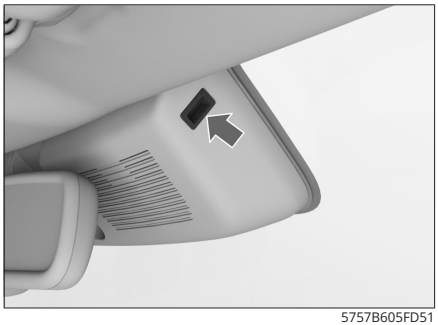
Dopo l'avviamento del veicolo, questa presa di corrente può fornire alimentazione a 220 V CA ad accessori con una potenza nominale pari o inferiore a 400 W.

AVVISO

Quando si collegano carichi capacitivi ad alta potenza, la presa di corrente potrebbe attivare la protezione da cortocircuito, causando l'interruzione dell'alimentazione. In questo caso, è possibile provare a collegare e scollegare il dispositivo più volte per ripristinare la funzione di alimentazione, ma si sconsiglia l'uso frequente di tali carichi.

AVVERTENZA

- È vietato l'utilizzo della presa di corrente a 220 V da parte dei bambini.
- È vietato inserire oggetti conduttivi, come aghi da cucito o fili metallici, nei contatti della presa di corrente a 220 V.



5757B605FD51

La presa di alimentazione del DVR si trova vicino allo specchietto retrovisore interno.

Questa presa è progettata specificamente per fornire alimentazione a 5 V CC ai DVR con una potenza nominale pari o inferiore a 10 W.

⚠ AVVERTENZA

I gas infiammabili e i dispositivi di riscaldamento devono essere tenuti lontani dalle prese di alimentazione.

Per la sicurezza di guida, durante l'installazione di un DVR, assicurarsi che il cablaggio non ostruisca la visuale per evitare pericoli.

⚠ ATTENZIONE

› Evitare che bevande, altri liquidi o corpi estranei penetrino nella presa di corrente, poiché ciò potrebbe causare facilmente cortocircuiti e altri malfunzionamenti. Se la presa di corrente è dotata di un coperchio, chiuderlo quando non è in uso.

› L'uso di accessori che superano la potenza nominale può causare la bruciatura del fusibile del veicolo.

› Non collegare a questa presa di corrente strumenti di precisione, dispositivi altamente induttivi o altre apparecchiature importanti.

› Non utilizzare questa fonte di alimentazione in ambienti umidi o ad alta temperatura.

› Non utilizzarla mai in parallelo o in serie con altre fonti di alimentazione.

› Se durante l'uso viene rilevata un'anomalia (ad esempio, temperatura eccessiva, fumo, odore ecc.), interrompere immediatamente l'uso e rivolgersi a un concessionario autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

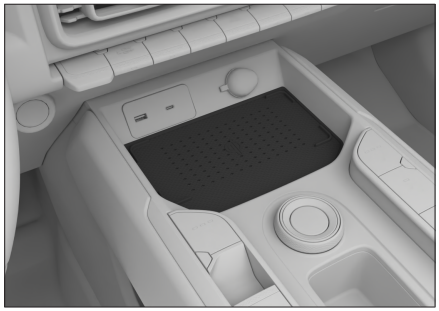
› Non modificare o riparare mai questo sistema di alimentazione senza autorizzazione.

› Assicurarsi che il cablaggio esterno sia impermeabile e sigillato.

Ricarica wireless del telefono cellulare

È possibile attivare o disattivare la funzione di ricarica wireless per il telefono tramite Impostazioni veicolo → 【Veicolo】 → 【Accessori】 → 【Ricarica wireless】 sullo schermo multimediale.

Dopo aver attivato la funzione di ricarica wireless del telefono cellulare, assicurarsi che le porte siano chiuse. Impostare la modalità di alimentazione su ON o avviare il veicolo. Quindi, il telefono cellulare collocato nell'area di ricarica può essere caricato.



B5AC0FF42F19

AVVERTENZA

- Per motivi di sicurezza, i conducenti non dovrebbero eseguire operazioni relative alla ricarica durante la guida.
- Non collocare monete, chiavi, chip card o altri oggetti metallici nell'area di ricarica. In caso contrario, gli oggetti metallici riscaldati potrebbero causare anomalie di ricarica o incidenti di sicurezza.
- Se durante la ricarica si trovano oggetti metallici estranei nell'area di ricarica, non rimuoverli a mano per evitare di scottarsi le dita. Disattivare immediatamente la funzione di ricarica wireless e attendere qualche minuto prima di rimuovere gli oggetti estranei.
- Per utilizzare l'area di ricarica come vano portaoggetti, disattivare la funzione di ricarica wireless.

ATTENZIONE

- Non spruzzare alcun liquido nell'area di ricarica per evitare che penetri nel sistema di ricarica wireless attraverso l'intercapedine del tappetino in gomma, il che potrebbe causare un guasto al sistema.
- Non modificare il sistema di ricarica wireless per evitare danni al veicolo o incidenti.

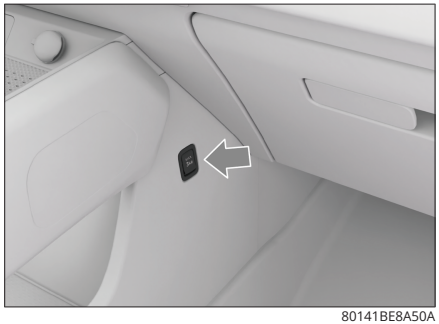
AVVISO

- Per ottenere prestazioni di ricarica migliori, assicurarsi che la bobina di ricarica del telefono cellulare sia rivolta verso il basso.
- Questa funzione non è applicabile a tutti i telefoni, ma solo ai telefoni cellulari che hanno ottenuto la certificazione ufficiale dello standard "Qi" e che si possono posizionare correttamente nell'area di ricarica.

- È possibile caricare un solo telefono cellulare alla volta.
- Su strade dissestate, potrebbero verificarsi interruzioni e riprese intermittenti della ricarica wireless. Se il telefono cellulare si sposta dalla posizione, sollevarlo e riposizionarlo nell'area di ricarica corretta.
- È normale che i dispositivi di ricarica wireless e i telefoni si surriscaldino durante la ricarica. Quando la temperatura è troppo alta, il sistema interrompe la carica e riprende a caricare quando la temperatura scende.
- Anche un telefono cellulare difettoso può impedire la ricarica. Utilizzare altri telefoni conformi ai requisiti per il rilevamento della ricarica wireless per verificare se il telefono cellulare è difettoso.
- Se il telefono è dotato di una custodia protettiva o di un accessorio che non supporta la ricarica wireless, rimuoverlo preventivamente; in caso contrario, il telefono cellulare non può essere ricaricato normalmente.
- La potenza di ricarica effettiva può variare o diminuire a causa di fattori quali la marca del telefono, il modello e lo stato di carica (SOC) attuale della batteria. Per i telefoni dotati di una bobina a induzione di piccole dimensioni, utilizzare il caricabatterie wireless specifico del marchio per la ricarica ad alta potenza, poiché l'utilizzo del modulo di ricarica wireless di bordo potrebbe comportare una riduzione della potenza.
- A causa della posizione della bobina di ricarica, è necessario che i telefoni pieghevoli allineino le proprie bobine con quella di ricarica wireless del veicolo per una ricarica corretta. Un allineamento errato può causare una ricarica lenta o assente.
- Per evitare che la batteria si scarichi, non utilizzare la funzione di ricarica wireless per lungo tempo quando il veicolo non è avviato.

Gancio portabagagli

Gancio portabagagli anteriore



80141BE8A50A

Il gancio portabagagli anteriore si trova sul lato destro della console ausiliaria. Per utilizzarlo, premere la parte inferiore del gancio e ribaltarlo verso il basso.

Quando non lo si utilizza, ribaltarlo verso l'alto e premere la parte superiore del gancio portabagagli per riportarlo nella posizione originale.

Il gancio portabagagli è destinato esclusivamente ad appendere oggetti leggeri. Il carico massimo non deve superare il peso indicato sul gancio. Prima di partire, accertarsi che tutti gli oggetti siano fissati saldamente.

Gancio portabagagli posteriore



0E1E08C79E63

Il gancio portabagagli posteriore si trova sul lato interno del portellone. Il metodo di funzionamento è lo stesso del gancio portabagagli sul lato destro della console ausiliaria.

8 Vani portaoggetti

Vano portaoggetti..... 228
Bracciolo centrale anteriore 229
Vano portaoggetti..... 230
Portabicchieri anteriori..... 231
Portabicchieri posteriori..... 233
Portabottiglie 234
Portapacchi..... 235
Tasca portaoggetti del portellone 237

Vano portaoggetti



A4AB3B58C0C3

Tirare la maniglia del vano portaoggetti per aprirlo. Sollevare il vano portaoggetti verso l'alto fino a quando non scatta in posizione di blocco per chiuderlo.

⚠ AVVERTENZA

Assicurarsi che il vano portaoggetti sia chiuso durante la guida. In caso contrario, gli oggetti all'interno potrebbero essere scagliati fuori e causare lesioni in caso di incidente o di frenata di emergenza.



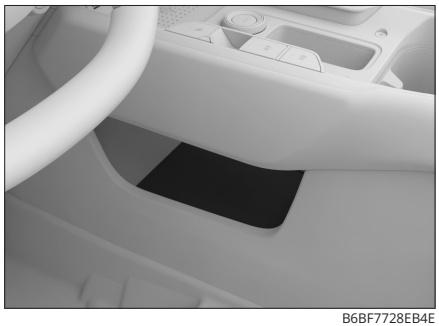
DEB226192580

Per utilizzarlo, premere il pulsante del bracciolo e sollevare il bracciolo del sedile anteriore.

Per utilizzare il vano portaoggetti inferiore, rimuovere il divisorio superiore. Il vano portaoggetti inferiore è collegato al climatizzatore. Per la bocchetta del vano portaoggetti, fare riferimento a quanto segue. (▷ Pagina 216)

Vano portaoggetti

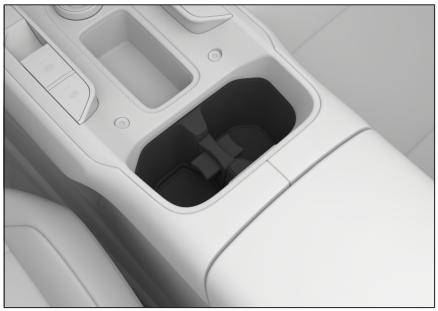
Nella parte inferiore della console ausiliaria è presente un vano portaoggetti.



B6BF7728EB4E

AVVISO

Non collocare qui oggetti che possono rotolare facilmente. Se cadono accidentalmente, potrebbero incastrarsi sotto i pedali e compromettere la sicurezza di guida.



5EABA774D2FD

Due portabicchieri sono situati nella parte centrale della console ausiliaria.

AVVERTENZA

- Quando si inseriscono bevande calde, chiudere bene i coperchi per evitare scottature accidentali dovute a fuoriuscite.
- Nei portabicchieri è possibile inserire solo contenitori per bevande di dimensioni adeguate e dotati di coperchio.

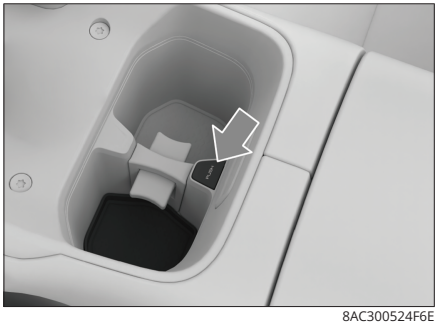
  Non collocare lattine di bevande piccole o instabili nei portabicchieri, altrimenti potrebbero rovesciarsi o cadere dal portabicchieri, causando incidenti o lesioni personali.

  Assicurarsi che i coperchi dei contenitori per bevande siano fissati saldamente. In caso contrario, il liquido potrebbe fuoriuscire, con il rischio di danneggiare i dispositivi elettronici di bordo, sporcare l'abitacolo o provocare lesioni personali.
- Se gli oggetti nel veicolo non sono riposti correttamente, possono scivolare o essere lanciati e colpire il conducente o i passeggeri. Allo stesso modo, in caso di incidente, gli oggetti riposti nei portabicchieri, nei portacellulari e nei vani portaoggetti aperti potrebbero non essere fissati e causare lesioni personali, soprattutto in caso di frenate di emergenza o sterzate improvvise.

AVVISO

Se una tazza nel portabicchieri è difficile da rimuovere, non tirarla con forza verso l'alto. Invece, spingere la tazza verso l'incavo di fissaggio e poi estrarla.

Portabicchieri regolabile



8AC300524F6E

Il portabicchieri lato conducente è regolabile. Premere il fondo del portabicchieri lato conducente verso il basso per regolarlo nella posizione desiderata.

Portabicchieri anteriori

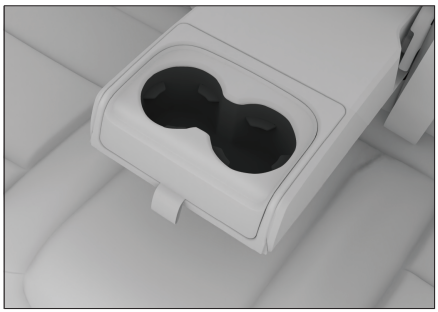
Quando il portabicchieri è vuoto, tenere premuto il pulsante 【PUSH】 e il portabicchieri si solleva automaticamente nella posizione iniziale.

AVVISO

› Il pulsante 【PUSH】 deve essere premuto per un certo tempo fino a quando il portabicchieri torna alla posizione iniziale. Se viene premuto per un tempo troppo breve, il portabicchieri potrebbe fermarsi in una posizione intermedia.

› La velocità di movimento del portabicchieri nel tornare alla posizione iniziale è influenzata dalla temperatura. Più bassa è la temperatura, più lenta è la velocità di movimento.

› Per proteggere le centraline elettroniche del veicolo e prevenire danni causati da versamenti di liquidi nell'area del portabicchieri, è integrato un canale di drenaggio che conduce al bracciolo. In caso di versamento di acqua nell'area del portabicchieri, questa viene drenata all'interno del bracciolo. In questi casi, si consiglia di rimuovere tempestivamente eventuali oggetti dal bracciolo e di asciugare l'acqua accumulata.



1070BD2BB8E4

I portabicchieri posteriori si trovano sul bracciolo centrale posteriore. Abbassare completamente il bracciolo del sedile posteriore per utilizzarli.

AVVERTENZA

- Quando si inseriscono bevande calde, chiudere bene i coperchi per evitare scottature accidentali dovute a fuoriuscite.
- Nei portabicchieri è possibile inserire solo contenitori per bevande di dimensioni adeguate e dotati di coperchio.

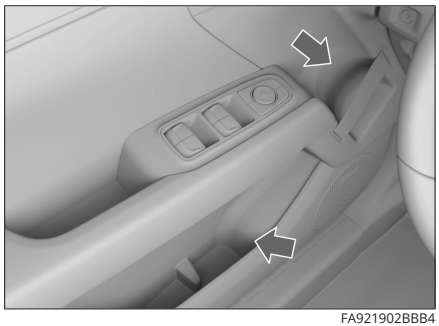
  Non collocare lattine di bevande piccole o instabili nei portabicchieri, altrimenti potrebbero rovesciarsi o cadere dal portabicchieri, causando incidenti o lesioni personali.

  Assicurarsi che i coperchi dei contenitori per bevande siano fissati saldamente. In caso contrario, il liquido potrebbe fuoriuscire, con il rischio di danneggiare i dispositivi elettronici di bordo, sporcare l'abitacolo o provocare lesioni personali.
- Se gli oggetti nel veicolo non sono riposti correttamente, possono scivolare o essere lanciati e colpire il conducente o i passeggeri. Allo stesso modo, in caso di incidente, gli oggetti riposti nei portabicchieri, nei portacellulari e nei vani portaoggetti aperti potrebbero non essere fissati e causare lesioni personali, soprattutto in caso di frenate di emergenza o sterzate improvvise.

ATTENZIONE

- Non collocare nei portabicchieri contenitori troppo piccoli o instabili, poiché potrebbero ribaltarsi.
- Quando si posizionano bicchieri o contenitori per bevande, evitare fuoriuscite di liquidi per prevenire danni ai circuiti del veicolo, macchie nell'abitacolo ecc.

Portabottiglie



FA921902BBB4

Ogni porta è dotata di un portabottiglie, progettato esclusivamente per contenitori a bottiglia sigillati.

⚠ AVVERTENZA

Non inserire nel portabottiglie oggetti diversi dalle bottiglie. In caso contrario, tali oggetti potrebbero fuoriuscire dal portabottiglie, causando lesioni personali in caso di incidente o di frenata di emergenza.

⚠ ATTENZIONE

Assicurarsi che il tappo della bottiglia sia ben chiuso per evitare la fuoriuscita di liquidi.

Per installare un portapacchi sulle barre sul tettuccio, leggere attentamente il manuale di installazione fornito con il portapacchi.

AVVISO

Quando il portapacchi viene installato o utilizzato per il trasporto di oggetti, è necessario osservare le disposizioni pertinenti delle norme di circolazione locali.

Capacità di carico delle barre sul tettuccio apribile

Il carico massimo sulle barre sul tettuccio è di 75 kg.

AVVISO

Il peso del carico sulle barre sul tettuccio include accessori quali le traverse e altri componenti.

AVVERTENZA

› Gli oggetti sul portapacchi devono essere fissati saldamente. In caso contrario, c'è il rischio di un incidente.

› Il caricamento di oggetti sul portapacchi innalza il baricentro del veicolo. Evitare la guida ad alta velocità, partenze improvvise, curve strette, frenate di emergenza o manovre brusche. La mancata osservanza di quanto sopra può causare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo a causa di una manovra errata, con conseguenti lesioni gravi o morte.

› Quando sul portapacchi vengono caricati oggetti piuttosto pesanti o ingombranti, le variazioni del centro di massa del veicolo e della resistenza al vento possono influire sulle prestazioni di guida, con il rischio di incidenti. Pertanto, è necessario adattare lo stile di guida e la velocità in base alle circostanze specifiche.

› Guidare a bassa velocità in presenza di vento laterale. Il profilo del veicolo e il baricentro alto lo rendono più sensibile alle raffiche laterali, ridurre la velocità del veicolo ne faciliterà il controllo.

› Non superare i limiti di velocità, evitare scossoni, non eseguire curve strette e non urtare oggetti ecc. durante la guida fuoristrada o su terreni irregolari. Ciò può causare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo, con conseguenti lesioni gravi o morte, gravi danni alle sospensioni e al telaio del veicolo.

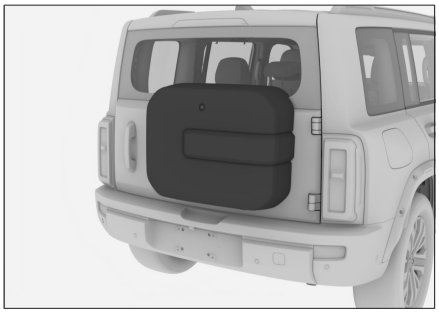
Portapacchi

› Non percorrere trasversalmente pendii ripidi, è preferibile guidare in linea retta, sia in salita che in discesa. Il veicolo ha maggiori probabilità di ribaltarsi lateralmente piuttosto che in avanti o all'indietro.

› Il portapacchi sul tettuccio apribile può essere utilizzato solo con il tettuccio apribile chiuso. In caso contrario, il portapacchi o gli oggetti su di esso caricati potrebbero causare lesioni ai passeggeri.

Posizione della tasca portaoggetti

La tasca portaoggetti è montata esternamente sul portellone, come mostrato nella figura.



E8574BAC9906

ATTENZIONE

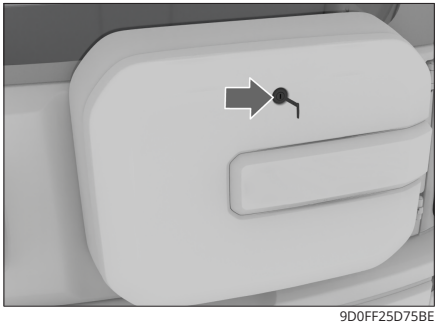
Poiché la tasca portaoggetti è montata esternamente, bloccarla sempre dopo l'uso per evitare la perdita di oggetti.

Uso della tasca portaoggetti

1. Inserire la chiave meccanica nel foro della serratura. Per le modalità di estrazione della chiave meccanica, fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 24)

AVVISO

Se si utilizza spesso la tasca portaoggetti, si consiglia di tenere la chiave meccanica all'interno del veicolo per potervi accedere facilmente in qualsiasi momento.



9D0FF25D75BE

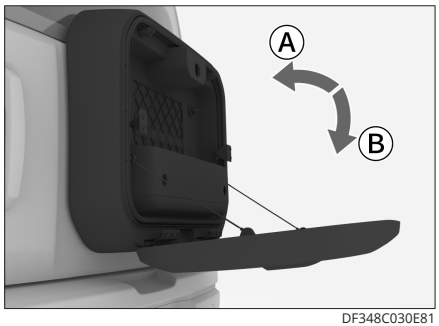
2. Ruotare la chiave meccanica in senso orario per sbloccare la tasca.



946284400263

3. Il coperchio della tasca si apre verso il basso. Sostenere delicatamente il coperchio durante l'apertura per evitare la caduta degli oggetti.

Tasca portaoggetti del portellone



DF348C030E81

Ⓐ Direzione di chiusura della tasca portaoggetti

Ⓑ Direzione di apertura della tasca portaoggetti

AVVISO

Si consiglia di posizionare solo oggetti leggeri sul coperchio della tasca. Il carico massimo non deve superare il peso indicato sul coperchio.

4. Dopo l'uso, sollevare il coperchio della tasca in posizione di chiusura e premere l'area a forma di palmo sotto il foro della serratura. Un "clic" indica che la tasca è bloccata.

AVVISO

› L'astuccio può essere bloccato correttamente solo quando il foro della serratura è in posizione verticale. Assicurarsi che l'astuccio sia bloccato prima di lasciare il veicolo.

› Prima di bloccare l'astuccio, assicurarsi che la chiave meccanica non sia rimasta all'interno. L'astuccio può essere bloccato anche semplicemente premendolo per chiuderlo, senza utilizzare la chiave meccanica.

› In ambienti a bassa temperatura, potrebbe essere necessaria una forza leggermente maggiore per chiudere e bloccare la tasca.

› A seconda della configurazione del veicolo, quest'ultimo potrebbe non essere dotato di questa tasca portaoggetti. Fare riferimento al veicolo reale.

9 Sicurezza dei passeggeri

Cinture di sicurezza 240
Airbag 245
Sistema di ritenuta per bambini (per il mercato UE) 252
Sistema di ritenuta per bambini (per il mercato australiano) . 260
Sistema di ritenuta per bambini (per tutti i mercati tranne UE e Australia) 267
Sistema antifurto del veicolo 274
Antifurto a onde millimetriche 275
Sistema di monitoraggio dei parametri vitali 276
Sistema di spegnimento di emergenza 280
Registratore di dati di eventi (EDR) 281
Sicurezza ad alta tensione ... 287

Indossare correttamente la cintura di sicurezza

› Regolare lo schienale del sedile in modo che sia verticale o quasi verticale e fornisca un sostegno adeguato alla schiena.

› La cintura di sicurezza deve essere in ordine.

› La cintura diagonale deve essere piatta, non attorcigliata al centro della spalla e non sul collo o altrove lontano dalla spalla.

› La cintura addominale deve essere allacciata, per quanto possibile, intorno alla parte inferiore dell'osso dell'anca.

⚠ AVVERTENZA

› Durante la guida, tutti i passeggeri devono allacciare le cinture di sicurezza in modo corretto. In caso contrario, si possono verificare gravi lesioni o addirittura la morte in caso di collisione o di frenata d'emergenza, poiché il corpo dei passeggeri non è sufficientemente vincolato ai sedili.

› Tutti i passeggeri del veicolo devono sempre allacciare le cinture di sicurezza, anche durante i viaggi più brevi. In caso contrario, sussiste il rischio di incidenti con lesioni o morte.

› La cintura a tracolla non deve pendere sulla zona del collo né passare sotto l'area delle ascelle.

› La cintura addominale deve essere fissata il più saldamente possibile intorno alla parte inferiore dell'osso dell'anca.

› Una sola persona può indossare una cintura di sicurezza. Non utilizzare la cintura di sicurezza per più di una persona alla volta, compresi i bambini.

Se più di due persone indossano la stessa cintura di sicurezza, quando il veicolo è coinvolto in una collisione, non solo la cintura di sicurezza non può disperdere l'impatto, ma c'è il pericolo che due persone si scontrino tra loro.

› La cintura di sicurezza non deve essere attorcigliata o allentata.

› Non avvolgere mai la cintura di sicurezza intorno a oggetti con angoli taglienti, altrimenti potrebbe danneggiarsi in caso di incidente.

› Non utilizzare mai una cintura di sicurezza che ha subito un forte impatto a causa di un incidente o che è altrimenti danneggiata.

› Non rimuovere, smontare o alterare le cinture di sicurezza.

› Non utilizzare mai la cintura di sicurezza con un oggetto estraneo nella fibbia.

› Si consiglia di tenere pulita la cintura di sicurezza quando la si usa. Materiali a base di olio e acqua, come terra, macchie d'olio, acqua, bevande, residui di cibo, non devono essere attaccati alla cintura di sicurezza per garantire che possa essere estratta e riavvolta senza problemi.

› Non utilizzare mai sostanze organiche, come benzene o benzina, per pulire le cinture di sicurezza, né sbiancarle o tingerle.

› I bambini non devono giocare con la cintura di sicurezza.

Se un bambino avvolge accidentalmente la cintura di sicurezza intorno al collo mentre ci gioca, potrebbe non essere in grado di tirarla, causando gravi lesioni o addirittura la morte. In questo caso, se non è possibile sbloccare la linguetta di bloccaggio della cintura di sicurezza, utilizzare un paio di forbici per tagliare la cintura di sicurezza.

› La progettazione delle cinture di sicurezza a bordo del veicolo si basa principalmente sulle dimensioni degli adulti, pertanto si consiglia di installare un sistema di ritenuta adeguato per bambini.

Quando la cintura di sicurezza viene usata correttamente, se la cintura è a contatto con il collo o la mascella del bambino o è allentata sul fianco, si consiglia di passare a un seggiolino per bambini.

Se il bambino è abbastanza grande da utilizzare la cintura di sicurezza del veicolo, deve indossarla correttamente.

› Precauzioni per le donne in gravidanza

Si raccomanda di utilizzare la cintura di sicurezza. È possibile ottenere consigli efficaci anche consultando il proprio medico. Il modo raccomandato per le donne in gravidanza di indossare la cintura di sicurezza è fondamentalmente lo stesso degli altri passeggeri. Tuttavia, le passeggere in gravidanza devono prestare attenzione a quanto segue:

1) La cintura addominale deve essere posizionata il più in basso possibile nella zona dell'addome, sotto il rigonfiamento della pancia.

2) La cintura a tracolla deve passare sopra la spalla del passeggero, sopra la zona del torace ma evitando la zona dell'addome del passeggero.

Se la cintura di sicurezza non è indossata correttamente, durante le frenate di emergenza o le collisioni, la cintura di sicurezza può stringersi sulla zona dell'addome, causando lesioni o addirittura la morte della madre incinta e del nascituro.

› Si raccomanda ai passeggeri malati o disabili di utilizzare la cintura di sicurezza. È possibile ottenere consigli efficaci anche consultando il proprio medico.

› Quando non viene utilizzata, la cintura di sicurezza deve essere completamente retratta. Non attorcigliare o inceppare la cintura di sicurezza e non lasciare che la cintura di sicurezza tocchi oggetti appuntiti. Gli oggetti estranei non devono ostruire la fibbia della cintura di sicurezza. Tale interferenza può ostacolare il corretto innesto della linguetta di bloccaggio della cintura di sicurezza e della fibbia.

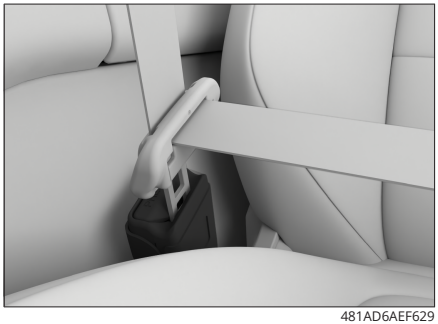
AVVISO

› Per garantire la piena sicurezza degli occupanti durante il viaggio, quando il veicolo si inclina orizzontalmente o verticalmente fino a un certo angolo, o anche purtroppo si ribalta, le cinture di sicurezza si bloccano rapidamente e automaticamente, impedendo che le fettucce vengano estratte. Questo design di sicurezza assicura di essere saldamente trattenuti sul sedile, riducendo al minimo i danni causati dagli incidenti nella massima misura possibile.

› Se si parcheggia il veicolo su una pendenza, il veicolo si trova in posizione inclinata. Quando si entra nel veicolo e ci si appresta ad allacciare la cintura di sicurezza, è possibile che si verifichi una situazione in cui la cintura di sicurezza è bloccata e non può essere estratta senza problemi. Per evitare tale inconveniente, si consiglia di spostare il veicolo su una superficie stradale piana e livellata prima di allacciare la cintura di sicurezza.

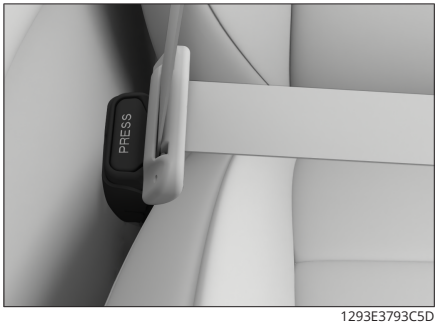
Uso della cintura di sicurezza

1. Tenere la linguetta di bloccaggio ed estrarre la cintura di sicurezza dall'arrotolatore. Non torcere la cintura di sicurezza durante questa operazione. Se non si riesce a estrarre la cintura di sicurezza dall'arrotolatore, tirarla con forza e poi rilasciarla. In questo modo si aziona l'arrotolatore e si può estrarre la cintura di sicurezza senza problemi.
2. Inserire la linguetta di chiusura nella fibbia fino a sentire un "clic".



481AD6AEF629

3. Sollevare la cintura per le spalle e regolare la cintura addominale fino a quando la cintura addominale non si adatta perfettamente al corpo. In questo modo è possibile ridurre il rischio di lesioni.
4. Verificare che la parte diagonale della cintura sia ben tesa sul torace e al centro della spalla. In questo modo, l'eventuale impatto viene distribuita sulla parte superiore del corpo.
5. Per riavvolgere la cintura di sicurezza, premere il pulsante di rilascio sulla fibbia. Dopo aver rilasciato la fibbia, tenere la linguetta di bloccaggio fino a quando la cintura di sicurezza non è completamente rientrata. Assicurarsi che la linguetta di bloccaggio non urti altri passeggeri o oggetti circostanti.



1293E3793C5D

Cinture di sicurezza con pretensionatore

In caso di collisione, il pretensionatore è in grado di tendere istantaneamente la cintura di sicurezza in modo che i passeggeri siano trattenuti e protetti al meglio.

Il limitatore di forza mantiene il carico della cintura di sicurezza a un livello accettabile e riduce la forza esercitata sul torace del passeggero.

Condizioni operative

La cintura di sicurezza con pretensionatore entra in funzione quando il veicolo riceve un impatto significativo dalla parte anteriore.

Potrebbe non funzionare quando si verificano le seguenti lievi collisioni:

› Collisione frontale con un muro di cemento e simili a una velocità inferiore a 25 km/h .

› Collisione frontale con un oggetto di piccole dimensioni, come un palo telegrafico fisso o un albero, a una velocità inferiore a 35 km/h .

La cintura di sicurezza con pretensionatore potrebbe non funzionare completamente quando il veicolo subisce la seguente forte collisione.

› Il veicolo si ribalta di 90° o 180°.

› L'urto proviene dalla parte laterale o posteriore del veicolo.

AVVISO

Il veicolo potrebbe essere dotato di cinture di sicurezza con pretensionatore solo per alcuni sedili. Fare riferimento al veicolo effettivamente acquistato.

AVVERTENZA

› Quando si utilizza la cintura di sicurezza con pretensionatore, indossarla correttamente e regolare il sedile nella posizione di seduta ottimale. In caso contrario, le prestazioni della cintura di sicurezza si riducono, causando gravi lesioni o addirittura la morte.

› Se si desidera installare, rimuovere o smontare la cintura di sicurezza con pretensionatore, rivolgersi a concessionario autorizzato. Se la cintura di sicurezza con pretensionatore non viene utilizzata correttamente, non funziona a dovere e potrebbe causare gravi lesioni o addirittura la morte in caso di incidente.

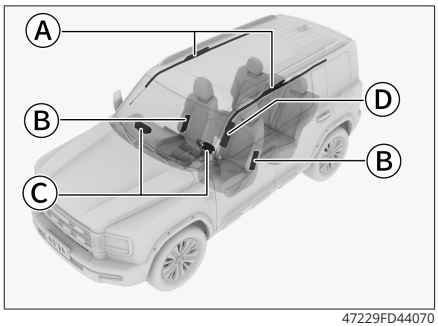
› La cintura di sicurezza con pretensionatore non può essere utilizzata ripetutamente.

Dopo l'attivazione del pretensionatore durante la prima collisione, non si deve più estendere o riavvolgere la cintura di sicurezza. A questo punto, accertarsi di rivolgersi al concessionario autorizzato per la sostituzione.

› Quando il pretensionatore della cintura di sicurezza è in funzione, si sprigiona del fumo bianco con un forte rumore, ma non provoca incendi ed è innocuo per il corpo umano.

› Quando una cintura di sicurezza con pretensionatore viene rottamata, rivolgersi al concessionario autorizzato. I movimenti accidentali del pretensionatore della cintura di sicurezza possono causare lesioni personali.

Airbag



47229FD44070

Ⓐ Airbag a tendina

Ⓑ Airbag laterale

Ⓒ Gli airbag frontali sono classificati come segue:

Airbag conducente

Airbag passeggero anteriore

Ⓓ Airbag distale

⚠ AVVERTENZA

› Gli airbag non possono essere riutilizzati.

Una volta attivato, l'airbag non funziona in caso di una seconda collisione o di collisioni successive. Assicurarsi di rivolgersi al concessionario autorizzato per la sostituzione.

› L'airbag è un dispositivo ausiliario per la protezione della sicurezza degli occupanti, progettato per essere utilizzato in combinazione con la cintura di sicurezza. Per garantire l'efficacia degli airbag, i passeggeri devono indossare correttamente la cintura di sicurezza e mantenere una postura corretta.

› Il corretto utilizzo degli airbag consente di sfruttare appieno le prestazioni di sicurezza. L'uso improprio non solo può non fornire protezione, ma può anche causare lesioni ai passeggeri.

› L'attivazione dell'airbag produce un forte rumore e fumo, ma non provoca incendi. Il fumo può causare difficoltà respiratorie se inalato da persone affette da asma o altre patologie respiratorie. A questo punto, abbandonare immediatamente il veicolo per garantire la massima sicurezza. Se non è possibile scendere dal veicolo, aprire i finestrini o le portiere per far entrare aria fresca.

› Se i residui (o i gas) derivanti dall'attivazione dell'airbag dovessero entrare a contatto con gli occhi o con la pelle, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua pulita. In caso contrario, i soggetti con pelle sensibile possono manifestare una reazione allergica.

› Non toccare alcun componente dell'airbag dopo l'attivazione. Questi componenti diventeranno estremamente caldi e possono causare gravi ustioni o altre lesioni gravi.

› Non utilizzare mai l'airbag per altri scopi.

› Per installare l'apparecchiatura radio, rivolgersi al concessionario autorizzato. Le onde elettromagnetiche emesse dalle apparecchiature radio possono interferire gravemente con le centraline degli airbag.

› Non colpire o schiacciare mai l'airbag e l'area circostante.

Prevenire situazioni in cui l'airbag non si attiva correttamente durante un incidente o si attiva accidentalmente quando non c'è alcun incidente, il che potrebbe causare gravi lesioni o addirittura la morte dei passeggeri.

Airbag anteriori

Panoramica

Gli airbag anteriori sono situati nel volante e nel cruscotto davanti al sedile del passeggero anteriore, con le indicazioni degli airbag sul volante e sul cruscotto. Quando il veicolo subisce un forte impatto frontale, la cintura di sicurezza viene tesa. Allo stesso tempo, gli airbag del lato guida e del lato passeggero anteriore si attivano per distribuire e attutire la forza diretta verso la testa e il torace.

Principio di funzionamento

Quando si verifica una collisione frontale con impatto moderato o grave, la decelerazione improvvisa del veicolo verrà rilevata da un sensore. A questo punto, il dispositivo di controllo attiva immediatamente gli airbag.

Precauzioni

› L'airbag può attivarsi quando la parte inferiore del veicolo subisce i seguenti tipi di impatto grave:

1) Il veicolo urta il cordolo.
2) Il veicolo cade o passa sopra una fossa profonda o un canale di scolo.
3) Il veicolo supera i gradini e urta o cade sulla strada.

› Gli airbag possono attivarsi quando il veicolo si ribalta di 90° e 180°.

› Gli airbag potrebbero non attivarsi quando il veicolo subisce i seguenti tipi di impatto grave:

1) Collisione frontale con un muro di cemento e simili a una velocità inferiore a 25 km/h .
2) Collisione frontale con un oggetto di piccole dimensioni, ad esempio un palo telegrafico fisso o un albero, a una velocità inferiore a 35 km/h .

› Se l'oggetto che subisce l'impatto cambia forma o si sposta, la forza d'impatto della collisione si riduce. In questo caso, gli airbag potrebbero non attivarsi.

Quando il veicolo si scontra con un camion dalla parte posteriore, se il veicolo passa sotto il cassone di carico, poiché la forza d'urto riconosciuta dal sensore è debole, gli airbag potrebbero non attivarsi.

- Gli airbag possono anche non attivarsi a seconda dell'angolo e della direzione della collisione, anche quando la velocità del veicolo è relativamente elevata.
- Non avvicinare troppo il corpo al volante o alla parte inferiore del cruscotto:
  1) Quando si guida un veicolo normalmente, il conducente dovrebbe stare il più lontano possibile dal volante, mantenendo una posizione di guida corretta.
  2) I sedili anteriori devono essere il più lontano possibile dal cruscotto.
  3) Tutti i passeggeri devono allacciare le cinture di sicurezza per una protezione ottimale.
- Non sedersi sul bordo del sedile o appoggiarsi al cruscotto mentre il veicolo è in funzione.

  Questo perché gli airbag anteriori si attivano ad alta velocità e con grande forza. Se il passeggero si trova troppo vicino agli airbag a questo punto, può subire gravi lesioni o addirittura morire.
- Non permettere ai bambini di stare davanti all'airbag.

  Quando gli airbag anteriori si attivano, possono causare gravi lesioni o addirittura la morte dei bambini passeggeri. Tutti i bambini devono sedere sui sedili posteriori ed essere protetti con i corretti sistemi di ritenuta.
- Rispettare le seguenti regole; in caso contrario, questi elementi potrebbero causare gravi lesioni ai passeggeri durante l'attivazione degli airbag:
  1) Non collocare oggetti sul cruscotto né appoggiarvi ombrelli o altri oggetti.
  2) Non lasciare oggetti esposti nella scatola di conservazione.
  3) Non appendere oggetti ai finestrini o allo specchietto retrovisore interno.
  4) Non installare decorazioni sul clacson del volante.
  5) Non collocare bagagli, animali domestici o altri oggetti tra gli airbag e il conducente o il passeggero anteriore.
- Non pulire l'interno del veicolo con acqua o soluzioni detergenti.

  Il gonfiatore nell'airbag è un dispositivo di attivazione. Se si inumidisce, il normale funzionamento dell'airbag ne risente o potrebbe causare lesioni gravi o morte.
- Non applicare cera, adesivi o oggetti simili sulla copertura dell'airbag.

  La mancata osservanza di questo consiglio può impedire l'attivazione degli airbag.
- Non danneggiare la copertura dell'airbag.

In caso contrario, non funzionerà normalmente. Pertanto, assicurarsi di non aprire o danneggiare la copertura dell'airbag.

› Non smontare, modificare o installare dispositivi come gli airbag, il cruscotto e il volante.

Operazioni non corrette possono causare il malfunzionamento o l'apertura accidentale degli airbag, causando gravi lesioni o addirittura la morte.

› Non modificare le sospensioni.

Se l'altezza del veicolo o la rigidità delle sospensioni vengono modificate, gli airbag potrebbero attivarsi per errore, causando gravi lesioni o addirittura la morte.

› Consultare il concessionario autorizzato per ottenere assistenza quando è necessario installare una piastra di protezione e un deflettore d'aria nella parte anteriore del veicolo.

Le modifiche apportate alla parte anteriore del veicolo possono causare una distorsione dei segnali di impatto inviati al sensore dell'airbag, innescando così l'attivazione accidentale degli airbag, che può causare gravi lesioni o addirittura la morte.

› Assicurati di consultare il concessionario autorizzato per assistenza quando è necessario riparare la parte anteriore del veicolo o la cabina.

Riparazioni improprie possono causare distorsioni nei segnali di impatto inviati al sensore dell'airbag, provocando così malfunzionamenti dell'airbag che possono causare gravi lesioni o addirittura la morte.

Interruttore airbag passeggero anteriore

È possibile attivare o disattivare l'airbag frontale del passeggero anteriore tramite Impostazioni veicolo → 【Percezione】 sullo schermo multimediale.

› Dopo la disattivazione dell'airbag anteriore del passeggero, la spia di disattivazione dell'airbag anteriore del passeggero OFF si accende sulla luce di lettura. Nel frattempo, l'icona corrispondente appare nella barra di stato dello schermo.

› Dopo l'attivazione dell'airbag anteriore del passeggero, la spia dell'airbag anteriore del passeggero ON si accende sulla luce di lettura. Nel frattempo, l'icona corrispondente appare nella barra di stato dello schermo.

⚠ AVVERTENZA

› Assicurarsi di non installare un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore mentre l'airbag del passeggero anteriore è attivato. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni gravi o addirittura la morte.

› Se, in circostanze particolari, è necessario installare un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore, assicurarsi di disattivare l'airbag del passeggero anteriore. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni gravi o addirittura la morte.

In altre circostanze, si raccomanda di non disattivare arbitrariamente l'airbag del passeggero anteriore per evitare che l'airbag non si attivi in caso di collisione grave.

i AVVISO

A seconda dei requisiti specifici del mercato e delle configurazioni del veicolo, le icone della barra di stato possono variare o non essere visualizzate affatto. Fare riferimento al veicolo reale.

Airbag centrale

Panoramica

L'airbag centrale è situato all'interno dell'imbottitura dello schienale del sedile del conducente (lontano dalla portiera) ed è identificato da un'etichetta "AIRBAG". In caso di collisione laterale, l'attivazione dell'airbag centrale può ridurre il rischio di lesioni causate dall'urto tra il conducente e il passeggero anteriore o dall'impatto del conducente contro la portiera o il montante del lato passeggero anteriore in modo da proteggere la testa, il torace e altre parti importanti del corpo dei passeggeri.

Principio di funzionamento

In caso di urto laterale, il sensore rileva una brusca variazione dell'accelerazione laterale del veicolo e invia quindi un segnale al modulo di controllo. Se vengono soddisfatte le condizioni di funzionamento dell'airbag, l'airbag centrale si attiva istantaneamente.

Precauzioni

› L'airbag centrale potrebbe non attivarsi in caso di urto di lieve entità nei seguenti casi:

1) Collisione anteriore

2) Leggera collisione laterale con segnali deboli

3) Collisione posteriore

4) Ribaltamento

› Non utilizzare alcun oggetto per coprire l'airbag centrale. Ciò interferisce con il normale funzionamento dell'airbag centrale.
› Non installare mai oggetti intorno all'area di attivazione dell'airbag centrale. Questi oggetti potrebbero essere scagliati via quando l'airbag centrale si attiva, creando un pericolo.
› Non rimuovere, riparare o modificare i sedili dotati di airbag centrale o le parti intorno all'area di attivazione dell'airbag centrale senza autorizzazione.

Airbag laterale

Panoramica

L'airbag laterale si trova all'interno del rivestimento esterno dello schienale del sedile, con la scritta "AIRBAG" marcata sullo schienale. L'airbag laterale è un supplemento per garantire la sicurezza in aggiunta alla cintura di sicurezza. In caso di collisione da un lato, l'airbag laterale riduce i danni ai passeggeri del veicolo e previene ulteriori collisioni.

Principio di funzionamento

Quando il veicolo subisce una collisione da un lato, il sensore rileva una brusca variazione dell'accelerazione su questo lato e invia un segnale al dispositivo di controllo. L'airbag laterale si attiva istantaneamente se le condizioni operative dell'airbag sono soddisfatte.

In caso di collisione laterale, si attiva solo l'airbag laterale sul lato della collisione. In caso di collisione sul lato passeggero anteriore del veicolo, l'airbag laterale sul lato passeggero anteriore si attiva anche se non c'è nessuno su quel sedile.

Precauzioni

› In alcuni casi, l'airbag laterale potrebbe non attivarsi quando il veicolo subisce lievi collisioni, come descritto di seguito:
  1) Collisione anteriore.
  2) Un lieve impatto laterale con segnale debole ricevuto dalla centralina elettronica.
  3) Collisione posteriore.
  4) Ribaltamento.
› Non collocare mai alcun oggetto sopra l'airbag laterale per garantirne il corretto funzionamento.
› Non fissare mai alcun oggetto intorno all'area di attivazione degli airbag laterali. Tali oggetti potrebbero essere proiettati fuori quando gli airbag laterali si attivano.
› Non rimuovere, riparare o modificare mai il sedile con airbag laterale e le parti intorno all'area di attivazione dell'airbag laterale.
› Non appoggiarsi all'area di attivazione degli airbag laterali.

› Non utilizzare coprisedili per coprire l'area di attivazione degli airbag laterali.

Airbag a tendina

Panoramica

L'airbag a tendina si trova sul bordo inferiore del tettuccio apribile, il contrassegno dell'airbag è presente sul montante. L'airbag a tendina è un complemento della cintura di sicurezza. In caso di collisione laterale, gli airbag a tendina riducono le lesioni alla testa dei passeggeri e prevengono collisioni successive.

Principio di funzionamento

In caso di impatto laterale, il sensore rileva una brusca variazione della velocità del veicolo e invia un segnale al dispositivo di controllo. Se le condizioni di funzionamento dell'airbag a tendina sono soddisfatte, l'airbag a tendina sul lato della collisione si attiva istantaneamente.

Precauzioni

› L'airbag a tendina potrebbe non attivarsi se il veicolo subisce un impatto lieve come quelli descritti di seguito:

1) Collisione anteriore;
2) La centralina elettronica riceve un segnale debole di impatto laterale lieve;
3) Collisione posteriore;
4) Ribaltamento.

› Non sostare vicino alle porte, ai montanti o alle barre del tettuccio apribile del veicolo, né inginocchiarsi sul sedile del passeggero anteriore. La mancata osservanza di questo consiglio può causare un forte impatto alla testa dei passeggeri quando l'airbag a tendina si attiva, con il rischio di gravi lesioni o addirittura di morte. Prestate attenzione, soprattutto quando ci sono bambini a bordo.

› Non fissare mai alcun oggetto intorno all'area di apertura dell'airbag a tendina. La mancata osservanza di questa indicazione può causare lo spostamento di tali oggetti durante l'attivazione dell'airbag a tendina.

› Non appendere oggetti pesanti o taglienti al gancio appendiabiti.

Non utilizzare grucce per appendere i vestiti, ma utilizzare direttamente il gancio appendiabiti. La mancata osservanza di questa indicazione può causare lo sganciamento delle grucce quando si attiva l'airbag a tendina.

› Non rimuovere, riparare o modificare le parti intorno all'area di apertura dell'airbag a tendina.

Non modificare il tettuccio apribile, il corrimano sul tettuccio apribile, le staffe dei corrimano sul tettuccio apribile e la luce di cortesia laterale del tettuccio apribile.

Istruzioni di sicurezza per il seggiolino per bambini

Etichetta di avvertenza



90A96F30A2E6

Questa etichetta, che si trova sull'aletta parasole del passeggero anteriore, serve ad avvisare che il veicolo è dotato di un airbag anteriore. Osservare le precauzioni del caso.

AVVERTENZA

Non utilizzare sistemi di ritenuta per bambini rivolti all'indietro sui sedili protetti dall'airbag anteriore (quando attivato), poiché ciò potrebbe causare la morte o gravi lesioni al bambino.

- Se il seggiolino per bambini non è installato con un dispositivo di fissaggio, utilizzare la cintura di sicurezza e seguire le istruzioni di installazione fornite con il seggiolino per bambini.
- Fissare correttamente il seggiolino per bambini nel veicolo.

  Se il seggiolino non è installato correttamente, in caso di frenata d'emergenza o di collisione possono verificarsi lesioni gravi o addirittura la morte.
- Non collocare nel veicolo un dispositivo di protezione per bambini non fissato.

  Se lo si lascia nel veicolo, può entrare in contatto con i passeggeri o con altri oggetti durante una frenata di emergenza o una collisione, causando gravi lesioni o addirittura la morte.
- Anche quando il bambino è assicurato a un seggiolino, accertarsi che la testa o qualsiasi parte del corpo del bambino non siano appoggiate al montante della portiera o al longherone del tetto del veicolo.

  L'attivazione dell'airbag a tendina può essere molto pericolosa in quanto la forza d'urto può causare gravi lesioni o addirittura la morte del bambino.
- A causa della varietà di seggiolini per bambini, per l'installazione o la rimozione del seggiolino, fare riferimento alle istruzioni di installazione e alle precauzioni fornite con il seggiolino.
- Si consiglia di installare i seggiolini per bambini su entrambi i lati della fila posteriore. Utilizzare un seggiolino per bambini adatto. Assicurarsi di lasciare spazio sufficiente intorno al seggiolino e, se necessario, regolare il sedile anteriore.

⚠ AVVERTENZA

Quando si utilizza un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore, è necessario seguire le seguenti istruzioni.

› Quando si installa un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore, disattivare l'airbag del passeggero anteriore.

  Una volta rimosso il seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore, attivare l'airbag del passeggero anteriore.

› Regolare la posizione del sedile e l'angolazione dello schienale in modo appropriato per assicurare una corretta installazione del seggiolino e fornire un supporto stabile tra il seggiolino e il sedile del veicolo.

› Assicurarsi che la cintura di sicurezza non si attorcigli durante il passaggio attraverso il dispositivo di guida e che non si pieghi oltre il bordo del dispositivo di guida.

Quando si installa un seggiolino per bambini in qualsiasi posizione del passeggero, assicurarsi che la cintura di sicurezza non si attorcigli mentre passa attraverso il dispositivo di guida e non si pieghi oltre il bordo del dispositivo di guida.

Punti di ancoraggio del seggiolino per bambini

Punti di ancoraggio inferiori del seggiolino per bambini



1F3F76524C97

Sono presenti 4 punti di ancoraggio inferiori situati nella fessura tra lo schienale e il cuscino dei sedili posteriori. Rimuovere le coperture dei punti di ancoraggio prima dell'uso.

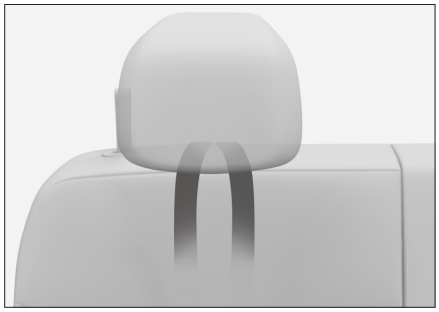
Punti di ancoraggio delle cinghie di fissaggio superiori per i seggiolini per bambini



379142309F78

Sul lato posteriore degli schienali dei sedili posteriori sono presenti 2 punti di ancoraggio della cinghia di stabilizzazione superiore per i seggiolini per bambini.

Schema di installazione della cinghia di fissaggio superiore per seggiolino per bambini



AFF81F023747

AVVISO

Quando si installa un seggiolino per bambini dotato di cinghia di fissaggio superiore, è possibile rimuovere il poggiatesta posteriore per facilitare l'installazione. Assicurarsi di rimontare il poggiatesta al termine dell'installazione.

AVVERTENZA

I punti di ancoraggio del seggiolino per bambini sono progettati per resistere ai carichi imposti solo da un seggiolino per bambini installato correttamente. In nessun caso devono essere utilizzati per le cinture di sicurezza per adulti, le imbracature o per fissare altri oggetti o attrezzature al veicolo.

Sistema di ritenuta per bambini (per il mercato UE)

Categorie di seggiolini per bambini consigliate

I-Size e ISOFIX sono sistemi di montaggio per i seggiolini dei veicoli basati su standard internazionali. La norma ECE R129 classifica i seggiolini per bambini in base all'altezza. Nel veicolo possono essere utilizzati solo seggiolini per bambini conformi alle norme ECE R129.

Gruppo di altezza

Altezza (cm)	Peso (kg)	Età
≤ 60	Massimo 10	da 0 a 9 mesi
da 40 a 87	Massimo 13	da 0 a 2 anni
da 60 a 105	da 9 a 18	da 9 mesi a 4 anni
da 100 a 125	da 15 a 25	da 4 a 7 anni
da 125 a 150	da 22 a 36	da 6 a 12 anni
Seggiolino per bambini rivolto all'indietro, altezza ≤ 60 cm/40 a 87 cm/60 a 105 cm Seggiolino per bambini rivolto in avanti, altezza da 100 a 125 cm/125 a 150 cm Seggiolino imbottito per bambini, altezza da 100 a 125 cm/125 a 150 cm		

Seggiolini per bambini consigliati

Altezza (cm)	Produttore	Tipo	Metodo di installazione
da 40 a 83	Dorel Europe	Maxi-Cosi Pebble 360	Cintura
da 76 a 105	Britax Romer	TriFix^2 i-Size	ISOFIX + Cinghia di fissaggio superiore
da 100 a 150	Britax Romer	KidFix i-Size *	ISOFIX + Cintura
da 135 a 150	Graco	Potenziamento Ossan Booster	Cintura
* - Assicurarsi di: 1. Utilizzare il dispositivo di guida per la cintura addominale della cintura di sicurezza. 2. La parte della cintura di sicurezza sulla spalla deve utilizzare il cuscinetto XP.			

Sistema di ritenuta per bambini (per il mercato UE)

⚠ AVVERTENZA

Per i bambini di peso non superiore a 18 kg (3 anni di riferimento), il seggiolino deve essere installato in posizione rivolta all'indietro.

ℹ AVVISO

Per una protezione ottimale, utilizzare il tipo di seggiolino per bambini consigliato, inclusi i dispositivi di guida per la cintura a spalla e addominale.

Non tutti i bambini sono adatti a un seggiolino selezionato in base al gruppo di altezza e, allo stesso modo, non tutti i seggiolini sono adatti al veicolo. È quindi essenziale verificare che il bambino entri correttamente nel seggiolino e che questo possa essere fissato saldamente al veicolo.

Installazione di seggiolini per bambini

Quando si installa un seggiolino per bambini, utilizzare un sistema di ritenuta universale adatto all'età, al peso e alle dimensioni del bambino per trattenere un neonato o un bambino sul seggiolino.

Informazioni sull'applicabilità dei seggiolini per bambini per le diverse posizioni di seduta

Posizione del sedile						
Posizione del sedile	Conducente	Passeggero anteriore*		2ª fila a sinistra**	2ª fila centrale**	2ª fila a destra**
		Airbag passeggero ON	Airbag passeggero OFF			
Posizione di seduta adatta per cintura universale (sì/no)	NO	Sì (solo fronte marcia)	Sì	Sì	Sì	Sì
Posizione di seduta i-Size (sì/no)	NO	NO	NO	Sì	NO	Sì

Sistema di ritenuta per bambini (per il mercato UE)

Posizione del sedile						
Posizione del sedile	Conducente	Passeggero anteriore*		2ª fila a sinistra**	2ª fila centrale**	2ª fila a destra**
		Airbag passeggero ON	Airbag passeggero OFF			
Posizione di seduta adatta al fissaggio laterale (L1/L2)	NO	NO	NO	NO	NO	NO
Il più grande dispositivo idoneo rivolto all'indietro (R1/R2X/R2/R3)	NO	NO	NO	R1/R2X/R2/R3	NO	R1/R2X/R2/R3
Il più grande dispositivo adatto al fissaggio in avanti (F2X/F2/F3)	NO	NO	NO	F2X/F2/F3	NO	F2X/F2/F3
Il più grande dispositivo di fissaggio adatto (B2/B3)	NO	B2/B3***	B2/B3***	B2/B3	B2/B3***	B2/B3
Adatto per il piede di supporto	NO	NO	NO	Sì	NO	Sì

Nota:

* - Se necessario, regolare lo schienale del sedile del passeggero anteriore in una posizione adeguata.

** - Quando si installa un seggiolino per bambini sul sedile posteriore, se necessario (ad esempio, se il seggiolino interferisce con il sedile anteriore), regolare il sedile anteriore in avanti o all'indietro oppure regolare l'inclinazione dello schienale.

*** - Solo cintura di sicurezza.

Seggiolini per bambini installati con cinture di sicurezza

1. Se necessario, regolare o rimuovere il poggiatesta del sedile su cui deve essere installato il seggiolino per bambini per rendere più sicura l'installazione del seggiolino.
2. Estrarre la cintura di sicurezza per le spalle, spostare la cintura lungo il percorso indicato sul seggiolino e inserire la linguetta di bloccaggio nella fibbia fino a quando non si sente un "clic".
3. Premere sul seggiolino con il peso del corpo, riavvolgere e stringere la cintura di sicurezza per le spalle per assicurarsi che non sia allentata.
4. Spingere, tirare e ruotare il seggiolino per bambini per assicurarsi che sia installato saldamente sul sedile corrispondente.

⚠ ATTENZIONE

Non rimuovere il poggiatesta quando si utilizza un seggiolino di rialzo. Se un adulto o un bambino utilizza un seggiolino di rialzo, regolare la parte superiore del poggiatesta in modo che sia a livello o il più vicino possibile alla parte superiore della testa.

Seggiolini per bambini installati con dispositivi di fissaggio per seggiolini per bambini

1. Quando si installa un seggiolino per bambini sul sedile posteriore, se necessario (ad esempio, se il seggiolino interferisce con il sedile anteriore), regolare il sedile anteriore in avanti o all'indietro oppure regolare l'inclinazione dello schienale.
2. Far scorrere il meccanismo di blocco del seggiolino per bambini nel punto di ancoraggio inferiore e assicurarsi che i meccanismi di blocco ISOFix/i-Size siano fissati saldamente.
3. Per fissare la cinghia di fissaggio superiore, consultare il manuale di istruzioni del seggiolino per bambini.

4. Spingere, tirare e ruotare il seggiolino per bambini per assicurarsi che sia installato saldamente sul sedile corrispondente.

⚠ ATTENZIONE

Non rimuovere il poggiatesta quando si utilizza un seggiolino di rialzo. Se un adulto o un bambino utilizza un seggiolino di rialzo, regolare la parte superiore del poggiatesta in modo che sia a livello o il più vicino possibile alla parte superiore della testa.

⚠ AVVERTENZA

Se il seggiolino per bambini è dotato di cinghia di fissaggio superiore:

› Stringere la cinghia di fissaggio superiore secondo le istruzioni di installazione e le precauzioni fornite con il seggiolino per bambini.

› Non abbassare il poggiatesta dopo aver fissato la cinghia di fissaggio superiore del seggiolino per bambini al punto di ancoraggio.

In caso contrario, durante una frenata di emergenza o una collisione, il seggiolino potrebbe ruotare, causando lesioni gravi o addirittura la morte.

Sistema di ritenuta per bambini (per il mercato australiano)

Istruzioni di sicurezza per il seggiolino per bambini

Etichetta di avvertenza (diagramma)



90A96F30A2E6

Questa etichetta, che si trova sull'aletta parasole del passeggero anteriore, serve ad avvisare che il veicolo è dotato di un airbag anteriore. Osservare le precauzioni del caso.

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare un sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da un airbag frontale. Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare la morte o gravi lesioni al bambino.

› Non installare mai un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore.

  In questo modo il bambino si trova troppo vicino all'airbag. In caso di collisione, l'attivazione dell'airbag può causare gravi lesioni o addirittura la morte del bambino.

› Se il seggiolino per bambini non è installato con un dispositivo di fissaggio, utilizzare la cintura di sicurezza e seguire le istruzioni di installazione fornite con il seggiolino per bambini.

› Fissare correttamente il seggiolino per bambini nel veicolo.

  Se il seggiolino non è installato correttamente, in caso di frenata d'emergenza o di collisione possono verificarsi lesioni gravi o addirittura la morte.

› Non collocare nel veicolo un dispositivo di protezione per bambini non fissato.

  Se lasciato all'interno del veicolo, potrebbe urtare i passeggeri o altri oggetti in caso di frenata di emergenza o collisione, causando lesioni gravi o persino il decesso.

› Anche quando il bambino è assicurato a un seggiolino, accertarsi che la testa o qualsiasi parte del corpo del bambino non siano appoggiate al montante della portiera o al longherone del tetto del veicolo.

  L'attivazione dell'airbag a tendina può essere molto pericolosa in quanto la forza d'urto può causare gravi lesioni o addirittura la morte del bambino.

› A causa della varietà di seggiolini per bambini, per l'installazione o la rimozione del seggiolino, fare riferimento alle istruzioni di installazione e alle precauzioni fornite con il seggiolino.

› Si consiglia di installare i seggiolini per bambini su entrambi i lati della fila posteriore. Utilizzare un seggiolino per bambini adatto. Assicurarsi di lasciare spazio sufficiente intorno al seggiolino e, se necessario, regolare il sedile anteriore.

⚠ AVVERTENZA

Quando si installa un seggiolino per bambini, assicurarsi che la cintura di sicurezza non si attorcigli durante il passaggio attraverso il dispositivo di guida e che non si pieghi oltre il bordo del dispositivo di guida.

Punti di ancoraggio del seggiolino per bambini

Punti di ancoraggio inferiori del seggiolino per bambini



1F3F76524C97

Sono presenti 4 punti di ancoraggio inferiori situati nella fessura tra lo schienale e il cuscino dei sedili posteriori. Rimuovere le coperture dei punti di ancoraggio prima dell'uso.

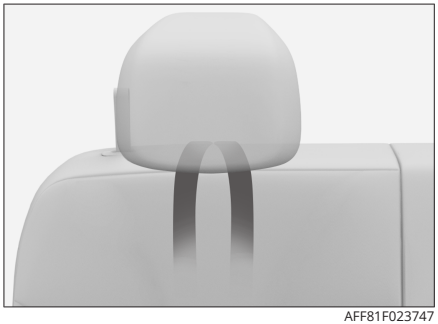
Punti di ancoraggio delle cinghie di fissaggio superiori per i seggiolini per bambini



D620F34AD5E5

Sul lato posteriore degli schienali dei sedili posteriori sono presenti 3 punti di ancoraggio della cinghia di fissaggio superiore per i seggiolini per bambini.

Schema di installazione della cinghia di fissaggio superiore per seggiolino per bambini



AFF81F023747

Sistema di ritenuta per bambini (per il mercato australiano)

AVVISO

Quando si installa un seggiolino per bambini dotato di cinghia di fissaggio superiore, è possibile rimuovere il poggiatesta posteriore per facilitare l'installazione. Assicurarsi di rimontare il poggiatesta al termine dell'installazione.

AVVERTENZA

I punti di ancoraggio del seggiolino per bambini sono progettati per resistere ai carichi imposti solo da un seggiolino per bambini installato correttamente. In nessun caso devono essere utilizzati per le cinture di sicurezza per adulti, le imbracature o per fissare altri oggetti o attrezzature al veicolo.

Categorie di seggiolini per bambini consigliate

I-Size e ISOFIX sono sistemi di montaggio per i seggiolini dei veicoli basati su standard internazionali. AS/NZS 1754-2013 classifica i seggiolini per bambini in base all'età. Nel veicolo possono essere utilizzati solo seggiolini per bambini conformi alle norme vigenti.

Gruppo di età

Gruppo	Descrizione	Età
Tipo A	Tipo di capsula separata	da 0 a 30 mesi di età
Tipo B	Rivolto in avanti	da 6 mesi a 4 anni
Tipo D	Rivolto all'indietro	da 6 mesi a 4 anni
Tipo E	Booster	da 4 a 8 anni
Tipo F	Booster	da 4 a 10 anni

Seggiolini per bambini consigliati

Gruppo	Tipo	Metodo di installazione
Tipo A	MaxiCosi Mico 12 Pro ISOFIX	ISOFIX + Cinghia di fissaggio superiore
Tipo B	InfaSecure Momentum Pro ISOFIX	ISOFIX + Cinghia di fissaggio superiore
Tipo D	Britax Safe N Sound Graphene Easy Adjust i-Fix+	ISOFIX + Cinghia di fissaggio superiore
Tipo E	MAXI-COSI Rodi AP	Cintura + Top Tether
Tipo F	MAXI-COSI Rodi AP	Cintura + Top Tether

i AVVISO

Per una protezione ottimale, utilizzare il tipo di seggiolino per bambini consigliato, inclusi i dispositivi di guida per la cintura a spalla e addominale.

Non tutti i bambini sono adatti a un seggiolino selezionato per fascia d'età e, allo stesso modo, non tutti i seggiolini sono adatti al veicolo. È quindi essenziale verificare che il bambino entri correttamente nel seggiolino e che questo possa essere fissato saldamente al veicolo.

Sistema di ritenuta per bambini (per il mercato australiano)

Istruzioni per l'installazione del seggiolino per bambini

Quando si installa un seggiolino per bambini, utilizzare un sistema di ritenuta universale adatto all'età, al peso e alle dimensioni del bambino per trattenere un neonato o un bambino sul seggiolino.

Informazioni sull'applicabilità dei seggiolini per bambini per le diverse posizioni di seduta

Posizione del sedile	Conducente	Passeggero anteriore	2ª fila a sinistra*	2ª riga centrale*	2ª riga a destra*
Posizione di seduta adatta per cintura universale (sì/no)	NO	NO	Sì	Sì	Sì
Posizione di seduta i-Size (sì/no)	NO	NO	Sì	NO	Sì
Posizione di seduta adatta al fissaggio laterale (L1/L2)	NO	NO	NO	NO	NO
Il più grande dispositivo idoneo rivolto all'indietro (R1/R2X/R2/R3)	NO	NO	R1/R2X/R2/R3	NO	R1/R2X/R2/R3
Il più grande dispositivo adatto al fissaggio in avanti (F2X/F2/F3)	NO	NO	F2X/F2/F3	NO	F2X/F2/F3
Il più grande dispositivo di fissaggio adatto (B2/B3)	NO	NO	B2/B3	B2/B3**	B2/B3

Nota:

* - Quando si installa un seggiolino per bambini sul sedile posteriore, se necessario (ad esempio, se il seggiolino interferisce con il sedile anteriore), regolare il sedile anteriore in avanti o all'indietro oppure regolare l'inclinazione dello schienale.

** - Solo cintura di sicurezza.

Seggiolini per bambini installati con cinture di sicurezza

1. Se necessario, regolare o rimuovere il poggiatesta del sedile su cui deve essere installato il seggiolino per bambini per rendere più sicura l'installazione del seggiolino.
2. Estrarre la cintura di sicurezza per le spalle, spostare la cintura lungo il percorso indicato sul seggiolino e inserire la linguetta di bloccaggio nella fibbia fino a quando non si sente un "clic".
3. Premere sul seggiolino con il peso del corpo, riavvolgere e stringere la cintura di sicurezza per le spalle per assicurarsi che non sia allentata.
4. Spingere, tirare e ruotare il seggiolino per bambini per assicurarsi che sia installato saldamente sul sedile corrispondente.

⚠ ATTENZIONE

Non rimuovere il poggiatesta quando si utilizza un seggiolino di rialzo. Se un adulto o un bambino utilizza un seggiolino di rialzo, regolare la parte superiore del poggiatesta in modo che sia a livello o il più vicino possibile alla parte superiore della testa.

Seggiolini per bambini installati con dispositivi di fissaggio per seggiolini per bambini

1. Quando si installa un seggiolino per bambini sul sedile posteriore, se necessario (ad esempio, se il seggiolino interferisce con il sedile anteriore), regolare il sedile anteriore in avanti o all'indietro oppure regolare l'inclinazione dello schienale.
2. Far scorrere il meccanismo di blocco del seggiolino per bambini nel punto di ancoraggio inferiore e assicurarsi che i meccanismi di blocco ISOFix/i-Size siano fissati saldamente.
3. Per fissare la cinghia di fissaggio superiore, consultare il manuale di istruzioni del seggiolino per bambini.
4. Spingere, tirare e ruotare il seggiolino per bambini per assicurarsi che sia installato saldamente sul sedile corrispondente.

Sistema di ritenuta per bambini (per il mercato australiano)

⚠ ATTENZIONE

Non rimuovere il poggiatesta quando si utilizza un seggiolino di rialzo. Se un adulto o un bambino utilizza un seggiolino di rialzo, regolare la parte superiore del poggiatesta in modo che sia a livello o il più vicino possibile alla parte superiore della testa.

⚠ AVVERTENZA

Se il seggiolino per bambini è dotato di cinghia di fissaggio superiore:

› Stringere la cinghia di fissaggio superiore secondo le istruzioni di installazione e le precauzioni fornite con il seggiolino per bambini.

› Non abbassare il poggiatesta dopo aver fissato la cinghia di fissaggio superiore del seggiolino per bambini al punto di ancoraggio.

In caso contrario, durante una frenata di emergenza o una collisione, il seggiolino potrebbe ruotare, causando lesioni gravi o addirittura la morte.

Istruzioni di sicurezza per il seggiolino per bambini

Etichetta di avvertenza (schematica)



90A96F30A2E6

Questa etichetta, situata sull'aletta parasole del passeggero anteriore, serve ad avvisare che il veicolo è dotato di airbag anteriore. Osservare le precauzioni del caso.

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare sistemi di ritenuta per bambini rivolti all'indietro su sedili protetti da airbag anteriore (attivato), in quanto ciò potrebbe causare la morte o gravi lesioni al bambino.

› Non installare seggiolini per bambini sul sedile del passeggero anteriore.

In quanto ciò posizionerebbe il bambino troppo vicino all'airbag. In caso di attivazione dell'airbag, potrebbero verificarsi gravi lesioni o persino la morte del bambino.

› Se il seggiolino per bambini non viene installato con un apposito dispositivo di fissaggio, utilizzare la cintura di sicurezza per l'installazione e seguire le istruzioni fornite con il seggiolino stesso.

› Fissare correttamente il seggiolino per bambini nel veicolo.

In caso di installazione errata del seggiolino per bambini, potrebbero verificarsi lesioni gravi o persino la morte in caso di frenata d'emergenza o incidente.

› Non collocare nel veicolo un dispositivo di protezione per bambini non fissato.

Se lasciato all'interno del veicolo, in caso di frenata d'emergenza o di forte impatto, potrebbe entrare in contatto con i passeggeri o altri elementi, causando lesioni gravi o persino la morte.

› Anche quando il bambino è assicurato al seggiolino, assicurarsi che la testa o il corpo del bambino non siano appoggiati al montante della porta o alla barra del tettuccio apribile del veicolo.

L'attivazione completa dell'airbag a tendina può essere molto pericolosa in questo scenario, poiché la forza di apertura può causare lesioni gravi o persino la morte del bambino.

› In base ai diversi tipi di seggiolino, durante l'installazione o la rimozione, fare riferimento alle istruzioni e alle precauzioni fornite con il seggiolino stesso.

› Si raccomanda di installare i seggiolini per bambini su entrambi i lati della fila posteriore. Utilizzare un seggiolino per bambini adatto. Assicurarsi di lasciare spazio sufficiente intorno al seggiolino e, se necessario, regolare il sedile anteriore.

⚠ AVVERTENZA

Durante l'installazione di un seggiolino per bambini, assicurarsi che la cintura di sicurezza non si attorcigli passando attraverso il dispositivo di guida e non si pieghi sul bordo dello stesso.

Punti di ancoraggio del seggiolino per bambini

Punti di ancoraggio inferiori del seggiolino per bambini



1F3F76524C97

Sono presenti 4 punti di ancoraggio inferiori situati nella fessura tra lo schienale e il cuscino dei sedili posteriori. Rimuovere le coperture dei punti di ancoraggio prima dell'uso.

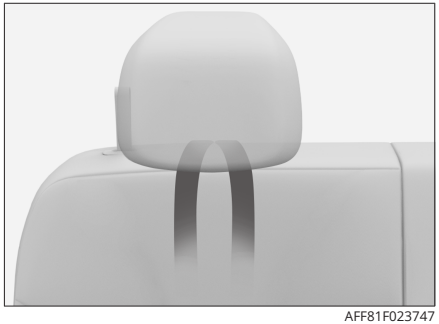
Punti di ancoraggio delle cinghie di fissaggio superiori per i seggiolini per bambini



379142309F78

Sul lato posteriore degli schienali dei sedili posteriori sono presenti 2 punti di ancoraggio della cinghia di stabilizzazione superiore per i seggiolini per bambini.

Schema di installazione della cinghia di fissaggio superiore per seggiolino per bambini



AFF81F023747

AVVISO

Quando si installa un seggiolino per bambini dotato di cinghia di fissaggio superiore, è possibile rimuovere il poggiatesta posteriore per facilitare l'installazione. Assicurarsi di rimontare il poggiatesta al termine dell'installazione.

AVVERTENZA

I punti di ancoraggio del seggiolino per bambini sono progettati per resistere ai carichi imposti solo da un seggiolino per bambini installato correttamente. In nessun caso devono essere utilizzati per le cinture di sicurezza per adulti, le imbracature o per fissare altri oggetti o attrezzature al veicolo.

Seggiolini per bambini consigliati

i-Size e ISOFIX sono sistemi di montaggio per i seggiolini dei veicoli basati su standard internazionali. Nel Paese dell'utente, per i seggiolini per bambini valgono le norme ECE-R44 e ECE-R129, ed entrambe sono applicabili contemporaneamente. La norma ECE-R44 classifica i seggiolini per bambini in gruppi in base al peso, mentre la norma ECE-R129 in base all'altezza. Solo i seggiolini per bambini conformi agli standard possono essere utilizzati nel veicolo.

Gruppo di peso

Gruppo	Peso (kg)	Età
0	Massimo 10	da 0 a 9 mesi
0+	Massimo 13	da 0 a 2 anni
I	da 9 a 18	da 9 mesi a 4 anni
II	da 15 a 25	da 4 a 7 anni
III	da 22 a 36	da 6 a 12 anni
Seggiolino per bambini rivolto all'indietro, gruppo di peso 0/0+/ I Seggiolino per bambini rivolto in avanti, gruppo di peso I / II / III Seggiolino per bambini imbottito, gruppo di peso II / III		

Gruppo di altezza

Altezza (cm)	Peso (kg)	Età
≤ 60	Massimo 10	da 0 a 9 mesi
da 40 a 87	Massimo 13	da 0 a 2 anni
da 60 a 105	da 9 a 18	da 9 mesi a 4 anni
da 100 a 125	da 15 a 25	da 4 a 7 anni
da 125 a 150	da 22 a 36	da 6 a 12 anni

Sistema di ritenuta per bambini (per tutti i mercati tranne UE e Australia)

Altezza (cm)	Peso (kg)	Età
Seggiolino per bambini rivolto all'indietro, altezza ≤ 60 cm/40 a 87 cm/60 a 105 cm		
Seggiolino per bambini rivolto in avanti, altezza da 100 a 125 cm/125 a 150 cm		
Seggiolino imbottito per bambini, altezza da 100 a 125 cm/125 a 150 cm		

AVVERTENZA

Per bambini di peso non superiore a 18 kg (età di riferimento: 3 anni), il seggiolino per bambini deve essere installato in senso contrario alla marcia.

AVVISO

Non tutti i bambini sono adatti a un seggiolino selezionato per gruppo di peso e, allo stesso modo, non tutti i seggiolini sono adatti al veicolo. È quindi essenziale verificare che il bambino entri correttamente nel seggiolino e che questo possa essere fissato saldamente al veicolo.

Istruzioni per l'installazione del seggiolino per bambini

Quando si installa un seggiolino per bambini, utilizzare un sistema di ritenuta universale adatto all'età, al peso e alle dimensioni del bambino per trattenere un neonato o un bambino sul seggiolino.

Informazioni sull'applicabilità dei seggiolini per bambini per le diverse posizioni di seduta

Posizione del sedile	Conducente	Passeggero anteriore	2ª fila a sinistra*	2ª riga centrale*	2ª riga a destra*
Posizione di seduta adatta per cintura universale (sì/no)	NO	NO	Sì	Sì	Sì
Posizione di seduta i-Size (sì/no)	NO	NO	Sì	NO	Sì
Posizione di seduta adatta al fissaggio laterale (L1/L2)	NO	NO	NO	NO	NO
Il più grande dispositivo idoneo rivolto all'indietro (R1/R2X/R2/R3)	NO	NO	R1/R2X/R2/R3	NO	R1/R2X/R2/R3
Il più grande dispositivo adatto al fissaggio in avanti (F2X/F2/F3)	NO	NO	F2X/F2/F3	NO	F2X/F2/F3
Il più grande dispositivo di fissaggio adatto (B2/B3)	NO	NO	B2/B3	B2/B3**	B2/B3

Nota:

* - Quando si installa un seggiolino per bambini sul sedile posteriore, se necessario (ad esempio, se il seggiolino interferisce con il sedile anteriore), regolare il sedile anteriore in avanti o all'indietro oppure regolare l'inclinazione dello schienale.

** - Solo cintura di sicurezza.

Seggiolini per bambini installati con cinture di sicurezza

1. Se necessario, regolare o rimuovere il poggiatesta del sedile su cui deve essere installato il seggiolino per bambini per rendere più sicura l'installazione del seggiolino.
2. Estrarre la cintura di sicurezza per le spalle, spostare la cintura lungo il percorso indicato sul seggiolino e inserire la linguetta di bloccaggio nella fibbia fino a quando non si sente un "clic".
3. Premere sul seggiolino con il peso del corpo, riavvolgere e stringere la cintura di sicurezza per le spalle per assicurarsi che non sia allentata.
4. Spingere, tirare e ruotare il seggiolino per bambini per assicurarsi che sia installato saldamente sul sedile corrispondente.

⚠ ATTENZIONE

Non rimuovere il poggiatesta quando si utilizza un seggiolino di rialzo. Se un adulto o un bambino utilizza un seggiolino di rialzo, regolare la parte superiore del poggiatesta in modo che sia a livello o il più vicino possibile alla parte superiore della testa.

Seggiolini per bambini installati con dispositivi di fissaggio per seggiolini per bambini

1. Quando si installa un seggiolino per bambini sul sedile posteriore, se necessario (ad esempio, se il seggiolino interferisce con il sedile anteriore), regolare il sedile anteriore in avanti o all'indietro oppure regolare l'inclinazione dello schienale.
2. Far scorrere il meccanismo di blocco del seggiolino per bambini nel punto di ancoraggio inferiore e assicurarsi che i meccanismi di blocco ISOFix/i-Size siano fissati saldamente.
3. Per fissare la cinghia di fissaggio superiore, consultare il manuale di istruzioni del seggiolino per bambini.
4. Spingere, tirare e ruotare il seggiolino per bambini per assicurarsi che sia installato saldamente sul sedile corrispondente.

⚠ ATTENZIONE

Non rimuovere il poggiatesta quando si utilizza un seggiolino di rialzo. Se un adulto o un bambino utilizza un seggiolino di rialzo, regolare la parte superiore del poggiatesta in modo che sia a livello o il più vicino possibile alla parte superiore della testa.

⚠ AVVERTENZA

Se il seggiolino per bambini è dotato di cinghia di fissaggio superiore:

› Stringere la cinghia di fissaggio superiore secondo le istruzioni di installazione e le precauzioni fornite con il seggiolino per bambini.

› Non abbassare il poggiatesta dopo aver fissato la cinghia di fissaggio superiore del seggiolino per bambini al punto di ancoraggio.

In caso contrario, durante una frenata di emergenza o una collisione, il seggiolino potrebbe ruotare, causando lesioni gravi o addirittura la morte.

Sistema antifurto del veicolo

Descrizione del sistema

Il sistema antifurto del veicolo aiuta a proteggere il veicolo e gli oggetti di valore dal furto. Se si tenta di entrare nel veicolo con la forza, il sistema attiva un allarme acustico e visivo.

⚠ AVVERTENZA

Non modificare il sistema antifurto del veicolo.

Attivazione del sistema

1. Dopo che le porte sono state bloccate correttamente tramite il pulsante sulla chiave smart, il sistema PEPS o la chiave meccanica, il veicolo entra in modalità pre-armamento.

   Nello stato di pre-armamento, è possibile utilizzare il veicolo senza far scattare l'allarme antifurto.
2. Circa 15 secondi dopo l'ingresso nello stato di pre-armamento, il veicolo entra automaticamente nello stato armato e il sistema antifurto del veicolo si attiva.

⚠ ATTENZIONE

Verificare che tutte le porte del veicolo e il portellone siano completamente chiusi. In caso contrario, il sistema antifurto del veicolo non può essere attivato.

ℹ AVVISO

Quando il sistema antifurto del veicolo è armato, il pulsante della chiusura centralizzata viene disattivato.

Sistema spento

Dopo aver sbloccato le porte del veicolo o il portellone tramite il pulsante della chiave smart o il sistema PEPS, la funzione antifurto del veicolo viene disattivata.

Condizione di attivazione dell'allarme

Nello stato armato, le seguenti azioni possono attivare un allarme:

› Aprire una porta con la chiave meccanica.

› Apertura forzata di una porta o del portellone posteriore.

› Apertura del cofano.

Metodi di disattivazione dell'allarme

Se l'allarme del sistema antifurto del veicolo viene attivato, è possibile disattivarlo eseguendo una delle seguenti operazioni:

› Commutazione della modalità di alimentazione su ON.

› Avvio riuscito del veicolo.

› Mentre la modalità di alimentazione è su OFF, sblocco di una porta o del portellone tramite un pulsante sulla chiave smart o il sistema PEPS.

Attivazione del sistema

È possibile attivare o disattivare la funzione di allarme antifurto tramite Impostazioni veicolo → 【Veicolo】 → 【Portiere e finestrini】 → 【Allarme antifurto】 sullo schermo multimediale.

Una volta bloccate correttamente le porte, il sistema antifurto del veicolo viene inserito. Circa 40 secondi dopo, si attiva la funzione antifurto a onde millimetriche. In questa fase, se viene rilevata un'intrusione nel veicolo (ad esempio, la rottura di un finestrino per entrare), scatta l'allarme.

⚠ ATTENZIONE

Per assicurarsi che la funzione antifurto a onde millimetriche sia attivata, verificare che tutti i finestrini e le portiere siano chiusi prima di lasciare il veicolo.

Metodo di disattivazione dell'allarme

Sbloccare il veicolo con la chiave smart.

Evitare i falsi allarmi

Per la funzione di protezione, possono verificarsi scenari di falsi allarmi. Ad esempio, nelle situazioni seguenti si consiglia di disattivare la funzione di protezione in modo specifico:

- Il veicolo si trova in un impianto di autolavaggio o su un'attrezzatura per l'autolavaggio.
- Il veicolo si trova in un parcheggio automatizzato a due livelli.
- Il veicolo viene trasportato su un treno per autobus turistici, su una nave o su un rimorchio.
- Nel veicolo sono presenti animali domestici o oggetti in movimento.
- Il veicolo viene scosso o è soggetto a vibrazioni che causano l'attivazione errata del dispositivo di allarme.

Sistema di monitoraggio dei parametri vitali

Quando il veicolo è in stato spento, il conducente è uscito dal veicolo e le portiere sono chiuse o il veicolo è bloccato, il sistema di monitoraggio dei segni vitali entra in funzione per rilevare l'eventuale presenza di persone o animali, ad esempio bambini, occupanti o animali domestici di grossa taglia, rimasti all'interno del veicolo. Se vengono rilevati segni vitali, viene emesso un avviso iniziale. Se l'avviso non viene annullato, passa a un avviso di livello superiore.

AVVISO

A causa delle differenze nelle configurazioni dei veicoli e dei requisiti di mercato, il veicolo potrebbe non essere dotato di questa funzione. Fare riferimento al veicolo effettivo.

Istruzioni

È possibile attivare o disattivare temporaneamente la funzione di monitoraggio dei segni vitali tramite Impostazioni veicolo → 【Percezione】 → 【Sistema di monitoraggio dei segni vitali】 sullo schermo anteriore.

Una volta disattivata la funzione, il sistema di monitoraggio dei parametri vitali non funziona durante l'attuale ciclo di accensione del veicolo.

AVVISO

Ogni volta che la modalità di alimentazione del veicolo viene impostata su ON, il sistema di monitoraggio dei parametri vitali si imposta automaticamente sullo stato abilitato.

【Allarme ritardato】: è possibile attivare o disattivare la funzione di allarme ritardato. Se abilitato, l'avviso iniziale del sistema di monitoraggio dei parametri vitali viene attivato dopo un ritardo di circa 9,5 minuti. Ogni volta che il veicolo viene acceso, l'impostazione di questa funzione è disattivata per impostazione predefinita.

Scenario di attivazione

Quando la modalità di alimentazione è OFF, il conducente è uscito dal veicolo e il veicolo è stato bloccato correttamente. Quando il sistema rileva segni vitali, ad esempio la presenza di occupanti o animali rimasti all'interno del veicolo, viene attivato un allarme.

Introduzione allo scenario di sistema

› Quando la modalità di alimentazione è disattivata, il conducente esce dal veicolo e lo blocca attivamente; se il sistema rileva segni vitali, ad esempio occupanti o animali di grossa taglia rimasti all'interno del veicolo, viene attivato un allarme. Se la funzione di allarme ritardato è abilitata, l'avviso iniziale viene attivato con un ritardo di circa 9,5 minuti.

› Dopo aver parcheggiato il veicolo e aver impostato la modalità di alimentazione su OFF, tutte le portiere e il portellone rimangono bloccati, ovvero lo scenario di spegnimento e blocco in cui il conducente non è ancora uscito dal veicolo. Quando il sistema rileva segni vitali, ad esempio conducente o occupanti all'interno del veicolo, l'avviso iniziale viene attivato circa 9,5 minuti dopo il rilevamento.

i AVVISO

In questo scenario, il prerequisito per l'attivazione dell'allarme è che l'utente abbia disattivato la funzione di sblocco allo spegnimento nell'interfaccia delle impostazioni della serratura.

› Uno scenario in cui la modalità di alimentazione è su OFF e le portiere sono sbloccate, e un bambino di età compresa tra i 3 e i 6 anni apre una portiera, entra nel veicolo e poi la chiude, rimanendo intrappolato. In questo momento, tutte le portiere e il portellone posteriore sono chiusi e sbloccati. Quando il sistema rileva segni vitali all'interno del veicolo, l'avviso iniziale viene attivato dopo circa 9,5 minuti.

› Quando l'avviso iniziale termina o viene annullato e tutte le porte rimangono chiuse, se il sistema rileva la presenza persistente di segni vitali, come ad esempio la presenza di bambini, emetterà un avviso di livello superiore. Durante il periodo di allerta di livello superiore, sullo schermo di controllo centrale è possibile visualizzare informazioni immediate che indicano la causa dell'allerta.

Metodi di allarme

Gli allarmi vengono emessi tramite i seguenti metodi:

› Luci di emergenza lampeggianti, clacson in funzione.

› Messaggi push dell'app mobile, push via e-mail.

Annullamento allarme

È possibile disattivare l'allarme sbloccando il veicolo con la chiave, aprendo una portiera oppure portando la modalità di alimentazione del veicolo su ON.

L'avviso può essere annullato aprendo una portiera o eseguendo un'operazione di sblocco di prossimità, ad esempio aprendo una portiera, sbloccando con la chiave, sbloccando tramite il sistema di accesso intelligente sulla maniglia della portiera oppure avviando il veicolo. Dopo l'annullamento dell'avviso, se il sistema soddisfa di nuovo le condizioni di rilevamento e di attivazione dell'avviso, entra nel ciclo operativo successivo.

Se l'avviso di livello superiore viene annullato e viene ancora rilevata la presenza di segni vitali, ad esempio bambini o altri occupanti, dopo il bloccaggio del veicolo, il sistema deve attivare un altro avviso di livello superiore entro 90 secondi dal bloccaggio.

AVVISO

L'annullamento tramite operazione remota non è consentito, come ad esempio lo sblocco remoto tramite l'app dello smartphone.

AVVISO

- Questa funzione è uno strumento di promemoria ausiliario e non è responsabile di eventuali danni a persone o animali lasciati all'interno del veicolo. Assicurarsi che l'abitacolo del veicolo sia sgombro prima di partire.
- Prestare attenzione all'ambiente di rete circostante il veicolo. Limitazioni di rete (come ad esempio il parcheggio del veicolo in un garage sotterraneo) potrebbero causare la mancata o ritardata trasmissione dei messaggi di allarme e l'impossibilità di eseguire correttamente i comandi da remoto.
- Eventuali ostacoli o oggetti in movimento potrebbero interferire con il normale funzionamento dei sensori, compromettendo potenzialmente la tempestività e la precisione del rilevamento da parte del sistema.
- Questa funzione potrebbe non rilevare con precisione segni vitali di entità eccessivamente ridotta.
- Quando gli adulti riposano all'interno del veicolo e questo è chiuso, si raccomanda di disattivare prima temporaneamente questa funzione. In caso contrario, non appena sono soddisfatte le condizioni di attivazione della funzione, scatta un allarme che potrebbe disturbare il riposo.
- In caso di interventi di manutenzione, questa funzione di sistema potrebbe risentirne. Ad esempio, se la batteria del veicolo non viene scollegata e il personale addetto alla manutenzione sta lavorando sotto il telaio, colpi continui o vibrazioni persistenti del telaio potrebbero causare falsi allarmi. In tali scenari, si raccomanda di spegnere completamente il veicolo o di disattivare temporaneamente la funzione di monitoraggio dei parametri vitali.
- Quando la batteria del veicolo è troppo scarica per avviare il veicolo, il sistema potrebbe non essere in grado di attivare l'allarme. Si raccomanda di mantenere la batteria del veicolo completamente carica.

⚠ AVVERTENZA

Il sistema può attivare un segnale di avvertimento, ma non può prevenire lesioni. Dopo aver ricevuto un promemoria, controllare il prima possibile che non siano stati lasciati bambini o animali domestici all'interno del veicolo per evitare danni ulteriori. Il sistema di monitoraggio dei segni vitali presenta un certo grado di deviazione nell'identificazione o di occorrenza di falsi allarmi. Non fare affidamento esclusivamente sul sistema.

Sistema di spegnimento di emergenza

Quando il sensore di impatto rileva un certo grado di impatto, il sistema interrompe la corrente ad alta tensione e l'alimentazione del carburante, riducendo al minimo il pericolo di scosse elettriche e perdite di carburante.

Se il sistema di spegnimento di emergenza è attivato, il veicolo non può essere riavviato. In questo caso, rivolgersi al concessionario autorizzato.

Descrizione del sistema

Il veicolo è dotato di un registratore di dati di eventi (EDR).

Il registratore di dati di evento (EDR) viene utilizzato principalmente per registrare i dati relativi al sistema dinamico e al sistema di sicurezza del veicolo in caso di collisione per aiutare a comprendere le condizioni operative dei sistemi del veicolo. Tuttavia, poiché la gravità e il tipo di collisione variano, l'EDR potrebbe non registrare i dati.

i AVVISO

L'EDR registra i dati solo quando un veicolo subisce una collisione grave. Quando il veicolo funziona normalmente, l'EDR non registra i dati.

Lettura dei dati

Oltre al costruttore del veicolo, altre parti (come ad esempio le forze dell'ordine) possono utilizzare il dispositivo CANoe per collegare computer portatili e connettori diagnostici di bordo e accedere all'EDR per leggere i dati registrati nell'EDR.

Il dispositivo di lettura dei dati può essere acquistato dal fornitore del software CANoe.

Gli elementi di dati registrati dall'EDR e le finalità sono i seguenti:

Voce di dati	Scopo
Delta-V longitudinale	Per registrare il delta-V di accelerazione longitudinale del veicolo durante la collisione
Massimo delta-V longitudinale registrato	Per registrare il delta-V di accelerazione longitudinale massima durante la collisione
Tempo per raggiungere il massimo delta-V longitudinale registrato	Per registrare il tempo necessario per raggiungere il delta-V di accelerazione longitudinale massima durante la collisione
Velocità del veicolo	Registrare la velocità del veicolo durante la collisione
Freno di servizio, attivato o disattivato	Registrare lo stato del pedale del freno durante la collisione
Stato della cintura di sicurezza del conducente	Registrare lo stato della cintura di sicurezza del conducente durante la collisione

Registratore di dati di eventi (EDR)

Voce di dati	Scopo
Posizione del pedale dell'acceleratore, percentuale della posizione di massima apertura	Registrare la posizione del pedale dell'acceleratore durante la collisione
giri/min	Per registrare i giri al minuto del motore durante la collisione
Ciclo di accensione nell'evento	Registrare il ciclo di accensione in caso di collisione
Ciclo di accensione durante la lettura	Registrare il ciclo di accensione durante la lettura in caso di collisione
Stato di completamento della registrazione dei dati dell'evento	Registrare lo stato di registrazione dei dati dell'evento durante la collisione
Intervallo di tempo tra questo evento e l'evento precedente	Registrare l'intervallo di tempo tra questo evento e l'evento precedente durante la collisione
Numero di identificazione del veicolo	Registrare il numero di identificazione del veicolo durante la collisione
Numero hardware della ECU dei dati EDR	Registrare il numero hardware della ECU dei dati EDR durante la collisione
Numero di serie della centralina dei dati EDR	Registrare il numero di serie della centralina dei dati EDR durante una collisione
Numero software della centralina dei dati EDR	Registrare il numero software della centralina dei dati EDR durante una collisione
Accelerazione longitudinale	Per registrare il valore dell'accelerazione longitudinale del veicolo durante la collisione
Accelerazione laterale	Per registrare il valore dell'accelerazione laterale del veicolo durante la collisione
Delta-V dell'accelerazione laterale	Per registrare il delta-V dell'accelerazione laterale del veicolo durante la collisione
Delta-V di accelerazione laterale massimo registrato	Per registrare il delta-V di accelerazione laterale massimo durante la collisione

Voce di dati	Scopo
Quadrato del delta-V risultante massimo registrato	Per registrare il quadrato del delta-V risultante massimo
Tempo per raggiungere il delta-V di accelerazione laterale massimo registrato	Per registrare il tempo necessario per raggiungere il delta-V di accelerazione laterale massimo registrato
Tempo per il raggiungimento del delta-V risultante massimo registrato	Per registrare il tempo necessario a raggiungere il delta-V risultante massimo registrato
Velocità dell'angolo di imbardata	Per registrare la velocità dell'angolo di imbardata del veicolo
Angolo di sterzata	Per registrare l'angolo di sterzata del volante prima della collisione
Tendenza	Per registrare la destinazione dell'evento di collisione
Anno	Per registrare le informazioni sull'orario all'interno del veicolo
Mese	Per registrare le informazioni sull'orario all'interno del veicolo
Giorno	Per registrare le informazioni sull'orario all'interno del veicolo
Ora	Per registrare le informazioni sull'orario all'interno del veicolo
Minuto	Per registrare le informazioni sull'orario all'interno del veicolo
Secondo	Per registrare le informazioni sull'orario all'interno del veicolo
Posizione di marcia	Per registrare lo stato della marcia inserita al momento della collisione
Posizione della farfalla motore, percentuale di apertura completa	Per registrare la posizione dell'acceleratore del motore prima della collisione
Stato del sistema di parcheggio	Per registrare lo stato del sistema di parcheggio prima della collisione

Registratore di dati di eventi (EDR)

Voce di dati	Scopo
Stato dell'interruttore degli indicatori di direzione	Per registrare lo stato dell'interruttore degli indicatori di direzione prima della collisione
Tempo di attivazione del pretensionatore della cintura di sicurezza del conducente	Per registrare il tempo di attivazione del pretensionatore della cintura di sicurezza del conducente durante la collisione
Tempo di attivazione dell'airbag frontale del conducente (primo stadio)	Registrazione del tempo di attivazione dell'airbag frontale del conducente durante la collisione (primo stadio)
Tempo di attivazione dell'airbag lato conducente	Per registrare il tempo di attivazione dell'airbag lato conducente durante la collisione
Tempo di attivazione dell'airbag a tendina lato conducente	Per registrare il tempo di attivazione dell'airbag a tendina lato conducente durante una collisione
Stato della cintura di sicurezza del passeggero anteriore	Per registrare lo stato della cintura di sicurezza del passeggero anteriore durante una collisione
Tempo di attivazione del pretensionatore cintura di sicurezza del passeggero anteriore	Per registrare il tempo di attivazione del pretensionatore della cintura di sicurezza del passeggero anteriore durante una collisione
Stato di esclusione dell'airbag frontale del passeggero anteriore	Per registrare lo stato di disattivazione dell'airbag del passeggero anteriore durante la collisione
Tempo di attivazione dell'airbag frontale del passeggero (primo stadio)	Per registrare il tempo di attivazione degli airbag frontali del passeggero durante la collisione (primo stadio)
Tempo di attivazione dell'airbag laterale del passeggero anteriore	Per registrare il tempo di attivazione degli airbag laterali del passeggero anteriore durante la collisione
Tempo di attivazione dell'airbag a tendina laterale del passeggero anteriore	Per registrare il tempo di attivazione dell'airbag a tendina laterale lato passeggero anteriore durante la collisione

Voce di dati	Scopo
Stato di allarme del sistema di protezione degli occupanti	Per registrare lo stato di allarme del sistema di protezione degli occupanti durante la collisione
Stato di allarme del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici	Per registrare lo stato di allarme del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici prima della collisione
Stato di allarme del sistema frenante	Per registrare lo stato di allarme dell'impianto frenante prima della collisione
Stato del sistema di controllo della velocità di crociera	Per registrare lo stato del sistema di controllo della velocità di crociera prima della collisione
Stato del sistema Adaptive Cruise Control	Per registrare lo stato del sistema Adaptive Cruise Control prima della collisione
Stato del sistema antibloccaggio dei freni (ABS)	Per registrare lo stato del sistema antibloccaggio dei freni prima della collisione
Stato del sistema di frenata automatica d'emergenza	Per registrare lo stato del sistema di frenata automatica d'emergenza prima della collisione
Stato del sistema di controllo elettronico della stabilità	Per registrare lo stato del sistema di controllo elettronico della stabilità prima della collisione
Stato del sistema di controllo della trazione	Per registrare lo stato del sistema di controllo della trazione prima della collisione
Tempo sincrono prima dell'evento	Per registrare il tempo sincrono prima dell'evento durante la collisione

Divulgazione dei dati

Tutti i dati registrati dall'EDR non saranno divulgati a terzi, tranne che nelle seguenti circostanze:

- Con il consenso del proprietario del veicolo o del locatario.
- Da utilizzare in una causa legale su richiesta ufficiale della polizia, del tribunale o di un dipartimento governativo.

Tuttavia, se necessario, i dati registrati dall'EDR verranno utilizzati per:

- Ricercare e sviluppare le prestazioni di sicurezza del veicolo.

› A scopo di ricerca e sviluppo, i dati vengono comunicati a terzi senza rivelare informazioni specifiche sui proprietari e sui loro veicoli.

Segnali di avvertimento per l'alta tensione

⚠ AVVERTENZA

- Solo il personale specializzato deve intervenire sui componenti del veicolo che presentano segnali di avvertimento per l'alta tensione.
- Nessuno deve utilizzare dita, attrezzi, accessori o altri oggetti metallici per avvicinarsi o toccare le parti su cui sono applicati i segnali di avvertimento per l'alta tensione.
- Il gas che fuoriesce o si disperde dal pacco batteria di trazione può essere tossico o infiammabile. In caso di incidente, allontanarsi dal veicolo per evitare lesioni personali o addirittura la morte.



Questi segnali sono applicati sui componenti ad alta tensione per ricordare quanto segue:

- all'interno di questi componenti è presente l'alta tensione.
- Non rimuovere, riparare o sostituire mai il componente senza autorizzazione e prestare attenzione agli aspetti rilevanti.
- Non toccare i componenti ad alta tensione, altrimenti si corre il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza ad alta tensione



13AEBDE908D4

Le etichette si trovano sul pacco della batteria di trazione. Leggere attentamente e rispettare le avvertenze riportate sulle etichette per evitare lesioni gravi o morte.

AVVISO

Le etichette possono variare per aspetto e lingua a seconda del Paese e della regione. Fare riferimento al veicolo effettivamente acquistato.

Interruttore di sicurezza della batteria

AVVERTENZA

- Quando la spia di avaria del gruppo propulsore sul cruscotto si accende in rosso, invitare i passeggeri ad allontanarsi dal veicolo e rivolgersi immediatamente al concessionario autorizzato.
- In caso di fumo, scintille, perdite di liquidi, schiocchi, odori pungenti ecc., invitare gli occupanti ad allontanarsi dal veicolo e chiamare immediatamente i vigili del fuoco.
- Solo il personale specializzato può eseguire lo scollegamento dell'alta tensione durante la manutenzione del veicolo e l'esecuzione di lavori su componenti ad alta tensione. Prima dell'intervento, accertarsi che il veicolo sia spento e indossare i dispositivi di protezione individuale adeguati. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni gravi o morte.

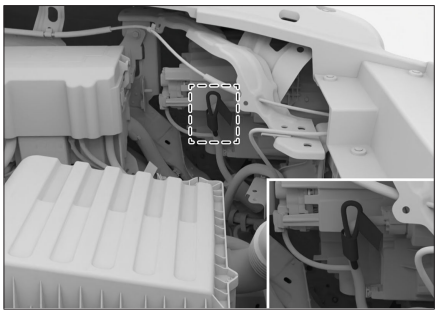


200ED549A45A

L'interruttore di sicurezza della batteria si trova sotto la zona bagagliaio. Rimuovere la copertura della zona bagagliaio e i blocchi di polistirolo per accedervi. Portare l'interruttore di accensione in modalità OFF prima dell'operazione.

Punto di interruzione di emergenza

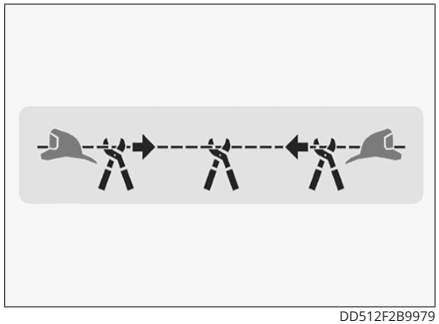
Punto di interruzione nel vano motore anteriore



1599832B123F

Il punto di interruzione di emergenza è un cablaggio a bassa tensione contrassegnato da un'etichetta di interruzione di emergenza, situato vicino alla scatola dei fusibili del vano motore. In caso di emergenza, per garantire la sicurezza del personale e facilitare un salvataggio efficace, tagliare il cablaggio.

Etichetta di interruzione di emergenza



DD512F2B9979

In caso di interruzione di emergenza, tagliare il cablaggio a bassa tensione da 2 a 3 volte a intervalli compresi nel campo di azione. Se si taglia il cablaggio una sola volta, è facile che si verifichi un ricollegamento secondario, con conseguenti gravi lesioni personali.

10 Suggerimenti e manutenzione

Procedure di guida 292
Consigli per la guida durante il periodo di rodaggio 298
Consigli per la guida in ambienti difficili 299
Necessità della manutenzione del veicolo 305
Manutenzione del vano motore 306
Etichetta di avvertenza della batteria 313
Ispezione e sostituzione dei fusibili 314
Sostituzione delle spazzole tergicristallo anteriori 317
Sostituzione della spazzola tergicristallo posteriore 319
Manutenzione leggera 320
Manutenzione del tettuccio apribile 321
Manutenzione dei pneumatici 323
Manutenzione del portellone posteriore 327
Pellicole protettive per veicoli nuovi 329
Manutenzione esterna 330
Manutenzione interna 334
Misure anticorrosione 338
Rimessaggio a lungo termine del veicolo 339
Recupero della batteria di alimentazione 340

Prima di guidare

Rimozione dei detriti

Prima di partire, rimuovere neve, foglie, ecc.

Verifica delle condizioni del veicolo

Prima di partire, controllare gli pneumatici, i liquidi, le luci e la carrozzeria per garantire una guida sicura e piacevole.

Se il veicolo necessita di manutenzione o riparazione, contattare tempestivamente concessionario autorizzato.

Verifica dello stato delle porte e del cofano del veicolo

Prima di partire, verificare che tutte le porte del veicolo siano chiuse. Se una porta del veicolo non è stata chiusa correttamente, potrebbe aprirsi inaspettatamente durante la guida e causare un incidente.

Prima di partire, se è stato aperto il cofano, verificare che sia chiuso. Se il cofano non è stato bloccato correttamente, può aprirsi durante la guida e causare un incidente.

Posizionamento degli oggetti nel veicolo

Sul cruscotto

Non appoggiare alcun oggetto sul cruscotto. Gli oggetti collocati sul cruscotto possono non solo ostruire la visuale del conducente, ma anche compromettere la partenza e la sicurezza di guida, con il rischio di incidenti.

Vano piedi lato conducente

Non collocare alcun oggetto nel vano piedi del lato conducente. Gli oggetti posti nel vano piedi del conducente possono rimanere intrappolati sotto i pedali, facendo perdere al conducente il controllo del veicolo e provocando un incidente.

Se si desidera utilizzare un tappetino, sceglierne uno adatto. Se la forma del tappetino e la sua posizione sono inadeguate o se il tappetino è sovrapposto a un altro, il funzionamento del pedale può essere compromesso, con conseguenti problemi di avviamento del veicolo, di frenata o di cambio marcia e con il rischio di incidenti.

Sotto il sedile

Non collocare oggetti sotto il sedile. Gli oggetti posizionati sotto il sedile rendono difficile la regolazione della posizione o il fissaggio del sedile. Ciò può facilmente causare un incidente.

Schienale del sedile

Non collocare cuscini o altri oggetti tra lo schienale del sedile e la schiena del conducente. Ciò può compromettere la corretta postura di guida; inoltre, in caso di collisione, le cinture di sicurezza e i poggiatesta non funzioneranno correttamente e non forniranno una protezione completa, con il rischio di lesioni gravi e letali.

Sul vetro del finestrino.

Non attaccare al vetro del finestrino oggetti decorativi come ventose.

Le ventose possono fungere da lente, con conseguente aumento del rischio di incendi.

Guida

Non superare i limiti di velocità

Il veicolo non deve superare la velocità indicata dai segnali di limite di velocità o dalle linee di demarcazione.

Nessun sovraccarico

La guida in sovraccarico è pericolosa.

Non trasportare passeggeri o merci oltre il limite massimo indicato. Non trasportare passeggeri nel vano bagagli o nel bagagliaio.

Nessuna guida in stato di affaticamento

La guida in stato di stanchezza è estremamente pericolosa, poiché la capacità di giudizio, la vista e l'attenzione del conducente in tale stato diminuiscono notevolmente. Può facilmente causare un incidente grave.

Non spegnere il veicolo

Il dispositivo di assistenza alla frenata e il sistema di servosterzo non funzionano se il veicolo viene spento durante la guida, il che può portare a un deterioramento dell'efficienza della frenata e causare gravi incidenti.

Non girare il volante a fondo corsa per lungo tempo

Se si ruota il volante a fondo corsa per lungo tempo, si può ridurre l'effetto di assistenza del sistema di sterzo e si può avvertire una sensazione di maggiore pesantezza quando si gira il volante.

Non applicare il freno per un lungo periodo

Durante la guida, non premere continuamente il pedale del freno né applicare il freno di stazionamento. In caso contrario, potrebbe verificarsi un'usura prematura delle pastiglie o un surriscaldamento del freno, con conseguenti ripercussioni sull'efficienza della frenata e possibili incidenti.

Il freno emette un segnale acustico di avvertimento

Il freno a disco emette un segnale acustico di avvertimento quando la pastiglia si usura e deve essere sostituita.

Se si sente un rumore di sferragliamento durante la frenata, non continuare a guidare. In caso contrario, il disco del freno si usura gravemente, le parti del freno si danneggiano e l'efficienza della frenata viene compromessa o addirittura si verifica un incidente.

Pneumatico sgonfio

Non continuare a guidare il veicolo con un pneumatico sgonfio. Guidare con un pneumatico sgonfio è estremamente pericoloso e può facilmente causare un grave incidente. Inoltre, i pneumatici, le ruote, le sospensioni e la carrozzeria del veicolo vengono danneggiati. A questo punto, sostituire immediatamente il pneumatico.

Quando si verifica una delle seguenti situazioni, verificare se il pneumatico del veicolo è forato o sgonfio:

- Il volante trema.
- Il veicolo vibra in modo anomalo.
- Il veicolo è inclinato in modo anomalo.

Se un pneumatico è sgonfio o forato durante la guida, tenere il volante con forza e premere delicatamente il pedale del freno per rallentare. Una frenata di emergenza o una brusca sterzata possono portare il veicolo fuori controllo.

Una forte collisione sul telaio, sui pneumatici e sulle ruote del veicolo

Quando il telaio, i pneumatici, le ruote e il sistema di trasmissione del veicolo subiscono un forte urto, arrestare immediatamente il veicolo in un punto sicuro e ispezionare il veicolo. Controllare che non vi siano perdite nel liquido dei freni e nel carburante e che non vi siano deformazioni o danni alle sospensioni, ai pneumatici, alle ruote, al pacco batterie di trazione, al sistema di trasmissione ecc. Se si riscontrano segni di perdite o danni, non continuare a guidare il veicolo. La mancata osservanza dei consigli può causare un incidente.

Guida in discesa

Nessun arresto del veicolo o decelerazione in folle

Il dispositivo di assistenza alla forza frenante e il servosterzo non funzionano se il veicolo viene spento durante la guida in discesa. In questo scenario, l'efficienza della frenata viene compromessa e si potrebbe sentire il volante pesante, il che può facilmente causare un incidente.

Guida su superfici stradali irregolari

Quando si arresta il veicolo su un marciapiede o su una superficie stradale con un dislivello, assicurarsi che i pneumatici non vengano schiacciati e deformati dal marciapiede o da altri ostacoli.

Quando il veicolo deve superare un marciapiede, un dosso o un ostacolo simile, si deve cercare di rallentare lungo l'angolo verticale dell'ostacolo. In caso contrario, il pneumatico potrebbe subire danni (soprattutto alla parete laterale del pneumatico).

La guida nelle seguenti condizioni stradali può causare danni al paraurti. Rallentare e guidare con prudenza.

- Tratti di strada con gradini, ad esempio entrate e uscite dei parcheggi;
- Pendenze elevate, come ad esempio le curve strette nei parcheggi a più piani;
- Buche e strade dissestate;
- Tratti di strada con buche;
- Guida da un tratto pianeggiante a una rampa o da una rampa a un tratto pianeggiante;
- Parcheggiare su una strada con dossi o lungo un marciapiede.

Guidare su superfici stradali scivolose, come quelle bagnate, innevate o ghiacciate.

Una frenata d'emergenza, un'accelerazione improvvisa o una brusca sterzata del volante su superfici stradali scivolose possono provocare lo slittamento dei pneumatici del veicolo e la perdita di controllo dello stesso, causando così un incidente.

Con il freddo, è necessario rallentare la marcia nelle aree soggette a congelamento, come ponti e zone d'ombra.

Guida su strade allagate

Fate attenzione quando si guida su strade allagate.

La guida su strade allagate può provocare il cortocircuito dei componenti elettrici o il danneggiamento degli elementi elettrici, con conseguenti incidenti gravi.

Quando si guida su strade allagate, le pastiglie dei freni si bagnano e l'efficienza della frenata si riduce, il che può facilmente portare a un incidente. Premere delicatamente e ripetutamente il pedale del freno per riscaldarlo fino a quando non si conferma il ritorno alla normalità.

Precauzioni per i passeggeri

È vietato spostarsi all'interno del veicolo

I passeggeri non possono lasciare il loro posto o spostarsi all'interno del veicolo. In caso di frenata di emergenza, il corpo, la testa, ecc. del passeggero potrebbero subire colpi e ferirsi.

Non allungare le mani o sporgere la testa fuori dal finestrino o dal tettuccio apribile del veicolo

Allungare le mani o sporgere la testa fuori dal veicolo comportano il rischio di urtare il telaio del finestrino in caso di frenata di emergenza o di chiusura del cristallo. Ciò potrebbe causare gravi lesioni o addirittura la morte.

Non trasportate bambini in grembo

Quando si viaggia come passeggeri, non è consentito portare in grembo bambini o neonati. Ciò vale anche se si ha la cintura di sicurezza allacciata. Inoltre, non avvolgere o cingere il neonato o il bambino con parti della cintura di sicurezza; ciò potrebbe causare gravi lesioni o addirittura la morte in caso di collisione o frenata di emergenza.

I bambini a bordo non devono poter azionare dispositivi come porte, finestrini e il tettuccio apribile

Consentire ai bambini di azionare porte, finestrini e il tettuccio apribile comporta il rischio di intrappolamento di mani, testa, collo, ecc., con conseguenti gravi lesioni personali.

Se una porta del veicolo viene aperta durante la guida e i bambini non sono trattenuti correttamente, potrebbero cadere dal veicolo, con possibilità di gravi lesioni e persino la morte.

Utilizzare un blocco di sicurezza e un interruttore di blocco dei finestrini per evitare che i bambini subiscano incidenti a causa di un utilizzo scorretto.

Parcheggio del veicolo

Non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali infiammabili

Non parcheggiare il veicolo vicino a materiali infiammabili, come aree con molta erba/fieno o carta straccia. Gli incendi possono essere innescati dal contatto tra il tubo di scarico caldo e i materiali infiammabili.

Se nella parte posteriore del veicolo è presente del legno o del compensato, mantenere la distanza di parcheggio. Se la distanza è troppo ravvicinata, può provocare un incendio.

Non far funzionare il veicolo per lungo tempo in luoghi poco ventilati

Lasciare il motore al minimo per periodi prolungati in aree poco ventilate come i garage può causare l'accumulo di gas di scarico, provocando gravi lesioni o addirittura la morte per avvelenamento da monossido di carbonio.

Guida economica

Guida prevedibile

Mantenere una distanza adeguata dal veicolo che precede ed evitare accelerazioni e frenate inutili. Una velocità stabile del veicolo può aumentare l'autonomia.

Evitare il peso superfluo

La guida con un carico pesante e il sovraccarico aumentano il consumo di energia. Prima di partire, rimuovere gli oggetti non necessari dal veicolo.

Controllare periodicamente la pressione dei pneumatici

Una pressione troppo bassa dei pneumatici aumenta la resistenza al rotolamento, aumentando così il consumo di energia e l'usura dei pneumatici.

Manutenzione regolare

Una manutenzione regolare garantisce una maggiore durata e la migliore efficienza economica del veicolo.

Spegnere temporaneamente i componenti elettrici non necessari

Spegnere temporaneamente le funzioni non necessarie come il climatizzatore, il riscaldamento dei sedili e lo sbrinatore del lunotto per ridurre il consumo di energia.

Chiudere i finestrini e il tettuccio

L'apertura dei finestrini o del tettuccio aumenta la resistenza aerodinamica; tenerli chiusi quando non servono per ridurre il consumo energetico.

Decelerazione

Il pedale dell'acceleratore deve essere rilasciato quando ci si avvicina a un semaforo rosso o si guida in discesa, consentendo al veicolo di procedere per inerzia.

Consigli per la guida durante il periodo di rodaggio

Pneumatici

Prestare particolare attenzione nei primi 500 km quando si guida con un treno di pneumatici nuovi.

I pneumatici nuovi non offrono un'aderenza ottimale fino a quando non sono stati rodati.

Guarnizione di attrito del freno

Le nuove guarnizioni di attrito dei freni difficilmente raggiungono l'effetto frenante ottimale entro i primi 400 km di utilizzo del veicolo.

Per ottenere le migliori prestazioni di attrito, anche le nuove guarnizioni dei freni devono essere rodate. Se si ritiene che la forza frenante del veicolo sia insufficiente, è possibile premere il pedale del freno per aumentare la forza frenante.

Durante il periodo di rodaggio, evitare di applicare un carico supplementare sul freno. Ad esempio, la frenata di emergenza, in particolare quella ad alta velocità e durante la marcia in pendenza.

⚠ ATTENZIONE

› Le guarnizioni di attrito e il disco del freno possono usurarsi in misura diversa a seconda delle condizioni di utilizzo e del metodo di guida.

› A causa della velocità del veicolo, della forza frenante e delle condizioni ambientali (temperatura e umidità), è possibile che si verifichi un rumore durante la frenata, il che è normale.

Guida in caso di nebbia

Accensione dei fendinebbia

Quando si guida nella nebbia, è necessario accendere i fendinebbia.

Avvisatore acustico per avvertire pedoni e veicoli

Se si sente il clacson di altri veicoli, rispondere immediatamente suonando il clacson per indicare la propria posizione.

Guida a bassa velocità e attenzione alla sicurezza

Quando si guida nella nebbia, viaggiare a bassa velocità e mantenere una distanza di sicurezza dal veicolo che precede.

Non strofinare il parabrezza per eliminare la condensa durante la marcia del veicolo

A causa della grande differenza di temperatura tra l'interno e l'esterno dell'abitacolo, sulla superficie interna del parabrezza può formarsi della condensa che può compromettere la visuale del conducente. In questo caso, è possibile utilizzare la funzione di sbrinamento dell'impianto di condizionamento o aprire leggermente i finestrini del veicolo per uniformare la temperatura interna e quella esterna. In questo modo si evita la formazione di condensa sulla superficie interna del parabrezza.

Se si desidera eliminare la condensa dal parabrezza, farlo solo dopo aver arrestato il veicolo. Non tentare mai di farlo durante la guida.

Guida con la pioggia

Guidare con prudenza su superfici stradali scivolose

Si consiglia di guidare con prudenza poiché in caso di pioggia è probabile che la visibilità sia inferiore, il parabrezza si appanni e le strade diventino scivolose.

In caso di frenate di emergenza, sterzate e accelerazioni su strade scivolose, gli pneumatici possono slittare, rendendo difficile il controllo del veicolo con il rischio di incidenti.

Quando piove, tra gli pneumatici e il terreno si può formare un velo d'acqua. In questa situazione gli pneumatici possono perdere facilmente aderenza. Pertanto, per una guida sicura è necessario rallentare.

⚠ AVVERTENZA

Evitare di guidare in caso di pioggia battente o di temporale.

Guida nel guado

Precauzioni per la guida nel guado

› Prima di attraversare un guado, verificare la profondità dell'acqua nella zona della strada. Se c'è più acqua o la profondità dell'acqua è sconosciuta, prendere una deviazione e non seguire un percorso diretto.

› Analizzando le condizioni della strada, evitare di permettere al veicolo di entrare in una regione sconosciuta. Tali regioni possono contenere ostacoli nascosti, ad esempio fossati o tombini.
› Durante il guado in acqua, guidare a bassa velocità e non parcheggiare o cambiare marcia.
› Quando il veicolo supera un incrocio, cercare di evitare le onde generate dal veicolo precedente per impedire che l'acqua penetri nella griglia anteriore.
› Se durante il guado si verifica un guasto che causa lo spegnimento del veicolo e lo rende inguidabile, non tentare di riavviare il veicolo. Consultare immediatamente il concessionario autorizzato per il trattamento.

Ispezione e manutenzione dopo il guado

Dopo aver attraversato l'acqua in sicurezza, procedere immediatamente come segue:

› Premere leggermente il pedale del freno più volte e verificare se tutte le funzioni dei freni sono operative.
› Testare il clacson.
› Verificare tutte le luci del veicolo.
› Recarsi al più presto al concessionario autorizzato per un controllo di routine. Durante la guida in guado, l'acqua può penetrare nei componenti e nelle parti del sistema di trasmissione e diluire il lubrificante, con conseguenti malfunzionamenti del sistema.

⚠ ATTENZIONE

› La guida in guado è applicabile solo in situazioni di emergenza e non può essere utilizzata nell'ambito della guida di routine.
› La guida in guado può danneggiare il motore e i componenti elettrici.
› Non guidare attraverso acque salate, spiagge o zone con acqua salata, poiché il sale può causare la corrosione del veicolo. Se si transita in queste zone, lavare immediatamente con acqua dolce tutte le parti che sono state a contatto con l'acqua salata.

Guida durante le stagioni calde

Il caldo e le temperature elevate in estate sono dannosi per il normale funzionamento del veicolo e per la salute del conducente. Per garantire la sicurezza di guida, il conducente deve adottare i seguenti accorgimenti:

Proteggere il motore a combustione dall'eccessivo surriscaldamento

Il motore a combustione è soggetto a surriscaldamento nella stagione calda a causa della temperatura ambiente più elevata. Pertanto, si consiglia di intensificare l'ispezione e la manutenzione del sistema di raffreddamento del motore e di rimuovere i detriti incastrati nei listelli del radiatore.

Prevenire forature degli pneumatici

Poiché la pressione dell'aria negli pneumatici del veicolo aumenta con l'incremento della temperatura, è probabile che si verifichino forature in caso di clima caldo e di temperature elevate nella stagione estiva.

In caso di foratura di uno pneumatico durante la guida, tenere saldamente il volante, premere delicatamente il pedale del freno per decelerare ed evitare comportamenti come frenate di emergenza o sterzate improvvise. La mancata osservanza di questi consigli può causare la perdita di controllo del veicolo.

Evitare colpi di sole

La forte luce del sole e le alte temperature nella stagione calda possono facilmente provocare colpi di sole. Mantenere l'abitacolo ben ventilato ed evitare un eccessivo affaticamento alla guida.

⚠ AVVERTENZA

Non lasciare mai un bambino nel veicolo incustodito.

- Lasciare i bambini da soli nel veicolo durante la stagione calda può facilmente portare a colpi di calore, disidratazione, lesioni o addirittura la morte.
- Se il bambino lasciato da solo nel veicolo gioca con fiammiferi, accendini e altri oggetti, è possibile che si generino incendi.

⚠ ATTENZIONE

Quando si parcheggia, non lasciare all'interno del veicolo oggetti come accendini, bombolette spray, bibite in lattina, occhiali, ecc.

- Poiché le temperature all'interno del veicolo possono diventare molto elevate, una perdita di gas o una crepa nell'accendino o in bombolette spray può provocare un incendio.
- Se una bibita in lattina scoppia all'interno del veicolo, il suo contenuto può schizzare sui componenti elettrici e causare un cortocircuito.
- Le temperature molto elevate che si generano all'interno del veicolo possono facilmente causare la deformazione delle lenti o dei componenti in resina degli occhiali, provocandone la rottura.

Guida nella stagione fredda

Pneumatico invernale

Nella stagione fredda, quando la temperatura è bassa, a causa delle particolari caratteristiche dei pneumatici normali (larghezza del pneumatico, composizione della gomma e tipo di disegno ecc.), l'elasticità dei pneumatici diminuisce, indebolendo ulteriormente la trazione e la forza frenante. Allo stesso tempo, il rumore dei pneumatici aumenta. Nei casi più gravi, può addirittura provocare gravi crepe, usura anomala e altri danni permanenti ai pneumatici normali. Si consiglia di utilizzare pneumatici invernali quando la temperatura è inferiore a 7 °C nella stagione fredda. I pneumatici invernali non solo migliorano notevolmente la stabilità di controllo del veicolo, ma migliorano anche la risposta del veicolo in frenata e riducono la distanza di frenata.

AVVISO

Sebbene i pneumatici per tutte le stagioni con marcatura M + S siano migliori per la stagione fredda, non riescono a raggiungere le prestazioni dei pneumatici invernali. Pertanto, è ancora necessario utilizzare pneumatici invernali per la guida su strade innevate o ghiacciate.

AVVERTENZA

Anche se i pneumatici invernali possono migliorare le prestazioni di guida del veicolo in inverno, non guidare in situazioni di rischio e mantenere la prudenza!

- Assicurarsi di regolare la velocità e lo stile di guida in base alla visibilità, alle condizioni atmosferiche, alle condizioni della strada e del traffico.
- Non superare il limite di velocità e il coefficiente di carico indicati sui pneumatici invernali installati durante la guida.

ATTENZIONE

Quando il disegno dei pneumatici invernali è gravemente usurato, la loro efficacia nella stagione fredda è notevolmente ridotta. Se i pneumatici invernali sono invecchiati, la loro efficacia nella stagione fredda è in gran parte persa anche se l'usura del battistrada è insignificante. Consultare il concessionario per gli standard specifici di sostituzione dei pneumatici invernali.

Istruzioni per l'uso dei pneumatici invernali:

- È necessario rispettare le leggi e le normative vigenti nel Paese in cui vengono utilizzati i pneumatici invernali.
- Le quattro ruote devono essere dotate di pneumatici invernali installati contemporaneamente.

- Utilizzare sempre pneumatici invernali della stessa misura di quelli normali.
- Devono essere utilizzati pneumatici invernali dello stesso modello, dimensione (circonferenza di rotolamento) e tipo.
- I pneumatici invernali si possono utilizzare solo durante la stagione fredda.
- Assicurarsi di rispettare i limiti massimi consentiti per i pneumatici invernali (come la velocità massima, il carico massimo ecc.). In caso contrario, i pneumatici potrebbero danneggiarsi e causare incidenti stradali.
- Non invertire il senso di rotazione dei pneumatici.

Catene da neve

L'uso delle catene da neve dipende dalle norme vigenti in determinati Paesi o regioni e l'installazione delle catene da neve deve essere conforme alle normative locali.

Installare le catene da neve solo sulle ruote motrici. Non montare le catene da neve su un solo pneumatico. Installare le catene da neve seguendo le istruzioni fornite dal produttore delle catene da neve e stringerle il più possibile.

⚠ ATTENZIONE

Osservare le seguenti precauzioni quando si montano le catene da neve:

- Una dimensione o un'installazione non corretta delle catene da neve può danneggiare la conduttura dei freni del veicolo, le sospensioni, la carrozzeria e i pneumatici ecc. Scegliere le catene da neve adatte e assicurarsi che siano installate correttamente.
- Installare le catene da neve in un luogo sicuro. Accendere le luci di emergenza e posizionare il triangolo di emergenza dietro il veicolo.
- Prima di montare le catene da neve, impostare sempre la modalità di alimentazione su OFF e inserire il freno di stazionamento.
- Non montare catene da neve sulle ruote di emergenza o sui pneumatici di scorta di piccole dimensioni.
- Non montare le catene da neve quando la pressione dei pneumatici è bassa.
- Non danneggiare il cerchio in lega di alluminio quando si usano le catene da neve.

⚠ AVVERTENZA

Osservare le seguenti precauzioni quando si guida con le catene da neve:

- Dopo aver montato le catene da neve, la velocità di guida non deve superare i 40 km/h o la velocità massima raccomandata dal produttore delle catene da neve, se inferiore.

Consigli per la guida in ambienti difficili

› Dopo aver montato le catene da neve, verificare sempre che siano correttamente installate dopo aver percorso da 0,5 a 1,0 chilometri per garantire la sicurezza. Se le catene da neve sono allentate, serrarle o reinstallarle.

› Dopo aver montato le catene da neve, il controllo del veicolo potrebbe essere compromesso. Operazioni come accelerazioni improvvise, curve strette e frenate d'emergenza devono essere evitate il più possibile, in caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti.

› Durante la guida, se si sente che le catene da neve battono sulla carrozzeria o sul telaio del veicolo, arrestare il veicolo e serrare di nuovo le catene da neve. Se si sente ancora il rumore, rallentare fino a quando il rumore scompare.

› Evitate di guidare su fondi stradali sconnessi o su buche.

› Rallentare prima di entrare in curva in modo da controllare il veicolo.

› Rimuovere le catene da neve quando si guida su superfici stradali non innevate, altrimenti potrebbero compromettere le prestazioni di guida e danneggiare gravemente i pneumatici.

⚠ AVVERTENZA

Quando si parcheggia su strade innevate, spegnere il gruppo propulsore del veicolo.

› Se il motore è in funzione all'avvio del veicolo con la neve accumulata intorno, i gas di scarico possono penetrare all'interno dell'abitacolo, causando gravi lesioni o addirittura la morte per avvelenamento da monossido di carbonio.

› Quando si avverte la presenza di gas di scarico nel veicolo, è possibile adottare le seguenti misure:

Guidare il veicolo in un'area ventilata e abbassare tutti i finestrini.

Impostare il climatizzatore sulla modalità di circolazione esterna, regolare il flusso d'aria al massimo e introdurre nel veicolo aria fresca dall'esterno.

La manutenzione del veicolo, una diagnosi dello stato di salute del veicolo, può ridurre i problemi legati alla riparazione.

Quando il veicolo è in uso, i componenti e le parti sono inevitabilmente soggetti a usura. Per garantire condizioni di guida sicure, sono necessari controlli, manutenzione e riparazioni regolari per mantenere e ripristinare le prestazioni del veicolo.

La manutenzione del veicolo consente di guidare in modo più sicuro

Durante la manutenzione, è possibile eseguire gli interventi preventivi necessari in base all'uso dei componenti e delle parti per guidare il veicolo in sicurezza prima della manutenzione successiva.

Prolungare la durata del veicolo e ridurne i costi d'uso

Componenti e parti come guarnizioni dei freni e pneumatici ecc. non possono essere utilizzati a tempo indeterminato, poiché si usurano gradualmente durante l'uso. L'uso di componenti e parti che superano il limite di usura può causare guasti al veicolo e persino provocare incidenti stradali. Pertanto, è necessario eseguire regolarmente la manutenzione.

Consigli per la sicurezza nel vano motore

⚠ AVVERTENZA

› Il vano motore è un'area pericolosa per le operazioni. Maneggiare con estrema cautela!

› Quando si eseguono le operazioni di ispezione e riempimento dell'olio, osservare i seguenti requisiti. In caso contrario, potrebbero verificarsi ustioni o incendi:

La modalità di alimentazione viene commutata su OFF.

Il freno di stazionamento è inserito.

Lasciare raffreddare completamente il motore e il motore di azionamento.

Tenere i bambini lontani dal vano motore.

Non spruzzare liquidi sul motore caldo.

Non permettere all'acqua di entrare in contatto con il vano motore.

› Quando si eseguono operazioni relative all'impianto di alimentazione o ai dispositivi elettrici, osservare le seguenti precauzioni per evitare il rischio di incendio:

Scollegare il terminale negativo della batteria.

Non fumare.

Non operare in prossimità di fiamme libere.

⚠ ATTENZIONE

› Quando si aggiungono oli, fare attenzione a non utilizzarli in modo errato. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi difetti di funzionamento o danni alle parti del veicolo.

› Per i veicoli dotati di copertura del cofano, se la rimozione della copertura è necessaria per il controllo e l'aggiunta di liquidi, sono richieste competenze professionali specifiche. A meno che non sia necessario, non rimuovere la copertura autonomamente; far eseguire l'operazione da concessionario autorizzato.

Etichetta di avvertenza nel vano motore

Tipo I



6FC9C3B803CD

Tipo II

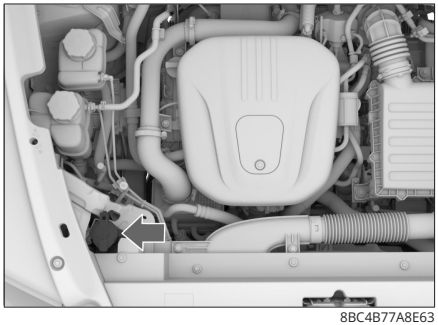


4E621E54F230

Questa etichetta si trova sulla piastra di copertura anteriore del vano motore o sulla piastra di rivestimento della griglia anteriore per ricordare quanto segue:

- Il tipo e la quantità di carica del refrigerante del climatizzatore.
- La ventola di raffreddamento può avviarsi in qualsiasi momento. Non inserire la mano nella protezione della ventola. In caso contrario, l'avvio imprevisto della ventola potrebbe causare gravi lesioni personali.

Liquido lavavetri



8BC4B77A8E63

Il serbatoio del liquido lavavetri si trova nel vano motore, come mostrato in figura.

Riempimento

Aprire il coperchio del serbatoio. Versare lentamente il liquido lavavetri per evitare che trabocchi. Qualsiasi trabocco di liquido deve essere immediatamente rimosso.

Utilizzare un liquido lavavetri di qualità per una migliore capacità detergente e per la protezione antigelo nella stagione fredda.

AVVISO

Se la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C, utilizzare un liquido lavavetri con prestazioni antigelo sufficienti.

Tenere il liquido lavavetri fuori dalla portata dei bambini per evitare l'ingestione accidentale.

Il liquido lavavetri è infiammabile e deve essere conservato lontano da fiamme o scintille.

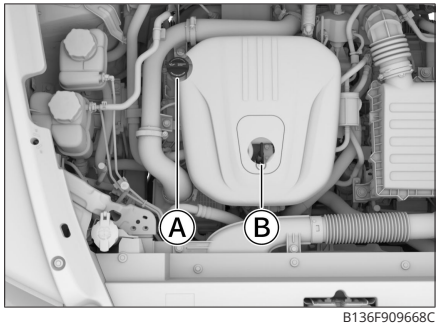
ATTENZIONE

Utilizzare solo liquido lavavetri conforme agli standard normativi nazionali. Non utilizzare acqua di rubinetto, acqua saponata, liquidi fatti in casa o prodotti scadenti. L'uso di liquidi non idonei può corrodere la pompa lavavetri, danneggiare la vernice del veicolo o formare residui o scaglie che intasano la pompa o gli ugelli del lavavetri.

⚠ AVVERTENZA

Non aggiungere liquido lavavetri quando il motore è molto caldo o in funzione. Questo perché il liquido lavavetri contiene alcol. Il versamento del liquido sul motore comporta il rischio di incendio.

Olio motore



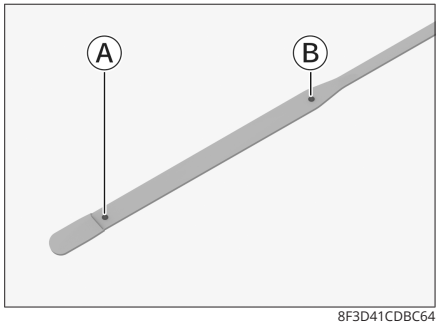
B136F909668C

Ⓐ Tappo dell'olio

Ⓑ Astina di livello olio motore

Il tappo di riempimento dell'olio motore e l'astina di livello si trovano nel vano motore, come mostrato nella figura.

Ispezione



8F3D41CDBC64

Ⓐ Livello minimo

Ⓑ Livello massimo

Arrestare il veicolo in piano e far scaldare il motore fino alla normale temperatura del liquido di raffreddamento. Quindi, portare il sistema di alimentazione in modalità OFF, estrarre l'astina di livello dell'olio motore e pulirla dopo 10 minuti. Successivamente, inserire completamente l'astina di livello dell'olio nel relativo tubo di guida. Infine, estrarre l'astina di livello dell'olio e controllare il livello dell'olio dopo 10 s.

Il livello dell'olio deve essere compreso tra i segni di limite superiore e inferiore riportati sull'astina di livello.

Se il livello dell'olio motore è prossimo o inferiore al limite inferiore, aggiungere olio motore fino a raggiungere un livello compreso tra i limiti superiore e inferiore.

ℹ AVVISO

› La forma dell'astina di livello dell'olio varia a seconda del modello di motore.

› Prima che il veicolo affronti una pendenza estrema, controllare che il livello dell'olio motore non sia inferiore a 1/3 della scala dell'astina (tra il limite inferiore e il limite superiore); in caso contrario, aggiungere olio motore.

⚠ AVVERTENZA

› Quando il motore è in funzione, il contatto o la vicinanza a parti rotanti quali cinghie e ventole può trascinare mani, indumenti, attrezzi ecc., causando incidenti.

› Prestare attenzione per evitare ustioni durante il controllo o il rabbocco dell'olio motore.

› Conservare l'olio motore in un luogo sicuro quando non viene utilizzato. Se l'olio motore penetra nel terreno o galleggia sulla superficie dell'acqua, causa inquinamento ambientale.

Riempimento

Aprire il tappo di riempimento dell'olio motore e versare l'olio lentamente per evitare fuoriuscite. In caso di fuoriuscita, pulire immediatamente per evitare di danneggiare i componenti del vano motore.

L'olio motore svolge un ruolo importante nel garantire le prestazioni e la durata del motore. Pertanto, utilizzare olio di alta qualità e puro. Utilizzare solo olio motore conforme alle specifiche per garantire le prestazioni del veicolo.

Additivi per olio

Il veicolo non necessita di additivi per l'olio. Gli additivi non solo non migliorano le prestazioni e la durata del motore, ma possono reagire chimicamente con l'olio, causandone la perdita di efficacia e danneggiando il motore.

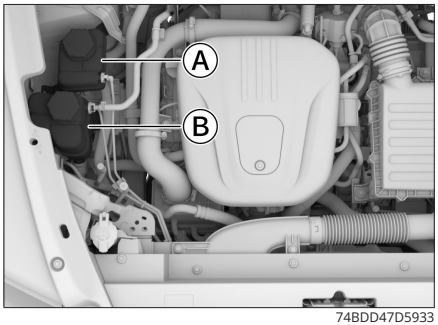
⚠ ATTENZIONE

› Controllare e sostituire regolarmente l'olio motore. In caso contrario, livelli insufficienti di olio o olio motore deteriorato possono causare una scarsa lubrificazione delle parti rotanti del motore, con conseguente sinterizzazione e danni al motore.

› L'olio motore fornisce lubrificazione e raffreddamento. Anche durante la normale guida, una parte dell'olio utilizzato per lubrificare i pistoni e le valvole brucia nella camera di combustione, causando una diminuzione del livello dell'olio nel tempo. La velocità di diminuzione del livello dell'olio varia a seconda delle condizioni di guida.

› Non aggiungere olio motore in quantità eccessiva.

Liquido di raffreddamento del motore termico/motore di azionamento



74BDD47D5933

Ⓐ Serbatoio di espansione (sistema di raffreddamento del motore)

Ⓑ Serbatoio di troppopieno (sistema di raffreddamento del motore)

I serbatoi di espansione del liquido di raffreddamento del motore termico e del motore di azionamento si trovano nel vano motore, come mostrato nella figura.

Ispezione

Controllare regolarmente il livello del liquido nel serbatoio di troppopieno.

Controllare se il livello del liquido nel serbatoio di troppopieno è compreso tra i segni minimo e massimo.

Se il livello del liquido refrigerante è inferiore al segno di minimo, ispezionare il sistema di raffreddamento per individuare eventuali perdite. Se non si riscontrano perdite, aggiungere liquido refrigerante per riportare il livello tra i segni.

Riempimento

Quando il motore termico e il motore di trazione si raffreddano, aprire lentamente il tappo per scaricare la pressione.

In caso di fuoriuscita di liquido di raffreddamento, pulire immediatamente per evitare danni ai componenti o alla vernice.

Utilizzare solo il tipo di liquido di raffreddamento specificato.

⚠ AVVERTENZA

› Il liquido refrigerante contiene sostanze nocive. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua.

› In caso di ingestione del liquido, rivolgersi immediatamente a un medico.

⚠ ATTENZIONE

› Il liquido di raffreddamento contiene glicole etilenico che ne abbassa il punto di congelamento. Non smaltirlo in modo incauto, perché può causare l'inquinamento delle acque.

› Non aprire il tappo del serbatoio di espansione quando il vano motore è ancora caldo. Il sistema di raffreddamento potrebbe essere sotto pressione. Se il tappo viene aperto, il liquido di raffreddamento caldo potrebbe fuoriuscire violentemente, causando ustioni e altre lesioni.

› Per la sostituzione del liquido di raffreddamento del motore e del motore di azionamento, rivolgersi a un concessionario autorizzato.

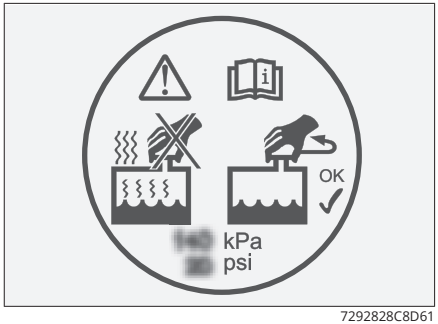
ℹ AVVISO

› Non sostituire il liquido di raffreddamento del motore con semplice acqua.

› Non mescolare liquidi di raffreddamento con specifiche diverse.

› Non utilizzare ulteriori inibitori di ruggine o prodotti antiruggine, poiché non sono compatibili con il liquido di raffreddamento.
› Per evitare di danneggiare l'impianto di raffreddamento e causare altri problemi tecnici, utilizzare esclusivamente il liquido di raffreddamento originariamente presente nel veicolo o un liquido simile di alta qualità a base di glicole etilenico (realizzato con tecnologia a base di acidi organici a lunga durata e privo di silicati, ammine, nitriti e borati).

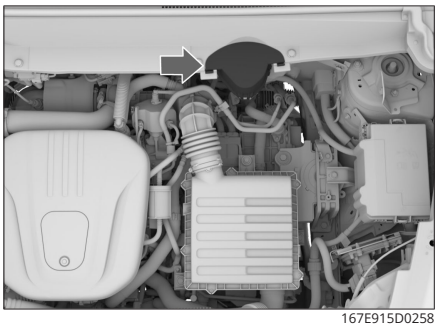
Etichetta di avvertenza liquido refrigerante



7292828C8D61

Questa etichetta si trova sul tappo del serbatoio di espansione del liquido di raffreddamento e ricorda di non aprirlo quando il liquido è caldo. In caso contrario, il liquido di raffreddamento bollente o il vapore potrebbero fuoriuscire sotto pressione, con il rischio di ustioni gravi.

Liquido dei freni



167E915D0258

Il serbatoio del liquido dei freni si trova nel vano motore, come mostrato in figura.

Ispezione

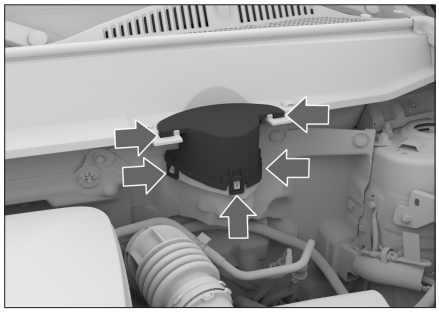
Controllare regolarmente il livello del liquido nel serbatoio.

Controllare se il livello del liquido nel serbatoio è compreso tra i segni minimo e massimo.

Se il livello del liquido dei freni è inferiore al segno di minimo, aggiungere nuovo liquido dei freni fino a quando il livello non si trova tra i segni di minimo e di massimo. Assicurarsi inoltre che l'impianto frenante non presenti segni di perdite.

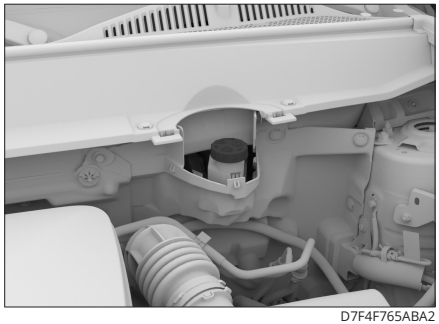
Riempimento

1. Spingere verso l'interno il fermo sulla parte superiore della copertura del liquido dei freni, quindi sganciare le 3 clip in basso e sollevare la copertura per rimuoverla.



2954162BAEB3

2. Rimuovere il coperchio del liquido dei freni per accedere al serbatoio del liquido dei freni.



D7F4F765ABA2

3. Aprire il coperchio del serbatoio. Versare il liquido lentamente per evitare traboccamenti. Qualsiasi trabocco di liquido deve essere immediatamente rimosso. In caso contrario, l'olio versato potrebbe danneggiare i componenti del vano motore.

   Utilizzare esclusivamente liquido per freni conforme alle specifiche.

4. Dopo aver eseguito il rabbocco e aver serrato il tappo del serbatoio, reinstallare il coperchio del liquido dei freni.

⚠ AVVERTENZA

› Un livello insufficiente del liquido dei freni può compromettere le prestazioni di frenata e aumentare il rischio di incidenti.

› Il liquido dei freni è dannoso per il corpo umano e corrosivo. In caso di contatto accidentale, sciacquare immediatamente con abbondante acqua. In caso di ingestione, recarsi immediatamente in ospedale.

Radiatore, ventola

Controllare regolarmente radiatori, ventole e altri componenti di raffreddamento nel vano motore. Se queste parti sono particolarmente sporche o presentano corpi estranei, pulirle tempestivamente. Se non è sicuro che funzioni correttamente, rivolgesi a un concessionario autorizzato per un'ispezione.

Dopo aver guidato il veicolo in ambienti difficili come guadi, strade sabbiose o fangose, verificare tempestivamente se la sporcizia si è accumulata sul radiatore, sulla ventola e sulle altre parti di raffreddamento del vano motore. Se viene rilevata sporcizia, recarsi tempestivamente presso il concessionario autorizzato per l'ispezione e la pulizia.

Tipo I



340CF5EC9B21

Tipo II



A86516835B47

Tipo III



378F054B09F7

Questa etichetta si trova sulla batteria per informare l'utente sulle seguenti precauzioni prima di installare, rimuovere o ispezionare la batteria:

› Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

› La batteria può produrre gas infiammabili durante l'uso o il processo di ricarica; pertanto, deve essere tenuta lontana da fonti di calore ad alta temperatura e da fiamme libere. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o esplosioni.

› La batteria contiene liquido corrosivo.

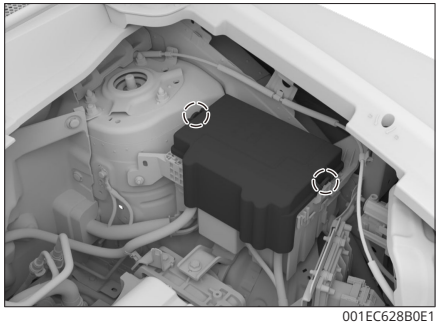
› Adottare le misure di protezione necessarie, come ad esempio indossare occhiali di protezione durante il funzionamento.

Ispezione e sostituzione dei fusibili

Se un componente elettrico non funziona, è possibile che un fusibile sia bruciato. In questo caso, eseguire i controlli come segue e, se necessario, sostituire i fusibili:

1. Spegnere tutti i componenti elettrici.
2. Portare l'alimentazione in modalità OFF e scollegare il terminale negativo della batteria.
3. I fusibili si trovano nelle seguenti posizioni:

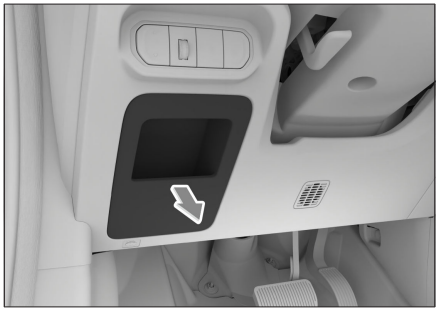
nella scatola dei fusibili del vano motore



001EC628B0E1

Tenere premute le due clip sul coperchio della scatola dei fusibili, quindi sollevare il coperchio verso l'alto per aprire la scatola dei fusibili.

Si trova nel cruscotto, vicino al volante



ECF84C1E1A76

Rimuovere il coperchio della scatola fusibili per accedere al fusibile.

Situato all'interno del pannello di rivestimento sinistro della zona bagagliaio

Aprire la copertura della zona bagagliaio e rimuovere la base del vassoio degli attrezzi di bordo per accedere alla scatola fusibili.



EA68EB05738F

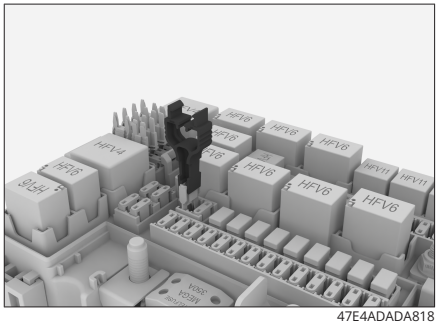
Sganciare le 3 clip sul coperchio della scatola fusibili e sollevarlo verso l'alto per aprire la scatola fusibili.

⚠ ATTENZIONE

› Tenere acqua e altri liquidi fuori dalla scatola dei fusibili per evitare di danneggiare i componenti elettrici.

› Installare correttamente il coperchio sulla scatola dei fusibili. In caso contrario, l'ingresso di umidità o sporcizia potrebbe compromettere le prestazioni dei fusibili.

4. Per rimuovere i fusibili, utilizzare l'estrattore fornito con il veicolo. Consultare l'etichetta del fusibile per individuare il fusibile corrispondente all'apparecchio elettrico difettoso e controllarlo.



47E4ADADA818

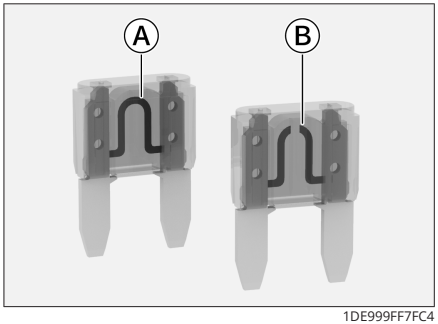
ATTENZIONE

› L'estrattore fusibili e i fusibili di ricambio si trovano all'interno del coperchio della scatola fusibili nel vano motore.

› Le etichette dei fusibili sono applicate sui coperchi delle scatole dei fusibili del vano motore, della plancia e della zona bagagliaio. L'etichetta mostra la corrispondenza tra i fusibili e i componenti elettrici.

› Poiché il guasto potrebbe essere causato da più di un fusibile, controllare tutti i possibili fusibili fino a quando il guasto non viene risolto. Se il guasto persiste, rivolgersi al concessionario autorizzato per assistenza.

5. Controllare il filo all'interno del fusibile. Se è bruciato, sostituirlo con un fusibile di riserva dello stesso amperaggio.



1DE999FF7FC4

Ⓐ Fusibile normale

Ⓑ Fusibile bruciato

AVVERTENZA

Non tentare di riparare i fusibili bruciati o di sostituirli con fusibili di colore o amperaggio diversi. In caso contrario, potrebbe verificarsi un incendio dovuto al sovraccarico del cavo.

6. Controllare se i componenti elettrici funzionano normalmente.

Ispezione e sostituzione dei fusibili

⚠ ATTENZIONE

Se un fusibile di riserva dello stesso amperaggio si brucia di nuovo in breve tempo o i componenti elettrici non riprendono il normale funzionamento, significa che il veicolo potrebbe avere un grave guasto all'impianto elettrico. In questo caso, rivolgersi al concessionario autorizzato per ricevere assistenza.

Sostituzione delle spazzole tergicristallo anteriori

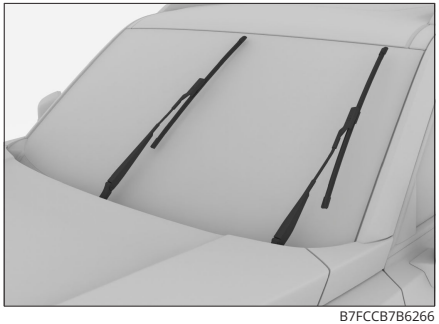
Controllare periodicamente le spazzole dei tergicristalli. Sostituire immediatamente la spazzola tergicristallo se si riscontra una delle seguenti condizioni:

- Presenza di crepe o aree indurite sulla spazzola tergicristallo.
- Presenza di striature o sporco dopo l'uso dei tergicristalli.

ATTENZIONE

Quando si solleva e si riposiziona il tergicristallo, non tirare direttamente la spazzola per evitare deformazioni o persino danni.

1. Portare l'interruttore di accensione del veicolo in modalità OFF. Tenere premuto il pulsante del lavavetri sull'interruttore di comando del tergicristallo per circa 3 secondi. I tergicristalli si portano automaticamente in posizione di manutenzione, come mostrato nella figura.



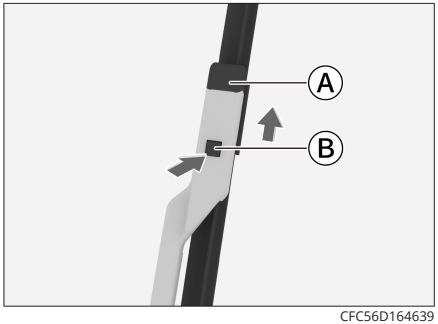
B7FCCB7B6266

2. Sollevare il braccio del tergicristallo dal parabrezza.

ATTENZIONE

- Per sollevare il tergicristallo, assicurarsi di portarlo in posizione di manutenzione. In caso contrario, il tergicristallo viene danneggiato.
- Non aprire il cofano mentre il tergicristallo è sollevato. In caso contrario, il cofano e il tergicristallo vengono danneggiati.
- Non utilizzare la posizione di manutenzione per sollevare il braccio del tergicristallo a basse temperature o in presenza di ghiaccio/neve per evitare di danneggiare le spazzole a causa della commutazione della modalità di alimentazione e del ritorno del tergicristallo.

3. Rimuovere la spazzola dal braccio del tergicristallo.



CFC56D164639

Ⓐ Spazzola tergicristallo

Ⓑ Linguetta di bloccaggio

Premere la linguetta di bloccaggio e contemporaneamente tirare la spazzola tergicristallo nella direzione indicata fino a quando non si separa dal braccio del tergicristallo.

Sostituzione delle spazzole tergicristallo anteriori

⚠ ATTENZIONE

Per evitare di danneggiare il parabrezza, non appoggiare mai il braccio del tergicristallo direttamente su di esso quando la spazzola non è installata.

4. Installare una nuova spazzola e rimettere il tergicristallo sul parabrezza.
5. Riportare il tergicristallo allo stato iniziale.

   Portare l'alimentazione in modalità ON o avviare il motore; il tergicristallo torna quindi automaticamente alla posizione iniziale.

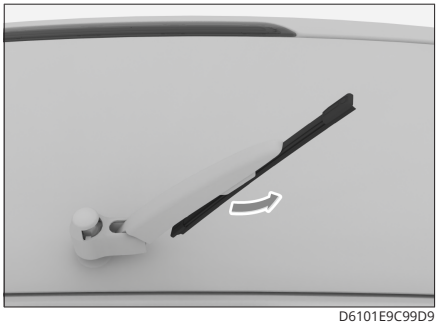
Sostituzione della spazzola tergicristallo posteriore

1. Sollevare i bracci dei tergicristalli dal parabrezza.

⚠ ATTENZIONE

Durante il sollevamento, non sollevare troppo in alto né applicare una forza eccessiva, poiché ciò potrebbe causare danni.

2. Tirare la spazzola del tergicristallo nella direzione indicata fino a quando non si stacca dal braccio del tergicristallo.



D6101E9C99D9

⚠ ATTENZIONE

Non appoggiare i bracci dei tergicristalli direttamente sul parabrezza quando le spazzole non sono installate per non danneggiare il vetro.

3. Installare una nuova spazzola e rimettere il tergicristallo sul parabrezza.

Calibrazione delle luci

I gruppi ottici anteriori di un veicolo nuovo sono stati calibrati in fabbrica. Se il veicolo viene guidato spesso a pieno carico, potrebbe essere necessario ricalibrare i gruppi ottici anteriori. La calibrazione dei gruppi ottici anteriori deve essere eseguita presso un concessionario autorizzato.

Sostituzione delle lampadine

Tutte le luci esterne sono dotate di sorgenti luminose a LED che non sono sostituibili singolarmente. Se un LED è danneggiato o presenta malfunzionamenti, si raccomanda di farlo ispezionare e riparare presso un concessionario autorizzato il prima possibile.

⚠ AVVERTENZA

- Non modificare mai i dispositivi di illuminazione e segnalazione esterni.
- Non aggiungere mai dispositivi di illuminazione e segnalazione esterni non specificati nelle norme obbligatorie.

Informazioni sulla condensa leggera

Quando si guida o si lava il veicolo in una giornata di pioggia, è possibile che si formi della condensa all'interno della copertura delle luci. Ciò si verifica a causa della differenza di temperatura tra l'aria all'interno della lampada e l'aria esterna. È lo stesso fenomeno della condensa che si forma sui vetri delle finestre in caso di pioggia. Questo non indica un problema funzionale. Tuttavia, se all'interno della copertura delle luci si accumula una quantità significativa di acqua o vapore acqueo, rivolgersi al concessionario autorizzato per assistenza.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare solventi chimici o detergenti aggressivi per strofinare la copertura esterna delle luci per evitare di danneggiarla.

Frequenza di manutenzione quotidiana

La frequenza della manutenzione quotidiana dipende dalle condizioni di guida e dalla frequenza di utilizzo del tettuccio apribile.

Se si guida in zone sabbiose o con elevati livelli di precipitazioni, si consiglia di aumentare la frequenza della manutenzione ordinaria.

⚠ ATTENZIONE

Se la manutenzione del tettuccio apribile non viene eseguita secondo le scadenze previste, potrebbero verificarsi infiltrazioni o rumori anomali al tettuccio apribile stesso. Regolare la frequenza di manutenzione in base alle condizioni d'uso. Ad esempio, nelle zone sabbiose o durante le stagioni di maggiore utilizzo, aumentare la frequenza della manutenzione ordinaria.

Procedura di manutenzione ordinaria

Polvere e impurità possono accumularsi sulla guarnizione del tettuccio apribile, sulle parti meccaniche o sulle guide, provocando rumori anomali o malfunzionamenti del tettuccio apribile e l'intasamento del sistema di drenaggio. Aprire regolarmente il tettuccio apribile, rimuovere polvere e impurità e utilizzare un panno pulito e acqua per pulire la superficie della guarnizione e applicare regolarmente del grasso sulle parti meccaniche per la manutenzione.

Aprire il tettuccio apribile e verificare se mostra segni di inceppamento durante il funzionamento. In caso affermativo, rivolgersi a un concessionario autorizzato per l'assistenza.

⚠ ATTENZIONE

- In caso di malfunzionamento del tettuccio apribile, rivolgersi al più presto a un concessionario autorizzato per il controllo e la manutenzione.
- In condizioni di freddo e gelo, non forzare l'apertura del tettuccio apribile per evitare di danneggiare il motorino e la guarnizione del tettuccio apribile. Il tettuccio apribile deve essere aperto solo dopo che la temperatura all'interno del veicolo è aumentata e la guarnizione e l'apertura del tettuccio apribile si sono sbrinate.
- Aprire il tettuccio apribile dopo aver lavato il veicolo in condizioni di freddo e gelo. Utilizzare un panno morbido e asciutto per asciugare la guarnizione del tettuccio apribile prima di mettersi alla guida.

Manutenzione del tettuccio apribile

- Il tettuccio apribile deve essere completamente chiuso prima di portare il veicolo in un autolavaggio. Non dirigere getti d'acqua direttamente sulla guarnizione del tettuccio apribile. Evitare che la guarnizione si deformi sotto la pressione di un getto d'acqua ad alta pressione. In caso contrario, l'acqua potrebbe penetrare nell'abitacolo del veicolo e danneggiare la guarnizione.
- Quando si guida su strade dissestate o in zone collinari, non tenere il tettuccio apribile completamente aperto per periodi di tempo prolungati, poiché le vibrazioni potrebbero danneggiarne i componenti interni.
- Durante la stagione delle piogge, intensificare i controlli per verificare la presenza di sabbia o polvere sulla guarnizione del tettuccio apribile e rimuoverle tempestivamente per garantirne la perfetta tenuta.

Per garantire una guida sicura, assicurarsi che i pneumatici utilizzati siano adatti al veicolo per modello e dimensioni, con un buon disegno del battistrada e una pressione adeguata.

⚠ AVVERTENZA

- Non utilizzare pneumatici eccessivamente usurati, danneggiati, sottogonfiati o sovragonfiati, poiché ciò può causare incidenti e lesioni personali.
- È necessario attenersi a tutte le istruzioni del manuale per il gonfiaggio e la manutenzione dei pneumatici.
- Bruciare i pneumatici privatamente può produrre gas tossici. Smaltirli correttamente.

Controllo della pressione dei pneumatici

Il mantenimento di una pressione adeguata può ottimizzare la maneggevolezza del veicolo, la durata del battistrada e il comfort di guida.

I pneumatici sgonfi si usurano in modo irregolare, influiscono negativamente sulla manovrabilità del veicolo e sull'efficienza dei consumi e hanno maggiori probabilità di forarsi a causa del surriscaldamento.

I pneumatici eccessivamente gonfi possono causare disagio ai passeggeri, hanno maggiori probabilità di subire danni a causa di manti stradali irregolari e si usurano in modo non uniforme.

Si raccomanda di controllare regolarmente la pressione dei pneumatici (compresa la ruota di scorta).

Misurare la pressione del pneumatico a freddo. È possibile ottenere dati più precisi se la misurazione viene eseguita quando il veicolo è rimasto parcheggiato per più di 3 ore o ha percorso una distanza non superiore a 1,5 km . Se si controlla la pressione dei pneumatici a caldo (dopo aver percorso alcuni chilometri), il valore della pressione è superiore di 30-40 kPa rispetto al valore a freddo. È normale. Non sgonfiare il pneumatico per raggiungere la pressione consigliata a freddo, in quanto ciò comporterebbe una pressione insufficiente.

i AVVISO

Anche se i pneumatici sono in buone condizioni, la pressione può diminuire di 10-20 kPa ogni mese. Controllarli regolarmente.

i AVVISO

Quando si controlla la pressione dei pneumatici, verificare anche la presenza di eventuali danni esterni, corpi estranei o usura ecc. Se si riscontra una delle seguenti condizioni, sostituire il pneumatico il prima possibile:

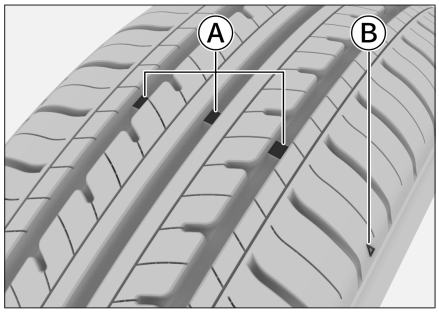
- Sono presenti danni e rigonfiamenti sul battistrada o sui fianchi del pneumatico.

› Il pneumatico presenta un'usura eccessiva del battistrada.

Migliorare l'efficienza con la pressione dei pneumatici ECO

Impostare la pressione dei pneumatici al livello ECO (se disponibile, fare riferimento all'etichetta della pressione dei pneumatici) per ottenere una migliore efficienza energetica. Tuttavia, ciò può ridurre il comfort. Regolare la pressione in base alle proprie esigenze.

Controllo dell'usura dei pneumatici



ABE909A51C10

Ⓐ Segno di usura dello pneumatico

Ⓑ Diagramma della posizione del segno di usura del pneumatico

AVVISO

Il diagramma della posizione dei segni di usura dei pneumatici è una rappresentazione schematica a solo scopo di riferimento. Fare riferimento al veicolo reale.

È necessario sostituire il prima possibile i pneumatici una volta raggiunto il limite massimo di usura.

L'uso continuato di pneumatici con battistrada poco profondo o con gli indicatori di usura del battistrada esposti può comportare spazi di frenata più lunghi, guasti allo sterzo e lo scoppio dei pneumatici, con il rischio di causare incidenti.

Se si nota un'usura irregolare dei pneumatici o si avverte una vibrazione continua durante la guida, recarsi presso il concessionario autorizzato per un controllo.

Quando si montano i nuovi pneumatici, assicurarsi di eseguire l'equilibratura dinamica per migliorare il comfort di guida e prolungare la durata dei pneumatici.

Rotazione dei pneumatici

Per prolungare la durata dei pneumatici e garantirne un'usura uniforme, si raccomanda di controllare la pressione e l'usura dei pneumatici almeno una volta al mese. Se la differenza di profondità del battistrada è pari o superiore a 1,5 mm, è necessaria una rotazione dei pneumatici.

La rotazione dei pneumatici deve essere eseguita da professionisti. È consigliabile che sia il concessionario autorizzato a occuparsene.

Bilanciamento delle ruote

Le ruote sbilanciate possono compromettere le prestazioni di controllo del veicolo e la durata dei pneumatici. Anche durante il normale utilizzo, le ruote possono perdere l'equilibratura. Pertanto, bilanciare le ruote in base ai parametri di equilibratura dinamica delle ruote.

Evitare l'appiattimento dei pneumatici

Se il veicolo viene parcheggiato in un ambiente ad alta temperatura per un periodo prolungato, i pneumatici possono subire una leggera deformazione nei punti di contatto con il terreno. Questo fenomeno è noto come "appiattimento dei pneumatici" ed è considerato normale. Tuttavia, ciò potrebbe causare vibrazioni alla carrozzeria e al volante durante la guida. Con l'aumentare del chilometraggio, il pneumatico si riscalda e torna alla sua forma originale e il tremolio scompare gradualmente.

Quando il veicolo è fermo per un periodo prolungato, ridurre al minimo l'appiattimento dei pneumatici utilizzando uno dei seguenti metodi:

› La pressione dei pneumatici può essere aumentata fino a circa 300 kPa, valore non adatto alla guida normale. Prima di partire, riportare la pressione dei pneumatici al livello raccomandato.

› Spostare il veicolo almeno una volta ogni 30 giorni (15 giorni è ottimale). Assicurarsi che il movimento provochi una rotazione di almeno 90° del punto di contatto originale.

Invecchiamento dei pneumatici

A causa di fattori quali l'ambiente operativo e la durata d'uso, i pneumatici sono soggetti a un invecchiamento graduale. Se i pneumatici sono invecchiati, anche se l'usura del battistrada non è significativa, le prestazioni ne risentono. Si raccomanda di sostituire tutti i pneumatici (compresa la ruota di scorta) almeno ogni 6 anni. Se le condizioni ambientali di funzionamento sono sfavorevoli (ad esempio, esposizione alla luce solare, temperature estreme ecc.), è opportuno aumentare di conseguenza la frequenza di sostituzione.

Sostituzione di pneumatici e ruote

› Per la sostituzione dei pneumatici, accertarsi che i nuovi pneumatici rispondano alle stesse specifiche di quelli originali, con un indice di carico e un indice di velocità uguali o superiori.

› I pneumatici originali forniti con questo veicolo sono la scelta migliore per maneggevolezza, comfort e risparmio. Sostituirli con pneumatici originali presso il concessionario autorizzato.

› Sostituire i pneumatici in coppia (cioè sostituire contemporaneamente entrambi i pneumatici anteriori o entrambi i pneumatici posteriori). Se possibile, evitare di sostituire un solo pneumatico, poiché ciò potrebbe compromettere le prestazioni di frenata e la manovrabilità del veicolo.

› Per la sostituzione delle ruote, accertarsi che le nuove ruote abbiano le stesse specifiche e dimensioni (diametro e offset) di quelle sostituite. Acquistare ruote originali presso il concessionario autorizzato.

⚠ AVVERTENZA

› Non mischiare pneumatici di produttori, modelli, disegni del battistrada o livelli di usura diversi.

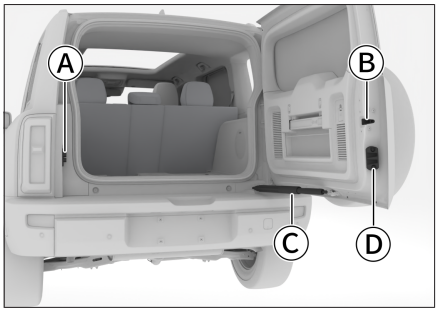
› Non mischiare pneumatici di struttura diversa, ad esempio quelli radiali e quelli diagonali.

› Non mischiare pneumatici estivi, per tutte le stagioni e invernali.

› Assicurarsi di sostituire i pneumatici e le ruote con quelli che hanno specifiche e dimensioni corrette. L'installazione di pneumatici o ruote non idonei sul veicolo ne compromette la maneggevolezza e la stabilità, potenzialmente causando incidenti come collisioni.

Consigli sulla manutenzione

Durante l'uso del veicolo, polvere e impurità possono accumularsi sulle superfici del puntone del portellone, del fermo del portellone, della contropiastra o del tampone di arresto, causando rumori anomali o guasti funzionali del portellone.



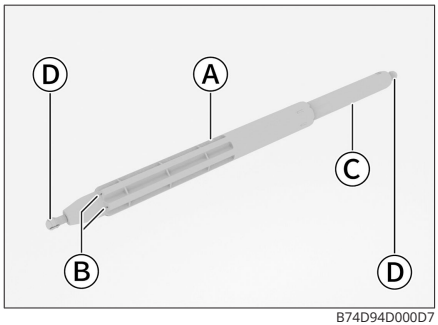
30B26F3D6104

Ⓐ Contropiastra

Ⓑ Chiusura del portellone posteriore

Ⓒ Puntone

Ⓓ Tampone di arresto



B74D94D000D7

Ⓐ Tubo protettivo

Ⓑ Foro di sfiato del tubo protettivo

Ⓒ Tubo del cilindro

Ⓓ Sede sferica del puntone

Si raccomanda di eseguire periodicamente la manutenzione del puntone del portellone, del fermo del portellone, della contropiastra o del tampone di arresto per rimuovere polvere e impurità:

› Sciacquare la sede sferica del puntone con acqua pulita.

› Utilizzare un panno pulito e acqua per pulire la superficie del puntone e rimuovere corpi estranei come fango, sabbia e sassi incastrati che si sono accumulati sulla camicia del cilindro del puntone, sul tubo protettivo, sul foro di sfiato e su altre aree.

› Utilizzare un panno pulito e acqua per pulire le superfici del fermo del portellone, della contropiastra e del tampone di arresto, e rimuovere dalle superfici corpi estranei come fango, sabbia e sassi incastrati.

⚠ ATTENZIONE

Se dopo il trattamento di cui sopra si verificano ancora rumori anomali o guasti funzionali durante il funzionamento del portellone posteriore, rivolgersi tempestivamente al concessionario autorizzato per la manutenzione.

Manutenzione del portellone posteriore

AVVISO

La frequenza di manutenzione dipende dalle condizioni di guida quotidiane e dalla frequenza di utilizzo del portellone posteriore. Si consiglia di aumentare la frequenza di manutenzione quando si guida in aree con forte presenza di polvere (come deserti, strade non asfaltate e cantieri) o durante le stagioni con uso frequente.

AVVISO

L'illustrazione è solo a scopo di riferimento. Fare riferimento al veicolo reale.

Pellicole protettive per veicoli nuovi

Dopo l'acquisto di un nuovo veicolo, rimuovere per tempo le pellicole di protezione. Ad esempio, le posizioni delle guarnizioni, della piastra di rivestimento del montante A, della piastra di rivestimento del montante B ecc. all'esterno del veicolo e le posizioni della maniglia interna e della striscia di rivestimento cromata all'interno del veicolo.

AVVISO

A causa delle variazioni di forma, design e metodi di montaggio del veicolo, il posizionamento della pellicola protettiva può differire da quanto indicato nel manuale. Per i dettagli, fare riferimento al veicolo effettivamente acquistato.

Lavaggio del veicolo

Un lavaggio regolare del veicolo contribuisce a proteggerne l'aspetto. Pulire regolarmente il veicolo.

AVVISO

Quanto più a lungo rimangono sulla superficie della carrozzeria sostanze corrosive come insetti, escrementi di uccelli, resine di alberi, polvere stradale, residui industriali, catrame, fuliggine e sale da scioglimento della neve, tanto maggiore è il danno alla vernice della carrozzeria. Le temperature elevate (ad esempio, l'esposizione al sole) aggravano ulteriormente l'effetto della corrosione.

Per evitare danni alla vernice del veicolo, rimuovere immediatamente le sostanze corrosive presenti sulla superficie della carrozzeria. Non aspettare che sia giunto il momento di lavare completamente il veicolo.

Lavare il veicolo in un luogo ombreggiato e non sotto la luce diretta del sole. Se il veicolo è stato parcheggiato a lungo sotto la luce diretta del sole, spostarlo in un luogo ombreggiato prima della pulizia e attendere che la superficie della carrozzeria si raffreddi.

Metodi di lavaggio

1. Controllare che non vi siano foglie cadute, escrementi di uccelli ecc. sulla carrozzeria del veicolo.

   Rimuovere lo sporco e risciacquare immediatamente con acqua pulita per evitare di danneggiare la finitura superficiale della carrozzeria.
2. Lavare accuratamente il veicolo con acqua per rimuovere la polvere superficiale.

   Pulire il veicolo con acqua e una spazzola morbida, una spugna o un panno morbido.
3. Dopo il lavaggio e la pulizia del veicolo, utilizzare un asciugamano speciale in pelle o morbido per asciugare il veicolo. Non lasciare che il veicolo si asciughi naturalmente per evitare che la carrozzeria perda lucentezza o si formino macchie d'acqua.

ATTENZIONE

- Non utilizzare detergenti acidi, fortemente alcalini o chimici forti per lavare il veicolo. Un ammollo prolungato con detergenti forti può causare una grave corrosione della vernice della carrozzeria e delle strisce luminose, compromettendo l'aspetto del veicolo.
- Dopo aver lavato il veicolo o aver attraversato una strada allagata, premere leggermente il pedale del freno per accertarsi che il freno funzioni normalmente.

- Quando si lava il veicolo in condizioni di freddo, non lavare le fessure dei fori delle chiavi o delle porte ecc. per evitare che il foro della serratura o la striscia di tenuta si congelino.
- Quando si pulisce il veicolo, non aprire lo sportello del serbatoio del carburante per lavarne l'interno.
- Prima di lavare il veicolo, assicurarsi di sollevare completamente i finestrini e non sciacquarli con acqua ad alta pressione contro il bordo del vetro. Il flusso d'acqua ad alta pressione può deformare le guarnizioni, consentendo all'acqua di entrare nell'abitacolo e compromettere la tenuta.
- Per i modelli dotati di ruota di scorta montata esternamente, le macchie brunastre sulla superficie del paraurti posteriore (causate da agenti antiinvecchiamento che si sono depositati dalla ruota di scorta) possono essere spruzzate con un solvente alcolico con una concentrazione pari o superiore al 95% e quindi eliminate se non possono essere rimosse con acqua pulita.

Ceratura

La ceratura favorisce la manutenzione del veicolo. Pulire accuratamente il veicolo prima di passare la cera per garantirne l'effetto.

Sul mercato sono disponibili molti tipi di cera per auto, ognuno con proprietà diverse, quindi scegliere con attenzione. L'uso di una cera sbagliata potrebbe causare lo scolorimento della vernice anziché proteggere la carrozzeria del veicolo.

In circostanze normali, quando si sceglie una cera per auto, bisogna considerare lo scopo e le proprietà della cera, l'età del veicolo, il colore della vernice e l'ambiente di guida. Per i dettagli, rivolgersi al concessionario autorizzato o ai professionisti del settore.

Riparazione delle superfici verniciate

Controllare sempre la superficie della carrozzeria del veicolo per rilevare la presenza di scrostature o graffi. Se si verifica questo fenomeno, riparare immediatamente la superficie per evitare la corrosione del metallo nell'area danneggiata.

La vernice di riparazione può essere utilizzata solo per riparare piccole aree di vernice scrostata o graffi. Le grandi aree di vernice scrostata devono essere riparate da professionisti.

Manutenzione della finitura laccata opaca

Se il veicolo è dotato di vernice opaca, tenere presente quanto segue durante la manutenzione e l'uso del veicolo:

- Non utilizzare mai impianti di lavaggio automatico con spazzole dure per pulire il veicolo. Le spazzole dure possono danneggiare la superficie della vernice. Si consiglia di utilizzare una spugna morbida, detergenti neutri e molta acqua per pulire manualmente il veicolo.
- Quando si pulisce la scocca, utilizzare un metodo di pulizia e lavaggio delicato per evitare di esercitare una forza o un attrito eccessivi sulla scocca; in caso contrario, l'effetto opaco viene modificato e la lucentezza della scocca risulta irregolare.
- I lavaggi frequenti e prolungati del veicolo possono causare l'aumento o l'irregolarità della brillantezza della vernice.
- Evitare di lavare il veicolo alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare detergenti per vernici, materiali per la carteggiatura o prodotti per la lucidatura come la cera per lucidatura per trattare la superficie della vernice, poiché ciò potrebbe danneggiarla.
- Se si applica accidentalmente la cera per veicoli sulla superficie della vernice, rimuoverla immediatamente con un prodotto per la rimozione della resina siliconica e di utilizzare una forza delicata per evitare un'eccessiva forza durante l'operazione.
- Evitare che resina, grasso e altri lipidi entrino in contatto con la vernice, perché possono lasciare segni.
- Per rimuovere le macchie di catrame sulla carrozzeria del veicolo, utilizzare un detergente per asfalto.
- Rimuovere per tempo insetti, escrementi di uccelli e altre impurità presenti sulla carrozzeria. Prima di pulirli, utilizzare acqua per ammorbidirli o lavarli accuratamente con un'idropulitrice. Se la sporcizia ha aderito saldamente alla carrozzeria, spruzzare un prodotto per la rimozione della gommalacca prima della pulizia.

Controllo delle perdite di liquido

Per garantire la sicurezza di guida, si raccomanda di verificare la presenza di perdite di carburante, olio o altri liquidi sotto il veicolo prima di ogni guida. In caso di perdite evidenti, rivolgersi al concessionario autorizzato per le riparazioni.

Istruzioni per la cera anticorrosione per cavità

La tecnologia anticorrosione a iniezione di cera per cavità viene applicata alle cavità interne di porte, cofani, longheroni e altre parti del veicolo. Isola efficacemente l'acqua e le sostanze corrosive dal metallo, migliorando la durata e la resistenza alla corrosione del veicolo e prolungandone la vita utile.

Quando il veicolo viaggia su una strada ad alta temperatura o fortemente dissestata, è normale che la cera gialla in eccesso nella cavità fuoriesca attraverso il foro dell'acqua. Per pulirlo e risciacquarlo si può utilizzare acqua calda e una quantità adeguata di detergente disponibile in commercio.

⚠ AVVERTENZA

I detergenti possono contenere sostanze nocive che potrebbero causare lesioni. Per la pulizia degli interni, si consiglia di aprire le porte o i finestrini. Utilizzare solo detergenti specifici per la pulizia dei veicoli e seguire le istruzioni riportate sulla confezione.

⚠ ATTENZIONE

- Durante la pulizia dell'abitacolo, evitare che l'acqua o qualsiasi altro liquido entri in contatto con il cruscotto, il pavimento o i componenti elettrici vicini, poiché l'acqua potrebbe causare malfunzionamenti dovuti all'infiltrazione.
- Non pulire il pavimento del veicolo con acqua per evitare la corrosione della carrozzeria.
- Non spruzzare reagenti per la rimozione della formaldeide o degli odori sulle superfici in pelle, tessuto o suedette per evitare danni quali scolorimento, formazione di bolle e scollamento dei materiali in pelle, tessuto o scamosciato. Per rimuovere la formaldeide o l'odore, si consiglia di acquistare reagenti speciali presso i canali ufficiali, come ad esempio concessionario autorizzato.

Tappeto

Pulire regolarmente i tappeti con un aspirapolvere. Lasciare che lo sporco rimanga sui tappeti ne aumenta l'usura.

Lavare regolarmente i tappeti con un detergente li mantiene in condizioni migliori. Per la pulizia dei tappeti utilizzare un detergente schiumogeno. Per mantenere i tappeti il più possibile asciutti, non aggiungere acqua al detergente schiumogeno.

Tessuto

Utilizzare regolarmente un aspirapolvere per rimuovere lo sporco dal tessuto.

Se il tessuto si contamina, pulirlo tempestivamente per evitare che le macchie si diffondano. Utilizzare i seguenti metodi per rimuovere delicatamente il più possibile le macchie, a seconda delle condizioni.

Per le macchie liquide, tamponare delicatamente le macchie con un panno di carta per assorbire il più possibile le macchie.

Per le macchie solide e secche, rimuovere prima la maggior quantità possibile di residui, quindi utilizzare un aspirapolvere per pulire le macchie rimanenti.

In base all'andamento della pulizia delle macchie, utilizzare i seguenti metodi per un'ulteriore pulizia:

1. Bagnare con acqua un panno di cotone bianco pulito che non lasci peluchi.

2. Strizzare il panno di cotone fino a renderlo semi-asciutto (preferibilmente senza sgocciolare).
3. Strofinare delicatamente dal bordo delle macchie verso il centro fino a quando lo sporco non si trasferisce più sul cotone.
4. Asciugare naturalmente.

AVVISO

Per le macchie più ostinate, utilizzare acqua saponata neutra e delicata o un detergente specifico per tessuti. Assicurarsi di seguire le istruzioni del detersivo. Dopo la pulizia, ripetere le operazioni per sciacquare l'acqua saponata o il detergente in eccesso e lasciare asciugare il tessuto in modo naturale.

ATTENZIONE

- Evitare l'uso di oggetti appuntiti per raschiare o strofinare lo sporco superficiale, per non danneggiare il tessuto.
- Non utilizzare solventi forti come i detergenti per vetri.
- L'olio e altre macchie ostinate possono essere difficili da rimuovere completamente. Adottare misure adeguate per proteggere il tessuto.

Pelle

Utilizzare regolarmente un aspirapolvere per rimuovere lo sporco, soprattutto dalle pieghe e dalle cuciture.

Pulire la pelle con un panno morbido inumidito con acqua, quindi lucidarla con un altro panno morbido e asciutto. Per una pulizia più profonda, utilizzare un detergente per pelli.

Dopo la pulizia con il detergente per pelle, asciugare subito con un panno morbido e asciutto. Non lasciare un panno con il detergente per pelle su nessuna parte delle finiture interne per lungo tempo. Alcuni detergenti per pelle possono causare lo scolorimento o la rottura della resina o delle fibre del tessuto delle finiture interne.

Non utilizzare liquidi contenenti sostanze organiche come l'alcol per pulire la pelle; non utilizzare benzina, soluzioni acide o alcaline per pulire la pelle.

Per la pulizia non utilizzare spazzole, spugne dure e altri strumenti con superfici ruvide.

Non applicare creme solari, creme per le mani o prodotti simili sulla superficie della pelle.

Evitare il contatto diretto con la superficie in pelle con i seguenti articoli per prevenire danni irreversibili causati dai loro essudati:

- Tappetini protettivi/antiscivolo in silicone o gel.
- Tappetini protettivi/antiscivolo contenenti PVC, gomma o componenti simili.
- Altri articoli in ecopelle.

Scamosciato

Per rimuovere la polvere dalla superficie in scamosciato, utilizzare sempre una spazzola morbida, un panno asciutto o un aspirapolvere.

Se la superficie in scamosciato si macchia, è necessario osservare le seguenti istruzioni operative:

- Prima di rimuovere la macchia, eliminare ogni sostanza aderente alla macchia. Se la macchia sulla superficie è spessa (yogurt, marmellata ecc.), utilizzare un cucchiaio o un cartone per rimuoverla; se è una macchia liquida, utilizzare carta assorbente bianca o una spugna.
- Per pulire, utilizzare uno straccio o una spugna bianca pulita e strizzata.
- Quando si pulisce la superficie in scamosciato, non bagnarla troppo. Se necessario, lavare più volte uno straccio o una spugna durante la pulizia.
- Rimuovere immediatamente le macchie locali. Per evitare di spargere ulteriormente la macchia, strofinarla dal bordo verso il centro.
- Non strofinare con forza la macchia per evitare che si diffonda o penetri in profondità nel materiale.
- Quando si utilizza un detergente speciale, non versarlo direttamente sulla superficie in scamosciato.

  Non utilizzare detergenti alcalini o solventi alcolici.
- Una volta che lo scamosciato si è completamente asciugato, la superficie può essere riportata allo stato originale spazzolandola leggermente con una spazzola morbida.

Parti in gomma

L'esposizione all'ambiente può causare sporcizia e perdita di lucentezza della superficie delle parti in gomma. Le parti in gomma devono essere pulite regolarmente con condizionatori per gomma, soprattutto quelle usurate.

Per evitare danni e ridurre la rumorosità, evitare di utilizzare condizionatori contenenti silicone per la manutenzione ordinaria delle guarnizioni in gomma. Pulirli invece con acqua o con un balsamo adatto.

Parti in plastica

AVVISO

I liquidi contenenti alcol o solventi (come diluenti al nitro, detergenti per raffreddamento, detergenti a base di etere di petrolio, carburante, profumi, cosmetici come creme solari e repellenti per insetti) possono danneggiare la superficie dei componenti. Pulirli con un panno morbido in microfibra (leggermente inumidito con acqua).

Le parti in plastica comprendono, ma senza limitazione, i coprilampada per le luci del veicolo, il gruppo di uscita e le parti interne verniciate.

Finestrini

Pulire l'interno e l'esterno dei finestrini con un detergente per vetri e asciugare tutte le superfici in vetro e plastica con un panno morbido o un tovagliolo di carta.

⚠ ATTENZIONE

Se all'interno del lunotto è collegato un filo riscaldante, un eccessivo strofinamento può provocarne lo spostamento o la rottura. Pertanto, pulire leggermente lungo la direzione del filo riscaldante.

Cinture di sicurezza

› Per pulire le cinture di sicurezza sporche, utilizzare acqua tiepida e sapone neutro. Non utilizzare candeggina, coloranti o solventi per la pulizia. Tali prodotti possono ridurre la durata delle cinture di sicurezza.

  Lasciare che la cintura di sicurezza si asciughi naturalmente all'aria prima di guidare.

› Una quantità eccessiva di polvere accumulata all'interno dell'anello di guida della cintura di sicurezza può causare un riavvolgimento più lento della cintura di sicurezza. Strofinare il lato interno dell'anello di guida con acqua tiepida e sapone delicato.

Misure anticorrosione

Fattori che influenzano la velocità di corrosione

- L'accumulo di sporco, polvere o neve nella parte inferiore della carrozzeria del veicolo può accelerare la corrosione.
- I danni al rivestimento o a un altro strato protettivo, dovuti a un attacco di sabbia o a un piccolo incidente, possono accelerare la corrosione.
- Se il veicolo circola in aree con un'elevata umidità relativa o una temperatura superiore al punto di congelamento, la corrosione potrebbe accelerarsi.
- La presenza di salinità nell'aria e di sale sulle strade delle aree industriali inquinate e delle regioni costiere può accelerare la corrosione della vernice.
- L'aumento della temperatura può accelerare la corrosione delle parti poco ventilate.

Protezione del veicolo dalla corrosione

- Parcheggiare il veicolo in un luogo ben ventilato e asciutto.
- Per lavare il veicolo, utilizzare regolarmente acqua fredda pulita e detergente neutro per veicoli per mantenerlo pulito.
- Controllare regolarmente se la vernice è danneggiata. Se danneggiata, ripararla il prima possibile.
- Controllare regolarmente la parte inferiore della carrozzeria del veicolo. In presenza di sabbia, sporcizia, neve, ghiaccio o altre coperture, pulirle con acqua il prima possibile.
- Controllare frequentemente l'interno del veicolo per verificare che il tappeto sia asciutto e pulito.

  Quando si trasportano prodotti chimici, detergenti, fertilizzanti, sale e così via, prestare particolare attenzione e utilizzare contenitori adeguati per il trasporto. Se si riscontrano schizzi o perdite, pulirli immediatamente e mantenerli asciutti.
- Tenere aperto il foro di scarico della porta per evitare il ristagno dell'acqua.
- Se sulla superficie della carrozzeria si accumulano escrementi di uccelli, resina, carcasse di insetti, asfalto, cemento, polvere industriale, catrame di carbone, benzina, benzene o altri oggetti simili, pulirli il prima possibile.
- Se si percorrono sempre strade ricoperte di sale antighiaccio, terreni salino-alcalini, strade costiere e altre strade contenenti sale, si consiglia di lavare gli attacchi sul fondo del veicolo almeno una volta al mese e di adottare misure di manutenzione speciali, ad esempio la blindatura del telaio.
- Se si guida regolarmente su strade sabbiose, si consiglia di installare un parafango dietro le ruote.

Rimessaggio a lungo termine del veicolo

Parcheggiare il veicolo in una posizione che ne prevenga il deterioramento e ne consenta un facile riavvio. Se possibile, parcheggiare il veicolo al coperto.

Per custodire il veicolo per un periodo prolungato (un mese o più), adottare le seguenti misure preliminari:

- Riempire il serbatoio del carburante.
- Pulire e asciugare accuratamente l'esterno del veicolo.
- Pulire l'interno del veicolo per mantenerlo pulito e in ordine.
- Aprire leggermente i finestrini del veicolo su un lato (se il veicolo è parcheggiato all'interno).
- Scollegare il terminale negativo della batteria.
- Posizionare un asciugamano o un panno piegato sotto la spazzola del tergicristallo per evitare che entri in contatto con il parabrezza.
- Per ridurre il rischio di incollaggio, applicare un lubrificante al silicone su tutte le guarnizioni delle porte.
- Per coprire il veicolo, utilizzare una copertura in cotone poroso, poiché i materiali non porosi come la plastica accumulano umidità e possono danneggiare la vernice della carrozzeria.
- Conservare il veicolo in un ambiente ben ventilato, lontano da materiali infiammabili ed esplosivi.
- Se possibile, avviare il veicolo una volta al mese. Il sistema rileva automaticamente il livello della batteria di trazione. Se il livello della batteria di trazione è basso, il motore passa automaticamente alla modalità di ricarica al minimo. Quando il motore smette di funzionare, la carica è completata. Se il livello della batteria di trazione è normale, il motore non si avvia e si può bloccare il veicolo e partire.
- Il sistema di batterie si trova sotto il bagagliaio. Non conservare materiali infiammabili, esplosivi o altamente corrosivi nel bagagliaio.
- Per garantire buone prestazioni di avviamento e potenza, si raccomanda di guidare il veicolo per almeno 2 ore al mese.

Recupero della batteria di alimentazione

Per la sostituzione e lo smaltimento della batteria, consultare un concessionario autorizzato e seguire le procedure di recupero della batteria. Lo smaltimento improprio della batteria può causare inquinamento ambientale o rischi per la sicurezza.

AVVERTENZA

- Non vendere, trasferire o modificare la batteria di alimentazione.

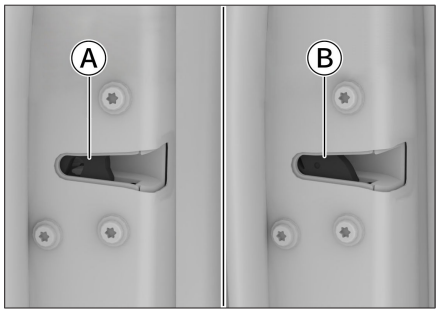
  Se la batteria di alimentazione viene utilizzata al di fuori del veicolo o modificata in qualsiasi modo, possono verificarsi incidenti come scosse elettriche, ustioni, fumo, perdite di elettrolito ed esplosioni.
- Non smaltire la batteria di alimentazione da soli. In caso contrario, si rischia di inquinare l'ambiente e di subire scosse elettriche.
- Per garantire la sicurezza, non aprire o modificare il pacco batteria di alimentazione in nessun caso. Se la batteria di alimentazione deve essere riparata, smontata, sostituita o rottamata, deve essere consegnata al concessionario autorizzato per lo smaltimento.

11 Gestione delle anomalie

Mancata chiusura di una porta 342
Chiusura di emergenza della porta 343
Sblocco di emergenza del portellone 344
Inizializzazione del finestrino 345
Inizializzazione del tettuccio apribile 346
Riavvio del cruscotto e del sistema multimediale 347
Mancato sblocco del volante 348
Strumenti di bordo 349
Sollevamento del veicolo 350
Anomalia pneumatico 351
In caso di incidente stradale 361
Quando il veicolo deve essere trainato 366
Batteria scarica 369
Batteria della chiave scarica 371
Surriscaldamento del motore 373
Sistema di soccorso di emergenza 375

Mancata chiusura di una porta

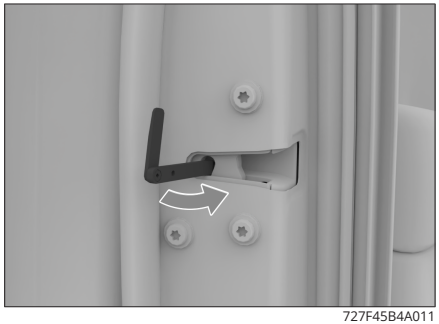
In condizioni normali, non spostare manualmente il fermo della serratura della porta in posizione di chiusura, poiché ciò potrebbe impedirne la chiusura.



FFD2E299516F

Ⓐ Fermo della serratura della porta in posizione inserita

Ⓑ Fermo della serratura della porta in posizione di rilascio



727F45B4A011

Se il fermo della serratura della porta è stato spostato manualmente in posizione di chiusura, non è possibile chiudere la porta. Con il veicolo sbloccato, utilizzare una chiave meccanica o un altro strumento per spingere con forza il fermo verso l'interno, come mostrato nell'illustrazione, e mantenerlo premuto. Mentre si preme il fermo, tirare la maniglia esterna per regolare il fermo della serratura della porta in posizione di rilascio.

La porta del passeggero anteriore e le porte posteriori sono dotate di dispositivi di chiusura di emergenza.



E7D6DDF05DCC

Inserire una chiave meccanica o un cacciavite a doppia punta nel foro della serratura di emergenza, ruotarlo nella direzione della freccia accanto al foro e chiudere la porta per bloccarla. Per informazioni su come rimuovere la chiave meccanica, fare riferimento a quanto segue. (▷ Pagina 24)

AVVISO

Se è necessario utilizzare questo metodo per bloccare la porta, significa che il sistema di chiusura centralizzata è guasto. In questo caso, recarsi al più presto presso il concessionario autorizzato per la manutenzione.

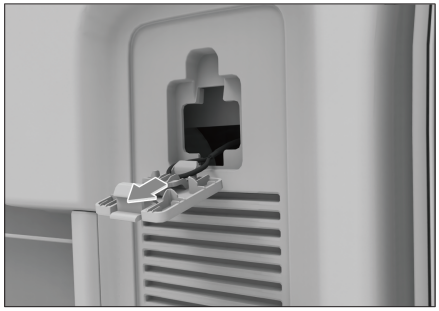
Sblocco di emergenza del portellone

1. Premere il coperchio di emergenza situato all'interno del portellone nella direzione indicata nell'illustrazione.



144F3557364D

2. Tirare il cavetto per sbloccare il portellone.



4665B24CA2B0

i AVVISO

Se si utilizza questo metodo per sbloccare il portellone, significa che il veicolo presenta un guasto. In questo caso, recarsi al più presto presso il concessionario autorizzato per la manutenzione.

Quando la funzione relativa al finestrino è anomala, è possibile ripristinarla con le seguenti operazioni:

1. Impostare l'alimentazione sulla modalità ON.
2. Tirare verso l'alto l'interruttore del finestrino dotato di funzione di sollevamento o abbassamento con una sola pressione oltre il punto di pressione fino a quando il finestrino è completamente chiuso, quindi tenere premuto per circa 3 secondi.
3. Azionare di nuovo l'interruttore del finestrino in modo che il finestrino si alzi e si abbassi con una sola pressione.

i AVVISO

Quando la funzione di sollevamento o abbassamento con una sola pressione è disordinata o ogni volta che la batteria viene scollegata e ricollegata, i finestrini con funzione one-push devono essere inizializzati.

Inizializzazione del tettuccio apribile

In caso di malfunzionamento del sistema, è possibile ripristinarlo eseguendo le seguenti operazioni:

È possibile avviare il processo di inizializzazione automatica del tettuccio apribile e delle tendine parasole attraverso lo schermo multimediale, accedendo a Impostazioni veicolo →【Veicolo】→【Porte e finestrini】→【tettuccio apribile/Tendina parasole】 oppure Impostazioni veicolo→【Generali】→【Tettuccio apribile/Tendina parasole】.

1. Con il tettuccio apribile e la tendina parasole completamente chiusi, tenere premuto il pulsante 【Tettuccio apribile】 sullo schermo multimediale; il Tettuccio apribile e la tendina parasole completeranno automaticamente il processo di inizializzazione/autoapprendimento.

AVVISO

Il processo di autoapprendimento dura circa 40 secondi. È necessario continuare a tenere premuto il pulsante fino a quando un messaggio vocale non indica l'esito positivo o negativo.

2. Con il tettuccio apribile e la tendina parasole completamente chiusi, tenere premuto il pulsante 【Tendina parasole】 sullo schermo multimediale; la tendina parasole completerà automaticamente il processo di inizializzazione/autoapprendimento.

AVVISO

Il processo di autoapprendimento richiede circa 20 secondi. È necessario continuare a tenere premuto il pulsante fino a quando un messaggio vocale non indica l'esito positivo o negativo.

AVVISO

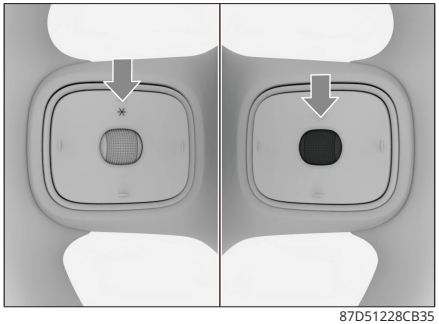
› Se l'autoapprendimento non riesce, verificare la presenza di eventuali ostruzioni nell'ambiente operativo. Se non viene rilevata alcuna anomalia, è possibile eseguire di nuovo il processo di autoapprendimento.

› Durante l'autoapprendimento, assicurarsi che il veicolo sia fermo. Non spegnere l'alimentazione né azionare altri dispositivi elettrici fino al termine della procedura.

Riavvio del cruscotto e del sistema multimediale

Quando lo schermo del sistema multimediale o il cruscotto presentano rallentamenti o altri problemi, è possibile provare a riavviarli per ripristinarne le funzioni.

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante personalizzato ✳ sul lato sinistro del volante e la rotella di scorrimento destra per circa 10 secondi per riavviare il cruscotto e lo schermo del sistema multimediale.

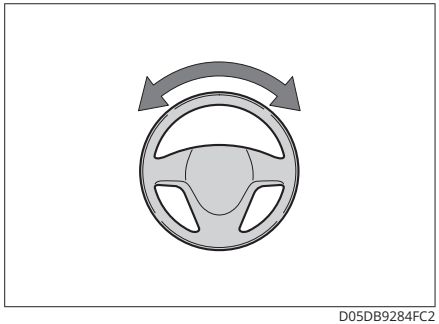


87D51228CB35

i AVVISO

Per garantire la sicurezza durante il processo di riavvio, assicurarsi di parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, portare la leva del cambio in marcia P e inserire il freno di stazionamento in modo che il veicolo sia fermo quando si riavvia il sistema.

Mancato sblocco del volante



D05DB9284FC2

Se il cruscotto indica che il bloccasterzo elettronico non si sblocca quando si cambia la modalità di alimentazione o si avvia il veicolo, seguire le istruzioni del cruscotto o ruotare delicatamente il volante a sinistra e a destra per sbloccarlo.

Posizioni di stivaggio degli attrezzi di bordo

› Il giubbotto riflettente, la borsa portadocumenti di bordo e il kit di pronto soccorso sono riposti nel cassetto portaoggetti della plancia sul lato passeggero anteriore.

› L'estintore si trova sul tappeto del pavimento del lato passeggero anteriore.

› Il triangolo di emergenza è montato sul lato interno del portellone.

› Gli altri attrezzi di bordo sono riposti sotto la copertura del pianale del vano bagagli. Sollevare il pannello per accedervi.

AVVISO

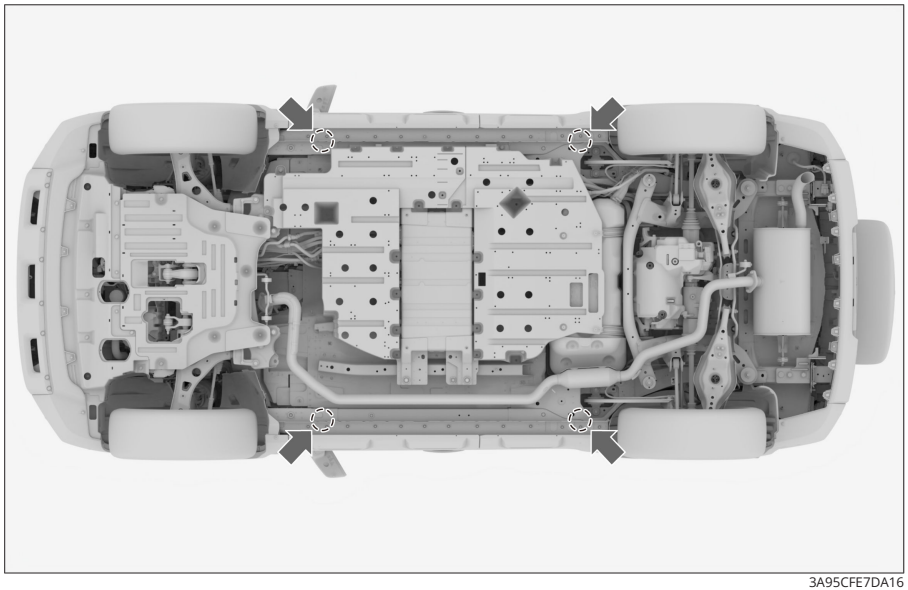
A seconda della configurazione del veicolo, alcuni elementi potrebbero non essere presenti sul veicolo. Fare riferimento al veicolo reale.

ATTENZIONE

› Il conducente deve avere familiarità con la posizione e l'uso degli attrezzi di bordo per essere preparato alle emergenze.

› Dopo aver utilizzato gli strumenti di bordo, riportarli sempre nelle posizioni previste e fissarli saldamente. Una conservazione non corretta può causare incidenti.

› L'estintore e il contenuto del kit di pronto soccorso hanno una data di scadenza e devono essere controllati regolarmente. Sostituirli tempestivamente se necessario.



3A95CFE7DA16

La posizione di sollevamento del veicolo è illustrata nella figura precedente.

⚠ AVVERTENZA

- Non utilizzare un veicolo non adeguatamente supportato, in quanto ciò potrebbe causare gravi danni, lesioni personali o morte.
- Per sollevare il veicolo, gli attrezzi di sollevamento devono essere posizionati nei punti di sollevamento designati. Il sollevamento in qualsiasi altro punto può causare danni al veicolo o un incidente.
- Quando si utilizza un attrezzo di sollevamento per sollevare il veicolo, non mettere nessuna parte del corpo sotto il veicolo per evitare lesioni.

⚠ ATTENZIONE

Quando si posiziona il martinetto, prestare attenzione a non urtare le tubazioni, in quanto ciò potrebbe causare perdite e danneggiare il veicolo.

Prestazioni anomale del pneumatico

Quando si verifica una delle seguenti situazioni, controllare che i pneumatici non siano scoppiati o forati:

- il volante trema.
- Il veicolo vibra in modo anomalo.
- Il veicolo si inclina un lato.

⚠ ATTENZIONE

- Se un pneumatico si sgonfia o si fora durante la guida, rilasciare il pedale dell'acceleratore e tenere saldamente il volante. Una volta stabilizzato il veicolo, premere delicatamente il pedale del freno per rallentare. Sono vietate le frenate d'emergenza e le sterzate improvvise, in quanto possono causare la perdita di controllo del veicolo.
- Dopo lo scoppio di un pneumatico, sostituirlo immediatamente con la ruota di scorta. Guidare con un pneumatico a terra può causare la perdita di controllo del veicolo, con conseguente rischio di incidente e gravi danni ai cerchioni, alle ruote, alle sospensioni e alla carrozzeria.

Informazioni sulla ruota di scorta differenziata

Per "ruota di scorta differenziata" si intende una ruota di scorta che differisce dalla ruota o dal pneumatico standard per marca, dimensioni, specifiche o aspetto.

Se il veicolo è dotato di una ruota di scorta, tale ruota è destinata esclusivamente a un uso temporaneo. Guidare con prudenza e non superare il limite di velocità indicato sull'etichetta del limite di velocità.

L'etichetta del limite di velocità è applicata sul cerchio della ruota.

Far riparare la ruota standard e sostituire la ruota di scorta il prima possibile.

Preparazione prima di sostituire la ruota di scorta

1. Tutti i passeggeri devono scendere dal veicolo. Parcheggiare il veicolo su una superficie solida e piana, lontano dal traffico, dove sia possibile operare in sicurezza.
2. In caso di anomalie a un pneumatico, passare alla marcia P per inserire automaticamente il freno di stazionamento e spegnere il veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Non sollevare mai il veicolo con il martinetto quando il cambio è in marcia N. In caso contrario, il martinetto potrebbe non sostenere il veicolo in modo stabile, causando un incidente.

3. Accendere le luci di emergenza e posizionare il triangolo di emergenza.
4. Preparare la ruota di scorta, il cric, il manico del cric, la chiave per i dadi delle ruote e i cunei.

AVVISO

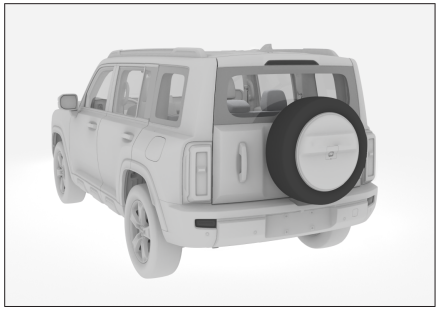
› Utilizzare i cunei per le ruote insieme al cric.

› I cunei per le ruote si possono acquistare presso il concessionario autorizzato. Rivolgersi al concessionario autorizzato per ricevere assistenza.

› Se i cunei bloccaruota per le ruote non sono disponibili, utilizzare pietre di grandi dimensioni o altri oggetti per bloccare i pneumatici.

Posizionamento della ruota di scorta

La ruota di scorta è appesa al portellone e la posizione è illustrata nella figura.



A66A0B6474A8

ATTENZIONE

› A causa dell'uso poco frequente e del ridotto attrito con il terreno, i coefficienti di attrito dei quattro pneumatici possono differire leggermente dopo il montaggio della ruota di scorta, pertanto, guidare con prudenza. Si consiglia di riparare il pneumatico standard il prima possibile e di sostituire la ruota di scorta.

› Controllare regolarmente le condizioni della ruota di scorta, ad esempio pressione o presenza di crepe e rigonfiamenti, per assicurarsi che sia utilizzabile in caso di guasto.

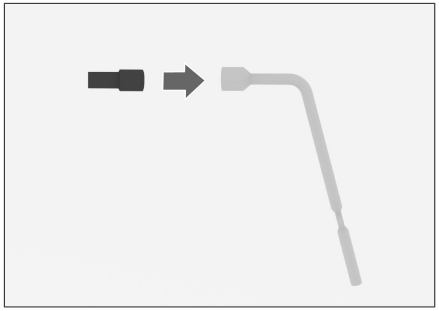
Estrazione e sostituzione della ruota di scorta

1. Aprire il portellone, prelevare gli attrezzi necessari e quindi richiuderlo. Avvolgere un cacciavite a testa piatta con un panno e fare leva sulla piastra di copertura del copriruota di scorta.



E604A15A9F82

2. Inserire la chiave per il dado del copriruota di scorta nella chiave dei dadi delle ruote.

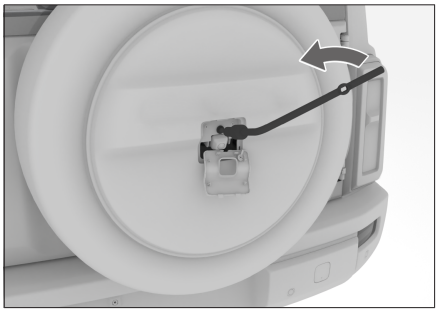


87E2B4415D78

3. Utilizzando l'attrezzo assemblato, ruotare i bulloni sotto la copertura in senso antiorario per rimuoverli, quindi rimuovere la copertura della ruota di scorta.

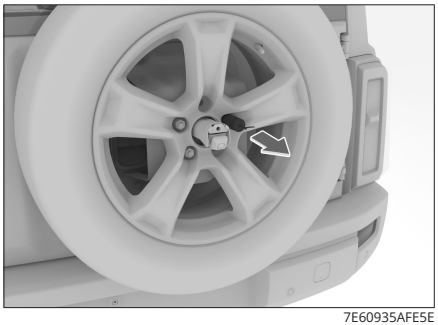
AVVISO

Assicurarsi di posizionare la copertura della ruota di scorta con il lato esterno rivolto verso l'alto quando viene appoggiata a terra per evitare di graffiarne la superficie.



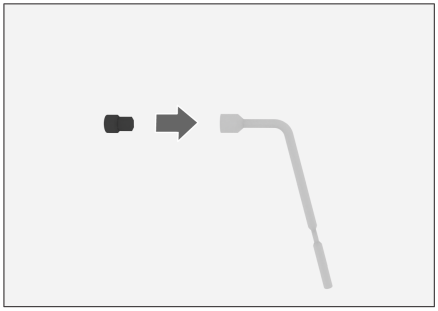
9DE501B4C60A

4. Inserire la chiave meccanica nel cilindro della serratura della ruota di scorta ed estrarla. Per le modalità di estrazione della chiave meccanica, fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 24)



7E60935AFE5E

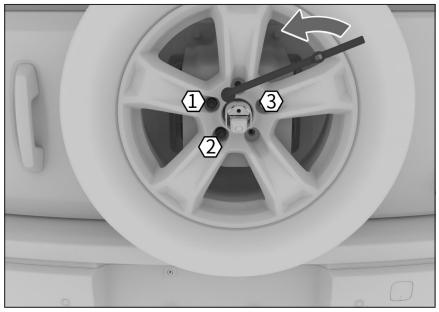
5. Installare la presa di rimozione sulla chiave dei dadi delle ruote.



3B8804AE647B

6. Utilizzando l'attrezzo assemblato, ruotare il dado di fissaggio ③ in corrispondenza del cilindro della serratura della ruota di scorta in senso antiorario per allentarlo e rimuoverlo.

Utilizzando la chiave dei dadi delle ruote, ruotare i dadi di fissaggio della ruota di scorta in senso antiorario per allentarli e rimuoverli, quindi estrarre la ruota di scorta.



8A4D2C226E78

Quando si posiziona la ruota di scorta a terra, assicurarsi che il cerchio della ruota di scorta sia rivolto verso l'alto per evitare graffi.

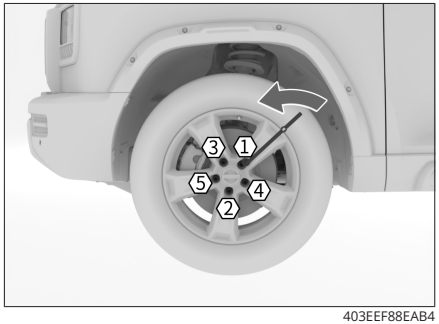
7. Per riporre la ruota di scorta, eseguire la procedura di rimozione in ordine inverso. Coppia di serraggio della ruota di scorta montata sul portellone: 90 ± 10 N·m.

Rimozione della ruota difettosa

1. Fissare il pneumatico.

   Assicurarsi di utilizzare cunei adatti per bloccare il pneumatico. Posizionare i cunei su entrambi i lati del pneumatico in diagonale rispetto al pneumatico da sostituire.

2. Rimuovere il copriruota e allentare i dadi.



403EEF88EAB4

Utilizzare la chiave per dadi ruota per allentare leggermente i bulloni in senso antiorario (circa 1 giro) nell'ordine mostrato nell'illustrazione.

3. Posizionare il martinetto.

   Posizionare il martinetto sotto il punto di sollevamento del veicolo. Regolarne la posizione e l'altezza per garantire che sia posizionato in modo sicuro e stabile. Per i punti di sollevamento, fare riferimento a quanto segue.(▷ Pagina 350)

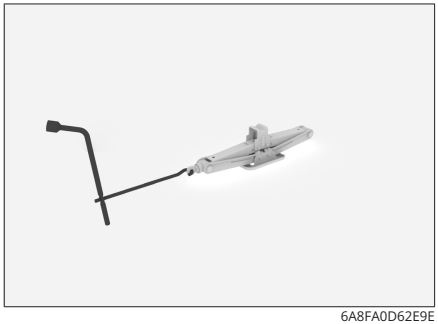
⚠ AVVERTENZA

Quando si utilizza il martinetto, attenersi a quanto segue. In caso contrario, il veicolo potrebbe subire danni o il martinetto potrebbe spostarsi, causando gravi lesioni:

- Spegnere il veicolo.
- Non utilizzare mai il cric con passeggeri all'interno del veicolo.
- Il cric deve essere utilizzato su un terreno piano e compatto.

- Non collocare nulla sotto o sopra il martinetto.
- Il martinetto deve essere sollevato solo a un'altezza tale da consentire la sostituzione del pneumatico.
- Non posizionarsi mai sotto il veicolo quando questo è sostenuto solo da un martinetto.
- Durante l'abbassamento del veicolo, prestare attenzione all'ambiente circostante per evitare lesioni.

4. Installare la manovella del martinetto.



6A8FA0D62E9E

Assemblare la chiave dei dadi delle ruote, l'impugnatura del martinetto e il martinetto come mostrato nella figura.

5. Sollevare il veicolo.

Ruotare l'attrezzo assemblato in senso orario fino a quando il pneumatico non è leggermente sollevato da terra.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si utilizza il martinetto, assicurarsi che la relativa manovella sia allineata con l'asse di rotazione della vite del martinetto.
- Durante il funzionamento, sollevare prima leggermente il veicolo. Controllare attentamente che non vi siano anomalie, quindi continuare a sollevare il veicolo.

6. Rimuovere tutti i bulloni di fissaggio e smontare la ruota.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si appoggia la ruota a terra, posizionarla con il cerchio rivolto verso l'alto per evitare danni.
- Prima di installare la ruota di scorta, posizionare la ruota rimossa sotto il veicolo per evitare lo spostamento del martinetto e incidenti.

Montaggio della ruota di scorta

1. Rimuovere eventuali residui dalla superficie di montaggio della ruota.

Prima di installare la ruota di scorta, rimuovere eventuali corpi estranei dalla superficie di montaggio della ruota. In caso contrario, i bulloni delle ruote potrebbero allentarsi durante la guida, causando il distacco della ruota.

⚠ AVVERTENZA

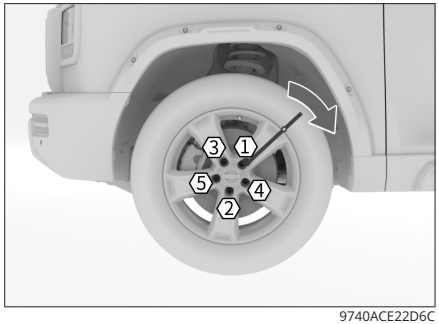
Prestare attenzione durante la pulizia di quest'area, poiché il disco del freno potrebbe essere molto caldo a causa della guida. Evitare scottature.

2. Installare la ruota di scorta e serrare ogni bullone con circa la stessa forza per assicurarsi che i bulloni siano in pieno contatto con la superficie di montaggio della ruota.
3. Ruotare il cric in senso antiorario per abbassare il veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Quando si abbassa il veicolo, prestare attenzione all'ambiente circostante per evitare lesioni da schiacciamento all'operatore e ad altre persone nelle vicinanze.

4. Serrare ogni bullone della ruota 2 o 3 volte nell'ordine indicato nel diagramma.



9740ACE22D6C

Coppia di serraggio: 175 ± 10 N·m.

ℹ AVVISO

Dopo aver sostituito la ruota di scorta, si consiglia di serrare i bulloni alla coppia di serraggio specificata il prima possibile utilizzando una chiave dinamometrica. In caso contrario, i bulloni delle ruote potrebbero facilmente allentarsi o cadere, il che potrebbe portare a gravi incidenti.

5. Installare il pneumatico danneggiato. Rimettere tutti gli attrezzi nelle posizioni previste e fissarli.

⚠ AVVERTENZA

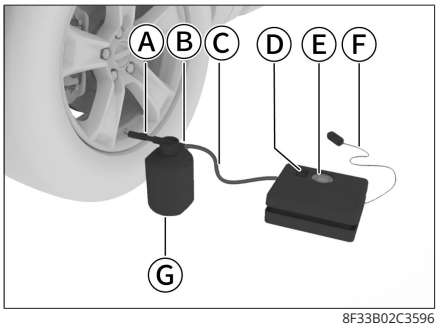
La combustione di pneumatici da parte dei singoli produce gas tossici. Inviarlo al concessionario autorizzato per il trattamento.

⚠ ATTENZIONE

› Non utilizzare bulloni o ruote danneggiati, incrinati o deformati.
› Prima dell'uso, assicurarsi che la chiave per i dadi delle ruote sia fissata saldamente sul bullone. In caso contrario, potrebbe scivolare via durante la sterzata, con il rischio di causare lesioni personali.
› Non salire con i piedi sulla chiave dei dadi delle ruote né utilizzare altri strumenti per serrare eccessivamente i bulloni, in quanto ciò potrebbe danneggiare i bulloni delle ruote.

› Durante l'installazione dei bulloni, non applicare alcun lubrificante o grasso. Un serraggio eccessivo può danneggiare i bulloni e la ruota; se i bulloni sono allentati, le ruote potrebbero staccarsi durante la marcia, causando un incidente.

Gonfiatore e sigillante per pneumatici



8F33B02C3596

Ⓐ Tubo di uscita

Ⓑ Presa d'aria

Ⓒ Tubo di gonfiaggio

Ⓓ Interruttore di gonfiaggio

Ⓔ Barometro

Ⓕ Cavo di alimentazione

Ⓖ Sigillante per pneumatici

In caso di perdita di pressione del pneumatico causata da foratura da parte di corpi estranei, è possibile eseguire una riparazione di emergenza con un compressore e un sigillante per pneumatici.

⚠ AVVERTENZA

› Se il sigillante per pneumatici è scaduto, sostituirlo e trattarlo come rifiuto pericoloso.

› L'ingestione accidentale del sigillante per pneumatici è dannosa per la salute. Può causare reazioni allergiche anche in caso di contatto con la pelle. In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente il sigillante con acqua o acqua saponata.

› Tenere il sigillante per pneumatici fuori dalla portata dei bambini.

ℹ AVVISO

› Il gonfiatore e il sigillante per pneumatici sono adatti solo per pneumatici sigillati con forature sul battistrada.

› Il sigillante per pneumatici ha una capacità limitata di sigillare le forature sulla spalla del pneumatico. Se il pneumatico presenta ampie fessure, crepe o danni simili, non utilizzare il sigillante per pneumatici.

› Il serbatoio del sigillante per pneumatici deve essere sostituito dopo l'uso. Si raccomanda di far eseguire la sostituzione da professionisti del concessionario autorizzato.

Riparazione d'emergenza del pneumatico

1. Se è necessario riparare il pneumatico in un'area con traffico in movimento, posizionare un triangolo di emergenza a una distanza di sicurezza adeguata e attivare le luci di emergenza.

Se la foratura del pneumatico è causata da un chiodo o un oggetto simile, lasciare l'oggetto nel pneumatico in quanto aiuta a sigillare il foro.

2. Estrarre il serbatoio del sigillante per pneumatici e il gonfiatore da sotto la piastra di copertura del bagagliaio.
3. Applicare il cartello del limite di velocità fornito con il serbatoio del sigillante per pneumatici al centro del volante per ricordare di guidare entro gli 80 km/h.
4. Agitare il sigillante per pneumatici per distribuirlo uniformemente. Assicurarsi che l'interruttore del gonfiatore sia spento (in posizione "0") ed estrarre il cavo di alimentazione e il tubo di gonfiaggio.
5. Svitare il tappo dall'ingresso del sigillante per pneumatici, collegare il tubo di gonfiaggio all'ingresso del sigillante per pneumatici e serrarlo, quindi collegare il tubo di uscita del sigillante alla valvola del pneumatico.

⚠ ATTENZIONE

Durante la riparazione del pneumatico, non piegare il tubo di gonfiaggio. Quando si utilizza il sigillante per pneumatici, tenere l'imboccatura del flacone rivolta verso l'alto. Non utilizzarlo mai con l'apertura del flacone rivolta verso il basso.

6. Inserire il cavo di alimentazione del gonfiatore nella presa da 12 V e avviare il veicolo.
7. Portare l'interruttore del gonfiatore in posizione I per avviare il gonfiatore e gonfiare il pneumatico a 240 kPa - 250 kPa.

⚠ AVVERTENZA

Non sostare accanto al pneumatico durante l'utilizzo del gonfiatore. Se il pneumatico presenta crepe o diventa irregolare, spegnere immediatamente il gonfiatore.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si accende il gonfiatore, la pressione dell'aria è inizialmente molto alta, poi diminuisce lentamente e aumenta di nuovo gradualmente con il proseguire del gonfiaggio.
- Il gonfiatore non deve funzionare per più di 10 minuti, in caso contratio, c'è il rischio di surriscaldamento.
- Se la pressione dei pneumatici è ancora inferiore a 170 kPa dopo il gonfiaggio, significa che il pneumatico presenta una foratura di grandi dimensioni. Non continuare a utilizzare il gonfiatore. A questo punto, rivolgersi al concessionario autorizzato.

8. Spegnere il gonfiatore, estrarre il cavo di alimentazione dalla presa da 12 V e togliere il sigillante dalla valvola del pneumatico.

9. Guidare immediatamente (entro 1 minuto) a una velocità compresa tra 20 e 60 km/h per circa 5 km in modo che il sigillante possa sigillare il pneumatico uniformemente.
10. Collegare il gonfiatore e leggere la pressione dei pneumatici sul manometro.

    Se la pressione del pneumatico rimane inferiore a 170 kPa, ciò indica che il pneumatico non è completamente sigillato. A questo punto, non continuare a guidare e rivolgersi al concessionario autorizzato.

    Se la pressione del pneumatico è inferiore a 170 kPa, gonfiare il pneumatico alla pressione indicata sull'etichetta della pressione dei pneumatici.
11. Spegnere il gonfiatore, scollegare il tubo di gonfiaggio e il cavo di alimentazione e installare il cappuccio antipolvere sulla valvola del pneumatico.

⚠ ATTENZIONE

Dopo aver gonfiato il pneumatico, installare il cappuccio parapolvere sulla valvola del pneumatico per evitare che ghiaia, polvere e altri detriti la danneggino.

⚠ AVVERTENZA

Dopo aver riparato il pneumatico con il gonfiatore e il sigillante, la velocità di guida non deve superare gli 80 km/h e la distanza percorsa non deve essere superiore a 200 km. Si raccomanda di far riparare o sostituire il pneumatico danneggiato il prima possibile e di informare il tecnico della manutenzione che il pneumatico contiene sigillante.

Gonfiaggio dei pneumatici

Quando la pressione del pneumatico è troppo bassa, utilizzare un gonfiatore per gonfiare il pneumatico.

1. Assicurarsi che il gonfiatore sia spento e togliere il cavo di alimentazione e il tubo di gonfiaggio.
2. Avvitare il tubo di gonfiaggio nella valvola del pneumatico.
3. Collegare il cavo di alimentazione alla presa da 12 V e avviare il veicolo.
4. Portare l'interruttore del gonfiatore in posizione I per avviare il gonfiatore.

⚠ ATTENZIONE

Il gonfiatore non deve funzionare per più di 10 minuti, in caso contratio, c'è il rischio di surriscaldamento.

5. Gonfiare il pneumatico alla pressione indicata sull'etichetta della pressione dei pneumatici.

6. Spegnere il gonfiatore, scollegare il tubo di gonfiaggio e il cavo di alimentazione e installare il cappuccio antipolvere sulla valvola del pneumatico.

In caso di incidente stradale

Quando il veicolo è costretto a fermarsi sulla strada a causa di incidenti stradali o guasti, per avvisare gli altri veicoli, adottare le seguenti misure:

› Accendere le luci di emergenza.

› Posizionare il triangolo di emergenza dietro il veicolo in conformità con le leggi e le normative locali sul traffico.

⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di lesioni e morte in caso di incidente stradale, osservare le seguenti precauzioni:

› Se si rilevano fili scoperti all'interno o all'esterno del veicolo, non toccarli per evitare scosse elettriche.

› Non toccare i componenti ad alta tensione, i cavi arancioni ad alta tensione e i relativi connettori. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni gravi o morte causate da scosse elettriche.

› Se c'è una perdita di liquido, non toccare tale liquido. Potrebbe trattarsi di una perdita di liquido dal pacco batteria di trazione. Se la pelle o gli occhi vengono inavvertitamente esposti al liquido, sciacquare con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico per evitare ulteriori lesioni.

› Se la batteria di trazione è danneggiata, potrebbe esserci un rischio di incendio. In questo caso, collocare il veicolo in un'area sicura per monitorarlo e prevenire incendi.

› Se non è chiaro che il veicolo sia danneggiato o sicuro, allontanarsi dal veicolo il prima possibile.

› Se un incidente provoca un incendio sul veicolo, utilizzare un estintore speciale per incendi elettrici per estinguere l'incendio. L'uso di acqua o di estintori impropri può provocare gravi lesioni o morte per scossa elettrica.

In caso di incendio del veicolo

Se dal veicolo fuoriesce del fumo intenso o si verifica un incendio, è necessario accostare immediatamente in un luogo poco popolato, spegnere l'interruttore di alimentazione (accensione) ed evacuare rapidamente i passeggeri dal veicolo. A condizione di garantire la sicurezza personale, eseguire le seguenti operazioni:

› Chiamare la polizia in base alla situazione sul posto.

› Se si può confermare che l'incendio è di piccola entità e non coinvolge un sistema ad alta tensione, si può provare a utilizzare un estintore per veicoli per spegnere l'incendio in tempo; se l'incendio è di grandi dimensioni o l'origine dell'incendio è vicino alla batteria di trazione, allontanarsi immediatamente dal veicolo, mettersi in posizione sopravento e avvisare immediatamente i vigili del fuoco. Non utilizzare acqua per spegnere l'incendio da soli per evitare il rischio di scosse elettriche.

› Chiunque abbia inalato accidentalmente fumi pesanti deve essere trasferito il prima possibile per ricevere assistenza medica.

⚠ AVVERTENZA

› La combustione delle batterie al litio produce temperature elevate e gas nocivi, pertanto si consiglia di allontanarsi il più possibile dal veicolo in fiamme.

› Non toccare alcun liquido fuoriuscito dalla batteria di trazione. In caso di contatto accidentale con la pelle o gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare tempestivamente un medico per evitare ulteriori lesioni.

› Se i vigili del fuoco utilizzano l'acqua per spegnere l'incendio, non toccare l'acqua a terra per evitare il rischio di scosse elettriche.

› A causa della possibilità di una nuova combustione della batteria al litio, anche se il fuoco aperto è stato spento, non avvicinarsi al veicolo in modo avventato e notare se il veicolo presenta ancora fumo intenso o fuoco aperto.

⚠ AVVERTENZA

Gli incidenti da incendio rappresentano una grave minaccia per la vita e la proprietà. Assicurarsi di seguire i metodi indicati di seguito per prevenire gli incidenti da incendio:

› Non conservare nel veicolo sostanze infiammabili ed esplosive.

Durante la stagione calda, quando il sole splende, l'interno del veicolo è molto caldo e se nel veicolo sono conservati oggetti infiammabili ed esplosivi come accendini, profumi e alcol, questi possono facilmente provocare un incendio o addirittura un'esplosione.

› Non lasciare nel veicolo una bottiglia trasparente con acqua non finita.

Quando è esposta al sole, soprattutto nella stagione calda, una bottiglia d'acqua trasparente assomiglia a una lente convessa e la luce solare convergente può facilmente causare ustioni agli interni del veicolo o addirittura provocare un incendio.

› Non gettare i mozziconi di sigaretta a caso.

Spegnere i mozziconi di sigaretta e smaltirli correttamente.

› Non modificare il cablaggio del veicolo né installare apparecchi elettrici aggiuntivi.

L'aggiunta di altri apparecchi elettrici ad alta potenza (luci, altoparlanti ecc.) può causare un carico eccessivo sul cablaggio, che può facilmente portare al surriscaldamento e persino a un incendio. Non utilizzare fusibili di colori o amperaggi diversi né sostituire i fusibili con altri fili metallici.

› Portare sempre con sé un estintore e conoscerne l'utilizzo.

Controllare e sostituire regolarmente l'estintore per garantirne l'affidabilità.

› Visitare il concessionario autorizzato secondo le scadenze previste per l'ispezione e la manutenzione.

Gestione dell'incidente di immersione del veicolo

Per evitare l'immersione del veicolo, suggeriamo che quando viene emesso l'allarme per temporali, inondazioni e altre condizioni gravi, il veicolo venga parcheggiato in anticipo su un terreno più alto, non nei parcheggi a bassa quota e nei garage sotterranei con un design irragionevole.

Quando il veicolo è parzialmente o completamente immerso nell'acqua, non vi è un rischio maggiore di scosse elettriche dovute all'immersione in acqua, a condizione che la carrozzeria e il telaio non siano danneggiati. Tuttavia, il personale di soccorso professionale deve comunque indossare i necessari dispositivi di protezione personale per gestire i veicoli allagati. Dopo aver rimosso il veicolo dall'acqua, l'interruttore di sicurezza della batteria deve essere scollegato tempestivamente.

⚠ AVVERTENZA

La movimentazione di un veicolo allagato senza i necessari dispositivi di protezione personale può causare gravi lesioni personali o la morte.

Un veicolo che si blocca o si abbassa

Quando si viaggia sulla neve, sul fango e sulla sabbia, è facile che il veicolo si blocchi o si incagli. Pertanto, è necessario guidare con prudenza.

Se il veicolo si blocca, si può provare a operare come segue:

1. Passare alla marcia N, inserire il freno di stazionamento e portare l'alimentazione in modalità OFF.
2. Rimuovere il fango, la neve o la sabbia intorno ai pneumatici bloccati.
3. Posizionare blocchi di legno, pietre o altri materiali per migliorare l'aderenza dei pneumatici.

4. Riavviare il veicolo selezionando la modalità di guida corretta.
5. Rilasciare il freno di stazionamento e accelerare con cautela per far uscire il veicolo dalla buca.

⚠ AVVERTENZA

Mentre si libera il veicolo, prestare attenzione a quanto segue:

› Assicurarsi che l'area circostante sia libera e priva di altri veicoli, oggetti o persone.

› Prestare particolare attenzione, considerando che il veicolo si precipiterà improvvisamente in avanti o all'indietro quando uscirà dalla fossa.

› Quando si tira fuori il veicolo dal fango o dalla neve, controllare che non vi siano oggetti più grandi, ad esempio pietre, nel fango o nella neve. Rimuoverli tempestivamente per evitare di danneggiare la carrozzeria del veicolo e i sensori durante l'uscita.

Quando il veicolo si blocca o si incaglia, rivolgersi a squadre di soccorso professionali o servizi di assistenza se il veicolo non può uscire dalla trappola con i metodi sopra descritti. È vietato trascinare il veicolo in modo non professionale per il soccorso.

⚠ AVVERTENZA

Osservare le seguenti precauzioni durante il soccorso per evitare potenziali danni al veicolo e garantire la sicurezza personale.

› Quando si utilizza un gancio di traino, fissare saldamente una coperta di recupero al centro della fune di traino. Questa precauzione evita che il gancio di traino o la fune si rompano e rimbalzino, evitando così potenziali danni al veicolo e garantendo la sicurezza personale.

› Non trascinare mai il veicolo lateralmente o verticalmente, con l'angolo migliore del gancio di traino compreso tra 5° in alto e in basso e 25° a sinistra e a destra.

› Non trascinare mai il veicolo durante il controllo di avvio. Durante il traino, la velocità iniziale non deve superare i 5 km/h (partire lentamente fino a quando la fune di traino non è tesa). La distanza massima di traino non deve superare i 50 m.

› Quando si utilizza un gancio di traino, assicurarsi che la forza di trascinamento o di traino non superi il peso del veicolo.

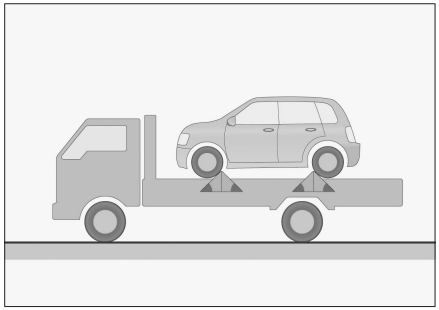
AVVERTENZA

Durante il traino è necessario rispettare le leggi e le normative locali in materia.

Utilizzo di un veicolo professionale per il traino

Quando il veicolo deve essere trainato, si consiglia di utilizzare un carrello elevatore o un camion a pianale e di affidare il traino al concessionario autorizzato o a una società di traini specializzata.

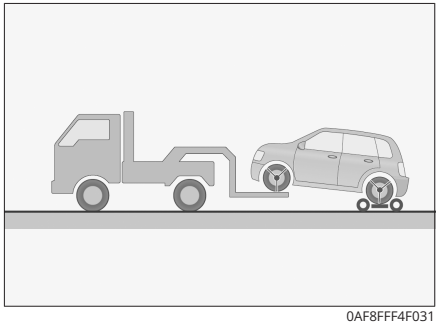
› Quando si utilizza un carro attrezzi a pianale, bloccare saldamente il veicolo.



04FD77FA04F8

› Utilizzare un carro attrezzi con sollevamento a forca per trainare la parte anteriore.

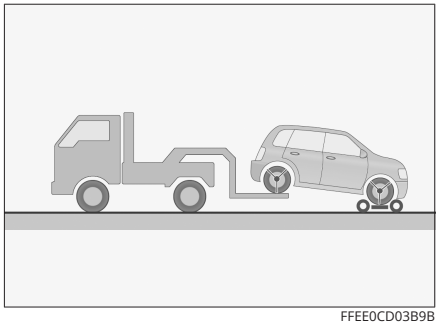
Posizionare un carrello sotto le ruote posteriori e fissarlo saldamente.



0AF8FFF4F031

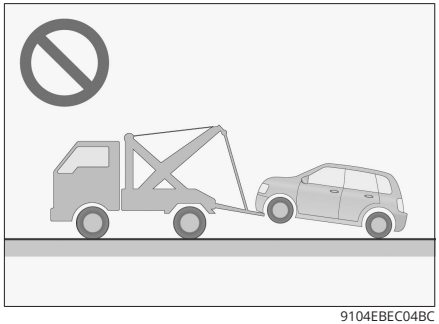
› Utilizzare un carrello elevatore per trainare la parte posteriore.

Posizionare un carrello sotto le ruote anteriori e fissarlo saldamente.



FFEE0CD03B9B

› Non utilizzare un camion con sollevatore per il traino, poiché potrebbe danneggiare la carrozzeria del veicolo.



9104EBEC04BC

⚠ ATTENZIONE

Per i veicoli 4WD o RWD, utilizzare un carro attrezzi a pianale o un carrello durante il traino. Non trainare con due ruote a terra; in caso contrario, il veicolo subisce gravi danni.

Spingere il veicolo

⚠ AVVERTENZA

Non spingere il veicolo in discesa per farlo avanzare a motore spento.

Per allontanare il veicolo difettoso dall'area di pericolo, è possibile spingerlo per una distanza massima di 50 m a una velocità massima di 5 km/h.

Quando si spinge il veicolo, devono essere rispettate le seguenti condizioni:

1. Avviare il veicolo e passare alla posizione del cambio N.

   Se non è possibile avviare il veicolo, portare l'alimentazione in modalità ON e passare alla posizione del cambio N.
2. Accendere le luci di emergenza e rilasciare il freno di stazionamento per spingere il veicolo.

Traino di altri veicoli difettosi

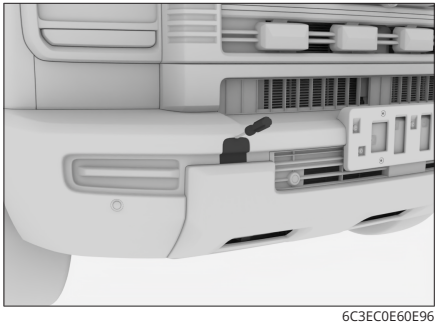
1. Durante il traino, accendere le luci di emergenza e rispettare le leggi e le normative locali in materia.
2. Partire lentamente fino a quando la fune di traino non si tende, quindi accelerare con cautela.

⚠ ATTENZIONE

- Non trainare un veicolo più pesante del proprio per evitare danni al veicolo.
- Evitare partenze improvvise o manovre di guida instabili per prevenire che la tensione eccessiva agisca sul gancio di traino e sulla fune di traino.
- Non utilizzare una fune di traino per trainare un veicolo su una lunga discesa.
- Non trainare il veicolo all'indietro.

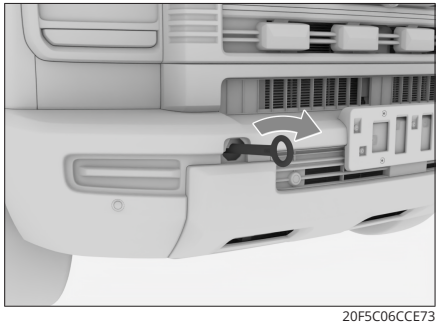
Gancio di traino anteriore

1. In corrispondenza della tacca del coperchio del gancio di traino, utilizzare un cacciavite a testa piatta avvolto in un panno per fare leva sul coperchio.



6C3EC0E60E96

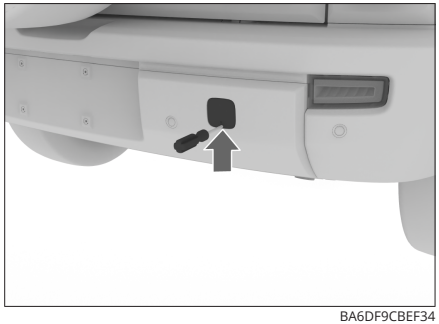
2. Avvitare il gancio di traino in senso orario nel foro e serrarlo.



20F5C06CCE73

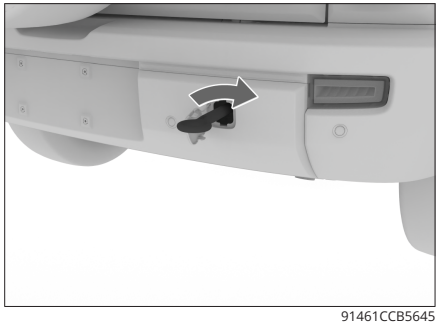
Gancio di traino posteriore

1. In corrispondenza della tacca del coperchio del gancio di traino, utilizzare un cacciavite a testa piatta avvolto in un panno per fare leva sul coperchio.



BA6DF9CBEF34

2. Avvitare il gancio di traino in senso orario nel foro e serrarlo.



91461CCB5645

Sintomi di una batteria scarica

› Il veicolo non può essere avviato.
› I fari sono meno luminosi del normale.
› Il clacson non suona o è debole.

Polo del terminale ausiliario

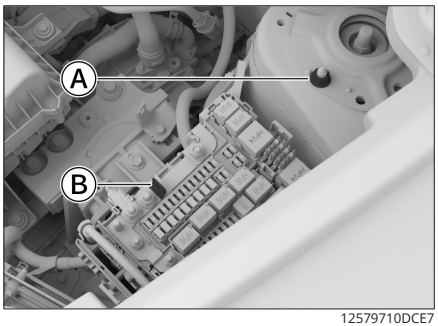
Se il veicolo non si avvia a causa della batteria scarica, è possibile eseguire un avviamento di emergenza utilizzando dei cavi di avviamento collegati alla batteria di un altro veicolo. La sezione dei conduttori dei cavi di avviamento non deve essere inferiore a 30 mm².

⚠ ATTENZIONE

› Non tutte le batterie dei veicoli possono essere utilizzate per l'avviamento di emergenza. Utilizzare esclusivamente una batteria con una tensione nominale di 12 V per l'avviamento di emergenza.
› Non cercare di avviare il motore spingendo o trainando il veicolo.

I poli dei terminali ausiliari si trovano vicino alla scatola dei fusibili nel vano motore.

Aprire il coperchio della scatola dei fusibili nel vano motore. Fare riferimento alla procedura di apertura della scatola dei fusibili nel vano motore.(▷ Pagina 314)



12579710DCE7

Ⓐ Polo del terminale ausiliario negativo
Ⓑ Polo del terminale ausiliario positivo

Collegamento dei cavi di avviamento

Prima di iniziare, spegnere tutte le apparecchiature elettriche non necessarie, come la radio, sia nel veicolo soccorritore che in quello scarico.

1. Collegare il morsetto del cavo di avviamento positivo al polo del terminale ausiliario positivo della batteria di soccorso.
2. Collegare l'altra estremità del cavo al polo del terminale ausiliario positivo della batteria scarica.
3. Collegare il morsetto del cavo di avviamento negativo al polo del terminale ausiliario negativo della batteria del veicolo di soccorso.
4. Collegare l'altra estremità del cavo al polo del terminale ausiliario negativo della batteria scarica del veicolo.

Batteria scarica

⚠ AVVERTENZA

› Durante la carica o l'avviamento di emergenza, è possibile che dalla batteria fuoriesca del gas. In questo momento esiste il rischio di esplosione. Assicurarsi di tenere la batteria lontana da scintille, fiamme libere e altri materiali infiammabili.

› Il liquido della batteria è corrosivo e può causare gravi lesioni agli occhi e alla pelle. In caso di contatto accidentale, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

› Quando si collegano o scollegano i cavi di avviamento, tenerli lontani da ventole, cinghie e altre parti in movimento.

› Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati correttamente e mantenere una certa distanza tra i terminali per evitare il contatto tra i terminali positivi e negativi.

Avviamento di emergenza

1. Avviare il veicolo di soccorso e lasciarlo in funzione per circa 5 minuti.
2. Avviare il veicolo con la batteria scarica.

   Se il veicolo scarico non si avvia, attendere qualche minuto prima di avviarlo, in modo che la batteria scarica possa ricevere corrente.

   Se il veicolo scarico si avvia correttamente, rimuovere i cavi di avviamento nell'ordine inverso rispetto al collegamento.

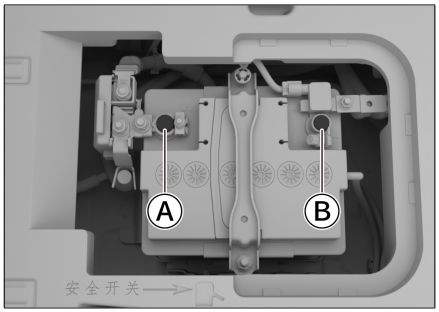
⚠ ATTENZIONE

Se la batteria si scarica di frequente, è opportuno rivolgersi al concessionario autorizzato per un controllo.

ℹ AVVISO

Se l'avviamento di emergenza tramite i poli del terminale ausiliari non riesce, utilizzare i terminali positivo e negativo della batteria per l'avviamento.

Aprire la copertura della zona bagagliaio per accedere alla batteria.



31C885B401D9

Ⓐ Terminale positivo della batteria

Ⓑ Terminale negativo della batteria

AVVISO

Se non è possibile sostituire il prima possibile la batteria della chiave, utilizzare temporaneamente una chiave meccanica per sbloccare o bloccare le portiere.

AVVERTENZA

La chiave smart contiene una batteria a bottone.

- La batteria a bottone all'interno della chiave del veicolo è pericolosa. Tenetela sempre lontana dai bambini, sia che si tratti di una batteria nuova o usata.
- Se la batteria a bottone viene ingerita o inserita in una parte del corpo, può causare lesioni gravi o mortali entro 2 ore o meno.
- Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta che la batteria sia stata ingerita o inserita in una parte del corpo.
- Smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali. Lo smaltimento non corretto delle batterie usate danneggia l'ambiente.

ATTENZIONE

- Durante il funzionamento, assicurarsi di asciugare le mani. L'umidità può causare la formazione di ruggine sulla batteria.
- La chiave intelligente ha un circuito delicato al suo interno. Proteggerla da urti, acqua, temperature elevate, umidità, luce solare diretta e liquidi corrosivi.
- Non toccare o spostare altre parti.
- Installare la batteria con la polarità corretta (terminali positivi e negativi).
- Fare attenzione a non perdere alcun componente durante la sostituzione della batteria.

1. Rimuovere il coperchio superiore della chiave smart seguendo i passaggi indicati. Per il metodo di rimozione del coperchio superiore della chiave smart, fare riferimento a.(▷ Pagina 24)
2. Inserire un piccolo cacciavite a testa piatta nell'apertura, fare delicatamente leva sulla vecchia batteria e rimuoverla.



C922C8D6F445

3. Quando si installa una nuova batteria, inserire prima un lato della batteria nel relativo vano, quindi premere con decisione sulla parte sporgente dell'altro lato.



37B3853BAF4B

Quando si installa la batteria, assicurarsi che il polo positivo sia rivolto verso l'alto.

Modello di batteria: CR2032

4. Assemblare la chiave smart e verificare che tutti i pulsanti della chiave smart funzionino correttamente.

Etichetta di avvertenza della batteria a bottone (visibile solo in alcuni Paesi, ad es. Australia)



AVVISO

In condizioni estreme (trascinamento, traino, scalata, sovraccarico ecc.), il motore potrebbe surriscaldarsi e la potenza dell'intero veicolo diminuisce.

Sintomi di surriscaldamento

- L'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento è nella zona rossa.
- Il cruscotto visualizza le informazioni sugli allarmi e i promemoria sonori.
- Il motore accelera debolmente.
- Dal cofano fuoriesce del vapore.
- Il compressore del climatizzatore potrebbe smettere di funzionare automaticamente.

Metodi di gestione

1. Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il climatizzatore e poi spegnere il motore.
2. Controllare se fuoriesce vapore dal cofano.
   - Se non c'è vapore, si può aprire il cofano.
   - Se c'è del vapore, attendere fino a quando non c'è più vapore, quindi aprire il cofano.
3. Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
   - Aggiungere il liquido di raffreddamento se il livello è troppo basso.
   - Controllare che non vi siano perdite nelle tubature; in caso di perdite, rivolgersi al concessionario autorizzato.
4. Verificare la presenza di oggetti estranei nel nucleo del radiatore.

   Se c'è un oggetto estraneo, rimuoverlo.
5. Avviare il veicolo e verificare se la ventola di raffreddamento è in funzione. (Verificare se la ventola è in funzione controllando il suono e il flusso d'aria.)
   - Se la ventola non funziona, spegnere il motore e rivolgersi al concessionario autorizzato.
   - Se la ventola funziona normalmente, recarsi al più presto presso il concessionario autorizzato per un controllo.

AVVERTENZA

- Non aprire immediatamente il cofano se si nota la fuoriuscita di vapore dal cofano. Ciò può causare gravi lesioni, come ad esempio ustioni.
- Quando la temperatura del radiatore è elevata, non aprire il tappo del radiatore o il coperchio del serbatoio di troppo pieno. In caso contrario, il vapore o il liquido di raffreddamento in uscita può causare gravi lesioni, ad esempio ustioni.

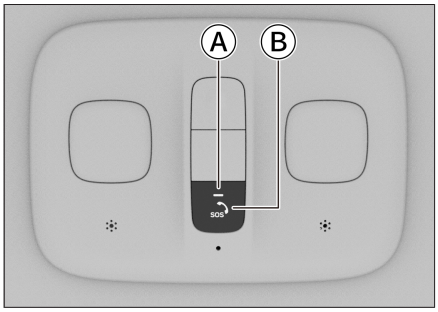
- Quando si apre il coperchio del serbatoio di troppopieno, non toccare o avvicinarsi alla ventola e alla cinghia. Inoltre, aprire lentamente il coperchio dopo averlo coperto con un panno.
- Quando il motore è in funzione, non toccare o avvicinarsi alla ventola e alla cinghia. In caso contrario, c'è il rischio che le mani o gli indumenti rimangano impigliati e che si verifichino gravi lesioni.
- Non aggiungere liquido di raffreddamento quando il motore è surriscaldato. Se il liquido di raffreddamento viene aggiunto improvvisamente, è facile che il motore si danneggi. Aggiungere il liquido di raffreddamento dopo che il motore è completamente raffreddato.

⚠ ATTENZIONE

Se durante la guida l'indicatore della temperatura dell'acqua raggiunge di nuovo la gamma di avviso rosso, recarsi al più presto al concessionario autorizzato più vicino per un controllo.

È possibile attivare manualmente il sistema di soccorso di emergenza; in alternativa, il veicolo inoltra automaticamente una chiamata di emergenza al call center per richiedere assistenza e soccorso in caso di incidente con lesioni personali o altre emergenze.

Introduzione ai pulsanti



A1AE8D070E2D

Ⓐ Spia dello stato di funzionamento

Ⓑ Pulsante di soccorso di emergenza manuale (SOS)

Soccorso manuale di emergenza

Premere manualmente il pulsante SOS e tenerlo premuto per 0,5 - 10 secondi. Rilasciarlo per attivare la funzione SOS. Il sistema invia automaticamente le informazioni sullo stato del veicolo (posizione, ora, dati del veicolo ecc.) relative al servizio di soccorso al centro di soccorso e lo schermo multimediale amplia l'interfaccia di chiamata. Non è possibile terminare manualmente una chiamata di emergenza. Solo il centro di soccorso può terminarla. Il centro di soccorso deve fornire il prima possibile i servizi di soccorso in base alle informazioni sullo stato e alle condizioni di chiamata inviate dal veicolo.

ATTENZIONE

Quando si preme manualmente il pulsante SOS per fare una chiamata, tenere premuto il pulsante per un tempo compreso tra 0,5 e 10 secondi. Se il pulsante viene premuto per un tempo troppo breve o troppo lungo, la chiamata non può essere attivata.

AVVISO

Il pulsante di soccorso di emergenza manuale SOS viene utilizzato solo in situazioni di emergenza, come lesioni fisiche, malori o minacce ai passeggeri.

Sistema di soccorso di emergenza

Soccorso automatico d'emergenza

In caso di collisione (attivazione degli airbag), viene attivata automaticamente una chiamata di soccorso di emergenza. Il sistema invia automaticamente al centro di soccorso le informazioni sullo stato del veicolo (posizione, ora, dati del veicolo ecc.) relative al servizio di soccorso. Lo schermo multimediale espande l'interfaccia di chiamata. Durante la chiamata, non è possibile terminare manualmente la chiamata di soccorso di emergenza. Solo il centro di soccorso è autorizzato a terminare la chiamata. Dopo l'attivazione della chiamata di emergenza, il centro di soccorso prende in carico la richiesta di soccorso del veicolo il prima possibile.

AVVISO

- Evitare di attivare la chiamata di soccorso di emergenza in modo arbitrario e frequente.
- Al termine della chiamata di emergenza, il centro di soccorso richiama il veicolo e risponde automaticamente.
- La chiamata di emergenza automatica potrebbe non attivarsi in tutti gli incidenti. Se si è in grado di fare una chiamata di emergenza manuale, non attendere che il sistema attivi quella automatica, rivolgersi immediatamente al centro di soccorso per evitare ritardi nella risposta.

ATTENZIONE

A causa di vari fattori, la chiamata di soccorso di emergenza potrebbe non funzionare nelle seguenti situazioni (incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo):

- La chiamata di soccorso di emergenza non viene attivata se il sistema di chiamata di emergenza è guasto o danneggiato.
- Potrebbe non essere possibile fare una normale chiamata di soccorso se il dispositivo audio è danneggiato oppure se il cablaggio che collega il sistema di chiamata di emergenza o il dispositivo audio è danneggiato o presenta un collegamento allentato.
- Se gli airbag non si attivano in caso di collisione lieve o in altre circostanze insolite, il sistema non attiva automaticamente la chiamata. In tali casi, fare una chiamata di emergenza manualmente o con altri mezzi.
- La chiamata di soccorso di emergenza non viene attivata manualmente se il pulsante di emergenza è danneggiato.
- La chiamata di soccorso di emergenza non viene attivata quando la rete mobile (segnale telefonico) è debole, disturbata o bloccata.

- Se il dispositivo GPS è danneggiato o si trova in un'area con segnale debole (ad esempio un garage sotterraneo, una galleria o una zona di montagna), non è possibile individuare la posizione del veicolo.
- Dopo lo spegnimento del veicolo, la chiamata di soccorso di emergenza non viene attivata.
- La chiamata di soccorso di emergenza non può essere utilizzata a causa di fattori di forza maggiore quali sommosse, incendi, inondazioni, tempeste, esplosioni, guerre, azioni governative, ordini delle autorità giudiziarie e amministrative e disordini sociali.
- La chiamata di soccorso di emergenza non è disponibile a causa di virus, Trojan o altri programmi dannosi contenuti in altri software scaricati e installati o in altri siti web visitati che minacciano la sicurezza del dispositivo e dei dati.
- Altri fattori oggettivi che possono impedire l'utilizzo della chiamata di emergenza.

Spia di funzionamento del sistema di chiamata di emergenza

La spia dello stato di funzionamento indica lo stato del sistema e lo stato della chiamata in base alla situazione.

Stato delle spie	Descrizione dello stato
Spento	Il sistema di soccorso di emergenza è in modalità sleep o la modalità di alimentazione è impostata su OFF.
Spia arancione sempre accesa	Il sistema di chiamata di emergenza segnala un tempo di autocontrollo prolungato.
Luce verde spenta	Il sistema di chiamata di emergenza è in condizioni normali.
Luce verde sempre accesa	Il sistema di chiamata di emergenza ha una chiamata in corso.
Luce verde lampeggiante	Il sistema di soccorso di emergenza sta inviando informazioni di soccorso, ricevendo una chiamata di soccorso o terminando una chiamata di emergenza.
Luce rossa lampeggiante	Il sistema di soccorso di emergenza ha terminato in modo anomalo una chiamata di emergenza, non riesce a inviare informazioni di soccorso o la batteria di riserva non è completamente carica.

Stato delle spie	Descrizione dello stato
Luce rossa sempre accesa	Il sistema di soccorso di emergenza si trova in uno stato di guasto o in fase di avvio.

⚠ AVVERTENZA

Non modificare il sistema di chiamata di emergenza.

ℹ AVVISO

Per l'uso quotidiano, osservare le seguenti raccomandazioni:

› Controllare regolarmente che il sistema di chiamata di emergenza funzioni correttamente. In caso di guasto, rivolgersi a un concessionario autorizzato per il controllo e la riparazione.

› Si consiglia di sostituire la batteria integrata del sistema di chiamata di emergenza almeno una volta ogni 3 anni. Se sul cruscotto compare il messaggio "Sostituire la batteria di riserva del sistema di chiamata di emergenza", recarsi il prima possibile presso un concessionario autorizzato per la sostituzione.

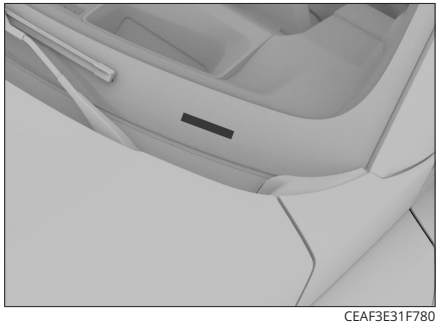
12 Dati tecnici

Numero di identificazione del veicolo (VIN)..... 380
Numero del motore 381
Specifiche del gruppo propulsore..... 382
Specifiche del telaio 384
Parametri del fluido 387
Parametri del sedile 389
Scheda informativa del prodotto batteria..... 390

Numero di identificazione del veicolo (VIN)

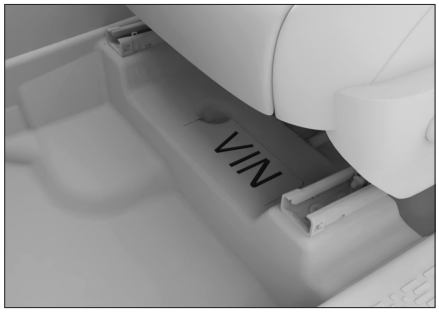
Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è il codice di identità del veicolo ed è unico per ogni veicolo. È contrassegnato nei seguenti punti:

Parte superiore sinistra del cruscotto

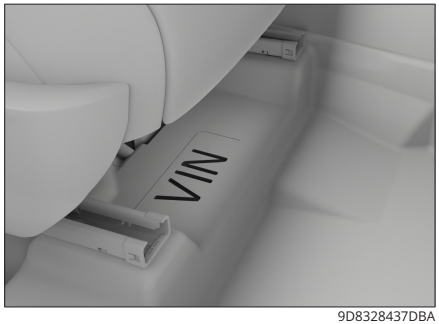


CEAF3E31F780

Sotto il sedile



063DF24475AD



9D8328437DBA

Sotto la contropiastra della serratura del montante porta destro

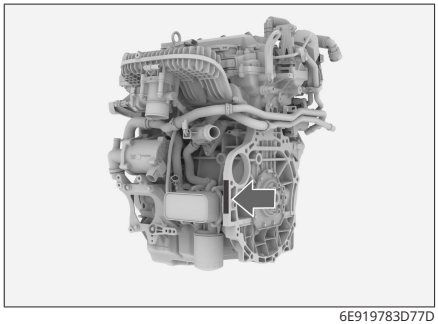


F19A73E4AB4C

i AVVISO

Collegare il connettore OBD (diagnostica di bordo) a uno strumento diagnostico per leggere il numero di identificazione del veicolo (VIN) dalla centralina elettronica (ECU).

GW4B15M



6E919783D77D

Il numero del motore è inciso sul blocco motore, come mostrato nella figura.

AVVISO

Per facilitare la visualizzazione, sul coperchio della testata del motore è applicata un'etichetta contenente il modello e il numero del motore.

Specifiche del gruppo propulsore

Motore GW4B15M

Oggetto	Dati
Tipo di motore	Motore a benzina turbocompresso
Potenza nominale/regime (kW/giri/min)	113/5500-6000
Potenza netta/velocità massima (kW/giri/min)	110/5500 a 6000
Coppia/velocità massima (N•m/giri/min)	243/1800-4000
Coppia netta/velocità massima (N•m/giri/min)	240/1800 a 4000
Massima pendenza [%]	30 (2WD) 50 (4WD)

i AVVISO

A causa delle diverse configurazioni dei modelli, il tipo di trazione di questo veicolo può essere anteriore o integrale. Fare riferimento al veicolo reale.

Gruppo motore di azionamento

Modello	Tipo	Coppia massima [N·m]
TZ220XS003	Motore sincrono a magneti permanenti	300
TZ220XH007	Motore sincrono a magneti permanenti	170
TZ220XS008	Motore sincrono a magneti permanenti	350
QT36TZ220001	Motore sincrono a magneti permanenti	260

Batteria di trazione

Modello	Tipo	Tensione nominale [V]	Capacità nominale [Ah]	Temperatura di scarica [℃]
PE307005A	Batteria ternaria al litio	306.6	5	da -35 a 60

Specifiche del gruppo propulsore

Modello	Tipo	Tensione nominale [V]	Capacità nominale [Ah]	Temperatura di scarica [℃]
PE307005C	Batteria ternaria al litio	306.6	5	da -35 a 60
PE307005D	Batteria ternaria al litio	306.6	5	da -35 a 60
PE307005E	Batteria ternaria al litio	306.6	5	da -35 a 60

Specifiche del telaio

Specifiche dei pneumatici

Oggetto		Dati
Specifiche	Pneumatico standard	245/60 R18 105V 265/60 R18 114H 255/60 R19 109V 265/60 R18 110H 255/60 R19 109H
	Pneumatico di scorta	245/60 R18 105V 265/60 R18 114H 255/60 R19 109V 265/60 R18 110H 255/60 R19 109H
Pressione dei pneumatici		Fare riferimento all'etichetta della pressione dei pneumatici situata sotto il fermo della porta sul montante lato conducente.
Catena per pneumatici	Specifiche	Catena da neve in poliuretano TPU: spessore inferiore a 15 mm.
	Posizione di montaggio	Ruota anteriore

AVVISO

Le specifiche dei pneumatici possono variare a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo reale.

ATTENZIONE

- Non è possibile montare catene da neve su pneumatici con specifiche 265/60 R18 e 255/60 R19.
- Sostituire sempre i pneumatici/le ruote con altri aventi le stesse specifiche originali. Per montare altri pneumatici/ruote, consultare il concessionario presso il quale è stato acquistato il veicolo per verificare se la combinazione pneumatico/ruota prevista è omologata per l'uso sul veicolo.

Parametri delle ruote

Oggetto			Dati
Parametri di equilibrio dinamico	Unilaterale [g]		≤ 8
	Somma bilaterale [g]		≤ 15
Parametri di allineamento	Ruota posteriore	Campanatura della ruota posteriore	-0°36′ ± 30′ (scostamento sinistra/destra ≤ 30′)
		Convergenza della ruota posteriore	0°2′ ± 10′ (scostamento sinistra/destra ≤ 10′)
		Angolo di spinta	0′ ± 15′
	Ruota anteriore	Inclinazione del perno fuso	6,75° ± 0,75° (scostamento sinistra/destra ≤ 0,75°)
		Campanatura della ruota anteriore	0°8′ ± 45′ (scostamento sinistra/destra ≤ 45′)
		Convergenza della ruota anteriore	0°4′ ± 5′ (differenza sinistra/destra ≤ 5′)
		Inclinazione del perno	11,83° (valore di riferimento)

Parametri del freno

Oggetto		Dati
Pedale del freno	Corsa libera [mm]	Da 4 a 7
Pastiglia del freno anteriore (materiale di attrito)	Spessore minimo [mm]	2
Pastiglia del freno posteriore (materiale d'attrito)	Spessore minimo [mm]	2

Specifiche del telaio

Oggetto		Dati
Disco freno anteriore	Spessore minimo [mm]	26 (per i mercati diversi da quelli con guida a destra e dall'UE) 28 (per i mercati con guida a destra e dell'UE)
Disco freno posteriore	Spessore minimo [mm]	8 (per i modelli 2WD, ad eccezione dei mercati con guida a destra e dell'UE) 18 (per i modelli 4WD, ad eccezione dei mercati con guida a destra e dell'UE) 18 (per i mercati con guida a destra e dell'UE)

Olio motore

Specifiche dell'olio motore GW4B15M

Per garantire prestazioni e durata ottimali del motore, si raccomanda di utilizzare l'olio motore completamente sintetico specificato dal produttore. Se l'olio motore originale non è disponibile nella propria zona, si consiglia di utilizzare il seguente olio motore:

- Se si sceglie un prodotto lubrificante conforme allo standard API (American Petroleum Institute), si raccomanda di utilizzare un olio motore completamente sintetico con contenuto di ceneri medio-basso, un grado di qualità SP o superiore e un grado di viscosità 0W-20.
- Se si sceglie un prodotto lubrificante conforme allo standard ACEA (Associazione europea dei costruttori di automobili), si raccomanda di utilizzare l'olio motore completamente sintetico C5 0W-20.

Capacità dell'olio motore

Modello di motore	Quantità di riempimento consigliata per la manutenzione [L] (valore di riferimento)	
	Quando si cambiano sia l'olio motore che il filtro dell'olio	Quando si cambia solo l'olio motore
GW4B15M	4,0 ± 0,1	3,7 ± 0,1

Altri tipi di liquidi

Tipo di fluido	Specifiche	Quantità di riempimento consigliata per la manutenzione [L] (valore di riferimento)
Liquido lavavetri	Il punto di congelamento è inferiore alla temperatura ambiente più bassa dell'area di utilizzo.	2,2 ± 0,2 (senza spia di livello) 4,6 ± 0,2 (con spia di livello)
Liquido di raffreddamento del motore	N. 35 a base di glicole etilenico (regioni diverse dalle zone alpine) N. 45 a base di glicole etilenico (regioni alpine)	8,2 ± 0,3

Parametri del fluido

Tipo di fluido	Specifiche	Quantità di riempimento consigliata per la manutenzione [L] (valore di riferimento)
Liquido di raffreddamento del motore	N. 35 a base di glicole etilenico (regioni diverse dalle zone alpine) N. 45 a base di glicole etilenico (regioni alpine)	6,1 ± 0,3
Liquido dei freni	Liquido freni sintetico DOT 4	0,86 ± 0,1
Olio del riduttore posteriore (tre in uno)	GWM EV TF 4053	0,9 ± 0,05 (con blocco del differenziale dell'asse posteriore) 0,84 ± 0,05 (con meccanismo di disinnesto dell'asse posteriore)
Olio per riduttore posteriore (multi-in-one)	EV30	1,1 ± 0,05
Liquido di trasmissione (DHT ibrido)	DHTF 2	2,4 ± 0,1 (quantità di riempimento raccomandata per la manutenzione)
Olio della trasmissione (DHT-1A)	EV30	2,1 ± 0,1 (quantità di riempimento raccomandata per la manutenzione)
Olio di trasmissione (DHT-3)	GWM ATF 9	5,0 ± 0,1 (quantità di riempimento consigliata per la manutenzione)

i AVVISO

Le quantità di riempimento effettive sopra elencate possono variare leggermente a seconda del prodotto, delle dotazioni e delle condizioni climatiche.

Oggetto		Dati
Posizione di progetto della guida di scorrimento del sedile		Spostare di 40 mm in avanti dall'ultima posizione.
Angolo di progetto dello schienale del sedile	Sedili anteriori	22°
	Sedili posteriori	27°
Angolo comune dello schienale del sedile	Sedili anteriori	22°
	Sedili posteriori	27°

Scheda informativa del prodotto batteria

i AVVISO

Questo contenuto si applica solo a determinati mercati (ad esempio, l'UE, il Regno Unito).

Nome	Informazioni sulla batteria	Marchio CE	Informazioni sull'importatore
Chiave intelligente (per il mercato UE)	Modello: CR2032 Produttore: Maxell	CE	Nome della società: Great Wall Motor Netherlands Sales BV Company Indirizzo: Bogert 31, 7th floor, 5612 LX Eindhoven
Sensore di monitoraggio della pressione dei pneumatici (mercato UE)	Modello: CR2032 Produttore: Maxell	CE	
Chiave smart (per il mercato britannico)	Modello: CR2032 Produttore: Maxell	CE	Importatore: l.M.NEV Motor Distributors (UK) Ltd. Indirizzo: The Gate, International Drive, Solihull, B90 4WA, UK indirizzo e-mail: hello@gwmora.co.uk Indirizzo del sito web: gwmora.co.uk
Sensore di monitoraggio della pressione dei pneumatici (mercato britannico)	Modello: CR2032 Produttore: Maxell	CE	
Clacson dell'allarme antifurto (per il mercato britannico)	Modello: Batteria NiMH Produttore: GP	CE	
Gruppo pacco batteria di trazione (UE)	Produttore: SVOLT Energy Technology Co., Ltd.	CE	Indirizzo: No. 8899, Xincheng Avenue, Jintan District, Changzhou City, Jiangsu Province, Repubblica Popolare Cinese

Scheda informativa del prodotto batteria

Nome	Informazioni sulla batteria	Marchio CE	Informazioni sull'importatore
Assemblaggio del pacco batterie di trazione (Regno Unito)	Produttore: SVOLT Energy Technology Co., Ltd.	CE	Indirizzo: No. 8899, Xincheng Avenue, Jintan District, Changzhou City, Jiangsu Province, Repubblica Popolare Cinese

i AVVISO

Ai sensi degli articoli 20 e 41 del Regolamento sulle batterie, la marcatura CE e i dati dell'importatore sono riportati nella documentazione di accompagnamento di questa batteria a causa della natura e delle dimensioni della batteria stessa.